

KANGOO E-Tech

100% electric

knjižica uputstava



Dobrodošli za upravljač vašeg novog električnog vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Oznake, vidljive na vozilu, označavaju da se detaljnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.

➔ preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

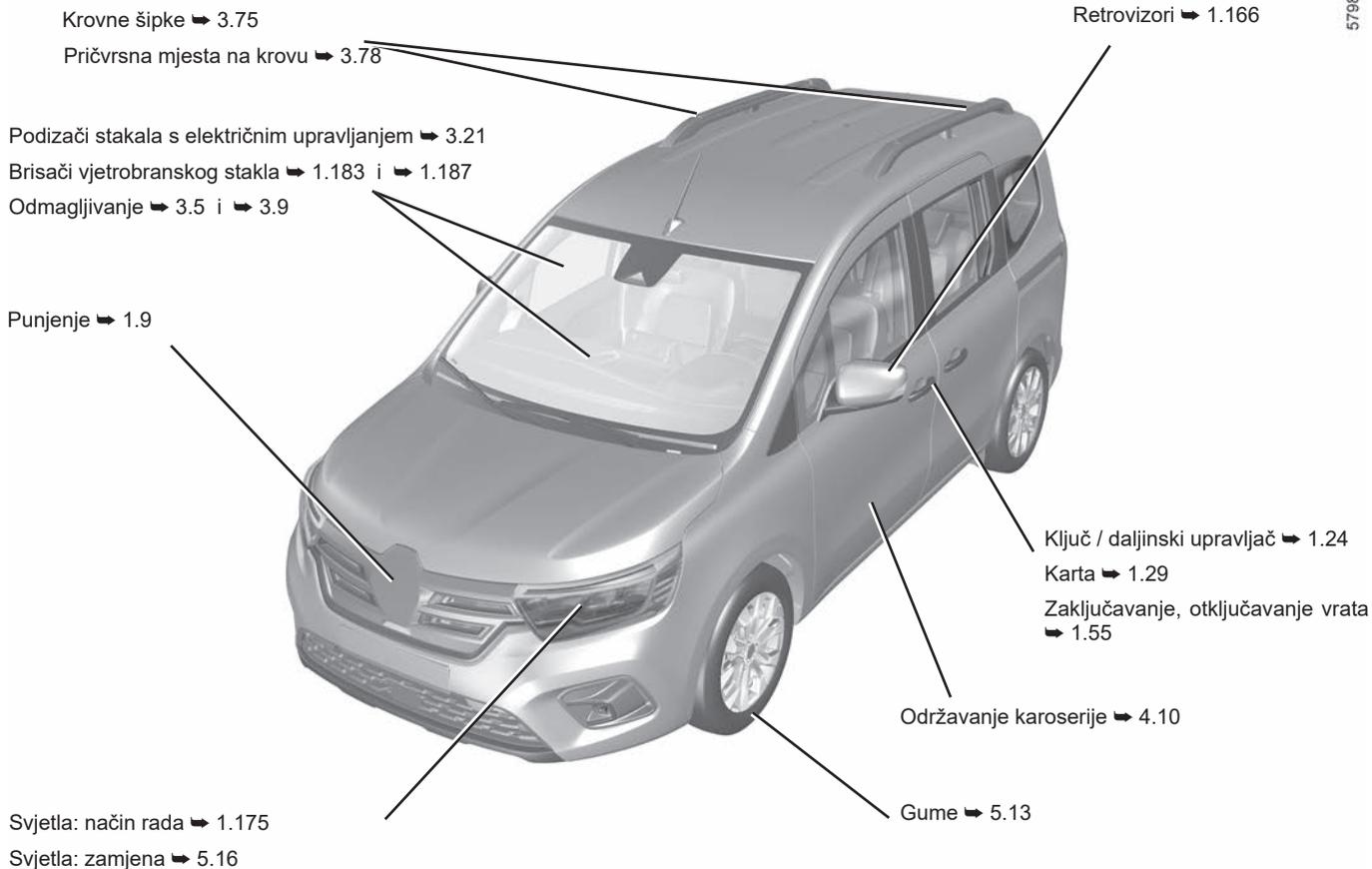
Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

VANJŠTINA



PUTNIČKI PROSTOR

Podešavanje položaja za
vožnju ➔ 1.69

Na prednj(em)im sjedal(u)ima ➔ 1.60
Prednji nasloni za glavu ➔ 1.59

Sigurnost djece ➔ 1.88

Pretinci, uređenje putničkog prostora ➔ 3.28

Stražnji nasloni za glavu ➔ 3.38

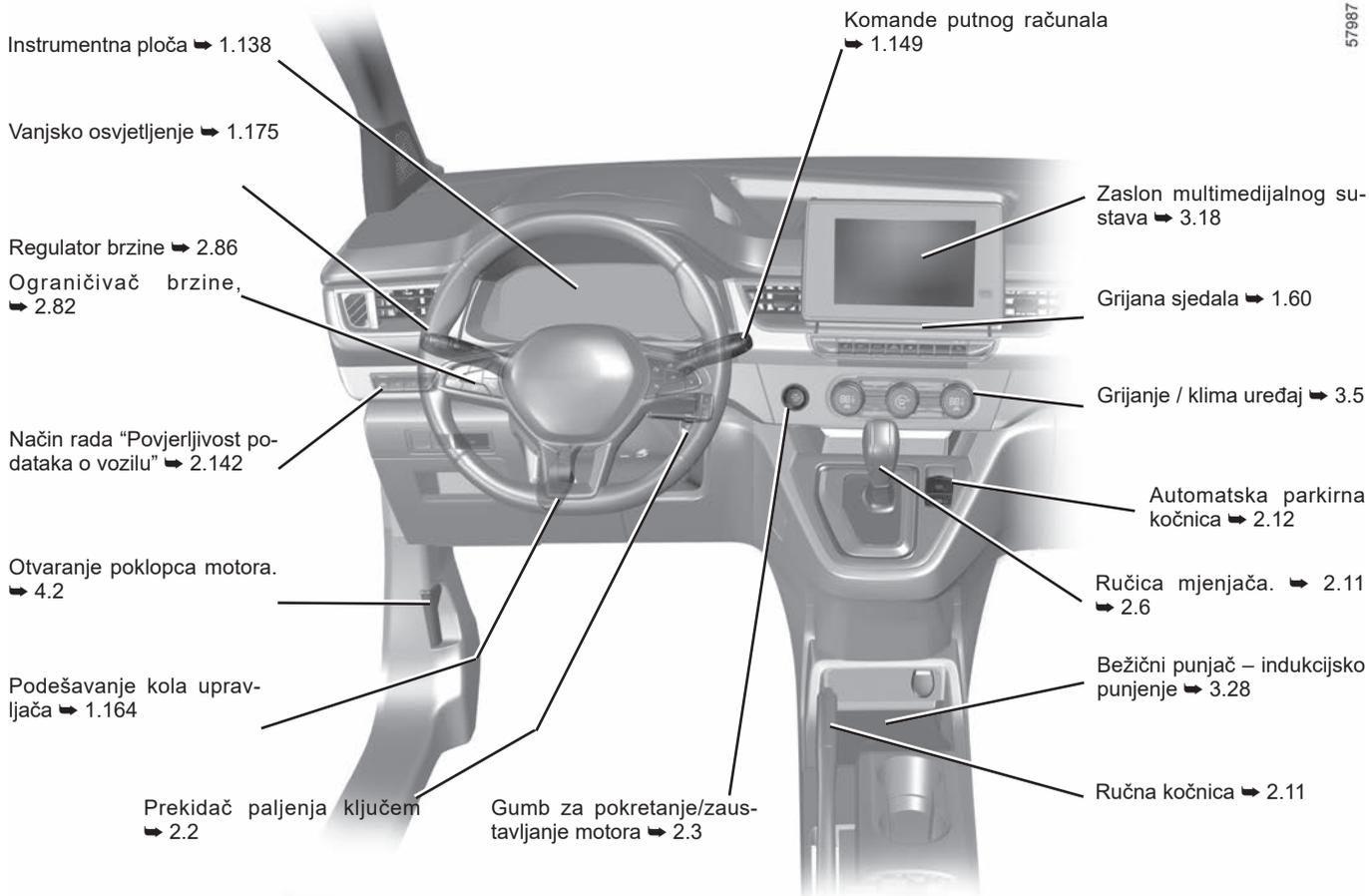
Stražnja sjedala ➔ 3.41 ➔ 3.44

Prijevoz predmeta u prtljagini
➔ 3.70

Stražnja polica ➔ 3.62

Pokrov prtljage ➔ 3.63

POLOŽAJ VOZAČA



POMOĆ PRI VOŽNJI

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila)

Pomoć pri kočenju

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Pomoć u vožnji s prikolicom

Sustav protiv proklizavanja – Extended grip

➔ 2.28

Napredna sigurnost ➔ 2.59

Upozorenje na izlazak iz vozne trake

➔ 2.34

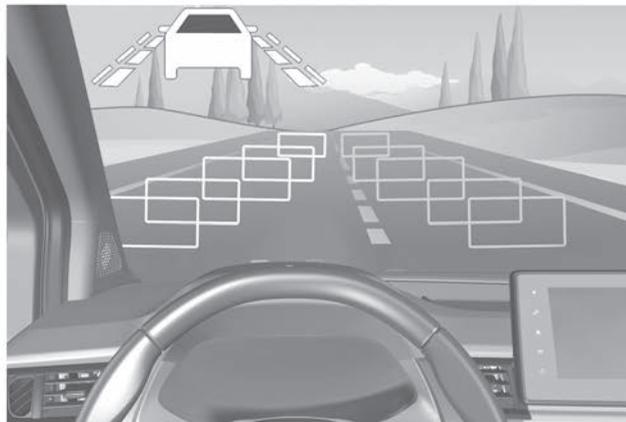
Sustav pomoći za održavanje vozne trake

➔ 2.39

Upozorenje za mrtvi kut ➔ 2.45

Upozorenje za sigurnosni razmak ➔ 2.55

Upozorenje na zamor vozača ➔ 2.76



Otkrivanje prometnih znakova ➔ 2.78

Ograničivač brzine ➔ 2.82

Regulator brzine ➔ 2.86

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ➔ 2.91

Pomoć pri parkiranju ➔ 2.121

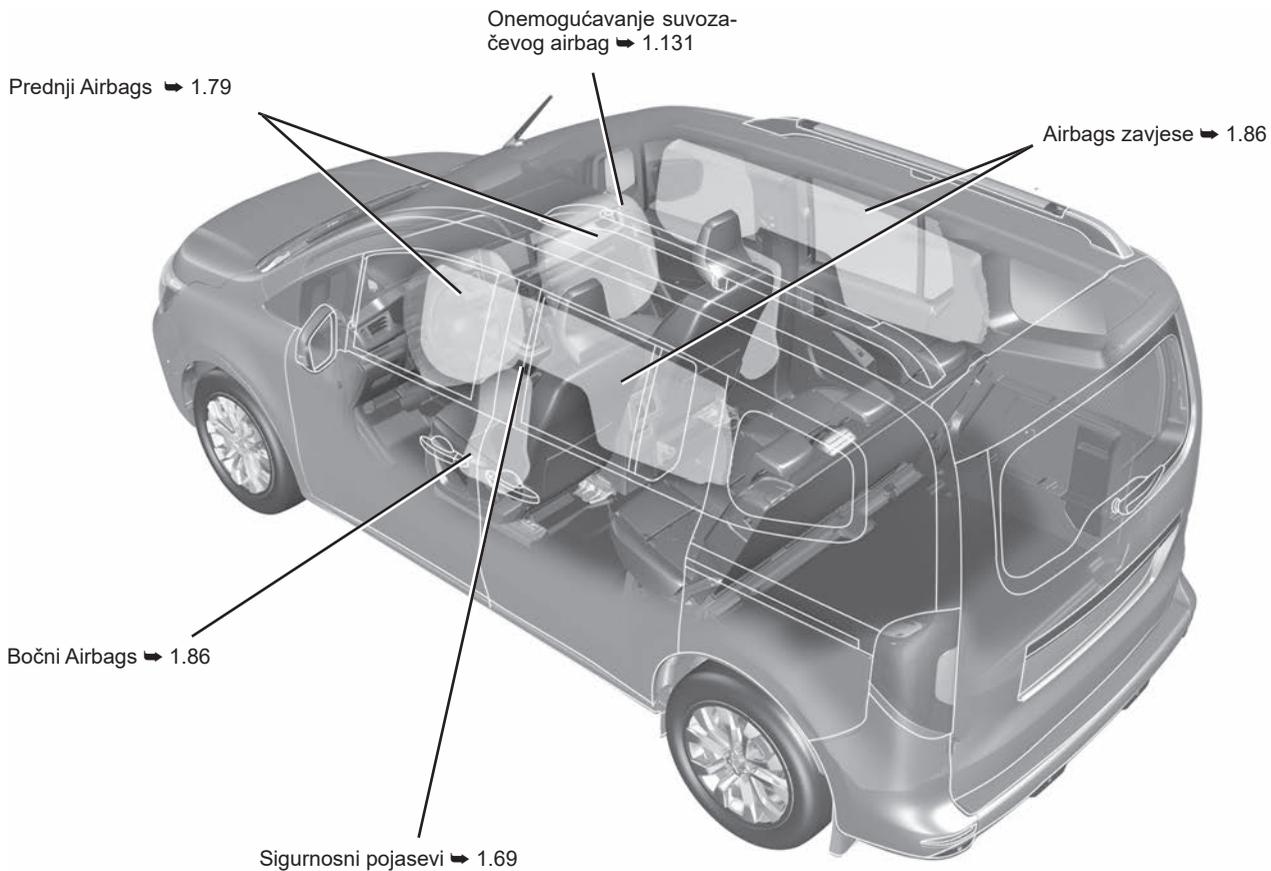
Kamera za vožnju unatrag ➔ 2.129

Kamera za stražnji prikaz ➔ 1.170

Pomoć pri parkiranju ➔ 2.133

Sustav nadzora tlaka u gumama ➔ 2.23

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

57986

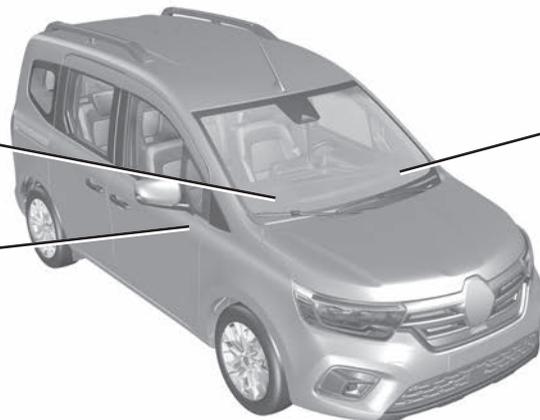
Tehničke informacije
za hitne službe ➔ 6.3

Identifikacijska pločica
➔ 6.2

Pregled identifikacijskog broja vozila
➔ 6.2

Identifikacija motora ➔ 6.4

Oznake tlaka u gumama ➔ 2.23 ➔ 4.8



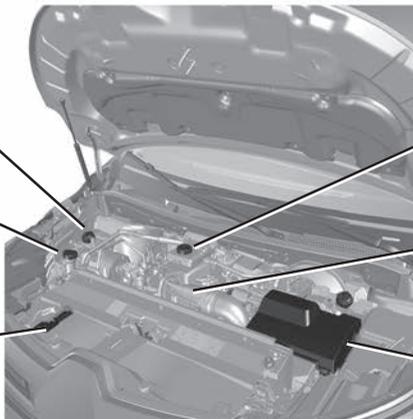
MOTORNI PROSTOR (redovito održavanje)

57990

Rashladna tekućina ➔ 4.4

Tekućina za pranje stakala ➔ 4.4

Otvaranje poklopca motor-
nog prostora ➔ 4.2



kočiona tekućina ➔ 4.4

Strujni krugovi od 400 V
➔ 1.2

Pomoćni akumulator
od 12 V ➔ 4.6

OTKLANJANJE KVARA

57989

Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla ➔ 5.38

Zamjena žarulja farova ➔ 5.16

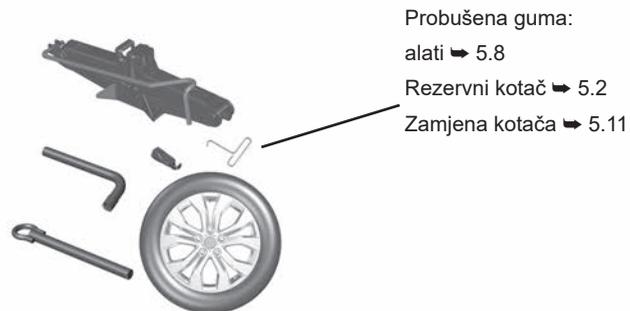
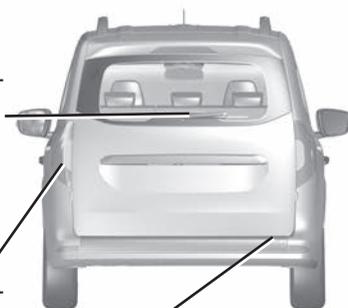
Prednje mjesto za vuču ➔ 5.40



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla ➔ 5.38

Zamjena žarulja stražnjeg svjetla ➔ 5.18

Stražnje mjesto za vuču ➔ 5.40



Probušena guma:

alati ➔ 5.8

Rezervni kotač ➔ 5.2

Zamjena kotača ➔ 5.11



Osigurači ➔ 5.35

S A D R Ź A J

Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

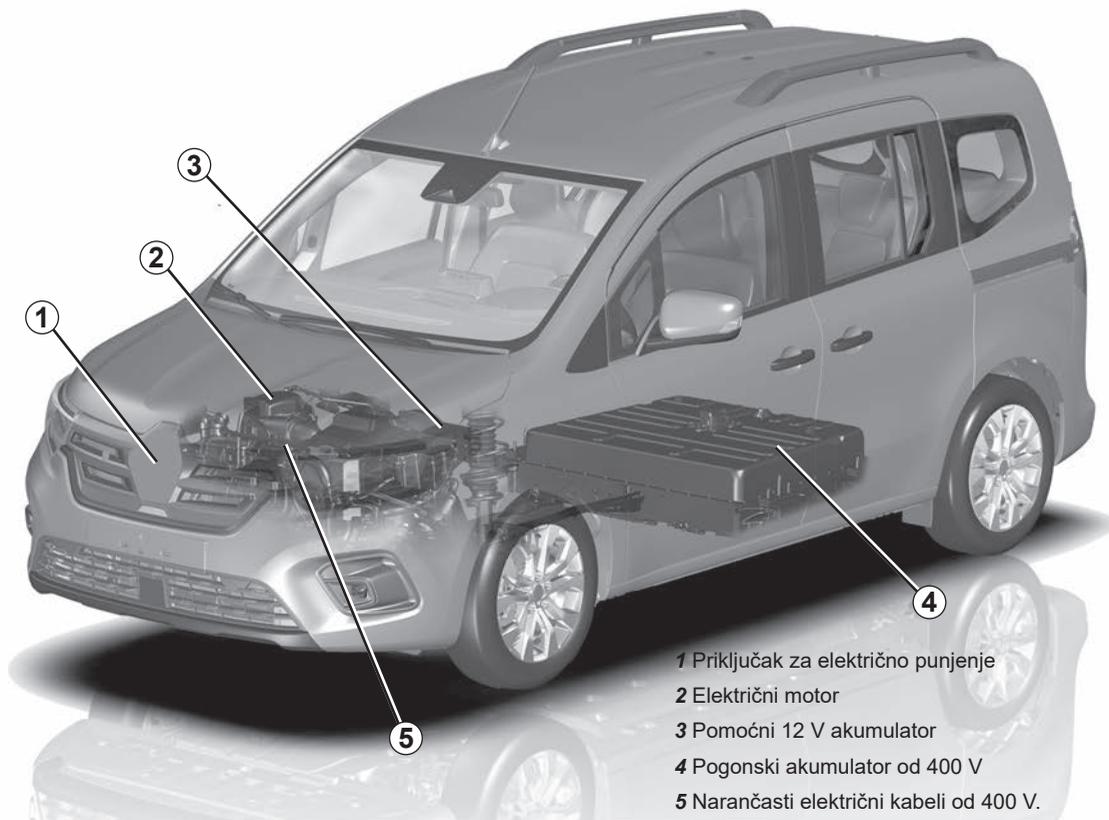
6

Abecedno kazalo

7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Električno vozilo: prezentacija, važne preporuke, punjenje, programiranje	1.2
Ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljač: opće informacije, upotreba, super zaključavanje	1.24
Kartica: opće informacije, upotreba, super zaključavanje	1.29
Digitalni ključ	1.45
Otvaranje i zatvaranje vrata.	1.49
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova	1.55
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.58
Prednji nasloni za glavu, prednja sjedala	1.59
Sigurnosni pojasevi	1.69
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.79
na prednjim, stražnjim, bočnim sigurnosnim pojasevima	1.79
Sigurnost djece: općenite informacije	1.88
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala	1.91
postavljanje dječjeg sjedala, općenito.	1.94
Dječja sjedala: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava Isofix	1.96
isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.131
Mjesto vozača	1.134
Kontrolna svjetla	1.138
Instrumentna ploča	1.138
zasloni i indikatori, putno računalo	1.142
izbornik korisničkog podešavanja vozila	1.159
Sat i vanjska temperatura	1.162
Kolo upravljača, Servo upravljač	1.164
Retrovizori	1.166
Kamera za stražnji prikaz	1.170
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.174
Osvjetljenje i vanjska signalizacija.	1.175
Podešavanje visine farova.	1.181
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	1.183

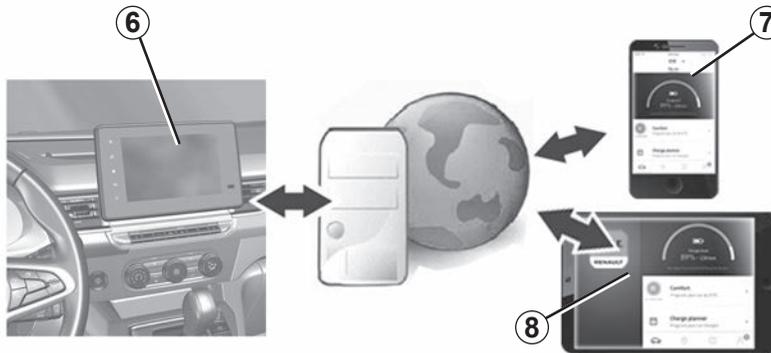


ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (2/6)

Električna vozila imaju posebne karakteristike, no funkcioniraju na sličan način kao klasična vozila.

Glavna razlika električnih vozila je da isključivo upotrebljavaju električnu energiju umjesto goriva koje se upotrebljava u klasičnim vozilima.

Zbog toga preporučujemo da pažljivo pročitate ove upute koje opisuju vaše električno vozilo.



57859

Povezane usluge

(ovisno o vozilu)

Vaše električno vozilo upotrebljava povezane usluge koje nude informacije i/ili upravljaju sljedećim:

- status punjenja vašeg vozila s upozorenjem o slaboj bateriji;
- programiranjem punjenja pogonskog akumulatora na temelju određenih ponuđenih odabira;
- preostali raspon vozila;
- ...

Tim uslugama možete pristupiti na sljedeći način:

- vanjski digitalni uređaji (mobilni telefoni **7**, tableti **8** itd.);
- multimedijски ekran vozila **6**.

Za više informacija pogledajte upute za multimedijску opremu ili se obratite ovlaštenom zastupniku.

Možete se pretplatiti na povezanu uslugu ili je produžiti u bilo kojem trenutku kod ovlaštenog zastupnika.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (3/6)

Akumulatori

Električno vozilo ima dvije vrste akumulatora:

- pogonski akumulator od 400 V;
- pomoćni 12 V akumulator.

Pogonski akumulator od 400 V

Taj akumulator pohranjuje energiju potrebnu za pravilan rad motora vašeg električnog vozila. Kao i svaki akumulator, prazni se nakon upotrebe i morate ga redovno puniti.

Ne morate čekati da pogonski akumulator dosegne razinu rezervne energije da biste ga ponovno napunili.

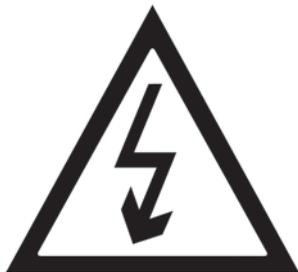
Vrijeme punjenja ovisi o vrsti zidne utičnice ili javnog priključka koji upotrebljavate.

Doseg vašeg vozila ovisit će o razini napunjenosti pogonskog akumulatora te o stilu vaše vožnje. ➔ 2.20.

Pomoćni 12 V akumulator

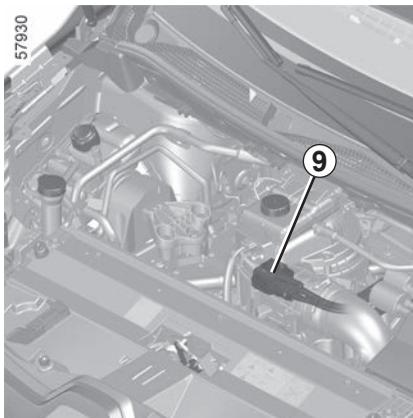
Drugi akumulator u vozilu sekundarni je akumulator od 12 V: on napaja opremu vozila (svjetla, brisače vjetrobranskog stakla, pomoć pri kočenju i sl.).

A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

33436



Električni strujni krug od "400 V"

Električni strujni krug od 400 V označen je narančastim kabelima **9** i dijelovima sa simbolom .

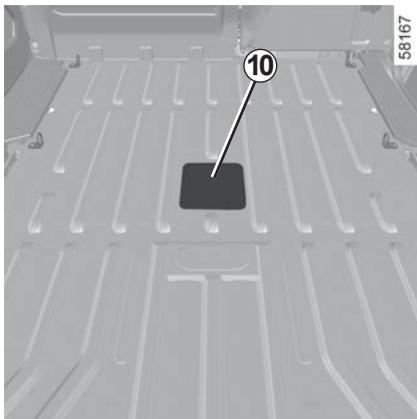


Sustav za vožnju električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od 400 V (dijelovi, kabeli, priključci, pogonski akumulator) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlašteni servis.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.



Pristupna vratašca **10** rezervirana su isključivo za ovlaštene predstavnike marke.

Nemojte ih otvarati i provjerite jesu li pristupna vratašca **10** uvijek pristupačna.

Pokretanje

Kao i kod vozila s automatskim mjenjačem, morate se naviknuti na to da nećete upotrebljavati lijevu nogu ni njome kočiti.

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete papučicu kočnice, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za kočenje vozila i ponovno punjenje pogonskog akumulatora. ➔ 2.16.

Posebni slučaj:

Nakon što se akumulator napuni u potpunosti te tijekom prvih nekoliko kilometara vožnje, kočenje motorom privremeno će se smanjiti. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.



Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (6/6)

Buka

Električna vozila su posebno tiha. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško će čuti vozilo dok se kreće.

Budući da je motor tih, čut ćete zvukove koje niste navikli čuti (zvuk uzrokovan aerodinamičnošću, buku guma i sl.).

Prilikom svakog isključenja kontakta, ventilacija se isključuje nakon otprilike deset sekundi.

Zvučni upozoritelj za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti.

Prilikom pokretanja motora zvučni se upozoritelj za pješake automatski uključuje. Zvuk se aktivira kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 1 i 30 km/h.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

U slučaju kvara na zvučnom upozorenju za pješake na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “**Vanjski zvuk u kvaru**” . Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Vaše je električno vozilo tiho. Prije napuštanja vozila, držite nogu na kočnici, zaustavite motor.

POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udara u podvozje vozila (npr. udara u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od 400 V ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju udara, čak i blažeg, u vratašca i/ili ventil za punjenje, čim prije ih mora pregledati ovlašteni predstavnik marke.

U slučaju požara

U slučaju požara pobrinite se da svi odmah napuste vozilo i kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o električnom vozilu.

Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

Vuč ➔ 5.40.

Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor, priključak za punjenje ni pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Nikada ne perite kabel za punjenje dok se vozilo puni.

Nikada nemojte čistiti kabel za punjenje kada nije povezan, kako biste spriječili koroziju kontakata za punjenje.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

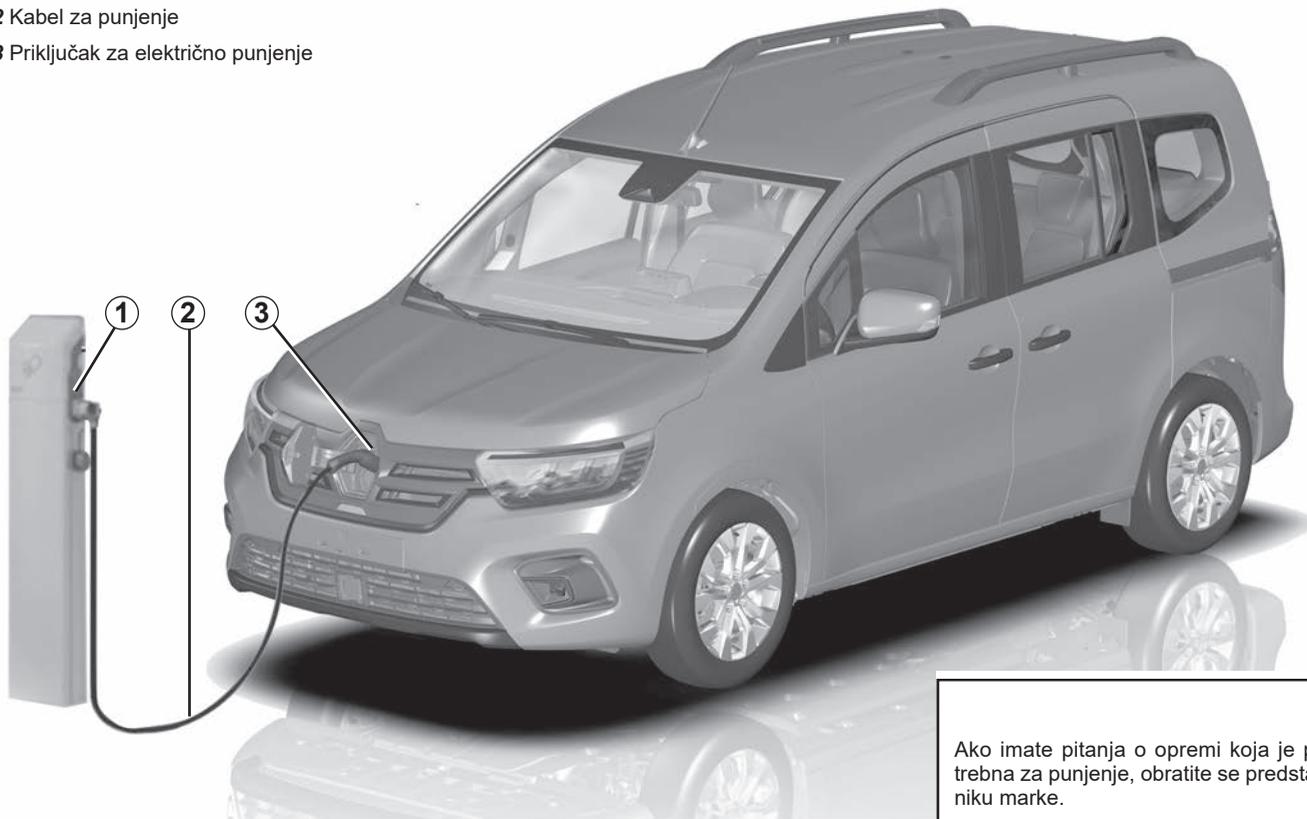
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (1/13)

Shematski dijagram punjenja

1 Posebna zidna utičnica ili priključak za punjenje

2 Kabel za punjenje

3 Priključak za električno punjenje



Ako imate pitanja o opremi koja je potrebna za punjenje, obratite se predstavniku marke.



Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

Punjenje

Nemojte ništa raditi na vozilu tijekom punjenja (pranje, rad na motornom prostoru i sl.).

U slučaju prisutnosti vode, znakova korozije ili stranih tijela u priključku kabela za punjenje ili u utičnici za punjenje vozila, nemojte puniti vozilo. Opasnost od požara.

Nemojte pokušati dodirnuti kontakte kabela, kućne utičnice ili utičnice za punjenje vozila ni u njih gurati premete.

Nikada nemojte priključiti kabel za punjenje u adapter, u utičnicu s više utora ni u produžni kabel.

Upotreba generatora je zabranjena.

Nemojte skidati ni mijenjati utičnicu za punjenje vozila ni kabel za punjenje. Opasnost od požara.

Nemojte mijenjati ni izvesti nikakvu radnju na instalaciji tijekom punjenja.

U slučaju udara, čak i blažeg, u vratašca ili ventil za punjenje, čim prije ih mora pregledati ovlašteni predstavnik marke.

Pazite na kabel: nemojte ga gaziti, uranjati u vodu, natezati ga ni dopustiti da nešto u njega udara.

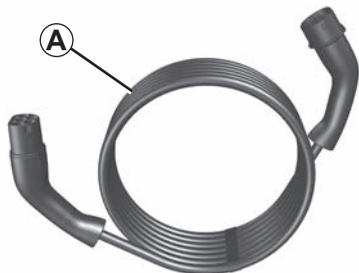
Redovito provjeravajte je li kabel za punjenje u dobrom stanju.

U slučaju oštećenja kabela za punjenje (korozija, tamna boja, posjekotine itd.), jedinice ili električne utičnice za punjenje vozila, nemojte ih upotrebljavati. Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ih zamijenili.

U slučaju neaktivacije mehanizma za zaključavanje vratašca utičnice za punjenje i/ili otključavanja električne utičnice za punjenje vozila, obratite se ovlaštenom zastupniku.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (3/13)

57890



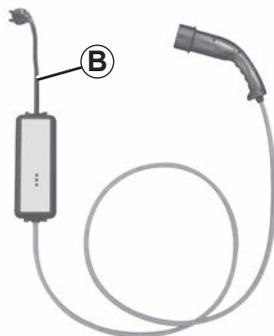
Kabel za punjenje A

Ovaj kabel namijenjen je vašem vozilu te služi povezivanju vašeg vozila sa zidnim utičnicama ili javnim stanicama za punjenje te time omogućuje standardno punjenje pogonskog akumulatora.

Preporučujemo da koristite kabel za punjenje koji omogućuje klasično punjenje za punjenje pogonskog akumulatora.

Svaki se kabel za punjenje pohranjuje u prtljažnik vozila ➔ 3.69.

35906



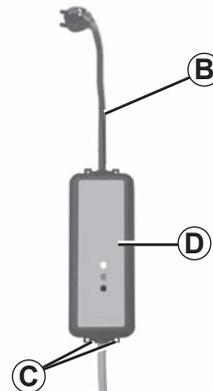
Kabel za punjenje B

Ovaj kabel omogućuje:

- standardno punjenje na utičnici koja se koristi samo za vozila (punjenje od 16 A);
- povremeno punjenje s pomoću kućne utičnice (punjenje na 8 A i 10 A), primjerice kada niste kod kuće.

Utičnice moraju biti postavljene u skladu s uputama u priručniku koji se isporučuje s kabelom za punjenje **B**.

34577



Obavezno **pažljivo** pročitajte upute za kabel za punjenje prije upotrebe **B**.

Utičnica ne smije nikada visiti s kabela. Koristite kuke **C** da biste je učvrstili.

Ako se kabel za punjenje pokvari tijekom postupka punjenja (crveno kontrolno svjetlo na sklopu **D**), odmah prekinite punjenje. Upute potražite u knjižici kabela.



Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

Odabir kabela za punjenje

Standardni kabele za punjenje koji se isporučuju uz vozilo osmišljeni su posebno za to vozilo. Osmišljen je tako da vas zaštiti od opasnosti od električnog udara koji može uzrokovati smrt ili požar.

Nemojte upotrebljavati kablove za punjenje prijašnjih vozila jer nisu prilagođeni vašem vozilu. Iz sigurnosnih razloga, upotrebu kabela za punjenje koji nije preporučio proizvođač strogo je zabranjena. Nepridržavanje uputa može uzrokovati požar ili strujni udar koji može uzrokovati smrt. Informacije o kabele za punjenje koji odgovara vašem vozilu zatražite od ovlaštenog zastupnika marke.

Upotreba kabela za punjenje B

Pažljivo pročitajte upute koje se isporučuju s kabele za punjenje da biste saznali više o mjerama opreza koje morate poduzeti prilikom upotrebe proizvoda i tehničke karakteristika za postavljanje utičnice.

Način postavljanja

Sustavi napajanja

Upotrebljavajte samo terminale koji su u skladu sa standardom IEC 61851-1 i čije su priključne točke zaštićene na sljedeće načine:

- zaštitnim sustavom diferencijalne struje tipa A, 30 mA, specifičnim za utičnicu koja se upotrebljava;
- uređajem za zaštitu od prekomjerne struje;
- zaštitom od prenapona koji se odnosi na munje u izloženim područjima (IEC 62305-4).

Zidna utičnica

Neka ovlašteni stručnjak ugradi posebnu zidnu utičnicu.

U slučaju kućnog punjenja

Neka kvalificirani stručnjak provjeri je li svaka utičnica u koju ćete priključiti kabele za punjenje u skladu sa standardima i propisima koji su na snazi u vašoj zemlji i je li u skladu sa specifikacijama koje su prethodno opisane u odjeljku "Sustavi napajanja".

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (5/13)

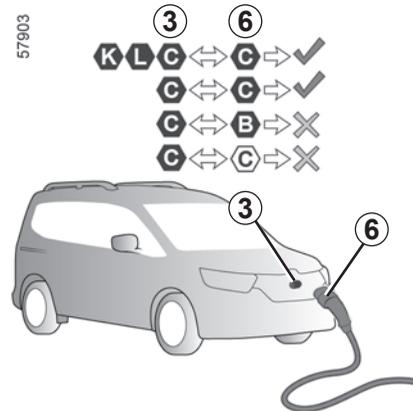
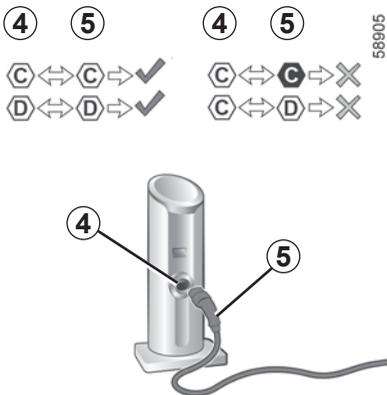
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima

Izmjenična struja (AC)

Ako su informacije prikazane na poklopcu za punjenje vozila, slijedite upute u nastavku.

Prije priključivanja kabela za punjenje provjerite:

- odgovaraju li boja i jedno slovo ulazne utičnice **4** boji i jednom slovu na kraju **5** kabela;
- odgovaraju li boja i jedno slovo ulazne utičnice **3** boji i jednom slovu na kraju **6** kabela.



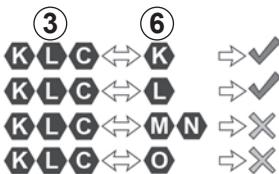
Vrsta punjenja	Izmjenična struja (AC)			
Spajanje	Terminal za punjenje 4/ Kabel za punjenje 5		Vozilo 3/Kabel za punjenje 6	
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima (za sve ostale slučajeve obratite se ovlaštenom zastupniku).				

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (6/13)

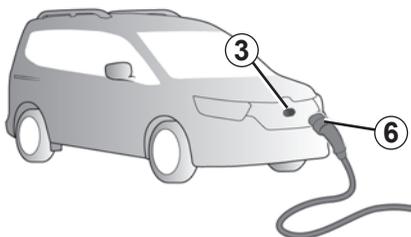
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima (nastavak)

Istosmjerna struja (DC)

Ako su informacije prikazane na poklopcu za punjenje vozila, slijedite upute u nastavku. Prije nego što priključite kabel za punjenje provjerite odgovaraju li boja i jedno od slova ulazne utičnice **3** boji i jednom od slova na kraju **6** kabela za punjenje.

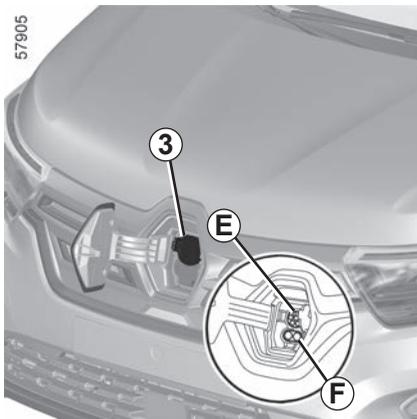


58904



Vrsta punjenja	Istosmjerna struja (DC)				
Spajanje	Vozilo 3/Kabel za punjenje 6				
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima (za sve ostale slučajeve obratite se ovlaštenom zastupniku).	K	L	M	N	O

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (7/13)



Priključak za električno punjenje 3

Napomena: Ako pada snijeg, uklonite ga s područja punjenja prije uključivanja ili isključivanja. Snijeg u utičnici može blokirati umećanje priključka kabela za punjenje.

Vozilo je opremljeno dvjema utičnicama za punjenje koje se nalaze na prednjem dijelu vozila (ovisno o vozilu):

- **E** utičnica za punjenje do 22 kW
- **F** utičnica za punjenje istosmjernom strujom.

Napomena: na vozilima opremljenima punjačem od 11 kW: priključivanjem kabela za punjenje u utičnicu **E** i na priključak za punjenje od 22 kW, omogućuje se maksimalna snaga punjenja od 11 kW.

Mjere opreza

Nemojte puniti ni parkirati vozilo kada je temperatura iznimno visoka ili niska.

U slučajevima ekstremne temperature punjenje može započeti nakon tek nekoliko minuta (vrijeme potrebno da se pogonski akumulator ohladi ili zagrije).

Kada je vozilo parkirano dulje od sedam dana na temperaturi ispod -25°C , punjenje pogonskog akumulatora može biti nemoguće.

Ako je vozilo parkirano dulje od tri mjeseca dok je akumulator skoro prazan, punjenje akumulatora može biti nemoguće.

Da biste osigurali trajanje pogonskog akumulatora, nemojte parkirati vozilo dulje od jednog mjeseca uz veliku napunjenost, osobito ako je vrlo vruće.

Dostupnost razine energije ovisi o temperaturi akumulatora. Stoga se može razlikovati između vremena zaustavljanja i ponovnog pokretanja vozila, ovisno o tome je li akumulator hladan ili topao.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (8/13)

Mjere opreza (nastavak)

Uoči dolaska i parkiranja u hladnim uvjetima (temperature ispod nule), ako je razina napunjenosti akumulatora ispod približno 30 %, vozilo se mora ponovno napuniti u roku od približno četiri sata nakon što je vozilo parkirano.

Kada stignete na hladno mjesto, temperatura akumulatora će se smanjiti i približiti vanjskoj temperaturi.

U takvoj situaciji može doći do znatnog smanjenja korisne razine napunjenosti akumulatora (dostupna razina energije), do te mjere da se vozilo neće moći ponovno pokrenuti.

Napomena: korisna razina napunjenosti obnovit će se tijekom sljedeće vožnje ako temperatura akumulatora dovoljno poraste.

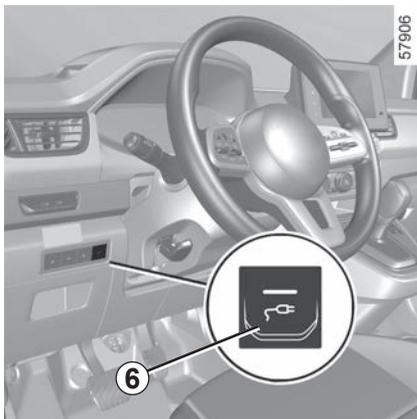
Pogonski akumulator puniti nakon vožnje i/ili pri blažim temperaturama. U suprotnom punjenje može potrajati dulje pa čak može biti i nemoguće napuniti akumulator.

Savjeti

- Kod visokih temperatura preporučujemo da parkirate i puniti vozilo u sjeni ili na natkrivenom mjestu;
- vozilo se može puniti i na kiši ili snijegu;
- uključivanje klima uređaja produljuje trajanje punjenja.

Ako ne postoji zaštita od proboja napona, preporučujemo da ne puniti vozilo tijekom nevremena (grmljavina itd.).

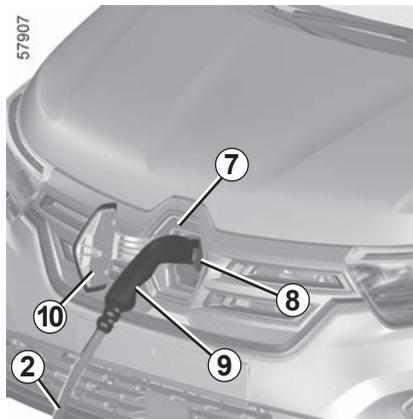
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (9/13)



Ponovno punjenje pogonskog akumulatora

Kada je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen:

- uzmite kabel za punjenje koji se nalazi u prtljažniku vozila;
- pritisnite prekidač **6** ili, ovisno o vozilu, pritisnite gumb za otključavanje utičnice za električno punjenje na kartici ➔ 1.29, za otključavanje vratašca utičnice za punjenje **10**;
- otvorite zaklopku **8**;
- priključite kraj kabela u napajanje;



- primite ručicu **9**;
- priključite kabel vozila. Kontrolno svjetlo **7** treperi u žutoj boji;
- kada čujete klik zaključavanja, provjerite je li kabel za punjenje pravilno priključen. Za provjeru zaključavanja lagano povucite kvaku **9**.

Nemojte koristiti poklopac za punjenje **10** za vješanje kabela za punjenje **2** tijekom punjenja vozila.

Kabel za punjenje automatski se zaključava kad i vozilo. Zbog toga nije moguće odspojiti kabel iz vozila.

Tijekom punjenja kontrolno svjetlo **7** treperi u plavoj boji.

Za punjenje istosmjernom strujom (**DC**), duljina kabela za punjenje između vašeg vozila i priključka za punjenje ne smije biti veća od **30 m**.

Ako sumnjate u duljinu kabela, obratite se vlasniku priključka za punjenje istosmjernom strujom (**DC**).

Obavezno u potpunosti odmotajte kabel za punjenje da biste ograničili njegovo zagrijavanje.



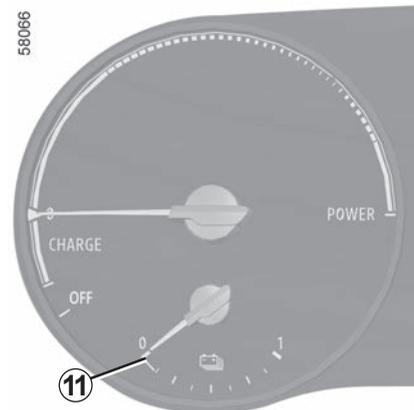
Nemojte koristiti produžni kabel, utičnicu s više otora ni adapter.

Opasnost od požara.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (10/13)

Kada punjenje započne, sljedeće se informacije prikazuju na instrumentnoj ploči:

- razina energije na kontrolnom svjetlu akumulatora **11**;
- stopa punjenja akumulatora;
- procjena preostalog vremena punjenja (ne prikazuje se nakon približno 95 % napunjenosti);
- ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo **12** označava da je vozilo priključeno na napajanje;
- doseg vašeg vozila ovisit će o razini napunjenosti.

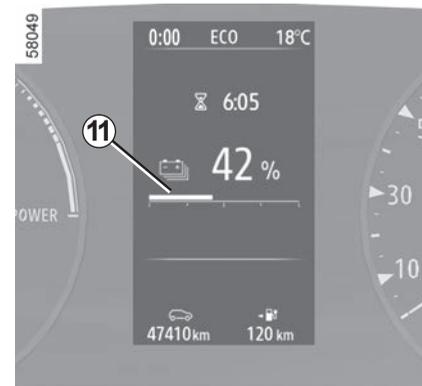


Vrijeme punjenja pogonskog akumulatora ovisi o preostaloj količini energije i snazi koju isporučuje priključak za punjenje. Informacija se prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom punjenja. ➔ 1.142.

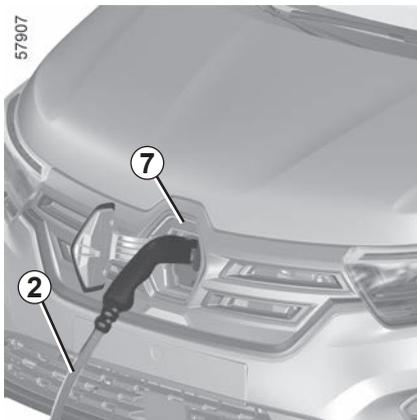
Napomena: u određenim uvjetima stvarno vrijeme punjenja može biti dulje od vremena punjenja prikazanoj na instrumentnoj ploči. To ovisi o:

- kvaliteti električne mreže;
- početnoj razini napunjenosti;
- suviše niskoj vanjskoj temperaturi;
- ...

U slučaju problema s kablom za punjenje preporučujemo da ga zamijenite kablom koji je identičan originalu. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (11/13)



Zaslon na instrumentnoj ploči nestaje nakon nekoliko sekundi. Ponovno se pojavljuje pri otključavanju vrata.

Kada punjenje završi, kontrolno svjetlo **7** neprekinuto svijetli u zelenoj boji.

Za ponovno punjenje vozila ne morate čekati da akumulator dosegne razinu rezervne energije.

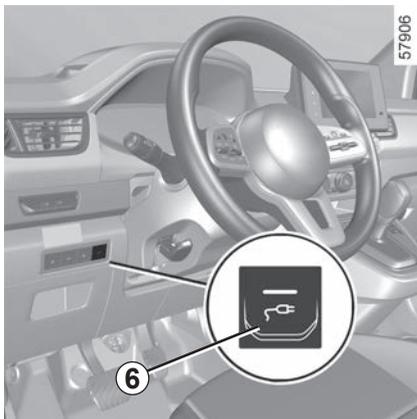
Smetnje u radu

Ako kontrolno svjetlo **7** treperi u crvenoj boji;

- odspojite kabel **2** iz utičnice **3** i iz napajanja prema postupku opisanom na sljedećoj stranici;
- ponovno priključite kabel **2** na isti izvor napajanja ili na drugi izvor napajanja u blizini.

Ako kontrolno svjetlo **7** i dalje treperi u crvenoj boji, obratite se predstavniku marke.

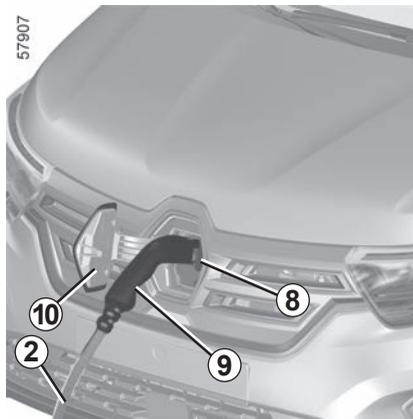
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (12/13)



Mjere opreza koje treba poštivati prilikom odspajanja s utičnice

Izuzetno je važno ispravnim redoslijedom pratiti korake za odspajanje.

- Pritisnite prekidač **6** ili, ovisno o vozilu, pritisnite gumb za otključavanje utičnice za električno punjenje na kartici ➔ 1.29, za otključavanje vratašaca utičnice za punjenje i odspajanje kabela za punjenje **2** s vozila;
- primite ručicu **9**;



- odspojite kabel za punjenje **2** iz vozila;
- ventil **8** mora biti zatvoren;
- morate zatvoriti i pritisnuti vratašca utičnice za punjenje **10** kako biste ih zaključali;
- odspojite kabel **2** s izvora napajanja **1**;
- pohranite kabel **2** u prtljažnik.

Napomena: netom nakon dugog punjenja pogonskog akumulatora kabel može biti vruć. Upotrijebite ručke.

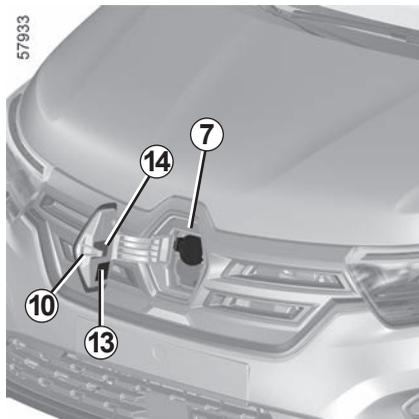
U slučaju neočekivanog prekida punjenja (greška punjenja, neispravan priključak za punjenje itd.), odspojite kabel **2** i provjerite je li poklopac za punjenje ispravno zatvoren i zaključan **10** prije pokušaja punjenja ili pokretanja vozila.

Kada pritisnete gumb za otključavanje kabela za punjenje, morate ga odspojiti u roku od 30 sekundi jer će se inače ponovno zaključati.



Da ne biste omeli ustav za nadzor punjenja, nemojte instalirati antistatičku traku na vozilo.

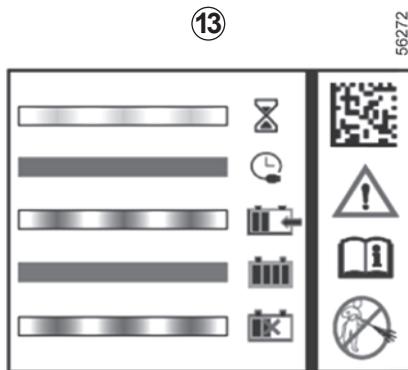
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (13/13)



Naljepnica 13

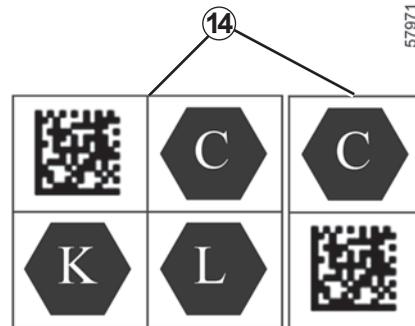
Na naljepnici **13** na vratašcima za punjenje **10** prikazane su informacije o tome kako status kontrolnog svjetla označava proces punjenja **7**:

- treperi u žutoj boji: kabel je priključen na vozilo, a sustav obavlja provjere;
- treperi u plavoj boji: punjenje je u tijeku;
- stalno upaljeno u plavoj boji: programiranje je punjenja uključeno;
- stalno upaljeno u zelenoj boji: vozilo je napunjeno u cijelosti;
- treperi u crvenoj boji: neispravnost u radu.



Naljepnica **13** koja se nalazi na desnoj strani podsjeća vas na sljedeće upute:

- vratašca za punjenje nemojte prati visokotlačnim uređajem za pranje;
- kada je vozilo zaustavljeno, ventil i vratašca za punjenje mogu biti otvoreni;
- kada se vozilo kreće, ventil i vratašca za punjenje moraju biti zatvoreni;
- otvorite vratašca da biste spojili kabel za punjenje;
- nakon odspajanja ponovno zatvorite vratašca.



- spojite na kućnu utičnicu, na priključak za punjenje izmjeničnom strujom ili na priključak za punjenje istosmjernom strujom;
- za sve informacije o punjenju pogledajte korisnički priručnik vozila.

Naljepnica 14

Ovisno o vozilu, jedna od naljepnica **14** nalazi se na vratašcima utičnice za punjenje **10**.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje punjenja (1/2)



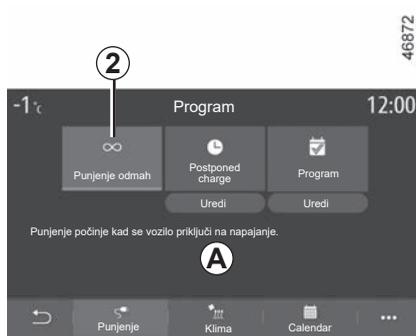
Programiranje punjenja

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor u radu, s izbornika "Postavke" na multimedijском zaslону **1** odaberite karticu "Vozilo". Poslužite se izbornikom "Programiranje el. vozila" da biste konfigurirali punjenje za vaše vozilo.

Kad potvrdite programiranje, na instrumentnoj ploči uključuje se kontrolno svjetlo



Napomena: punjenje će započeti ako je motor isključen, vozilo priključeno na izvor napajanja te ako je pristup odobren.

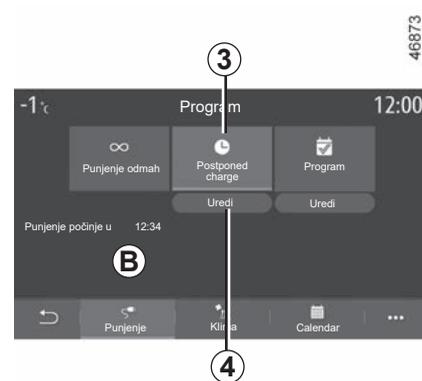


"Trenutno punjenje" 2

Uz vozilo priključeno na izvor napajanja, punjenje započinje.

Područje **A** obavještava vas da je aktivirano "Trenutno punjenje".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



"Postponed charge" 3

Možete programirati vrijeme početka punjenja.

Pritisnite "Uredi" **4** da biste otvorili postavke za postavljanje vremena početka punjenja.

Postavite vrijeme početka punjenja, a zatim pritisnite "Spremi" za potvrdu.

Područje **B** prikazuje programirano vrijeme početka punjenja.

Uz vozilo priključeno na izvor napajanja i isključen motor, punjenje započinje u zakazano vrijeme.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje punjenja (2/2)



“Program” 5

Na tjedan možete spremiti nekoliko programiranih vremena punjenja.

Odaberite vrijeme programa **6** koje želite promijeniti za pristup postavkama.

Pritiskom gumba “OFF” možete onemogućiti jedan od spremljenih programa.



Postavite vrijeme početka i završetka punjenja kao i dane kojima će se te postavke primjenjivati. Pritisnite “Spremi” za potvrdu odabira.

Napomena: ako su vremena početka i završetka ista, vrijeme punjenja iznosi 24 sata. Program punjenja ne možete potvrditi ako ne odaberete dan u tjednu.



Programirana vremena prikazuju se u području **C**.

Uz vozilo priključeno na izvor napajanja i isključen motor, punjenje započinje u zakažano vrijeme.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

A



55142

Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste ključeva, ključ **A** ili ključ **B**.

Ključ, daljinsko upravljanje **A**

- 1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.
- 4 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb **4** i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb **4** i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.
- 5 Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika.

B



55143

Ključ, daljinsko upravljanje **B**

- 1 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 6 Otključavanje svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada ili otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada.
- 3 Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.

4 Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta pritisnite gumb **4** i umetak će sam izaći. Pritisnite gumb **4** i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.

7 Otključavanje kliznih bočnih vrata i stražnjih krilnih vrata.

Daljinski upravljač **B**

Na raspolaganju su vam dva načina rada daljinskog upravljača: **pristupni način rada** i **sigurni način rada**.

Za prebacivanje između korisničkih načina rada daljinskog upravljača koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona. Zadani je način rada **pristupni način rada**.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

On varira ovisno o okruženju: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer se nehotičnim pritiskanjem gumba mogu nenadano zaključati ili otključati vrata.

Napomena: ako je bilo koji otvarajući element (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, zaključavanje se ne može uspješno obaviti te svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- u slučaju zamjene jednog ključa, potrebno je odvesti vozilo i odnijeti sve ključeve kod Predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno je umetnute. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako promijeniti bateriju ➔ 5.29.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: Upotreba (1/2)

Daljinski upravljač **A** ili, ovisno o vozilu, daljinski upravljač **B** zaključava ili otključava vrata. Napaja ga baterija koja se može zamijeniti. ➔ 5.29.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **dvaput će zatreperiti** kada se vrata **zaključaju**, a na nekim će se vozilima i vanjski retrovizori automatski sklopiti.

Napomena: ako je bilo koji otvarajući element (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, zaključavanje se ne može uspješno obaviti te svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **3** na daljinskom upravljaču **A** da otključate/zaključate samo vrata prtljažnika.



Otključavanje stražnjeg područja

Upotreba daljinskog upravljača **B**, pritisnite gumb **5** za otključavanje kliznih bočnih vrata i stražnjih krilnih vrata.

Otključavanje vrata

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata **otključaju**, a na nekim će se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklopiti.

Daljinski upravljač A

Jednom pritisnite gumb **2** za otključavanje svih otvarajućih dijelova.

Daljinski upravljač B

Jednom pritisnite gumb **4** za:

- otključavanje svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada;
- otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada.

Daljinski upravljač B

Na raspolaganju su vam dva načina rada daljinskog upravljača: **pristupni način rada** i **sigurni način rada**.

Za prebacivanje između korisničkih načina rada daljinskog upravljača koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona. Zadani je način rada **pristupni način rada**.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

Dok motor radi, gumbi na daljinskom upravljaču **A** ili, ovisno o vozilu, na daljinskom upravljaču **B** su neaktivni.

Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila.
➡ 1.166.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: super zaključavanje



Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje se potvrđuje tako da kontrolna svjetla za opasnost i bočni pokazivači smjera **dvaput kratko i triput brzo zatrepere**.

Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju prilikom zaključavanja vozila. ➔ 1.166.

Za isključivanje super zaključavanja

Pritisnite gumb **2**.

Otključavanje vrata je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.

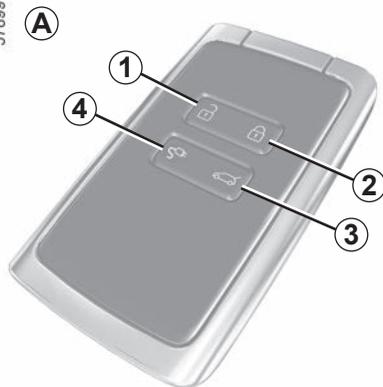
Posebna značajka: super zaključavanje nije moguće ako su upaljena svjetla upozorenja ili pozicijska svjetla vozila.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

KARTICA: opće informacije (1/4)

57899

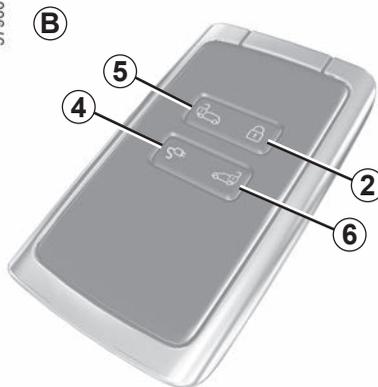


Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste kartica, kartica **A** ili kartica **B**.

A kartica

- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika ili, ovisno o vozilu, otključavanje stražnjeg dijela vozila (klizna bočna vrata i stražnja krilna vrata).
- 4 Otključavanje utičnice za električno punjenje.

57900



B kartica

- 4 Otključavanje utičnice za električno punjenje.
- 5 Otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada ili svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 6 Otključavanje stražnjeg dijela vozila (klizna vrata i stražnja krilna vrata).

B kartica

Na raspolaganju su vam dva načina rada kartice: **Pristupni način rada** i **Sigurni način rada**.

Za prebacivanje korisničkih modela rada koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijiskog zaslona. Zadani je način rada **sigurni način rada**.

Ovisno o vozilu, možete imati digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene.

Za više informacija ➔ 1.45

KARTICA: opće informacije (2/4)

Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik) i električne utičnice za punjenje;

Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Držite karticu kod sebe.

Ne stavljajte karticu na mjesta gdje bi se mogla savinuti ili čak nehotice uništiti: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste stavili u stražnji džep hlača.

Područje djelovanja kartice

Razlikuje se s obzirom na okruženje: stoga pazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: potrebno ju je zamijeniti kad se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Baterija kartice slaba". ➔ 5.31.

Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. ➔ 1.55 ➔ 2.3.

Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako je izgubite ili ako želite drugu karticu, obratite se isključivo ovlaštenom distributeru.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao.

Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA: opće informacije (4/4)

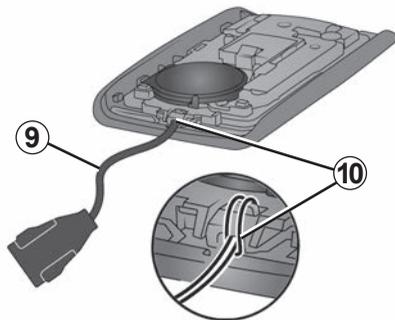
40303



Namještanje remena 9

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 7 prema dolje dok pritisćete zonu C.

57037



Umetnite pojas u element 10 i kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite traku pojasa u otvor 8 i zatvorite kućište.

Napomena: provjerite može li traka pojasa 9 proći kroz otvor 8.

Nikada nemojte umetati alate kao što je, primjerice, odvijač u otvor 8.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (1/11)

A kartica

Postoje tri načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- način “slobodne ruke”, kad se približavate vozilu i udaljavate od njega;
- u načinu rada “slobodne ruke”, s pomoću gumba **2** na kvaki **1** vrata;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Isključivanje/uključivanje načina rada slobodne ruke

Ovisno o vozilu, s putnog računala ili multi-medijskog zaslona možete isključiti/uključiti sljedeće:

- otključavanje pri približavanju vozilu;
- zaključavanje pri udalžavanju od vozila;
- potpuno zaključavanje i otključavanje sa slobodnim rukama.

Također možete isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udalžavanjem od vozila ➔ 1.159.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

57899



55168



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (2/11)

53963



Otključavanje slobodnih ruku pri približavanju vozilu

Ako se kartica nalazi u području pristupa **3**, vozilo će se otključati. Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila
➔ 1.166.

53962



Zaključavanje slobodnih ruku pri udaljavanju od vozila

Dok imate karticu kod sebe i dok su vrata i vrata prtljažnika zatvorena, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa **4**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Kako bi se naznačilo da je vozilo zaključano, **dvaput zatrepere** svjetla upozorenja koja potom ostaju **uključena** približno četiri sekunde, a to potvrđuje i javljanje zvučnog signala.

55939

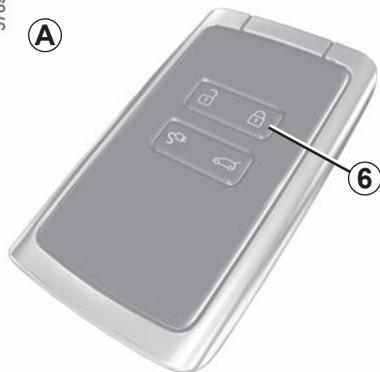


Vozilo nije moguće daljinski zaključati ako je kartica u području **5**.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (3/11)

57899

A

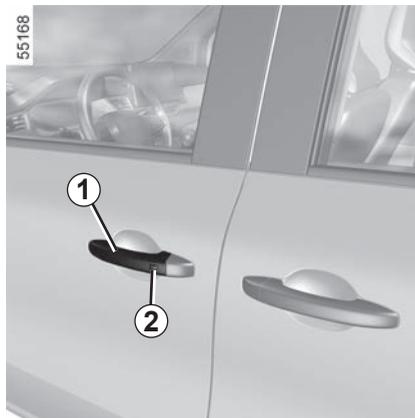


Ako je kartica bila unutar područja otkrivanja **4** približno 15 minuta, onemogućuje se daljinsko zaključavanje.

Za zaključavanje vozila pritisnite gumb **6** na kartici ili, ovisno o vozilu, gumb **2** na kvaki **1**.

Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom električnom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.

55168



Otključavanje/zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke” s pomoću gumba 2
(ovisno o vozilu)

Dok se kartica nalazi u području **3** i vozilo je zaključano, pritisnite gumb **2** na kvaki **1** za otključavanje vozila.

Jednim pritiskom na gumb vrata prtljažnika otključava se cijelo vozilo i otvaraju vrata prtljažnika.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

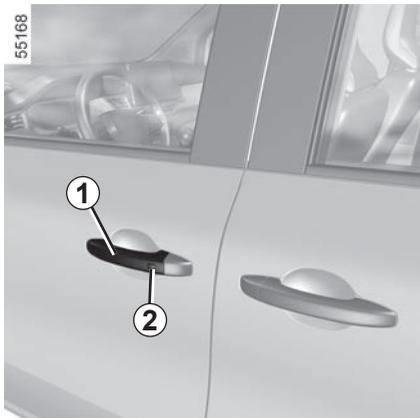
53963



Kad je vozilo otključano, jednom pritisnite gumb **2** kako biste zaključali vozilo.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (4/11)



Posebne značajke sustava otključavanja

Nakon osam dana nekorištenja, otključavanje približavanjem vozilu se onemogućuje.

Upotrijebite karticu u načinu rada daljinskog upravljača (pogledajte stranice u nastavku) ili, ovisno o vozilu, pritisnite gumb **2** (na kvaki prednjih vrata) za otključavanje vozila i ponovno aktivirajte način rada “slobodne ruke”.

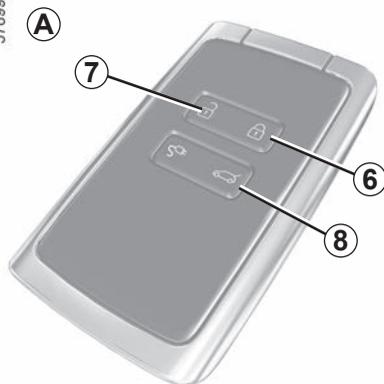
Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

Nakon zaključavanja u načinu slobodne ruke, morate pričekati otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (5/11)

57899



Upotreba kartice kao daljinskog upravljača A

Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb 7.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb 6: vozilo će se zaključati.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Osobitost:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini;
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika ili, ovisno o vozilu, otključavanje stražnjeg dijela vozila

Pritisnite gumb 8 za otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika ili, ovisno o vozilu, za otključavanje stražnjeg dijela vozila.

55939



Ako s motorom u radu i nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u području 5, poruka “Kartica neotkrivena” vas upozorava da kartica više nije u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (6/11)

B kartica

Otključavanje vozila

Na raspolaganju su vam dva načina otključavanja vozila:

- U načinu rada “slobodne ruke” s pomoću gumba na kvakama vrata;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Zaključavanje vozila

Na raspolaganju su vam četiri načina zaključavanja vozila:

- zaključavanje u načinu rada slobodnih ruku pri udaljavanju od vozila;
- u načinu rada slobodnih ruku s pomoću gumba **9** na jednoj od kvaka prednjih vrata;
- u načinu rada “slobodne ruke”, pomoću gumba **10** na kvaki jednih od kliznih bočnih vrata ili pomoću gumba **11** na stražnjim zglobnim vratima;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom električnom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.

57900

(B)



Isključivanje/uključivanje načina rada slobodne ruke

Ovisno o vozilu, s putnog računala ili multi-medijskog zaslona možete isključiti/uključiti sljedeće:

- zaključavanje pri udaljavanju od vozila;
- zaključavanje i otključavanje pritiskom na gumb **9** na jednoj od kvaka prednjih vrata.

Također možete isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila ➔ 1.159.



KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (7/11)

55433



Otključavanje u načinu rada slobodnih ruku

S karticom u području dosega **12**:

- pritisnite gumb **9** na kvaki jednih prednjih vrata za otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada ili svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada;
- pritisnite gumb **10** na kvaki jednih bočnih kliznih vrata ili gumb **11** na stražnjim krilnim vratima za otključavanje stražnjeg dijela vozila u sigurnom načinu rada ili svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada.



Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.



Napomena: otključavanje u načinu rada “slobodne ruke” neće raditi ako kartica nije unutar područja otkrivanja **12** u trenutku pritiska gumba.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (8/11)

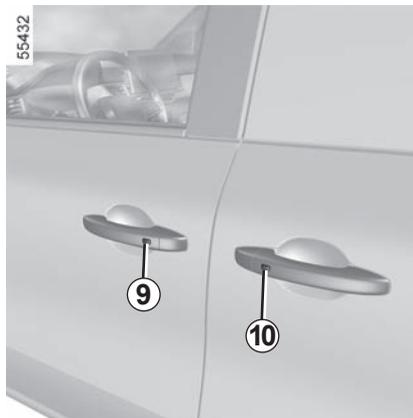
55433



Zaključavanje u načinu rada slobodnih ruku

Dok je vozilo otključano, a svi su otvarajući dijelovi zatvoreni, jednom pritisnite gumb **9**, **10** ili **11** za zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

55432



Sigurni način rada

Ako su jedna prednja vrata otvorena, pritisnite gumb **9**, **10** ili **11** za zaključavanje stražnjeg dijela vozila.

Ako je neki otvarajući dio u stražnjem dijelu vozila otvoren, pritisnite gumb **9**, **10** ili **11** za zaključavanje prednjih vrata.

Pristupni način rada

Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje upotrebom gumba **9**, **10** ili **11** nije moguće.

55114



Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Napomena: zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke” neće raditi ako kartica nije unutar područja otkrivanja **12** u trenutku pritiska gumba.

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

Nakon zaključavanja u načinu slobodne ruke, morate pričekati otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (9/11)

56784



Zaključavanje slobodnih ruku pri udaljavanju od vozila

Dok imate karticu kod sebe i dok su vrata i vrata prtljažnika zatvorena, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa **13**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Kako bi se naznačilo da je vozilo zaključano, **dvaput zatrepere** svjetla upozorenja koja potom ostaju **uključena** približno četiri sekunde, a to potvrđuje i javljanje zvučnog signala.

57900



Ako je kartica bila unutar područja otkrivanja **13** približno 15 minuta, onemogućuje se daljinsko zaključavanje. Za zaključavanje vozila, pritisnite gumb **14** na kartici.

55945

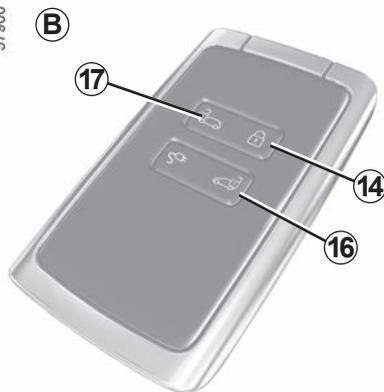


Vozilo nije moguće daljinski zaključati ako je kartica u području **15**.

Napomena: ako je otvarajući dio otvoren ili nije pravilno zatvoren, neće se izvršiti zaključavanje u načinu rada “slobodne ruke” pri udaljavanju od vozila. Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (10/11)

57900



Upotreba kartice kao daljinskog upravljača **B**

Postoje dva načina upotrebe: **sigurni način rada** i **pristupni način rada**.

Za prebacivanje korisničkih modela rada koristite izbornik “Pristup” s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona.

Zadani je način rada **sigurni način rada**.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **16** za otključavanje kliznih bočnih vrata i stražnjih krilnih vrata.

Sigurni način rada

Pritisnite gumb **17** za otključavanje prednjih vrata.

Pristupni način rada

Jednom pritisnite gumb **17** za otključavanje svih otvarajućih dijelova.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su svi otvarajući elementi zatvoreni, pritisnite gumb **14**: vozilo se zaključava.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Osobitost:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini;
- ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje upotrebom gumba **14** nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: upotreba (11/11)

56785



Ako s **motorom u radu** i nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u području **18**, poruka “Kartica neotkrivena” vas upozorava da kartica više nije u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

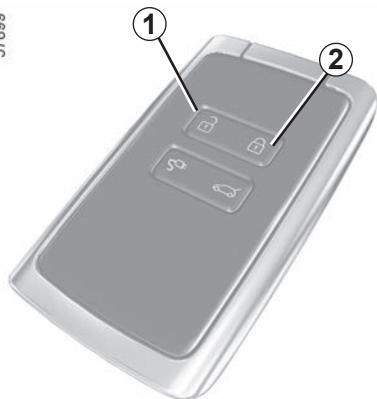
Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": SUPER ZAKLJUČAVANJE

57899



57900



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih otvarajućih dijelova i onemogućuje otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbitog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta brzo pritisnite gumb **2**.

Zaključavanje se potvrđuje tako da svjetla upozorenja i pokazivači smjera **dvaput kratko i triput brzo zatrepere**.

Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju prilikom zaključavanja vozila ➔ 1.166.

Za isključivanje super zaključavanja

Pritisnite gumb **1**.

Otključavanje vrata je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

DIGITALNI KLJUČ (1/4)

Ovisno o državi i pretplati, na pametni telefon možete instalirati digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ sadrži prava potrebna za zaključavanje/otključavanje i pokretanje vozila pomoću pametnog telefona.

Dakle, vaš pametni telefon zamjenjuje vašu karticu.

Opće informacije

Instalacija i prijenos digitalnih ključeva te upravljanje njima provodi se s pomoću aplikacije proizvođača.

Nakon što je aplikacija proizvođača instalirana na vašem pametnom telefonu i aktivirana pretplata, digitalni ključ potrebno je aktivirati iz aplikacije proizvođača.

Uvjeti rada

Aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, a zatim otvorite aplikaciju proizvođača za pristup različitim funkcijama tipki digitalnog ključa (pogledajte sljedeće stranice).

Napomena: pametni telefon mora biti dovoljno napunjen kako biste mogli upotrijebiti digitalni ključ. U slučaju niske razine napunjenosti, na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Slaba baterija pametnog telefona".

Radni doseg digitalnog ključa ovisit će o Bluetooth® vezi vašeg pametnog telefona.

Posuđivanje digitalnog ključa

U aplikaciji proizvođača pristupite izborniku "Share Virtual Key" i unesite podatke o povremenim korisnicima. Nakon provjere, korisniku će biti poslana potvrda e-poštom.

Napomena: povremeni korisnik mora prethodno preuzeti aplikaciju proizvođača i instalirati.

Opoziv digitalnog ključa

Korisnik može pojedinačno opozvati digitalni ključ. Nakon opozivanja digitalnog ključa, korisnik može aktivirati novi ključ.

Za više informacija pogledajte aplikaciju proizvođača.

DIGITALNI KLJUČ (2/4)

Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslonu

Moguće je deaktivirati i ponovno aktivirati funkciju “Digitalni ključ” tako da vozilo ne komunicira ni s jednim digitalnim ključem.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Zaključavanje/otključavanje vrata i prtljažnika, super zaključavanje, daljinsko uključivanje osvjetljenja

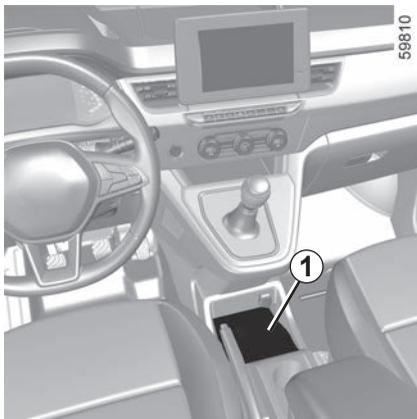
Prvi put kada se vozilo otključa ili pokrene novim digitalnim ključem ili novim pametnim telefonom, trebat će nekoliko sekundi da vozilo identificira digitalni ključ instaliran na vašem pametnom telefonu.

Na pametnom telefonu, uz aktiviran Bluetooth®, otvorite aplikaciju proizvođača i otkrijte različite funkcije dostupne za vaš digitalni ključ. Identične su onima na vašoj kartici.

Ove funkcije su:

- zaključavanje/otključavanje svih elemenata za otvaranje: pogledajte “Kartica “slobodne ruke”: korištenje” ➔ 1.33;
- zaključavanje/otključavanje prtljažnika (ovisno o vozilu): pogledajte “Kartica “slobodne ruke”: korištenje” ➔ 1.33;
- super zaključavanje (ovisno o vozilu): pogledajte “Kartica “slobodne ruke”: super zaključavanje” ➔ 1.44;
- daljinsko oglašavanje sirene (omogućuje prepoznavanje vozila izdaleka ili kada je parkirano na prepunom parkiralištu, na primjer);
- pokretanje/zaustavljanje motora: pogledajte “Pokretanje, zaustavljanje motora” ➔ 2.2 ➔ 2.3.

DIGITALNI KLJUČ (3/4)



Pokretanje, Zaustavljanje motora

Prilikom prve uporabe i pri svakoj upotrebi novog pametnog telefona potrebno je kalibrirati digitalni ključ s vozilom.

Da biste to učinili, aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, zatim slijedite postupak iz aplikacije proizvođača.

Prilikom kalibracije pametni telefon mora biti postavljen u područje za postavljanje **1**.

Za pokretanje/zaustavljanje motora sustav provjerava je li pametni telefon prisutan u području postavljanja **1** prije nego što dopusti pokretanje motora.

Više informacija potražite u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" ➔ 2.2 ➔ 2.3.

Pametni telefon mora ostati u vozilu tijekom vožnje.

Neophodno je postaviti pametni telefon u područje postavljanja kako bi se pokrenuo i zaustavio motor te tijekom kalibracije.



Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru kada želite zaustaviti motor, prikazuje se poruka se na instrumentnoj ploči: pritisnite i držite gumb za pokretanje/zaustavljanje motora više od dvije sekunde **2**.

Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru, morate ga vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez pametnog telefona ili kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

DIGITALNI KLJUČ (4/4)

Posebne značajke digitalnog ključa

- Kako bi digitalni ključ ostao aktivan, dotični pametni telefon mora se spojiti na internet (putem WI-FI ili mobilne mreže) barem jednom svakih 48 sati. U protivnom, povežite svoj pametni telefon s internetom na nekoliko minuta kako bi se digitalni ključ mogao ponovno aktivirati.
- Ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Funkcije kartice ostat će neaktivne dok se motor ponovno ne pokrene. U tom slučaju, za pokretanje motora morat ćete upotrijebiti digitalni ključ ili drugu karticu koja nije ostala u vozilu.

Kada se motor pali ili gasi, pametni telefon uvijek mora biti dovoljno napunjen kako bi se mogao koristiti digitalni ključ.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/6)



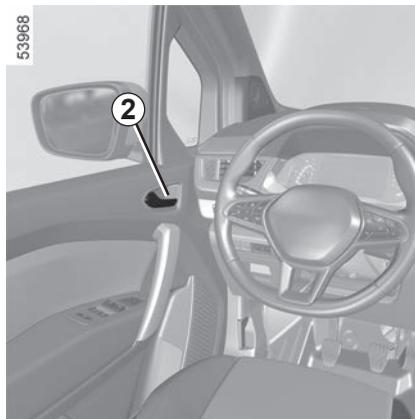
Prednja vrata

Otvaranje izvana

Kada su vrata otključana ili, ovisno o vozilu, kada kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Dok su vrata otključana, povucite kvaku **2**.

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Kada je vozilo zaustavljeno, na instrumentnoj ploči pojavljuje se kontrolno svjetlo  popraćeno kontrolnim svjetlom koje označava otvarajuće elemente (vrata (jedna ili više njih), prtljažnik) koji su otvoreni ili nisu dobro zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označava jesu li vrata ili prtljažnik otvoreni i jesu li dobro zatvoreni, a svjetlo je popraćeno porukom "Prtljažnik otvoren" ili "Vrata otvorena" i zvučnim signalom ("bip") koji se oglašava oko 40 sekundi ili sve do zatvaranja vrata/prtljažnika.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autoradio...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, zaključavanja vrata ili otvaranja vrata vozača.

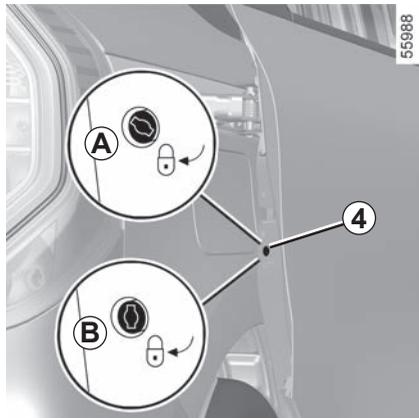
OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/6)



Bočna klizna vrata

Otvaranje izvana

Otključajte vrata te povucite kvaku **3** i klizno pomaknite vrata prema stražnjem dijelu vozila sve do njihovog blokiranja. Za otključavanje vrata ➔ 1.26 ➔ 1.33.



Sigurnost djece

(ovisno o vozilu)

Da biste onemogućili otvaranje kliznih bočnih vrata iznutra, upotrijebite ključ za okretanje brave **4** (položaj **B**) i zatvorite vrata.

Provjerite iznutra jesu li vrata dobro zaključana. Otvaranje je moguće samo izvana.

Da biste otvorili klizna bočna vrata iznutra, okrenite bravu u **4** (položaj **A**) pomoću ključa.

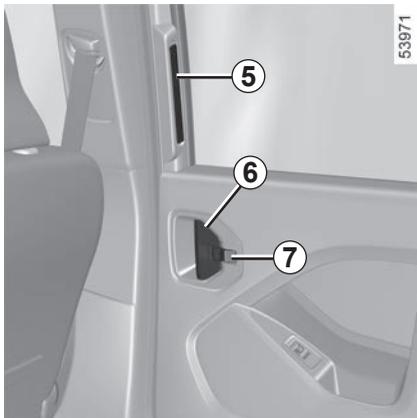


Preporuke za bočna klizna vrata

Otvaranje i zatvaranje vrata mora biti popraćeno, kao i za sve otvarajuće dijelove vozila, sljedećim mjerama opreza:

- Pazite da tijekom izvođenja ovog manevra ne izlažete osobe, životinje i objekte opasnosti.
- Upotrebljavajte isključivo unutarnje i vanjske kvake za rukovanje vratima.
- Pažljivo rukujte vratima, kako prilikom njihovog otvaranja tako i prilikom njihovog zatvaranja.
- Oprez: kada je vozilo parkirano na nizbrdici, pažljivo otvorite vrata do kraja, sve do njihovog blokiranog položaja;
- Uvijek provjerite jesu li klizna vrata do kraja zatvorena dok je vozilo u pokretu.
- Ne upotrebljavajte donji nosač kao stepenicu.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (3/6)



Bočna klizna vrata

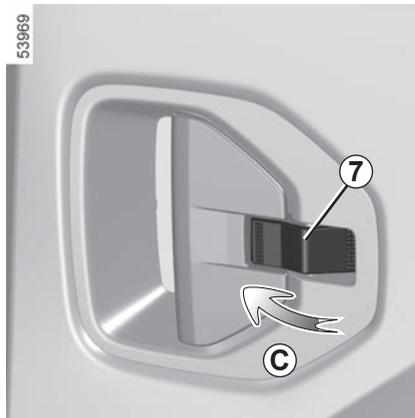
(nastavak)

Otvaranje iz unutrašnjosti

Kad su vrata otključana, povucite kvaku **6** ili, ovisno o vozilu, aktivirajte kontrolu **8**, zatim gurnite vrata prema stražnjem dijelu vozila dok se ne zaključaju u otvoren položaj.

Zatvaranje iz unutrašnjosti

Gurnite ručicu **5** prema prednjem dijelu sve do potpunog zatvaranja vrata.

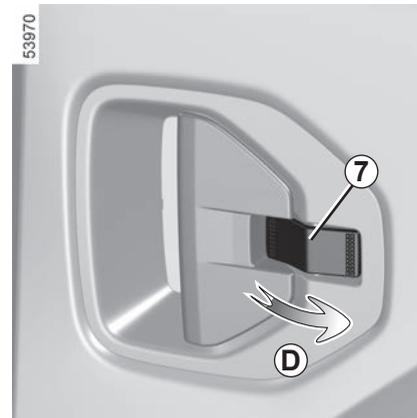


Ručno zaključavanje

Kada je **7** gumb u otključanom položaju, okrenite ga prema prednjem dijelu vozila (kretanje **C**).

Ručno otključavanje

Kada je gumb **7** u blokiranom položaju, okrenite ga prema stražnjem dijelu vozila (kretanje **D**).



OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (4/6)

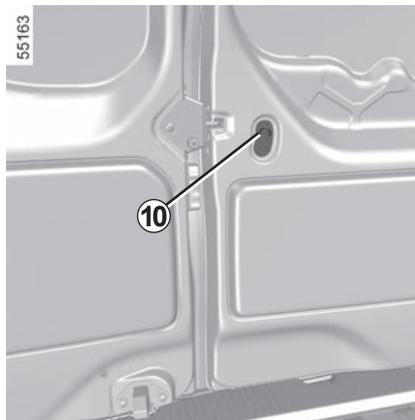


Stražnja krilna vrata

Otvaranje velikih vrata s vanjske strane

Dok su vrata otključana, povucite kvaku **9**.
Za otključavanje vrata ➔ 1.26 ➔ 1.33.

Prije otvaranja stražnjih zglobnih vrata, pobrinite se da oko njih ima dovoljno prostora za otvaranje vrata.



Otvaranje velikih vrata iznutra

Ovisno o vozilu, aktivirajte kontrolu **10**.



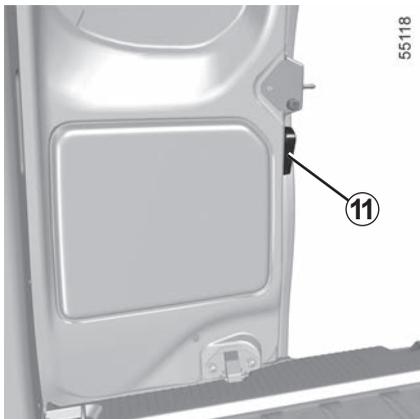
U slučaju jakog udara vjetra, ne ostavljajte stražnja krilna vrata otvorena.

Opasnost od ozljeda.



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (5/6)



Stražnja krilna vrata

(nastavak)

Otvaranje malih vrata

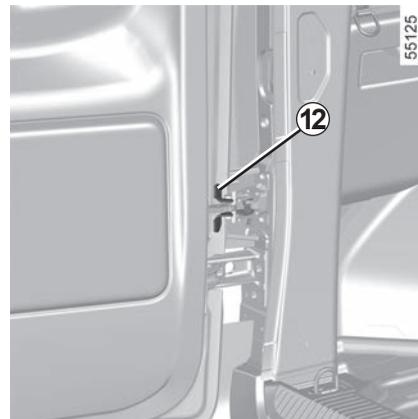
Djelujte na ručicu **11** za otvaranje malih vrata.



Vožnja s otvorenim malim vratima

Dok su mala vrata otvorena, zatvorite velika.

Nakon upotrebe otvorite velika vrata pomoću kvake **9** i zatvorite mala vrata prije nego što zatvorite velika vrata.



Potpuno otvorena vrata

Za svaka vrata, povucite polugu **12** kako biste oslobodili šipku za zadržavanje vrata. Otvorite vrata do kraja.

Ručno zatvaranje izvana

Najprije zatvorite mala, a zatim i velika vrata.

Pomaknite vrata dok se remen za provjeru vrata potpuno ne zakači na ploču udarca vrata. Prije zatvaranja zglobnih vrata provjerite je li remen za provjeru vrata pravilno postavljen.



Ako je vozilo parkirano na tvrdom ramenu, a vrata prtljažnika su otvorena, stražnja svjetla mogu biti zasjenjena.

Morate upozoriti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila na način da postavite trokut ili neku drugu sigurnosnu oznaku u skladu s nacionalnim propisima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (6/6)



Vrata prtljažnika

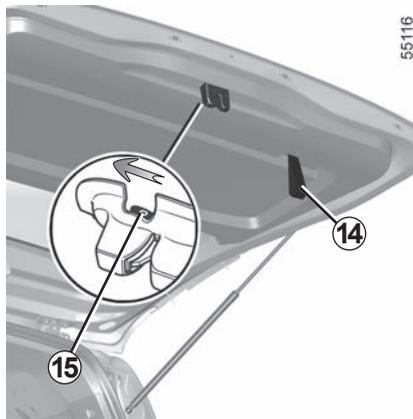
Otvaranje

Otključajte vrata, pritisnite gumb **13** i podignite poklopac motora. Za otključavanje vrata, ➔ 1.26 ➔ 1.33.

Zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću trake za zatvaranje **14**.

Kada vrata prtljažnika dođu do visine ramena zalupite ih, bez primjene sile, kako biste ih zatvorili.



Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

U slučaju nemogućnosti otključavanja prtljažnika, moguće je to učiniti ručno iznutra.

Umetnite olovku ili neki sličan predmet u otvor **15**, klizno pomaknite sklop kako je prikazano na slici i gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite ima li oko dovoljno prostora za otvaranje vrata prtljažnika.



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (1/3)

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima radiofrekvencijski daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

- istrošenost baterije radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili kartice, ispražnjen akumulator vozila itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- vozilo je zaključano digitalnim ključem ➔ 1.45.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti radiofrekvencijski daljinski upravljač ili rezervni ključ ugrađen u karticu (ovisno o vozilu) za otključavanje vrata vozača;
- upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata (pogledajte na slijedećim stranicama);
- upotrijebiti digitalni ključ, ovisno o vozilu ➔ 1.45.

40303



Ključ ugrađen u karticu

Ugrađeni ključ 2 može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vozačevih vrata kada kartica ne radi.

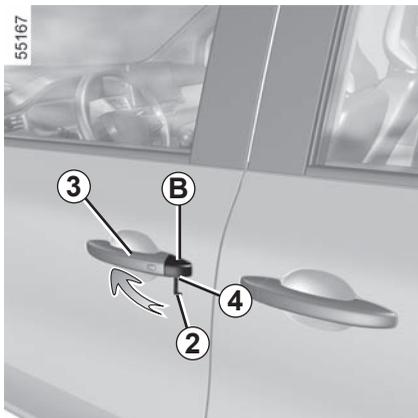
Pristup ključem 2

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 1 prema dolje dok pritišćete zonu A.



45673

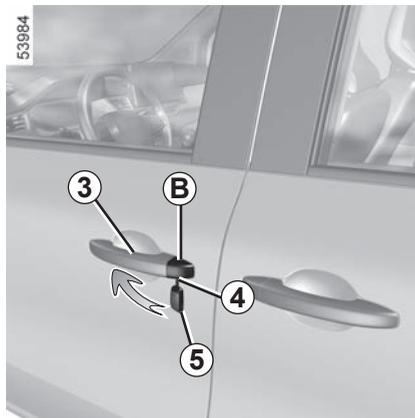
ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (2/3)



Upotreba ključa ugrađenog u karticu

- Povucite ručicu **3**.
- Poklopac **B** na vozačevim vratima pritisnite prema dolje.
- Kraj ključa **2** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**.
- Okrenite ga prema gore za skidanje poklopca **B**.
- Ključ **2** umetnite u bravu na vozačevim vratima pa zaključajte ili otključajte.

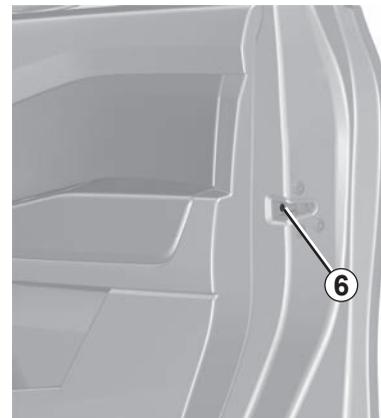
Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.



Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

Upotreba ključa

- Povucite ručicu **3**.
- Poklopac **B** na vozačevim vratima pritisnite prema dolje.
- Kraj ključa **5** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**.
- Okrenite ga prema gore za skidanje poklopca **B**.
- Ključ **5** umetnite u bravu na vozačevim vratima pa zaključajte ili otključajte.



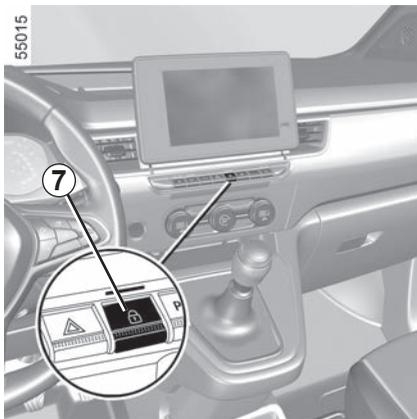
Ručno zaključavanje vrata suvozača

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **6** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Vrata će od tog trenutka biti zaključana izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (3/3)



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač 7 istovremeno upravlja vratima i vratima prtljažnika.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor, držite pritisnutim prekidač 7 da biste zaključali ostala vrata.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača 7 označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani ;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Kada je kontakt isključen i kada su jedna vrata ili vrata prtljažnika otvorena, pritisnite prekidač 7 i držite ga pritisnutim dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Napomena: otključavanje vozila izvana moguće je samo karticom koja se nalazi u području doseg a vozila ili pomoću ključa.



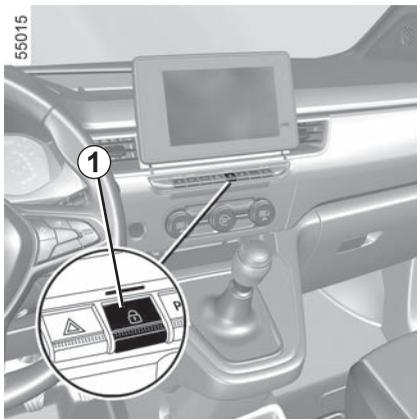
Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom prekidača **1** za centralno otključavanje vrata;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se automatski zaključati kada vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite ga dok se ne oglasi zvučni signal.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite ga dok ne začujete dva zvučna signala.

Funkciju također možete uključiti i isključiti putem multimedijjskog zaslona (ovisno o vozilu). ➔ 1.159.

smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema centralnog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **1** ne uključuje se pri zaključavanju vrata i prtljažnika itd.), pazite da funkcija centralnog zaključavanja nije greškom isključena i provjerite jesu li vrata i prtljažnik dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.

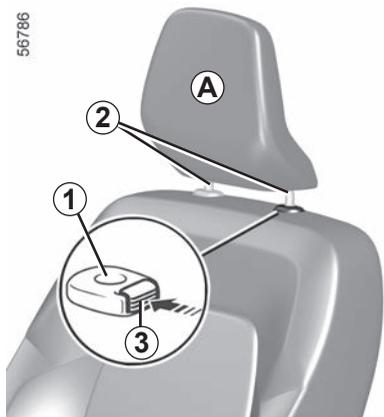


Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU

56786



Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li zabavljenje sjedala dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **3** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li metlica dobro pričvršćena.

Za vađenje naslona za glavu

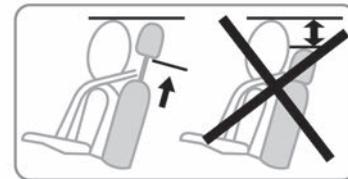
Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **3** i podignite ga dok ga ne izvadite.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Pazite na čistoću šipki naslona za glavu **2**.

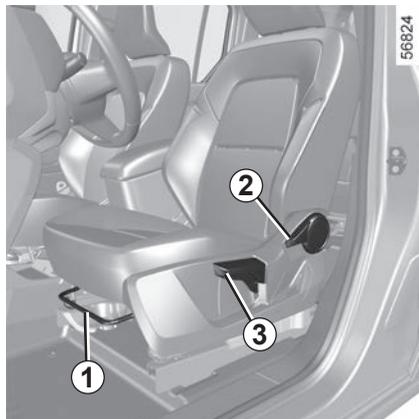
Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Gurnite naslon za glavu do blokiranja i nakon toga pritisnite gumb **3** kako biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **2** dobro zabavljena na naslonu sjedala.

26342



Naslon za glavu je sigurnosni element, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: razmak između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalan; vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće vašem tjemenu **A**.

PREDNJA SJEDALA (1/7)



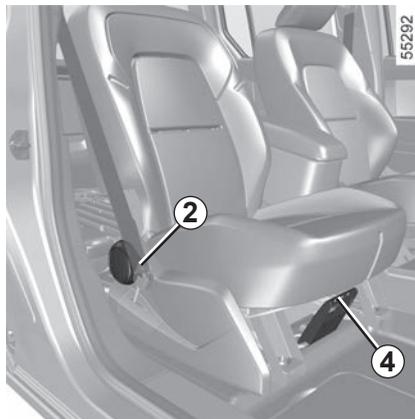
Za pomicanje naprijed ili nazad

Ovisno o sjedalu, podignite šipku **1** ili ručku **4** da oslobodi sjedalo. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo blokirano u tom položaju.

Za podešavanje visine sjedišta sjedala vozača

Djelujte na ručicu **3** onoliko puta koliko je potrebno:

- prema gore za podizanje sjedišta;
- prema dolje za spuštanje sjedišta.



Za podešavanje nagiba naslona

Ovisno o sjedalu, podignite ručicu **2** i nagnite naslon sjedala dok ne dosegne potrebni položaj.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova. Za vrijeme djelovanja na sjedalo, pazite na ništa ne ometa dijelove koji se pokreću niti njihovo završavanje.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

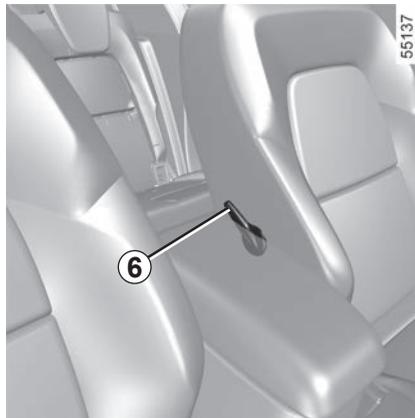
Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnete previše unazad naslone sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PREDNJA SJEDALA (2/7)

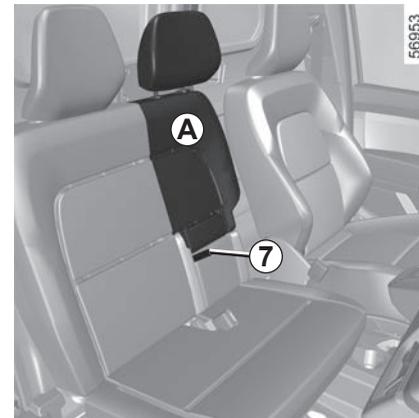


Središnji naslon za ruku 5
(ovisno o vozilu)



Za podešavanje sjedala u predjelu križa

Spustite ručicu **6** kako biste pojačali oslonac i podignite ju kako biste ga ublažili.



Verzija s prednjom klupom s 2 sjedeća mjesta

Ovisno o vozilu, središnji nasloni sjedala mogu se preklopiti.

Preklapanje naslona

Povucite **7** jezičak kako biste odbavili i spustili naslon sjedala **A**.
Pri spuštanju nagnite naslon za glavu tako da ga postavite ispod središnje konzole.

Za ponovno podizanje naslona

Podignite naslon sjedala i vratite ga na mjesto. Provjerite je li metlica dobro pričvršćena.

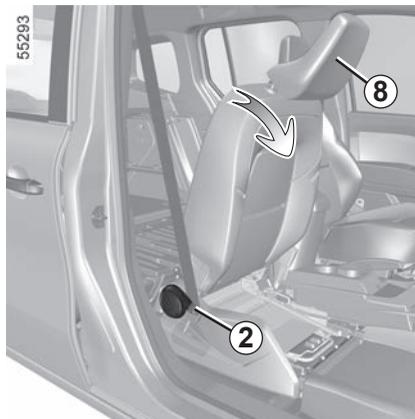
PREDNJA SJEDALA (3/7)



Verzija karavan, ravan položaj

Ovisno o vozilu, naslon na strani putnika se može preklopiti na sjedište i tako dolazi u položaj ravnog poda.

- Deaktivirajte suvozača airbag ➔ 1.131;
- držite ručicu **4** i pomaknite sjedalo unazad do kraja;
- držite naslon za gornji dio kako biste pripremili spuštanje;

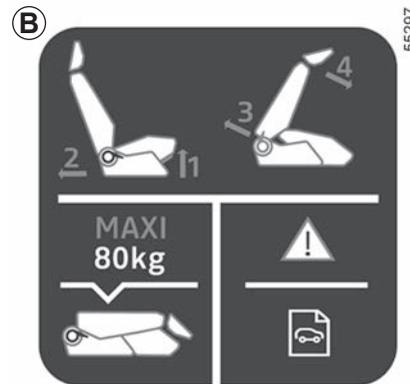


- povucite ručicu **2** prema gore i preklopite naslon sjedala prema naprijed. Prilikom spuštanja nagnite naslon za glavu **8** tako da ga postavite ispod armaturne ploče;
- pritisnite sjedište kako biste se uvjerali da je sjedalo pravilno namješteno na podu;
- pazite da niti jedan predmet ne ometa djelovanje na sjedalo;
- sjedalo se automatski zabravluje. Provjerite je li metlica dobro pričvršćena.



Pazite da pridržavate naslon sjedala prilikom postavljanja u položaj ravnog poda.

Opasnost od ozljeda



Oznaka **B** na sjedištu podsjeća vas na ove upute.

Maksimalna masa na sjedalu u položaju ravnog poda: ravnomjerno raspoređenih 80 kg.

Oznaka **B** na sjedištu podsjeća vas na ove upute.

PREDNJA SJEDALA (4/7)



Ponovno namještanje sjedala

Pazite da niti jedan predmet ne ometa djelovanje na sjedalo.

- Povucite ručicu **2** i podignite naslon sjedala, te provjerite je li njegovo zabavljenje dobro;
- Ponovno namjestite sjedište tako da postavite ruku ispred sjedišta.

Dok je stražnja klupa preklopljena, pažljivo rukujte prednjim sjedalima.

Ne zaboravite ponovno aktivirati suvozača airbag prije nego što putnik zauzme sjedalo
➔ 1.131.



Postavite vašu ruku ispred sjedišta prilikom njegovog vraćanja na mjesto.

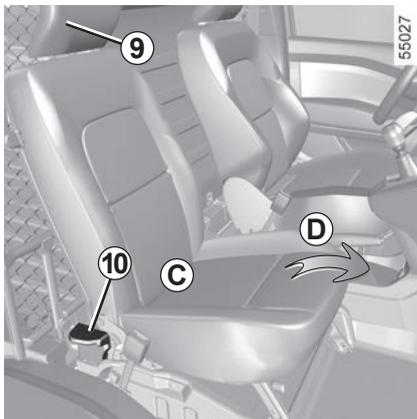
Opasnost od priklještenja.



Kad je naslon prednjeg sjedala u ravnom položaju, morate deaktivirati suvozača airbag.

Opasnost od ozbiljnih ozljeda ako airbag se aktivira dok predmeti stoje na naslonu sjedala u ravnom položaju.

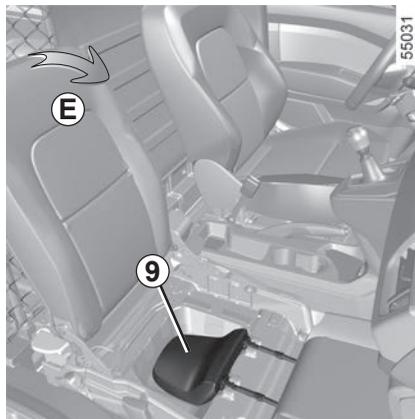
PREDNJA SJEDALA (5/7)



Verzija teretno furgon vozilo, ravan položaj

Naslon na strani suvozača može se preklopiti na sjedište i tako stvoriti ravnu površinu.

- Deaktivirajte suvozača airbag ➔ 1.131;
- provjerite da na podu nema nikakvih predmeta;
- odbravite podnožje sjedala podizanjem ručica **10** i pomaknite sjedalo prema naprijed, na pod (pokret **D**) držeći ga za zadnji kraj **C**;



- pritisnite sjedište kako biste osigurali da je sjedalo pravilno namješteno na podu. Pri pogrešnom postavljanju naslona sjedala postoji rizik od nastanka ogrebotina;
- uklonite naslon za glavu **9** sa sjedala;
- spremi naslon za glavu **9** u njegovo kućište ispod osnove sjedala;
- otključajte ponovno naslon sjedala podizanjem ručke **10** i postavite ga vodoravno (pokret **E**).



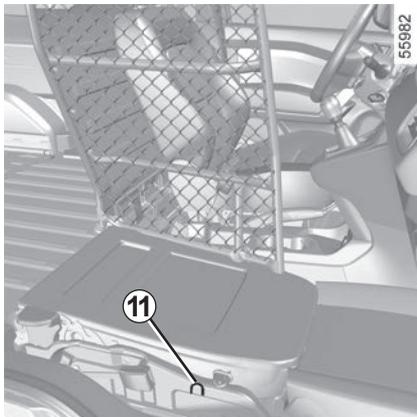
Oznaka **F** na bočnoj strani sjedala podsjeća vas na ove upute.



Ne koristite kućište naslona za glavu **9** za pohranu bilo kojih drugih predmeta.

Opasnost od oštećenja ožičenja sjedala.

PREDNJA SJEDALA (6/7)



Prstenovi **11** smješteni sa svake strane suvozačevog sjedala mogu se koristiti za osiguranje tereta postavljenog na sjedalo u ravnom položaju.



Radi svoje sigurnosti pričvrstite sve predmete koji se prevoze na sjedalu u ravnom položaju.

G



55964

Maksimalna težina sjedala u ravnom položaju: 80 kg, s ravnomjerno raspoređenom težinom.

Ograničenje maksimalne visine za predmete na sjedalu u ravnom položaju: 50 cm.

Oznaka **G** na bočnoj strani sjedala podsjeća vas na ove upute.

Da biste vratili sjedalo u udobni položaj, nastavite obrnutim redoslijedom. Provjerite je li naslon za glavu pravilno postavljen.

Ne zaboravite ponovno aktivirati suvozača airbag prije nego što putnik zauzme sjedalo
➔ 1.131.

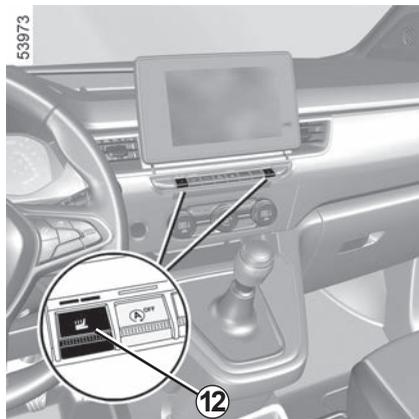


Kad je naslon prednjeg sjedala u ravnom položaju, morate deaktivirati suvozača airbag.

Opasnost od ozbiljnih ozljeda ako airbag se aktivira dok predmeti stoje na naslonu sjedala u ravnom položaju.

Oznaka **F** na bočnoj strani sjedala podsjeća vas na ove upute.

PREDNJA SJEDALA (7/7)



Grijana sjedala

Kod uključenog kontakta

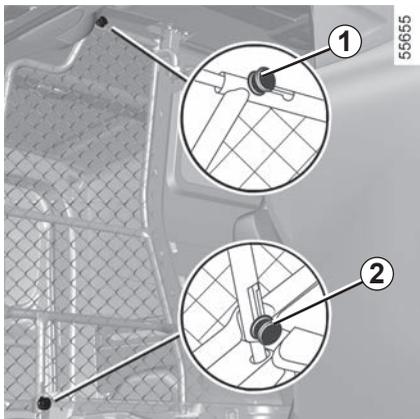
- jednim pritiskom prekidača **12** na željenom sjedalu sustav grijanja uključuje se na najjače. Uključuju se oba ugrađena kontrolna svjetla prekidača;
- pritiskanje prekidača drugi put mijenja grijanje na slabo. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, nakon otprilike pet sekundi isključuje se kontrolno svjetlo prekidača **12** za odgovarajuće sjedalo.

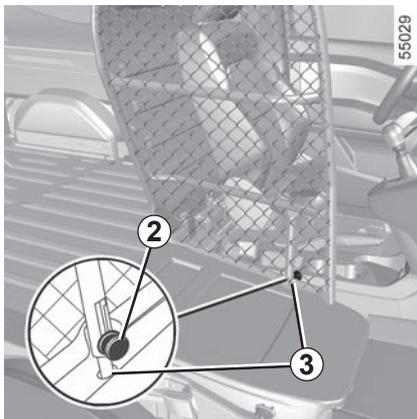
Obratite se ovlaštenom zastupniku.

OKRETNNA PREGRADA (1/2)



Za klizno pomicanje pregrade

- Deaktivirajte suvozača airbag ➔ 1.131;
- postavite sjedalo u ravni položaj ➔ 1.60;
- otključajte okretni dio pregrade tako da podignete zasun **1** i **2**;
- prije okretanja pokretnog dijela, provjerite jesu li bravice **1** i **2** u otključanom položaju;



- okrećite pomični dio pod pravim kutom od 90 stupnjeva **3** i spustite zasun **2**. Provjerite je li kućište pravilno zaključan **2**.

Pri rukovanju osigurajte da se sigurnosni pojas ne ošteti.



Nikada ne vozite, a da pomični dio nije završen.

Opasnost od ozljeda.



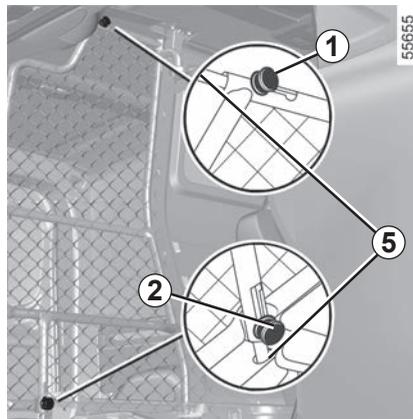
Radi svoje sigurnosti pričvrstite sve predmete koji se prevoze na sjedalu u ravnom položaju.

OKRETNNA PREGRADA (2/2)



Kada se koristi zakrenuta pregrada, zaštitna mreža **4** ne smije se uklanjati ili rastavljati, čak ni djelomično.

Opasnost od ozljeda zbog izbočenja predmeta iz stražnjeg tovarnog prostora tijekom kočenja.



Prije vraćanja pregrade u početni položaj, postavite zasune **1** i **2** u otključani položaj.

Vratite okretni dio u njegov početni položaj, zaboravite bravicu **2**, a zatim bravicu **1**. Pazite da su zasuni **1** i **2** ispravno zaključani.

Napomena: prije vraćanja okretnog dijela u početni položaj, provjerite jesu li mjesta za zaključavanje **5** čista.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/10)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji privežite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, a zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što se povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice**. Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu**. Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta**. Ovo podešavanje vam omogućava bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača**.

Za dobru učinkovitost stražnjih sigurnosnih pojasova, provjerite ispravno zavravljenje stražnjih sjedala ➔ 3.41 ➔ 3.44.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

SIGURNOSNI POJASEVI (2/10)



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Za pravilno podešavanje i postavljanje sigurnosnih pojaseva na svim sjedalima:

- podesite sjedala (položaj sjedišta sjedala i kut naslona sjedala, ako je primjenjivo);
- udobno se smjestite na sjedalu;

- pomaknite rameni pojas **1** što bliže dnu vrata, a da se na njega ne naslanja (po potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i provjerite je li rameni pojas **1** u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i preko zdjelice.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću, držati velike predmete ispod pojasa i sl.

Zabrvljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih potezanja** te provjerite zabrvljenje jezičca **3** u kućištu **5** (provjerite zabrvljenje povlačenjem jezičca **3**).

U slučaju blokiranja pojasa, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

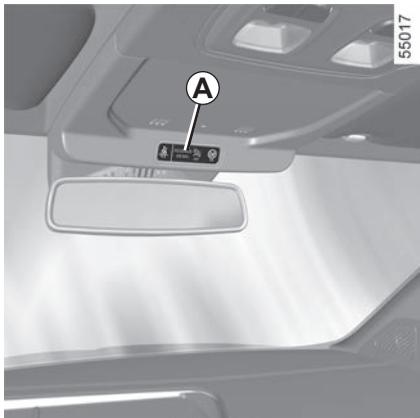
Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Odbavljanje

Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.

SIGURNOSNI POJASEVI (3/10)



Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača

Prikazuje se na središnjem zaslonu **A** pri likom uključivanja kontakta vozila ako nije zakopčan sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto).

Ovisno o vozilu, ako je sjedalo zauzeto, a jedan od tih sigurnosnih pojaseva nije vezan ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približno 20 km/h, kontrolno svjetlo

počet će bljeskati  i oglasit će se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi.

Napomena: predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/10)

Podsjetnik za stražnji sigurnosni pojas, standardna verzija šasije (ovisno o vozilu)

Grafička oznaka **6** ili **7** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- otvaranjem vrata;
- stražnji je sigurnosni pojas zakopčan/nepakovan.

Očitavanje grafike 6 ili 7, ovisno o vozilu:

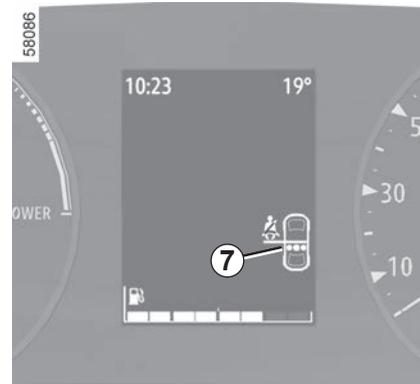
- zeleno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas je zakopčan
- crveno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja i otkopčavanja stražnjeg pojasa uključit će se grafički prikaz **6** ili **7** i ostati uključen u trajanju od približno 60 sekundi.



Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- kontrolno svjetlo  bljeska na središnjem zaslonu;
- i
- oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 30 sekundi;
- i
- grafička oznaka **6** ili **7** prikazuje se najmanje 60 sekundi, a simbol odgovarajućeg sjedala mijenja boju u crvenu.



Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (5/10)

Podsjetnik za stražnji sigurnosni pojas, dugačka verzija šasije

(ovisno o vozilu)

Grafička oznaka **8** ili **9** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- otvaranjem vrata;
- stražnji je sigurnosni pojas zakopčan/nezakopčan;
- sjedalo je uklonjeno/ponovo postavljeno ➔ 3.44.

Očitavanje grafike 8 ili 9, ovisno o vozilu:

- zeleno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojas je zakopčan
- indikator u crvenoj boji: sjedalo je zauzeto i sigurnosni pojas nije zakopčan;
- sivi simbol: sjedalo nije zauzeto;
- bijeli križ: sjedalo je uklonjeno iz vozila ili nije ponovno električno spojeno s vozilom ili je došlo do pogreške pri spajanju sjedala s vozilom ➔ 3.44.



Kontrolno svjetlo  na središnjem zaslону pojavljuje se i kad je kontakt uključen, u slučaju da je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslону pojavljuje

se kontrolno svjetlo  ako je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen. Prati ga grafika **8** ili **9** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.



Kad brzina vozila premaši 20 km/h, ako je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva odvezan ili se odveže tijekom vožnje:

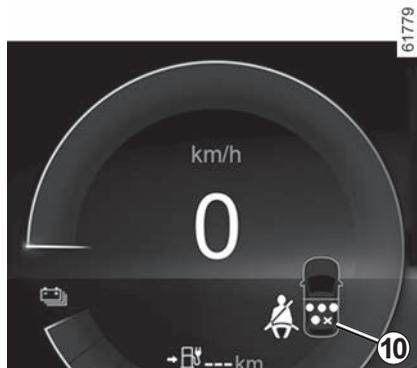
- kontrolno svjetlo  bljeska na središnjem zaslону;
- i
- oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 120 sekundi;
- i
- grafička oznaka **8** ili **9** prikazuje se u trajanju od približno 180 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

SIGURNOSNI POJASEVI (6/10)

Podsjetnik za stražnji sigurnosni pojas, dugačka verzija šasije (nastavak)

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Napomena: ovisno o vozilu, u nekim slučajevima upozorenja će se možda aktivirati ako se na neko od stražnjih sjedala stavi neki predmet.



Ako ima stražnjih sjedala koja nisu povezana s vozilom, poruka “Stražnje sjedalo prekinuti vezu” prikazuje se na instrumentnoj ploči približno pet sekundi:

- kada se kontakt uključi ako najmanje jedno sjedalo nije spojeno;
- ako se sjedalo odvoji dok je kontakt uključen.

Svako od nespojenih sjedala označeno je bijelim križem na grafičkom prikazu **10** ili **11**.

Ako je sjedalo na grafičkom prikazu **10** ili **11** označeno bijelim križem dok se nalazi u vozilu,

Kada ponovno postavljate sjedalo u vozilo, obavezno ponovno spojite konektor sjedala. Ako to ne učinite, na vizualnom prikazu **10** ili, ovisno o vozilu, **11**, neće biti informacija o kopči sigurnosnog pojasa.



konektor sjedala mora se ponovno spojiti u skladu s postupkom ponovnog postavljanja sjedala ➔ 3.44.

Ako se i dalje prikazuje isto, obratite se ovlaštenom trgovcu.

Ako postoji pogreška u spoju sjedala s vozilom, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Provjerite priključ sjedala” popraćena grafičkim prikazom **10** ili **11** s bijelim križem i kontrolnim svjetlom .

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

SIGURNOSNI POJASEVI (7/10)



Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Upotrijebite gumb **12** za podešavanje sigurnosnog pojasa po visini tako da pojas prsnog koša prelazi preko tijela na prethodno prikazan način. Pritisnite gumb **12** i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabavljenje pojasa dobro.



“Open Sesame” verzija sigurnosnog pojasa za suvozača

Lagano povucite pojas **13**.

Pričvrstite kliznu kopču **14** u kućište **15**.



Verzija s prednjom klupom za dvoje

U normalnim uvjetima upotrebe sigurnosni pojas sjedala na sredini zakopčajte dok nitko ne sjedi na njemu.

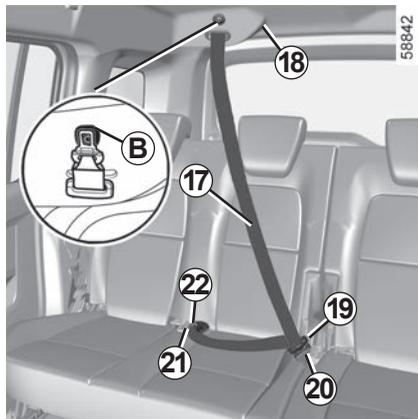
SIGURNOSNI POJASEVI (8/10)



Stražnji bočni sigurnosni pojasevi 16

(standardna verzija šasije)

Zabravljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Stražnji središnji sigurnosni pojas

(standardna verzija šasije)

Lagano povucite pojas 17 iz ležišta 18.

Ubravite jezičac 21 u crno kućište za zabravljenje 22.

Umetnite posljednji jezičac 20 u crveno kućište 19.

Za spremanje sigurnosnog pojasa, uvucite ga u kućište 18 i pričvrstite kopču 21 na magnet B.



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (9/10)

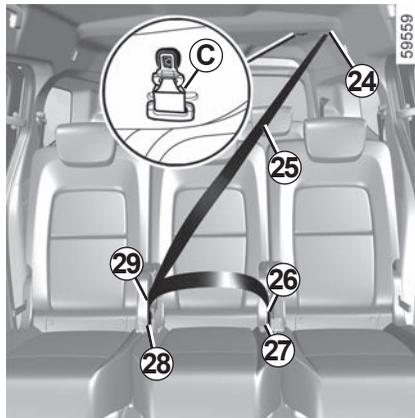


Stražnji bočni sigurnosni pojasevi 23 u drugom redu (dugačka verzija šasije)

Zabavljenje, odbavljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.

Funkcionalnost stražnjih sjedala

➔ 3.44.



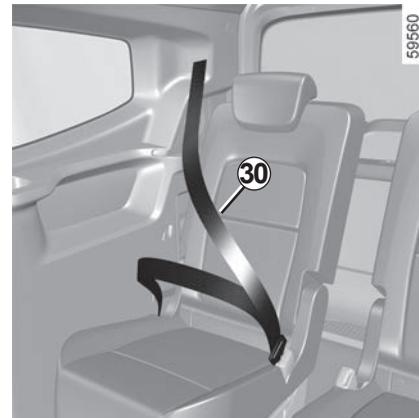
Stražnji središnji sigurnosni pojas u drugom redu (dugačka verzija šasije)

Lagano povucite pojas 25 iz ležišta 24.

Ubravite jezičac 26 u crno kućište za zabavljenje 27.

Umetnite posljednji jezičac 29 u crveno kućište 28.

Da biste sigurnosni pojas spremili, uvucite ga u kućište 24 i, ovisno o vozilu, pričvrstite kopču 26 na magnet C.



Stražnji sigurnosni pojasevi u trećem redu 30 (dugačka verzija šasije)

Zabavljenje, odbavljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (10/10)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi i sjedala kao i njihova pričvršćenja. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (npr. kvačice, kopče itd.) jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/6)

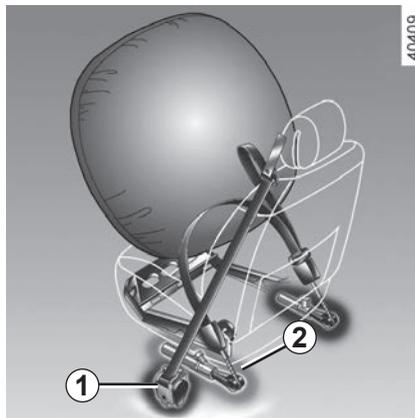
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa.
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnoj koži;
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokade sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- zatezače trbušnog pojasa koji priljubljuju putnika na sjedalo;
- prednji airbag.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači sigurnosni pojas
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/6)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova
- daljinski senzori;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju jakog čeonog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se oni odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

Smetnje u radu



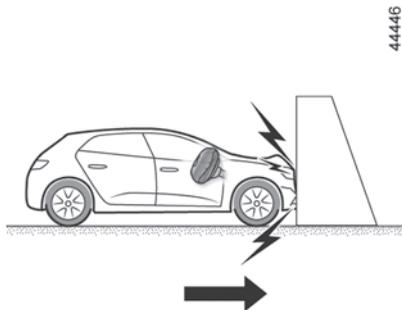
Ovo kontrolno svjetlo se pali pri pokretanju motora, te se gasi nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

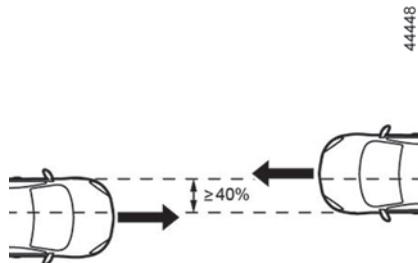
Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/6)

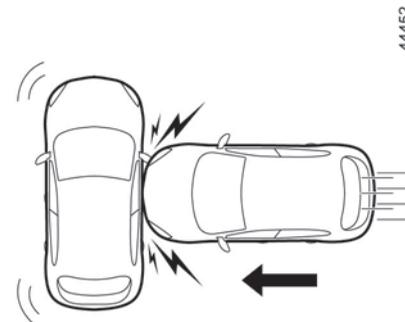


Sljedeći uvjeti aktivirat će zatezače ili airbags.

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj;

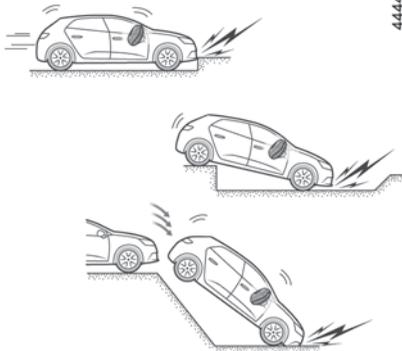


u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**;



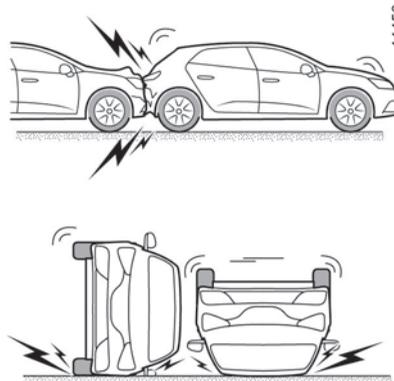
u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/6)



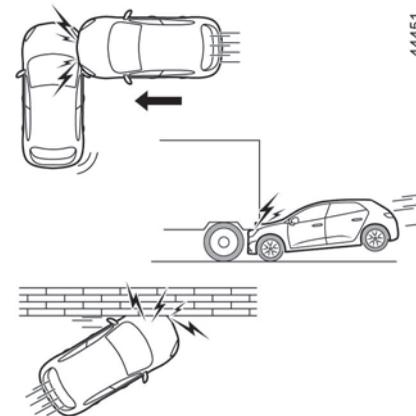
U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags mogu aktivirati:

- udarac ispod vozila, kao što je udarac o rub pločnika;
- rupe na cesti;
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje;
- ...



U sljedećim primjerima postoji mogućnost da se predzatezači ili airbags neće aktivirati:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila;



- u slučaju bočnog sudara koji zahvaća i prednji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom;
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (6/6)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
 - Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču dok vozite: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak “Podešavanje položaja za vožnju” ➔ 1.69). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi **airbag** ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

DJEČJE SJEDALO OKRENUTO LEĐIMA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVLJATI NA SUVOZAČEVO SJEDALO AKO SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI, UZ SIGURNOSNI POJAS SUVOZAČA, NISU ISKLJUČENI ➔ 1.131.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSNIM POJASOVIMA

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa;
- ograničivača sile za prsni koš.

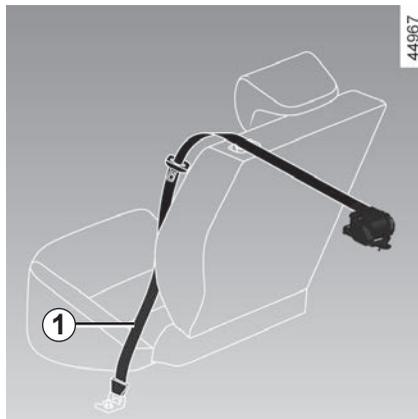
Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokade sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



Zatezači bočnih sigurnosnih pojaseva

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1**, koji trenutno uvlači pojas.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računalna, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočna Airbag

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udara.

Airbag zavjesa

Ovaj airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udara.



Upozorenje vezano za bočni airbag

- **Postavljanje presvlaka sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na rad dijela airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad airbag ili izazvati ozljede prilikom njegovog otvaranja.
 - Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
 - Prorezi na prednjim naslonima (sa strane vrata) predstavljaju područje otvaranja airbag: zabranjeno je u njih stavljati bilo kakve predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbag i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri korištenju zračnih jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udara straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletnom sustavu airbag (airbags, zatezači, upravljačka jedinica, ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje kliznih bočnih vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu" ➔ 1.49.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mjesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece.

Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Djeca koja se ne moraju voziti u dječjoj sjedalici moraju imati ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas;
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima ➔ 1.69.

Ne dopuštajte djeci da pružaju glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

31235



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti.

Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s ramenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

38824



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

31234

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/3)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbaviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne povlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/3)

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX su standardizirana u skladu s važećim propisima u bilo kojem od donja četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje ;
- polu-univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 2 točke ;
- posebno sjedalo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:
 - pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala;
 - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX sastoji se od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Pričvrсна mјesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

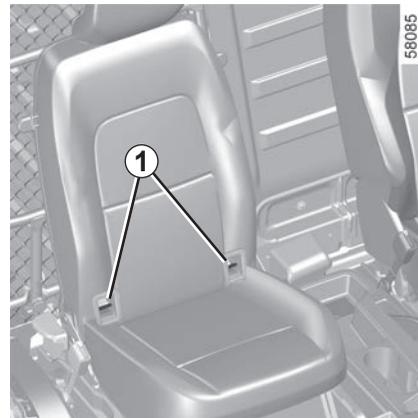
Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mјesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mјesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

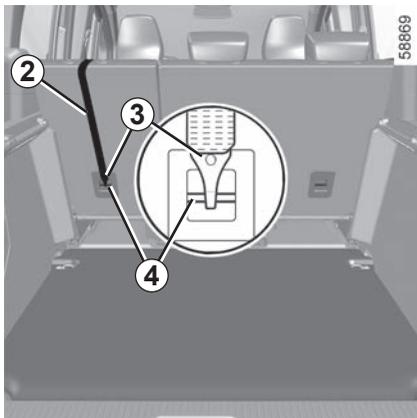


58085

Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označeni su simbolom



SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (3/3)



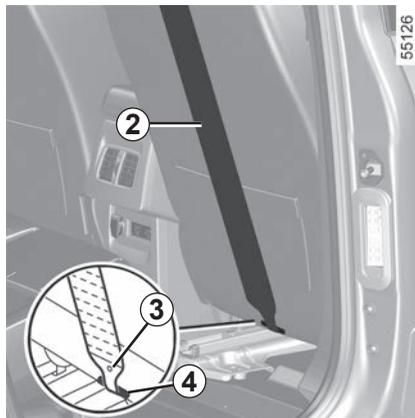
Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (nastavak)

Treći prsten **4** upotrebljava se za pričvršćivanje gornjeg pojasa **2** na nekim dječjim sjedalima.

Stražnja sjedala

Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu. ➔ 3.62.

Kukicu **3** zakačite za jedan od prstenova **4** označenih simbolom .



Sjedalo suvozača

Ako je suvozačevo sjedalo opremljeno, pričvrstite kuku **3** gornjeg remena **2** na prstenu **4** obilježenim simbolom .

Sva sjedala

Nategnite gornji pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Pričvrсна mjesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zavravljenje prednjeg sjedala ➔ 1.60.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeđa

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu ➔ 1.59.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.131.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (2/2)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- Gurnite to sjedalo do kraja unazad;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

Sa stražnjeg sjedala na koje je postavljeno dječje sjedalo uvijek skinite naslon za glavu. ➔ 3.38. Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Ugradnja povišena (grupa 2 ili 3)

Provjerite rad (uvlačenje) sigurnosnog pojasa ➔ 1.69.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovom ramenu ne smije dodirivati vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala u vozilu.

Na stražnjem srednjem sjedalu

Provjerite da je sigurnosni pojas prikladan za pričvršćivanje vašeg dječjeg sjedala. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno učvršćivanje prednjeg sjedala. ➔ 3.44.



ISOFIX ili dječja sjedalica s podnom podlogom nikada ne smije biti ugrađena na stražnje središnje sjedalo.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

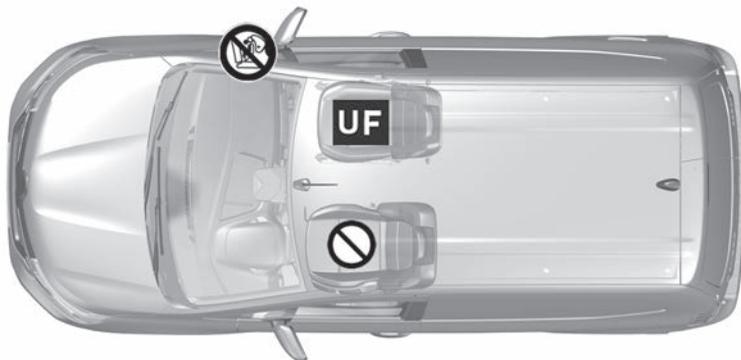


Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/20)

“Open Sesame” verzija teretnog furgon vozila



55042

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

UF Omogućavanje sjedala **samo** za **sjedalo okrenuto prema naprijed** s “univerzalnim” odobrenjem za ugradnju.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na sjedalo suvozača.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

"Open Sesame" verzija teretnog furgona vozila			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom (1)
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	UF (2)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	UF (2)	X

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

UF= Sjedalo koje omogućuje **samo ugradnju u smjeru vožnje** s "univerzalnim" odobrenjem za ugradnju: provjerite može li se ugraditi.

(2) Ovisno o vozilu, gurnite sjedalo vozila što je moguće više prema natrag i podignite ga u najviši položaj te lagano nagnite naslon (otprilike 25°).



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na sjedalo suvozača.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/20)

Verzija teretno furgon vozilo sa sklopivim sjedalom suvozača



61843

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

⊘ Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

⊘ Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (4/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretno furgon vozilo sa sklopivim sjedalom suvozača			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom (2)
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U (2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U (2)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U (1)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3	X

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

B2 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (5/20)

Verzija teretno furgon vozilo sa sjedalom suvozača koje se ne može sklopiti



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.

61843



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (6/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretno furgon vozilo sa sjedalom suvozača koje se ne može sklopiti			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U (2) (3)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U (2) (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = Sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

(3) Ovisno o vozilu, gurnite sjedalo vozila što je moguće više prema natrag i podignite ga u najviši položaj te lagano nagnite naslon (otprilike 25°).

B2 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

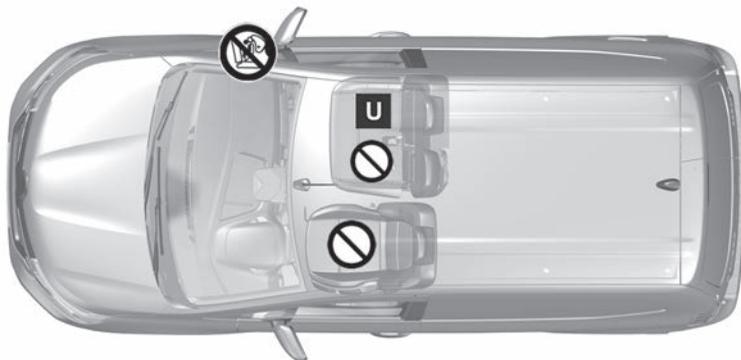


(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (7/20)

Verzija furgon vozila s 3 prednja sjedala



55042

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

⊘ Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

⊘ Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (8/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija furgon vozila s 3 prednja sjedala				
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Prednje bočno sjedalo		Prednje sjedalo u sredini
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom suvozača	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U (2)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U (2)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U	X	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U	X	X

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (9/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (standardna šasija)					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačkog airbag ili s isključenim zračnim jastukom (2) (3)	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (10/20)

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

B2 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

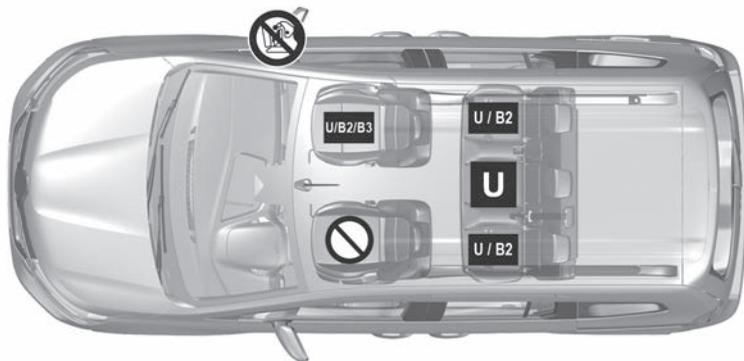
(6) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



(7) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (11/20)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (standardna šasija)



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

⊘ Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

⊘ Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



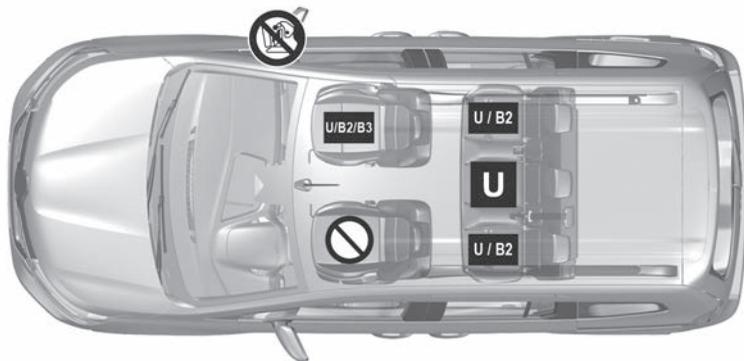
Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (12/20)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (standardna šasija)



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 000.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (13/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (standardna šasija)					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačkog airbag ili s isključenim zračnim jastukom (2) (3)	Bočna sjedala (8)	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (14/20)

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

B2 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 15°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



(7) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

(8) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE:** zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklopljenog prednjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (15/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (dugačka šasija)						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačkog airbag ili s isključenim zračnim jastukom (2) (3)	Bočna sjedala	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	U / B2 (6)



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (16/20)

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

B2 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



(7) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (17/20)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (dugačka šasija)



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (18/20)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (dugačka šasija)



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

⊘ Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

⊘ Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B3" homologiranog dječjeg sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (19/20)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (dugačka šasija)						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačkog airbag ili s isključenim zračnim jastukom (2) (3)	Bočna sjedala (8)	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	U / B2 (6)



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag that cannot be deactivated.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➡ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (20/20)

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” (dostupnu na mreži) kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

B2 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3 = Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 15°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 1.131. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



(7) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

(8) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE:** zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklapljenog prednjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (1/15)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretnog furgon vozila sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		
			airbag aktivirano na suvozačevoj strani	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (1) (2)	
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	X	IL (1) (2)
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (1) (2)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (1)	X	
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2, B3	IUF - IL (1)	X	
Sjedalo i-Size			i-UF (1)	i-U (1) (2)	

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (2/15)

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

i-U = prikladno za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = prikladno samo za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sjedalice okrenute u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sjedalice okrenute u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili jaja iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: školjkasta sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg)
- **L1 [F], L2 [G]**: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- **B2, B3**: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ².

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (3/15)

Verzija teretnog furgon vozila sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX



59561



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljati ove vrste dječjeg sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

Točka sidrišta  nalazi se na stražnjem dijelu suvozačevog sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (4/15)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (standardna šasija)



59562



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen ➔ 1.131.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije uključivanja brava.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (5/15)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (standardna šasija)							
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala		
			airbag aktivirano na suvozačevoj strani	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom	Bočna sjedala	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
		B3	IUF - IL (2)	X	X	X	
Sjedalo i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X	

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (6/15)

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

i-U = prikladno za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = prikladno samo za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

- (1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.
- (4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sjedalice okrenute u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sjedalice okrenute u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili jaja iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: školjkasta sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg)
- **L1 [F], L2 [G]**: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- **B2, B3**: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen. ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (7/15)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (standardna šasija)					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača	Stražnja sjedala	
				Bočna sjedala (4)	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	X	IL (2)	X
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	IL (2)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2) (3)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X
Sjedalo i-Size			X	i-U	X

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (8/15)

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

- (1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.
- (3) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

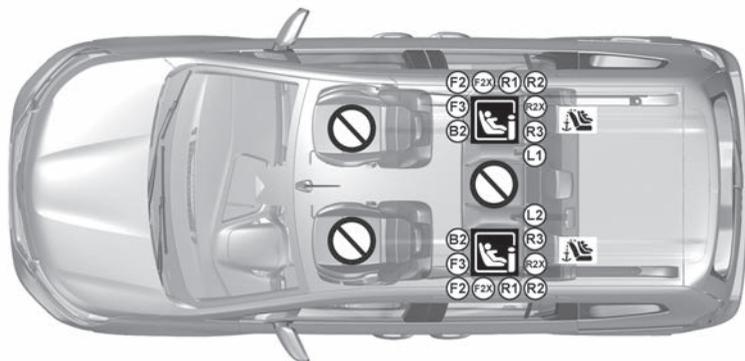
- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sjedalice okrenute u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sjedalice okrenute u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili jaja iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: školjkasta sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg)
- **L1 [F], L2 [G]**: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- **B2, B3**: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(4) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE: zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklopljenog prednjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (9/15)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (standardna šasija)



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

Straznja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Pričvrсна mjesta nalaze se na podu povišenja za stražnja sjedala.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

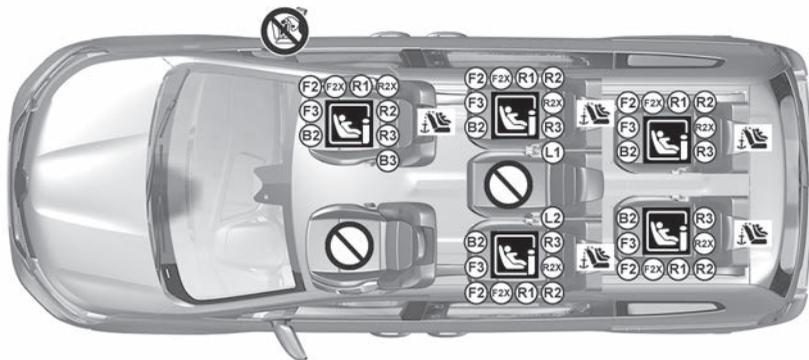


Za postavljanje sjedala ISOFIX ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije aktiviranja brava.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (10/15)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (dugačka šasija)

61071



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Sidrišta za prednje sjedalo  nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen ➔ 1.131.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije uključivanja brava.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (11/15)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (dugačka šasija)							
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu
			airbag aktivirano na suvozačevoj strani	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom	Bočna sjedala	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	IUF - IL (3) (4)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	IUF - IL (3) (4)
		B3	IUF - IL (2)	X	X	X	X
Sjedalo i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X	i-U

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (12/15)

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

- (1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.
- (4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sjedalice okrenute u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sjedalice okrenute u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili jaja iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje grupe 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- **B2, B3**: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk airbag isključen ➔ 1.131.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (13/15)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (dugačka šasija)						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača	Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu
				Bočna sjedala (4)	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	IL (2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	X	IL (2)	X	IL (2)
	Skupina 1	9 do 18 kg	X	IL (2)	X	IL (2)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2) (3)	X	IUF - IL (2) (3)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X	IUF - IL (2) (3)
		B3	X	X	X	X
Sjedalo i-Size			X	i-U	X	i-U

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (14/15)

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

- (1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.
- (3) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 3.38. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sjedalice okrenute u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sjedalice okrenute u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili jaja iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje grupe 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- **B2, B3**: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(4) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE: zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklopljenog prednjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA: postavljena pomoću sustava ISOFIX (15/15)

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (dugačka šasija)

61072



Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.

! Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj lice u smjeru vožnje. Pričvrсна mjesta ! nalaze se na podu povišenja za stražnja sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.



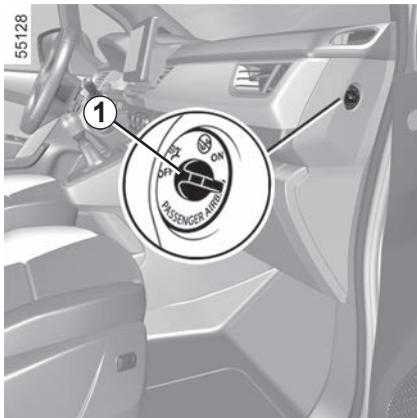
Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.69.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Za postavljanje sjedala ISOFIX ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije aktiviranja brava.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (1/3)

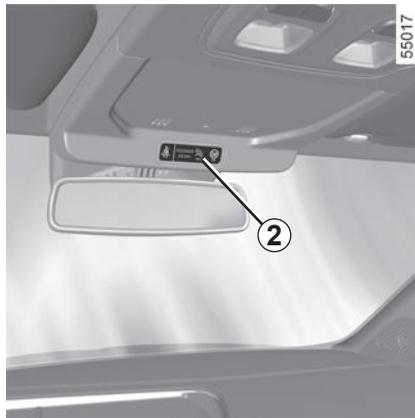


Isključivanje prednjeg airbag suvozača

(ovisno o vozilu)

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- Obavezno morate **isključiti** airbagza dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za deaktivaciju airbag: dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen, gurnite i okrenite bravu 1 u OFF položaj.

Dok je kontakt uključen, od ključne je **važ-**

nosti provjeriti je li kontrolno  upaljeno na zaslonu 2.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



Airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna

svjetla  i  se pale.

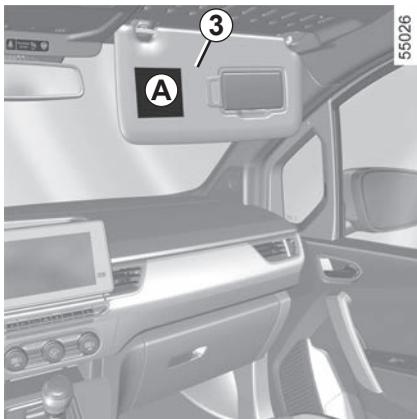
Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (2/3)



58034

A



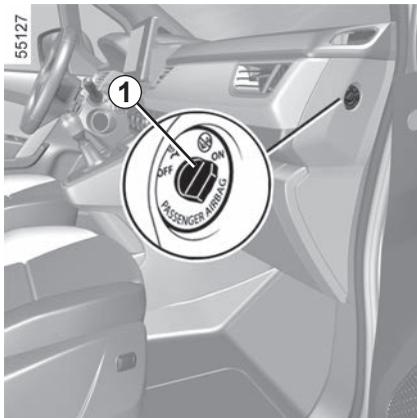
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

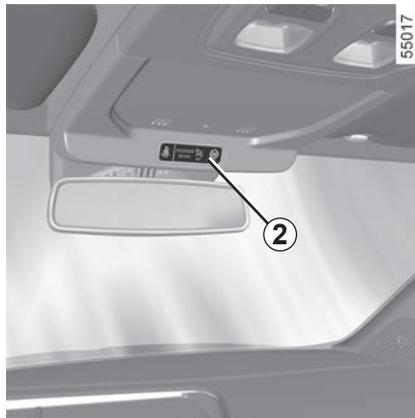
SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (3/3)



Uključivanje prednjeg airbag suvozača

(ovisno o vozilu)

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.



Za ponovno pokretanje airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, gurnite i okrenite bravu 1 u položaj ON.

Dok je kontakt uključen **obavezno** provjerite

je li isključeno kontrolno svjetlo  i je li se nakon pokretanja uključilo kontrolno svjetlo

 na zaslonu 2 na oko 60 sekundi.

Prednji airbag suvozača je uključen.

Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

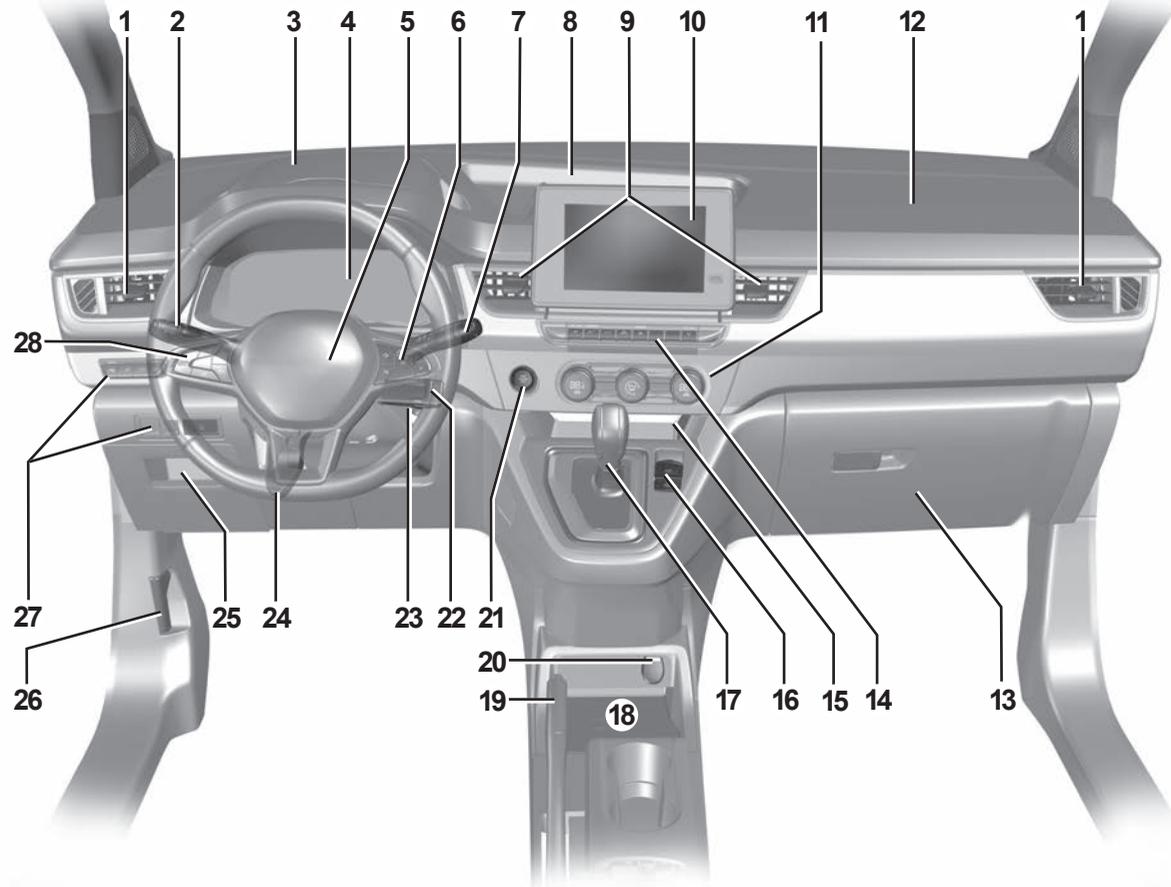


Airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok je **vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



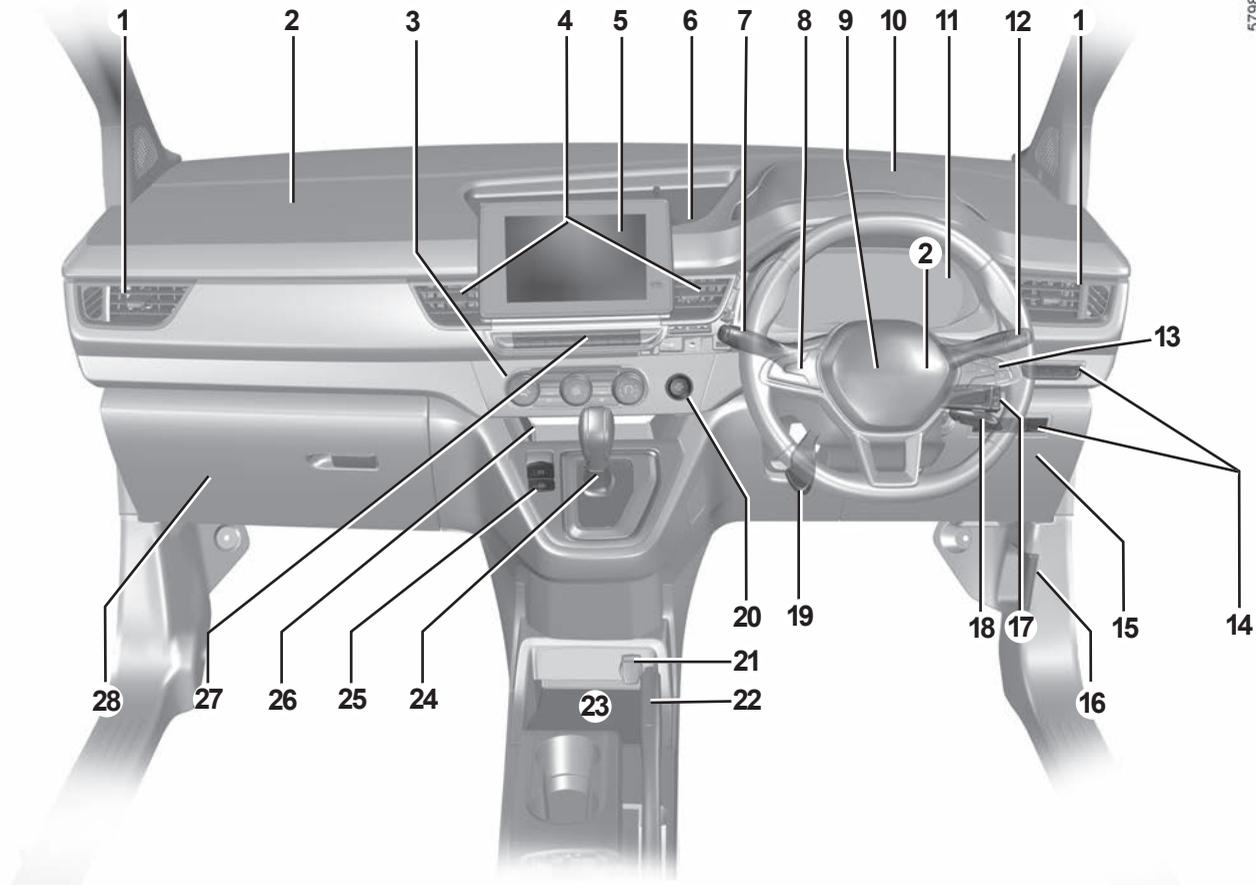
58000

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- 1 Bočni uvodnik zraka.
- 2 Ručica:
 - svjetla pokazivača smjera;
 - vanjskog osvjetljenja;
 - svjetla za maglu.
- 3 Utičnice pretinca na instrumentnoj ploči USB i pribor.
- 4 Instrumentna ploča.
- 5 Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 6 Komande za:
 - za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
 - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.
- 7 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
- 8 Središnji pretinac za odlaganje na instrumentnoj ploči.
- 9 Središnji uvodnici zraka.
- 10 Multimedijски zaslون.
- 11 Komande grijanja ili klima uređaja.
- 12 Smještaj airbag suvozača.
- 13 Pretinac za rukavice
- 14 Komande za:
 - grijanje prednjih sjedala;
 - uključivanje/isključivanje ekološkog načina rada ECO;
 - uključivan/isključivanje načina vožnje;
 - svjetla upozorenja;
 - električno zaključavanje vrata;
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju;
 - Pomoć pri parkiranju.
- 15 Pretinac za odlaganje.
- 16 Automatska parkirna kočnica.
- 17 Ručica mjenjača.
- 18 Područje punjenja pametnog telefona.
- 19 Ručna kočnica.
- 20 Utičnica za dodatnu opremu.
- 21 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.
- 22 Komande autoradija na upravljaču.
- 23 Prekidač paljenja.
- 24 Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 25 Prostor za odlaganje i kutija s osiguračima.
- 26 Ručica za otvaranje poklopca motora.
- 27 Prekidač:
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - uključivanje/isključivanje pomoći za održavanje vozne trake / sustava upozorenja na izlazak iz vozne trake
 - uključivanje/isključivanje ESC;
 - uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja - Extended grip;
 - uključivanje/isključivanje grijanja upravljača
 - uključivanje/isključivanje funkcije električnog grijanog vjetrobranskog stakla;
 - uključivanje/isključivanje načina rada "Povjerljivost podataka o vozilu";
 - otključavanje vratašaca utičnice za punjenje.
- 28 Glavni prekidač i komande za regulator brzine/ograničivač brzine i prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)



57983

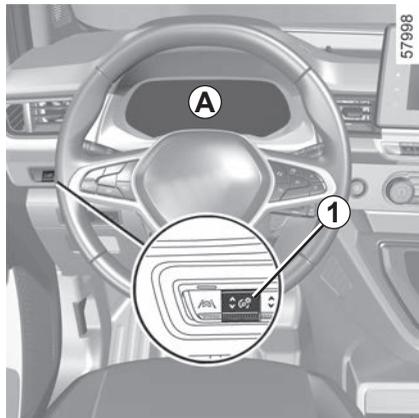
MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

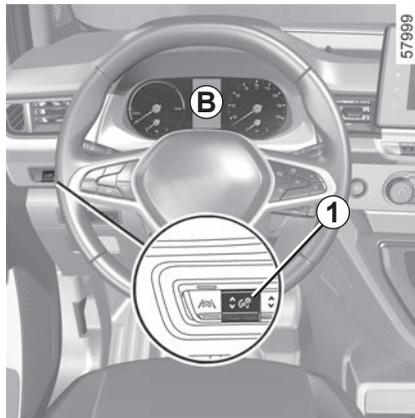
- 1 Bočni uvodnik zraka.
- 2 Smještaj airbag suvozača.
- 3 Komande grijanja ili klima uređaja.
- 4 Središnji uvodnici zraka.
- 5 Multimedijски zaslون.
- 6 Središnji pretinac za odlaganje na instrumentnoj ploči.
- 7 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
- 8 Komande za:
 - za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
 - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.
- 9 Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
- 10 Utičnice pretinca na instrumentnoj ploči USB i pribor.
- 11 Instrumentna ploča.
- 12 Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera;
 - vanjskog osvjetljenja;
 - svjetla za maglu.
- 13 Glavni prekidač i komande za regulator brzine/ograničivač brzine i prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.
- 14 Prekidač:
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - uključivanje/isključivanje pomoći za održavanje vozne trake / sustava upozorenja na izlazak iz vozne trake
 - uključivanje/isključivanje ESC;
 - uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja - Extended grip;
 - uključivanje/isključivanje grijanja upravljača;
 - uključivanje/isključivanje funkcije električnog grijanog vjetrobranskog stakla;
 - uključivanje/isključivanje načina rada "Povjerljivost podataka o vozilu";
 - otključavanje vratašaca utičnice za punjenje.
- 15 Prostor za odlaganje i poklopac osigurača.
- 16 Ručica za otvaranje poklopca motora.
- 17 Komande autoradija na upravljaču.
- 18 Prekidač paljenja.
- 19 Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.
- 20 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.
- 21 Utičnica za dodatnu opremu.
- 22 Ručna kočnica.
- 23 Područje punjenja pametnog telefona.
- 24 Ručica mjenjača.
- 25 Automatska parkirna kočnica.
- 26 Pretinac za odlaganje.
- 27 Komande za:
 - grijanje prednjih sjedala;
 - uključivanje/isključivanje ekološkog načina rada ECO;
 - uključivanje/isključivanje načina vožnje;
 - svjetla upozorenja;
 - električno zaključavanje vrata;
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju;
 - Pomoć pri parkiranju.
- 28 Pretinac za rukavice.

SVJETLA UPOZORENJA (1/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Instrumentna ploča **A** ili **B**: osvjetljava se prilikom uključivanja kontakta. Pritisnite ili podignite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno za podešavanje jačine.



U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je porukom na instrumentnoj ploči.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala ➔ 1.175



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

SVJETLA UPOZORENJA (2/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Svjetlo pokazivača smjera Airbag

Pali se kod uključanja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo zatezanja ručne ili automatske parkirne kočnice ➔ 2.11 ➔ 2.12



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva

Uključuje se na središnjem zaslonu prilikom pokretanja vozila, a zatim, ako vozačev pojas i dalje nije zakopčan, nakon što vozilo razvije brzinu od oko 20 km/h, počne treptati i oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 120 sekundi ➔ 1.69.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata ➔ 1.49



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavnik marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Ako tijekom vožnje zasvijetli u crvenoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom **STOP**, radi vlastite sigurnosti morate se zaustaviti čim uvjeti u prometu to dopuste. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Ako tijekom vožnje zasvijetli u žutoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom , obratite se ovlaštenom zastupniku što je prije moguće. **U međuvremenu vozite oprezno**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolna svjetla ograničivača/ regulatora brzine ➔ 2.82 ➔ 2.86



Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go ➔ 2.91

SVJETLA UPOZORENJA (3/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Pojavljuje se kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta. Temperatura bi se trebala sniziti, a kontrolno svjetlo nestati. U protivnom se obratite ovlaštenom zastupniku.

Kontrolno svjetlo može popratiti smanjenje performansi vozila.



Kontrolno svjetlo kvara elektrotehničkog sustava

Ako se uključi, to upućuje na elektrotehnički kvar povezan s električnim sklopom (pogonski akumulator i električni motor). Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo pokazivača napunjenosti pogonskog akumulatora

Svijetli u žutoj boji kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne prag rezerve. ➔ 1.142.



Kontrolno svjetlo kvara pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje, popraćeno kontrolnim svjetlom , to označava kvar u vezi s radom pogonske baterije. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Svjetlo upozorenja o ograničnim performansama

Pojavljuje se u slučajevima kada pogonska baterija privremeno ne isporučuje nazivnu snagu. Za to se vrijeme smanjuju performanse vozila.

Odlučite se za smireniji stil vožnje dok se svjetlo upozorenja ne isključi.



Kontrolno svjetlo funkcije centriranja vozila u prometnoj traci ➔ 2.105



Kontrolno svjetlo sekundarnog akumulatora od 12 V

Ako se upali uz kontrolno svjetlo **STOP** i zvučni signal, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga ➔ 1.9.



ECO kontrolno svjetlo funkcije

Svijetli kad je aktiviran način rada ECO ➔ 2.16 ➔ 2.20.



Kontrolno svjetlo priključenja kabela za punjenje

Pali se kad je kabel za punjenje priključen na vozilo. ➔ 1.9.



Kontrolno svjetlo upozorenja ograničenja brzine ➔ 000



(Ovisno o vozilu) Kontrolno svjetlo za naprednu sigurnost, svjetlo u slučaju kvara ili nije dostupno ➔ 2.59



(Ovisno o vozilu) Kontrolno svjetlo za naprednu sigurnost, svjetlo u slučaju kvara ili nije dostupno ➔ 2.59



Kontrolna svjetla programa punjenja ➔ 1.22



Kontrolna svjetla za programiranje klimatizacijskog uređaja ➔ 3.13

SVJETLA UPOZORENJA (4/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili se pali u vožnji, postoji neispravnosti na ABS-u. Kočenje će biti kao normalno, bez ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Za uključivanje kontrolnog svjetla postoji više razloga: ➔ 2.28.



Kontrolno svjetlo nedostupnosti elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumi

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi ➔ 2.23.



Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja na izlazak iz vozne trake ➔ 2.34



Kontrolno svjetlo sustava pomoći za održavanje prometne trake ➔ 2.39

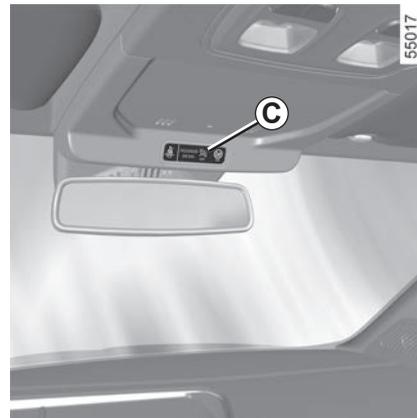


Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" ➔ 2.39



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na puštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu. Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



55017

Na zaslonu C



Airbag suvozača ON
➔ 1.131

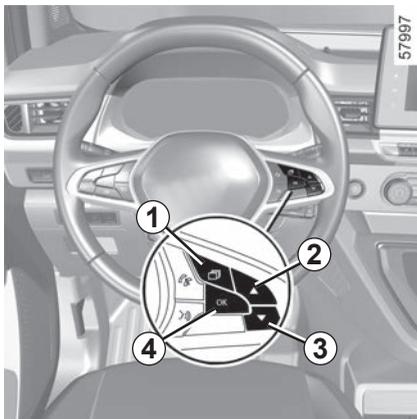


Airbag suvozača OFF
➔ 1.131



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva ➔ 1.67.

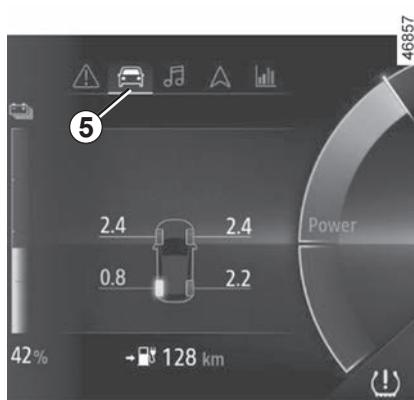
ZASLONI I POKAZIVAČI (1/7)



Instrumentna ploča u miljama (mogući prelazak u km/h)

Vozila koja nisu opremljena multimedij- skim zaslonom

- Uz isključen kontakt, pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo" **5**.
- Uzastopno pritisćite prekidač **2** ili **3** da biste pristupili izborniku "Postavke", a zatim pritisnite **4** "OK".
- Ponovite isti postupak za pristup stavci "INSTRUMENT PLOČA", a zatim "Jedinice".



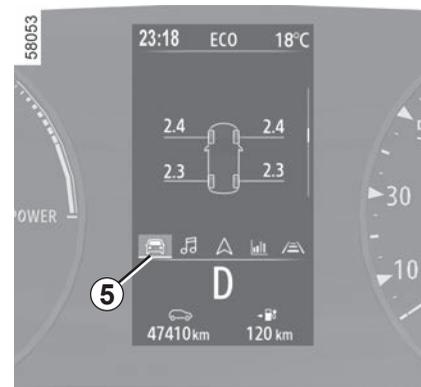
Vozila opremljena multimedijским zaslonom.

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor u radu, na multimedijском zaslonu odaberite izbornik "Postavke", karticu "Sustav", a zatim "Jedinice".

Napomena: u oba slučaja, u trenutku isključenja akumulatora, putno računalo automatski se vraća na izvornu mjernu jedinicu.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.



Za korištenje određenih funkcija pomoći u vožnji potrebno je promijeniti mjernu jedinicu na instrumentnoj ploči kako biste dobili točne informacije kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice za brzinu razlikuju od onih postavljenih kao zadane u vašem vozilu.



Iz sigurnosnih razloga promijenite ove postavke dok je vozilo zaustavljeno.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/7)



Instrumentna ploča A

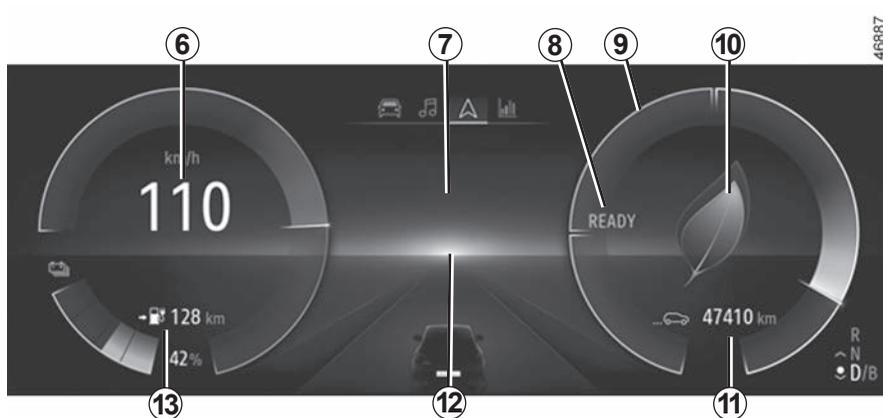
Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Za vozila opremljena multimedijским zaslonom, pogledajte upute za opremu.

Za vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom ➔ 1.159.

Brzinomjer 6



Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje, prikazuje

se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

Informacije multimedijskog sustava 7

Ovisno o vozilu, informacije možete prikazati putem multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.).

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju 8

Pri pokretanju motora prikazuje se poruka "READY" koja nestaje kada vozilo prekorači brzinu od 5 km/h.

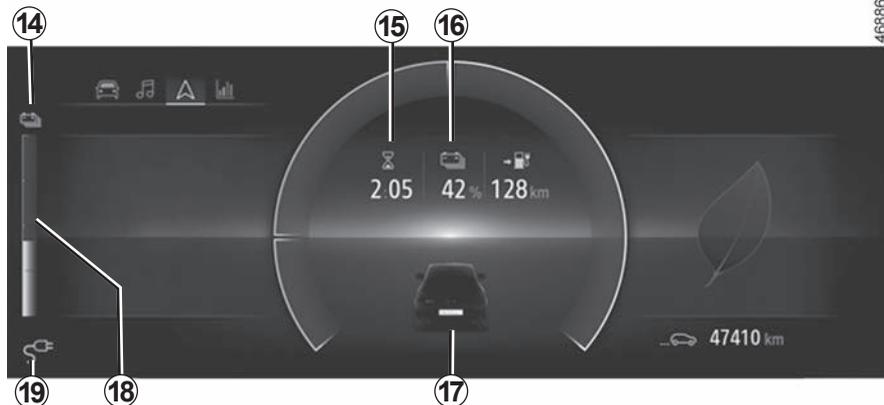
Mjerač snage 9 ➔ 2.16

Pokazivač načina vožnje 10 ➔ 2.16

Brojač ukupno prijeđenih kilometara 11 ➔ 1.152

Putno računalo 12 ➔ 1.149

Procijenjeni doseg 13.



Preostalo vrijeme punjenja 15

Postotak punjenja pogonskog akumulatora 16

Kontrolno svjetlo otvarajućeg elementa 17

Ukazuje da su vrata, prtljažnik ili vratašca za punjenje otvorena, ili nisu pravilno zatvorena.

Razina napunjenosti 18

Pokazivač označava razinu preostale energije.

Kontrolno svjetlo "Priključeno" kabela za punjenje 19
(ovisno o vozilu)

Pali se kad je kabel za punjenje priključen na vozilo.

Prag rezerve

Kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne približno 12 %, pojavljuju

se mjeraci i kontrolno svjetlo  žute boje popraćeni zvučnim signalom. Za optimizaciju doseg  2.20.

Prag neizbježne blokade

Kad razina napunjenosti dosegne približno 6 % ponovno se oglašava zvučni signal i mjerac svijetli crveno.

Kad razina napunjenosti dosegne 5 %, vrijednost doseg više se ne prikazuje.

ZASLONI I POKAZIVAČI (4/7)



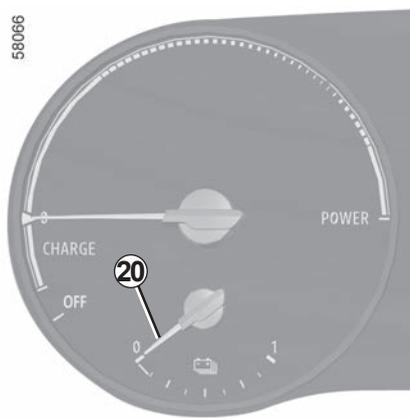
Instrumentna ploča B

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Za vozila opremljena multimedijским zaslonom, pogledajte upute za opremu.

Za vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom ➔ 1.159.



Razina napunjenosti 20

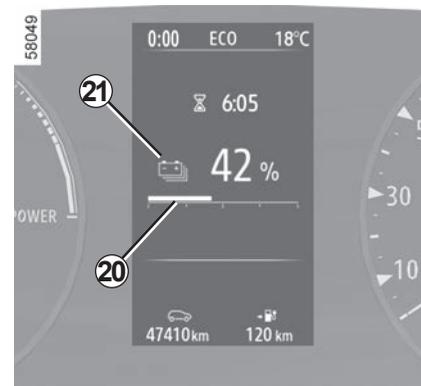
Pokazivač označava razinu preostale energije.

Prag rezerve

Kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne približno 12 %, pokazivač

i **21**  kontrolno svjetlo svijetle žuto, što je popraćeno zvučnim signalom.

Za optimizaciju dosega ➔ 2.20.



Prag neizbježne blokade

Kad razina napunjenosti dosegne približno 6 % ponovno se oglašava zvučni signal i mjerac svijetli crveno.

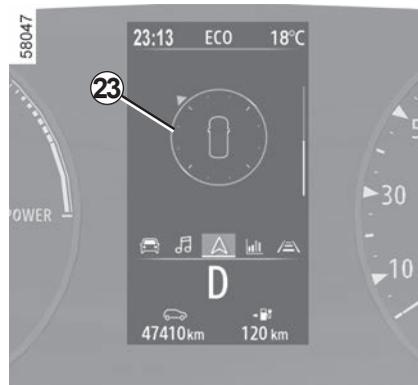
Kad razina napunjenosti dosegne 5%, vrijednost dosega više se ne prikazuje.

ZASLONI I POKAZIVAČI (5/7)



Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju 22

Pri pokretanju motora prikazuje se poruka "READY" koja nestaje kada vozilo prekorači brzinu od 5 km/h.



Informacije multimedijskog sustava 23

Ovisno o vozilu, informacije možete prikazati putem multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.).

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

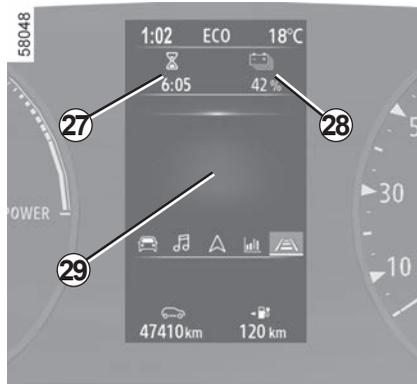
ZASLONI I POKAZIVAČI (6/7)



Pokazivač načina vožnje 24 ➔ 2.16

Procijenjeni doseg 25.

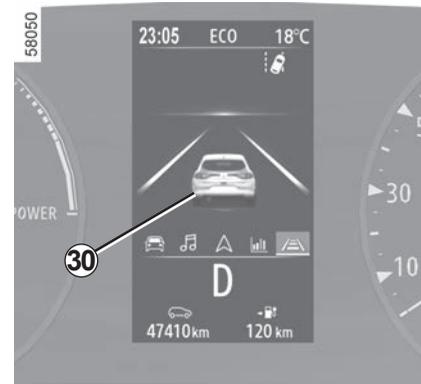
Brojač ukupno prijeđenih kilometara 26
➔ 1.152



Preostalo vrijeme punjenja 27

Postotak punjenja pogonskog
akumulatora 28

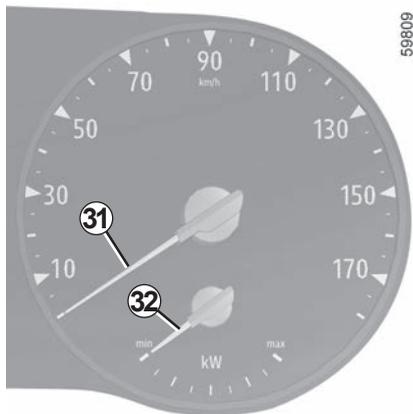
Putno računalo 29 ➔ 1.149



Kontrolno svjetlo otvarajućeg
elementa 30

Ukazuje da su vrata, prtljažnik ili vratašca
za punjenje otvorena, ili nisu pravilno zatvo-
rena.

ZASLONI I POKAZIVAČI (7/7)



Brzinomjer 31 i, ovisno o vozilu, 33

Očitavajte brzinu samo uz pomoć odobrenog brzinomjera 31.

Indikator 33 je predviđen za ukazivanje.

Dostupna razina snage 32

Pokazivač pokazuje razinu snage motora koja je trenutno dostupna. Ta razina može varirati između "min" i "max" ovisno o vanjskim temperaturnim uvjetima i dostupnoj snazi baterije.



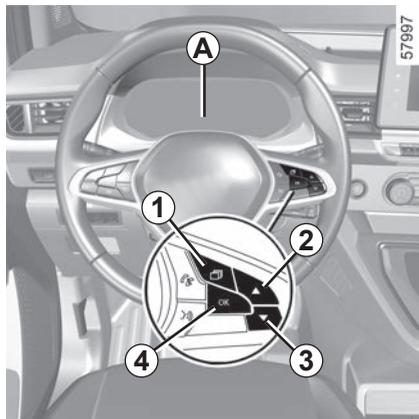
Razina "max" predstavlja potpuni kapacitet motora za isporuku maksimalne snage.

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje, prikazuje

se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

PUTNO RAČUNALO: opće informacije (1/3)



Putno računalo A ili B

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje slijedeće funkcije:

- prijedena udaljenost;
- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezano s kontrolnim svjetlom **STOP**);
- izbornik korisničkog podešavanja vozila  000.

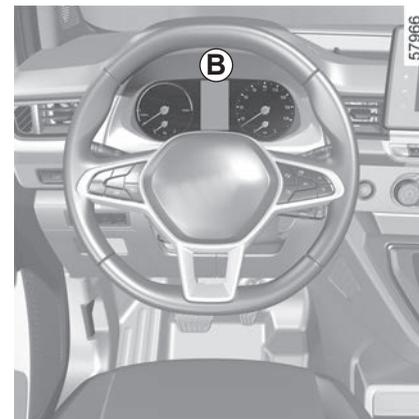
Sve su ove funkcije opisane na stranicama koje slijede.



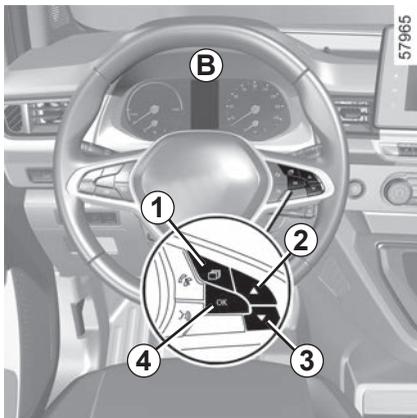
Vozilo opremljeno putnim računalom A

Funkcije su raspodijeljene u područja 5, 6, 7 i 8. Položaj područja razlikuje se ovisno o odabranom stilu.

Pritisnite prekidač 1 da biste pregledavali izbornike i odaberite funkcije uzastopnim pritiscima na prekidač 2 ili 3, a zatim, ako je nužno, upotrijebite prekidač 4 za potvrdu "OK".



PUTNO RAČUNALO: opće informacije (2/3)



Vozilo opremljeno putnim računalom **B**

Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".

Uzastopce pritisćite komande **2** ili **3**, a zatim, ako je nužno, upotrijebite prekidač **4** za potvrdu "OK".

Odabiri:

(prikaz ovisi o opremi vozila i zemlji prodaje)

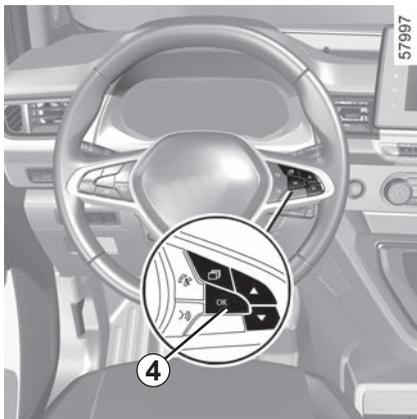
Putem kartice "Vozilo":

- a) postavke putovanja:
 - prosječna potrošnja energije od posljednjeg poništavanja i trenutna potrošnja energije
 - prijeđena udaljenost od posljednjeg poništavanja i prosječna brzina.
- b) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;
- c) vrijeme (ovisno o vozilu);
- d) servisni interval;
- e) samo dok je vozilo zaustavljeno, izbornik za korisničke prilagodbe postavki vozila ➔ 1.159.

Putem kartice "Poruka":

- f) putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu.

PUTNO RAČUNALO: opće informacije (3/3)



Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Kada je za prikaz odabran jedan od parametara putovanja, prekidač 4 "OK" držite pritisnutim dok se prikaz ne vrati na nulu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.

Očitavanje vrijednosti potrošnje energije

Neki elementi opreme vozila troše energiju: energija koju potroši vozilo može se stoga razlikovati od potrošene energije na brojaču električne energije.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Prosječna potrošnja energije i brzina bit će sve stabilnije i značajnije kako se prijeđena udaljenost od posljednjeg poništavanja bude povećavala.

Poništavanje predviđenog putnog dosega

Nakon potpunog punjenja pogonskog akumulatora možete odabrati dvije vrste poništavanja: ručno ili automatsko.

Ručno poništavanje

Odaberite jednu od postavki putovanja pa prekidač 4 "OK" držite pritisnutim da biste ponovno postavili doseg.

Automatsko poništavanje

Doseg se automatski poništava na kraju potpunog punjenja pogonskog akumulatora na vrijednost izračunatu na temelju potrošnje energije od posljednjeg poništavanja.

Neke informacije putnog računala prikazuju se na zaslonu sustava za navigaciju.

Brojač prijeđenih kilometara u sklopu postavki putovanja istovremeno se poništava na putnom računalu i u navigacijskom sustavu.

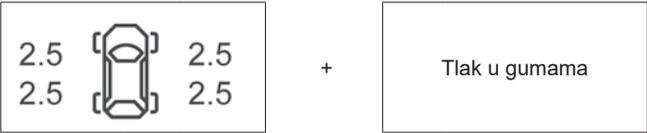
PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (1/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>Potrošnja</p>  <p>+ 13,4 kW</p>  <p>12,8 kWh/100</p>	<p>a) Parametri putovanja.</p> <p> Trenutna potrošnja energije.</p> <p> Prosječna potrošnja energije. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>
<p>vožnja</p> <p>42,2 km/h</p> <p>1284,7 km</p>	<p> Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.</p> <p> Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.</p>

PUTNO RAČUNALO: parametri vožnje (2/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 <p>2.5 2.5 2.5 2.5</p> <p>+</p> <p>Tlak u gumama</p>  <p>12:00</p>	 b) Ponovno postavljanje tlaka u gumama ↪ 2.23
	 c) Sat

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (3/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<div data-bbox="107 272 508 426" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Servisni pregled za 1.936 km ili 3 mjeseca</div>	<p data-bbox="659 277 1003 300">d) Učestalost servisnog pregleda.</p> <p data-bbox="686 314 1427 356">Udaljenost koja preostaje do sljedećeg servisnog pregleda (prikaz u kilometrima), a zatim kada doseg dođe do sljedećeg roka, moguće je više slučajeva:</p> <ul data-bbox="686 362 1427 530" style="list-style-type: none">– doseg manji od 1500 km ili mjesec dana: prikazuje se poruka “Servis za” s udaljenosti ili vremenom;– ako je rok za servis, prikazuje se poruka “Servis za” popraćena najbližim sljedećim rokom (udaljenost u km ili vrijeme);– ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda 0 km ili je dosegnut datum sljedećeg servisnog pregleda: prikazuje se poruka “Servis potreban” popraćena kontrolnim svjetlom . <p data-bbox="686 544 1161 566">To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p data-bbox="81 717 1105 740">Ponovno početno podešavanje prikaza nakon servisnog pregleda u skladu s programom održavanja.</p> <p data-bbox="81 742 1381 764">Interval servisnog pregleda se treba ponovno početno podešavati tek nakon servisnog pregleda u skladu s programom održavanja vozila.</p> <p data-bbox="81 776 1427 820">Osobitost: za ponovno početno podešavanje intervala servisnog pregleda, držite pritisnutu, bez prekida, otprilike 10 sekundi, jednu od tipki za vraćanje prikaza na nulu sve dok se ne pojavi stalan prikaz doseg do servisnog pregleda.</p>	

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (4/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<div data-bbox="187 288 477 418" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 20px;">Postavke (OK)</div> <div data-bbox="187 471 477 601" style="border: 1px solid black; padding: 10px;">Prtljažnik je otvoren</div>	<p data-bbox="583 337 1244 370"> e) Izbornik personalizacije podešavanja vozila ➔ 1.159.</p> <p data-bbox="583 519 1010 620"> f) Zapis puta. Uzastopan prikaz: – informativne poruke; – poruke o smetnjama u radu.</p>

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje. Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Isključ. punjač za start”	Označava da je kabel za punjenje i dalje priključen na vozilo.
« Parkirna kočnica aktivna »	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
“Provjeriti spajanje”	Odspojite, a zatim priključite vozilo. Ako se poruka i dalje prikazuje, razlog tomu može biti promjena vanjskih uvjeta punjenja ili kućna instalacija.
“Prekid napajanja tokom punjenja”	Ukazuje na električni kvar tijekom punjenja. Ponovno pokrenite punjenje. Ako time ne uklonite problem, neka stručnjak provjeri električne instalacije.
“Uzemljenje neispravno”	Označava grešku u uzemljenju priključka za punjenje ➔ 1.9: neka električni sustav provjeri kvalificirani stručnjak.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene  kontrolnim svjetlom i potrebno je što prije odvesti vozilo predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Check airbag”	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
“Elec. System to check”	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama ili sustava za upravljanje akumulatorom od 12 V.
“Check braking system”	Označava istrošenosti kočionog sustava ili da ga je potrebno pregledati.
“Vehicle plug to be checked”	Ukazuje na pregrijavanje u utičnici za punjenje na strani vozila. Pričekajte približno 20 minuta i pokušajte ponovno. Ako to ne funkcionira, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
“Elec. System to check”	Označava problem na pogonskom sustavu.
“SOS poziv provjerite”	Označava problem sustava za poziv u slučaju nužde.
“Always charging”	Ukazuje na neispravnost sustava punjenja pogonskog akumulatora.

PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena **STOP** kontrolnim svjetlom i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Braking system fault”	Označava problem na kočionom sustavu.
“Power steering fault”	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
“Electrical motor fault”	Označava da vozilo gubi snagu.
“Električni kvar“	Označava kvar u električnom sustavu.
“PUNCTURE”	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.

IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (1/3)



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 1

Pristup izborniku podešavanja

Informacije o pristupu postavkama potražite u raznim uputama za multimedijски sustav.

Odabir podešavanja

Odaberite izbornik i funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

- a) "Vožnja":
 - glasnoća indikatora;
- b) "Pristup":
 - otključavanje vrata vozača;
 - zaključavanje vrata tijekom vožnje;
 - otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
 - daljinsko zaključavanje / otključavanje na prilasku;
 - zvuk udaljenog zaključavanja;
 - tihi način;
 - automatsko zaključavanje.
- c) "Brisači / svjetla":
 - vanjsko osvijetljenje za pratnju;
 - brisanje u brzini za vožnju unazad;
 - automatsko brisanje prednjeg stakla;
 - brisanje nakon pranja.

d) "Dobro došli":

- vanjski zvuk dobrodošlice;
- automatsko otklapanje retrovizora;
- unutarnja dobrodošlica;
- automatski način rada za stropno svjetlo.

Ovisno o funkciji, odaberite:

- "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje

ili

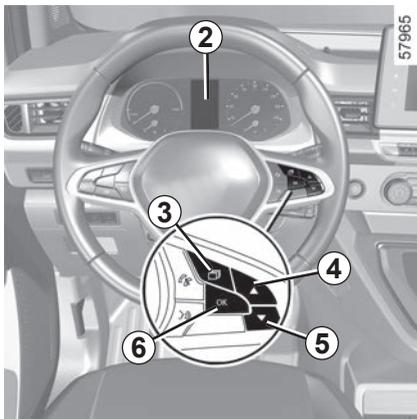
- podešavanje vremena tijekom kojeg su svjetla uključena (na primjer za funkciju vanjskog osvijetljenja za pratnju).

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (2/3)



Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

Pristup izborniku podešavanje na zaslonu 2

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo". Uzastopce pritisnite prekidač **4** ili **5** za pristup izborniku "Postavke", a zatim potvrdite pritiskom na **6** "OK".

Odabir podešavanja

Krećite se pomoću komandi **4** ili **5** da biste odabrali funkciju za prilagođavanje i pritisnite **6** "OK" za potvrđivanje (prikaz se može razlikovati ovisno o opremi vozila i državi):

a) "INSTRUMENT PLOČA":

- Jezik;
- Jedinica;
- Stil;
- Boja;

b) "VOZILO":

- Brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad;
- Automatsko brisanje vjetrobranskog stakla;
- Funkcija brisanja kapljica sprijeda/straga;
- Vanjski zvuk dobrodošlice;

c) "PARKING POMOĆ":

- Glasnoća zvučnog signala bip;

d) "POMOĆ U VOŽNJI":

- Glasnoća zvuka upozorenja na izlazak iz vozne trake;
- Osjetljivost upozorenja na izlazak iz vozne trake;
- Vibracija upozorenja na izlazak iz vozne trake;
- Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake;
- Upozorenje za mrtvi kut;
- Osjetljivost aktivnog kočenja;
- Napredna sigurnost;
- Upozorenje na prekomjernu brzinu;
- Upozorenje za razmak između vozila;

e) "osvjetljenje":

- Automatski način rada za stropno svjetlo;
- Automatsko vanjsko osvjetljenje za pratnju;
- Vanjsko osvjetljenje za pratnju: XX sekundi;

f) "pristup":

- Zaključavanje vrata tijekom vožnje;
- Otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
- Otključavanje samo vrata vozača;
- Automatsko ponovno zaključavanje;
- Tiho zaključavanje;
- Automatsko otvaranje/zatvaranje;
- Automatsko otklapanje retrovizora;

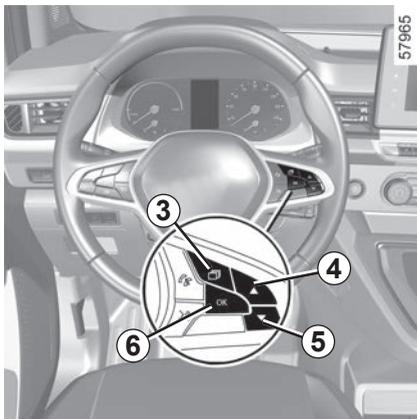
g) "reset".



funkcija je uključena

funkcija je isključena

IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (3/3)



Nakon odabira linije, pritisnite **6** "OK" za podešavanje funkcije.

Ako odaberete ili "PARKING POMOĆ" i zatim "GLASNOĆA" ili "INSTRUMENT PLOČA" i zatim "jezik", imat ćete još jedan odabir (glasnoća pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). U tom slučaju, odaberite i potvrdite odabir pritiskom na **6** "OK". Odabrana je vrijednost prikazana

ikonom  ispred linije.

Za izlazak iz izbornika pritisnite **4** ili **5** za pristup "Nazad" i potvrdite pritiskom na **6** "OK". Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Pri brzini koja prelazi 20 km/h, instrumentna ploča vraća se automatski na putno računalo i način sustava upozorenja.

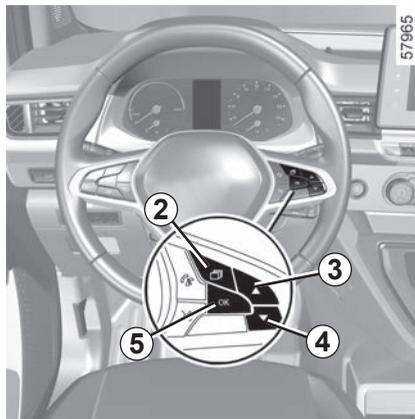
SAT I VANJSKA TEMPERATURA (1/2)



Vozila opremljena multimedijским zaslonom.

Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na multimedijском zaslonu **1**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.

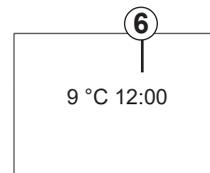


Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

Pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".

Uzastopce pritisćite komandu **3** ili **4** za podešavanje sata **6**.

Pritisnite i držite prekidač **5** "OK" dok ne za-reperi prikaz vremena.



Postavite sat pomoću komande **3** ili **4**, a zatim pritisnite prekidač **5** "OK" za potvrdu.

Postavite minute pomoću komande **3** ili **4**, a zatim pritisnite prekidač **5** "OK" za potvrdu.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA (2/2)



Indikator vanjske temperature 7

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, trepće simbol $^{\circ}\text{C}$ (označava opasnost od poledice).

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

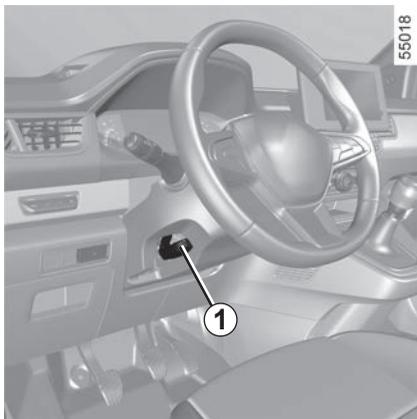
Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ (1/2)



Podešavanje upravljača po visini i dubini

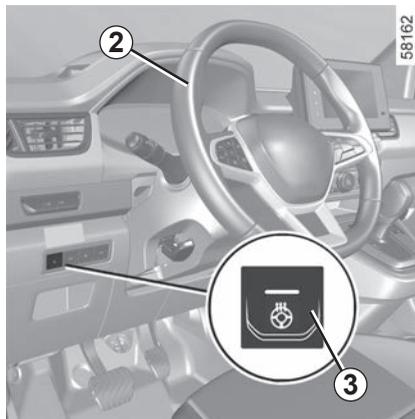
Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj.

Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.



Grijanje upravljača

(Ovisno o vozilu)

Ta funkcija zagrijava upravljač **2**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Uz uključen kontakt pritisnite prekidač **3** i kontrolno svjetlo na prekidaču će se uključiti.

Isključenje rada

– Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta. Kontrolno svjetlo na prekidaču **3** se isključuje.

Napomena: ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **3** dvaput za ponovno uključivanje.

Ako se prekidač **3** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno uključiti prilikom sljedećeg uključivanja kontakta.

– Ručno:

za isključivanje funkcije u fazi reguliranja pritisnite prekidač **3**. Kontrolno svjetlo na prekidaču **3** se isključuje.

KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ (2/2)

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu servo upravljanja u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).



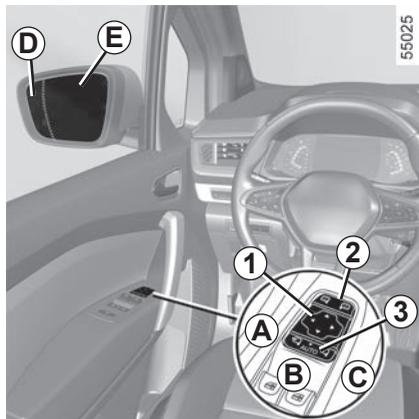
Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva).

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

Brzo okretanje upravljača može stvoriti šum. To je normalno.

RETROVIZORI (1/4)



Vanjski retrovizori

Podešavanje

Odaberite retrovizor pomoću prekidača **2**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

Grijani električni retrovizori

Odleđivanje retrovizora se aktivira istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla.
➔ 3.5 ➔ 3.9.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

Preklopivi retrovizori

(ovisno o vozilu)

Preklapanje retrovizora prilikom zaključavanja vozila je automatsko (prekidač **3** u položaju **B**).

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **C**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za ponovno uključivanje postavite prekidač **3** u položaj **B**.



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Funkcija ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Za pristup funkciji dobrodošlice i pozdrava pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odabirom uključite ili isključite funkciju (ON ili OFF).

Ovisno o odabiru, retrovizori se otklapaju:

- kod sljedećeg uključivanja kontakta (funkcija je isključena);
- kad je otkrivena kartica ili je vozilo otključano (funkcija je uključena).



Vanjski retrovizor na strani vozača može imati dva vidljivo odijeljena područja. Područje **E** prikazuje što se obično vidi u običnom retrovizoru. Područje **D** omogućava bolju vidljivost bočno straga.

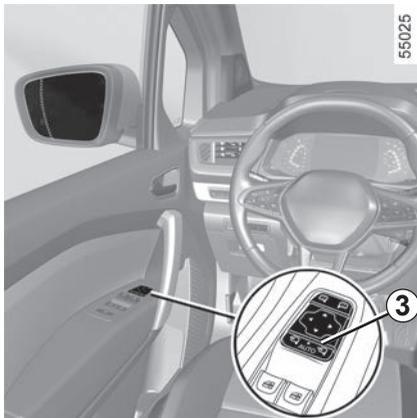
RETROVIZORI (2/4)



Vanjski retrovizori s ručnim sklapanjem

Kako biste sklopili vanjski retrovizor, povucite retrovizor prema staklu vrata sve dok ne začujete mehaničko škljocanje.

Za vraćanje vanjskog retrovizora u njegov radni položaj, postupite obrnutim redoslijedom. Pazite na to da ga ispravno zabravite u položaj.

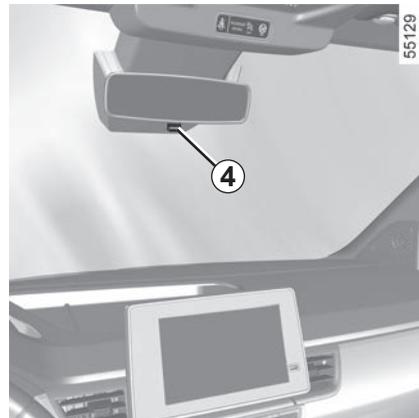


Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to napravili, pritisnite prekidač **3**. Iz retrovizora se čuje mehaničko kuckanje.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač **3** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.



Unutarnji retrovizor

Može se pomicati.

Retrovizor s ručicom **4**

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **4** smještenu iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo koje vas osvjetljava ili u slučaju nekog drugog jakog osvjetljenja.

RETROVIZORI (3/4)



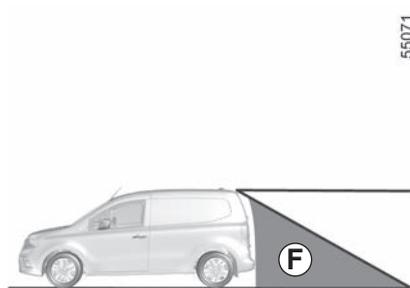
Zaslon sustava kamere za stražnji prikaz

Zaslon **5** može se postaviti s lijeva na desno, prema gore i prema dolje ➔ 1.170.



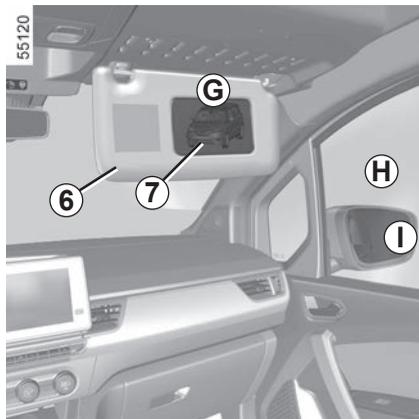
Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

1.168



Vidno polje kamere ne pokriva cijelo područje iza vozila, posebno područje mrtvog kuta **F**.

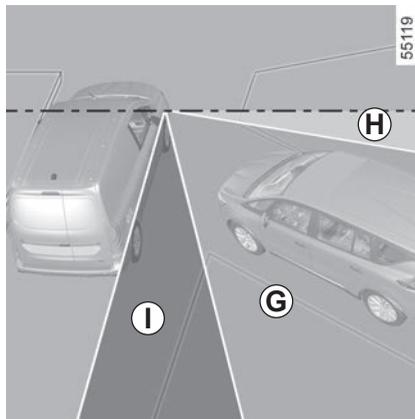
RETROVIZORI (4/4)



Širokokutni retrovizor 7

(ovisno o vozilu)

Spustite sjenilo **6** kako biste pristupili posebnom ogledalu radi povećavanja bočne vidljivosti tijekom manevriranja.



Različita područja koja vozač vidi su:

- **G** u širokokutnom retrovizoru;
- **H** kroz staklo na suvozačevoj strani;
- **I** u vanjskom retrovizoru.

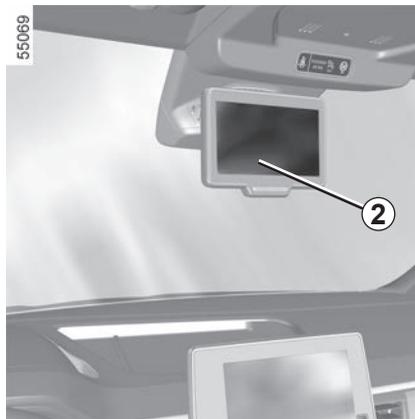
KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ (1/4)



55070

Kad je uključen kontakt, zaslon 2 na središnjoj konzoli krova prikazuje prikaz iza vozila koji prenosi kamera 1.

Napomena: zaslon 2 moguće je postaviti s lijeva nadesno ili odozgo prema dolje.



55069

Odleđivanje stražnje kamere

U hladnim vremenskim uvjetima ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje kamere.

Odleđivanje se izvodi istovremeno s električnim odleđivanjem retrovizora ➔ 3.5 ➔ 3.9.

Pazite da 1 kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ (2/4)



Rad

Vidno polje kamere ne pokriva cijelo područje iza vozila, posebno područje mrtvog kuta **A**.



Isključivanje funkcije

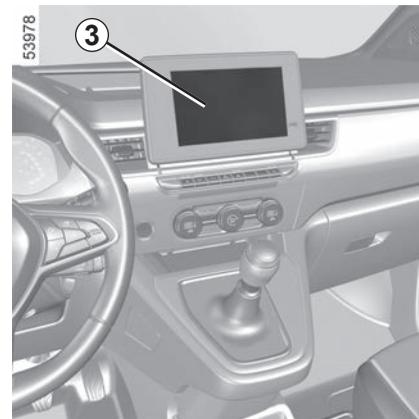
Zaslon se isključuje:

- najmanje dvije minute nakon isključenja kontakta;
- odmah nakon zaključavanja vozila.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona **2** mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), prikaz kamere može biti djelomično poremećen.

U slučaju slabe osvjetljenosti ili lošeg vremena, slika na zaslonu može biti iskrivljena.



Posebne značajke povezane sa stupnjem prijenosa za vožnju unazad

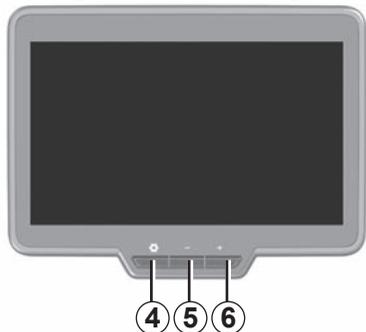
Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad, kamera na stražnjim vratima daje prikaz područja iza vozila. ➔ 2.129.

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 3

Kad se vozilo krećete unazad, uz retrovizor pratite i slike koje prenosi stražnja kamera (na multimedijalnom zaslonu), jer retrovizor ima mrtvi kut **A** ➔ 2.129.

KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ (3/4)

55072



Podešavanje zaslona i kamere

Jednom pritisnite gumb **4** za pristup izborniku postavki.

Nekoliko puta pritisnite gumb **4** za pomicanje kroz opcije postavki dok ne dođete do željenog odabira.

S pomoću gumba **5** “-” i **6** “+” možete podešiti ili uključiti/isključiti željenu postavku.

Biranje postavki:

- podešavanje svjetline;
- podešavanje okomitog kuta gledanja;
- podešavanje vodoravnog kuta gledanja;
- uključivanje/isključivanje automatskog podešavanja okomitog kuta prema brzini vozila;
- ovisno o vozilu, uključivanje/isključivanje zaslona kamere za vožnju unazad;;
- ponovno postavljanje, za vraćanje na zadane postavke.

Izlaz iz izbornika postavki:

- automatski nakon otprilike pet sekundi, bez pritiskanja gumba;

ili

- pritiskom na gume **5** “-” ili **6** “+” na kartici “X”.

Napomena: okomiti kut gledanja neće se automatski podeširati prema brzini vozila ako je postavljen na maksimalnu vrijednost.

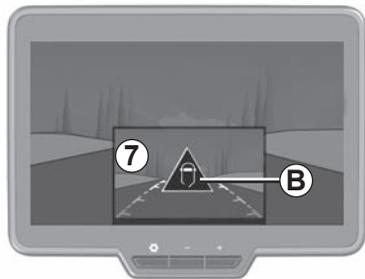
Svakim se pokretanjem vozila funkcija vraća na postavke koje su spremljene pri posljednjem zaustavljanju motora.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

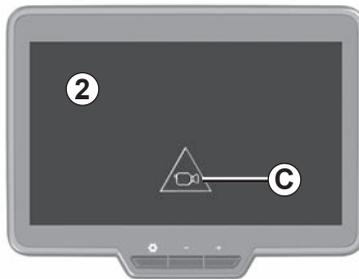
Podesite vidno polje za sustav i retrovizore prije vožnje vozila (posebice nakon promjene tereta u vozilu).

KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ (4/4)



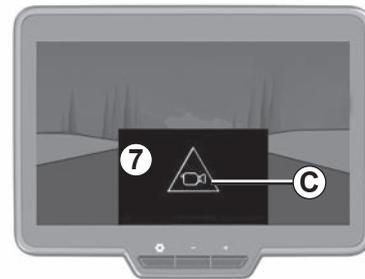
Osobitost

Na vozilima koja nisu opremljena multimedijским sustavom, pri vožnji unazad s otvorenim ili neispravno zatvorenim stražnjim vratima, na zaslonu 7 pojavljuje se kontrolno svjetlo B.



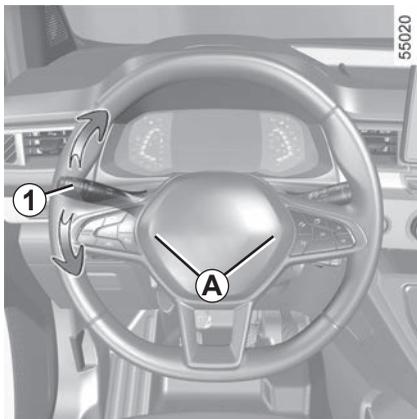
smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar u radu, kontrolno svjetlo C pojavljuje se na crnoj pozadini zaslona 2 ili, ovisno o vozilu, na zaslonu 7 za kameru za vožnju unazad. Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).



Ako se na crnoj pozadini nastavi prikazivati kontrolno svjetlo C, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

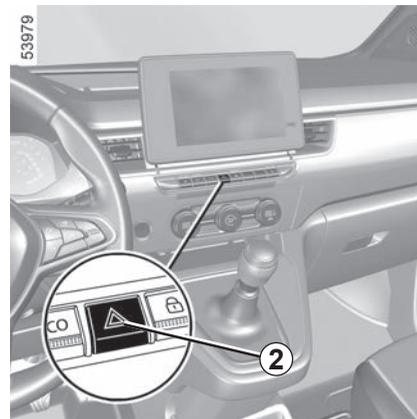
Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

Svjetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatrepit će tri puta.

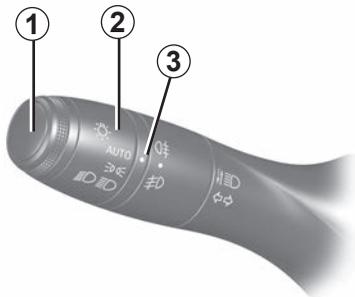


Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/6)



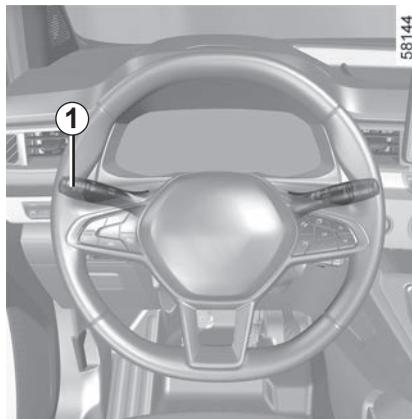
Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.



Kratka svjetla Ručni način rada

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada (ovisno o vozilu)

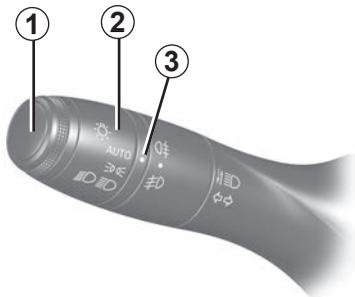
Okrećite prsten **2** sve dok simbol **AUTO** ne bude nasuprot oznake **3**: dok je motor pokrenut, kratka svjetla se automatski uključuju ili isključuju, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). ➔ 1.181. Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/6)



Duga svjetla:

Kada je motor u radu, uključena kratka svjetla, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči. Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.

Funkcija “Podizanje svjetala tijekom vožnje”

(ovisno o vozilu)

Kada su upaljena duga svjetla, funkcija “Podizanje svjetala tijekom vožnje” poboljšava vidljivost za vozača tako što automatski podiže kratka i duga svjetla.

Prilikom isključivanja dugih svjetala, kratka se svjetla vrata u izvorni položaj.

Automatsko uključivanje dugih svjetala

Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera zaklonjeni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- sustavi koji stvaraju odbljesak;
- ...

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

- je vanjsko svjetlo slabo;
- nije otkriveno niti jedno vozilo ni svjetlo;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

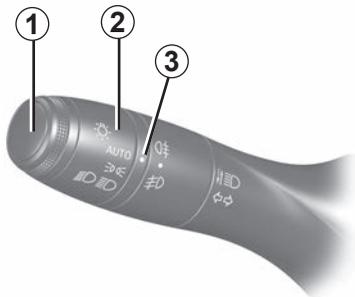
Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prijavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.

Za uključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrećite prsten **2** dok se simbol **AUTO** ne pojavi nasuprot oznake **3**;
- gurnite ručicu **1**.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/6)



55023

Automatska duga svjetla (nastavak)

Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrenite prsten **2** u položaj koji nije **AUTO**;

ili

- povucite ručicu **1**.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Napomena: prilikom isključivanja funkcije automatskog uključivanja dugih svjetla uključit će se duga svjetla.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen. Potražite savjet Predstavnika marke.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odblijeska od vjetrobranskog stakla).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača po pitanju osvjetljenja vozila i njegovog prilagođavanje uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanju u prometu.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/6)



55023

Gašenje svjetala

Svjetla će se automatski ugasiiti prilikom isključivanja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena **2**.

Napomena: u slučaju kada su upaljena svjetla za maglu, ne dolazi do automatskog gašenja osvjtljenja.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
- prilikom pokretanja motora ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjskog prijema signala pogledajte priručnik za multi-medijski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Zvučni alarm neugašenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

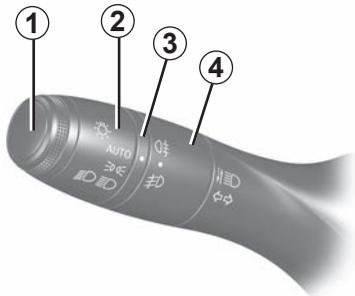
smetnje u radu

Ako se prikazuje poruka "Osvjetljenje provjerite" popraćena kontrolnim svjetlom upozorenja  i ako kontrolno svjetlo upozorenja 

zorenja  trepće na instrumentnoj ploči to označava kvar svjetala.

Potražite savjet Predstavnik marke.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (5/6)



Funkcija “vanjsko osvjetljenje za pratnju”

Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala (npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

Kada su motor i svjetla isključeni, 2 a prsten u položaju **AUTO**, ručicu 1 povucite prema sebi: pozicijska i kratka svjetla uključit će se na otprilike 30 sekundi zajedno s

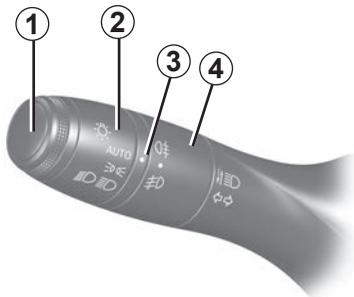
kontrolnim svjetlima  i  na instrumentnoj ploči.

Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Svjetla: __ _” popraćena vremenom uključivanja za potvrdu te radnje. Zatim možete zaključati vozilo.

Za isključivanje osvjetljenja prije automatskog isključivanja, okrenite prsten 2 u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (6/6)



Prednja svjetla za maglu (ovisno o vozilu)

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Stražnja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Ponovno okrenite središnji prsten **4** dok **3** simbol ne bude nasuprot simbolu svjetala za maglu. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.

Svjetlo za osvjetljavanje zavoja (Ovisno o vozilu)

Tijekom vožnje u brzini za vožnju prema naprijed, kada je brzina vozila manja od otprilike 40 km/h i kada god su kratka svjetla upaljena: pod određenim uvjetima (kut upravljača, upaljeni pokazivači smjera itd.), prilikom ulaska u zavoj, jedno od prednjih svjetala za maglu upalit će se kako bi osvjetlilo unutrašnjost zavoja.

Kada se uključi brzina za vožnju unazad i kada su kratka svjetla upaljena, dva prednja svjetla za maglu automatski se pale.

Napomena: prilikom prebacivanja iz brzine za vožnju unazad u brzinu za vožnju prema naprijed (na primjer tijekom parkiranja), dva će svjetla za maglu biti uključena sve dok vozilo ne prijeđe brzinu od otprilike 10 km/h.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Paljenje svjetala za maglu ostaje pod vozačevom kontrolom: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči vas obavještavaju o njihovom paljenju (kontrolno svjetlo upaljeno) ili gašenju (kontrolno svjetlo ugašeno).

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (1/2)



Prekidač **A** omogućuje podešavanje visine svjetla farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, prilikom pokretanja motora odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom otprilike 30 sekundi te 5 sekundi prilikom svakog pritiska prekidača **A**.

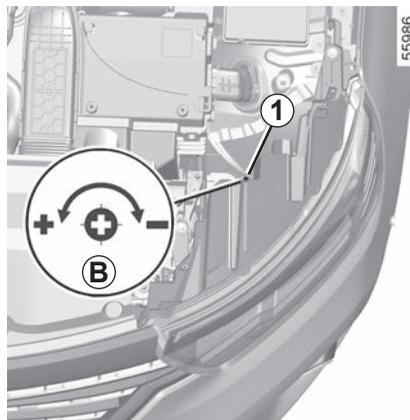
Primjeri podešavanja komande **A** sukladno opterećenju

	Verzija teretno furgon vozilo		Verzija karavan		
	Normalna šasija	Produljena šasija	Normalna šasija	Produljena šasija (s 5 sjedala)	Produljena šasija (sa 7 sjedala)
Vozač sam ili sa suvozačem	0	0	0	0	0
Sva sjedala zauzeta	-	-	0	0	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	-	-	1	1	1
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2	2	2	2	2

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (2/2)

U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno privremeno podešite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.



Privremeno podešavanje

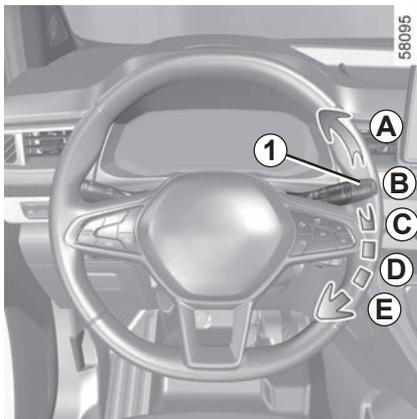
Otvorite poklopac motora i pronađite oznaku **B** u blizini jednog od prednjih svjetala.

Princip rada

Odvijačem ili sličnim alatom okrenite vijak **1** za pola okreta prema oznaci - kako biste spustili svjetla.

Nakon vožnje vratite u početni položaj: okrenite vijak **1** za pola okretaja prema simbolu + kako biste podigli svjetlosni snop.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/4)



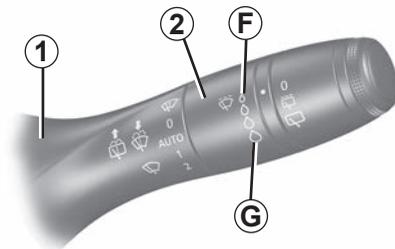
Vaše je vozilo opremljeno brisačem vjetrobranskog stakla sa senzorom kiše

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B položaj zaustavljanja



C funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena **2**:

- **F**: najmanja osjetljivost;
- **G**: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Osobitost:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu.
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja.
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u prاونici, vratite prsten **1** u položaj **B** kako biste isključili automatsko brisanje stakla.

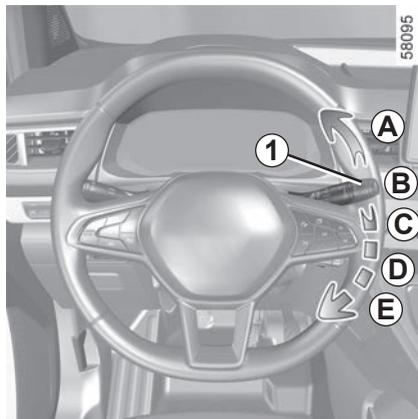
BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/4)

smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Pozovite Predstavnik marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećene metlice brisača stakla; sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- vjetrobransko staklo s rasprsnućem ili pukotina u predjelu senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, nečistoćama, kukcima, ledom, upotrebom voska za pranje i vodootpornih proizvoda; automatski brisač stakla imat će manju osjetljivost, a možda neće niti reagirati.



D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu. Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (3/4)

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

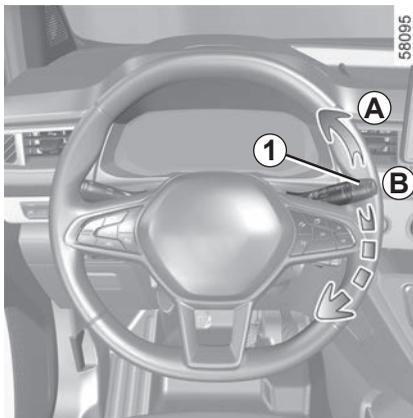
On može biti koristan:

- za čišćenje metlica;
- za električno odleđivanje vjetrobranskog stakla zimi,
- zamijenite metlice ➔ 5.38.

S uključenim kontaktom i pokrenutim motorom povucite ručicu **1** dvaput u položaj **A** (jedan ciklus). Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Za vraćanje metlica u spušteni položaj s uključenim kontaktom provjerite jesu li se brisači sklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora ili brisača prilikom njihovog uključivanja.



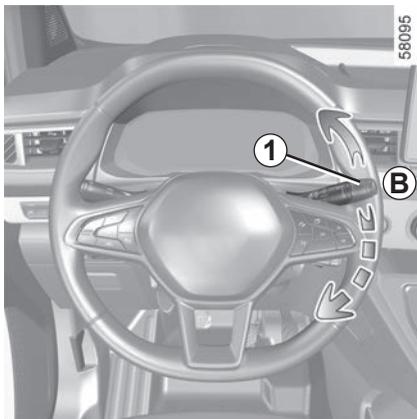
Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (4/4)



Uređaj za pranje stakla

S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

Na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom možete uključiti ili isključiti treći pokret metlica. ➔ 1.159

Napomena: kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

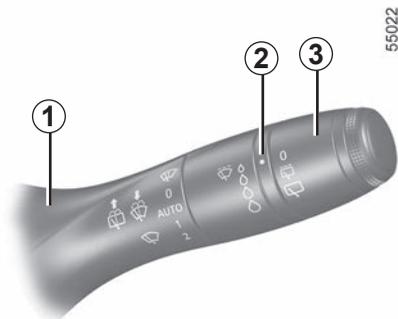
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se njegova učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. ➔ 5.38.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

UREĐAJ ZA BRISANJE, PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (1/2)



Brisač stražnjeg stakla

Dok je kontakt uključen, prsten 3 na ručici 1 okrećite sve dok simbol ne bude nasuprot referentne točke 2:

- **zaustavljanje;**
- **intervalno brisanje;**
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila;
- **neprekidno sporo brisanje.**

Za isključivanje, ponovno okrenite prsten 3.

Osobitost:

Prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten 3 ručice 1 postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljavnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu 1 u položaj zaustavljanja.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se njegova učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. ➔ 5.38.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

UREĐAJ ZA BRISANJE, PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (2/2)

Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju. ➔ 1.159.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte aktivirati brisače na suhom staklu. Takav postupak vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.



55022



Brisač stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, dulje gurnite ručicu **1** pa je otpustite.

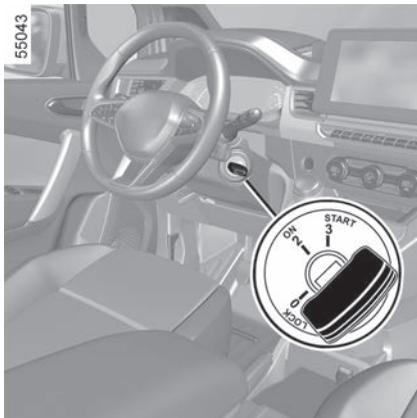
Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stakla te nakon nekoliko sekundi i treći (funkcija brisanja kapljica).

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

2. poglavlje: Vožnja

Pokretanje, zaustavljanje motora	2.2
Komanda stupnja prijenosa	2.6
Ručica mjenjača, Ručna kočnica	2.11
Automatska parkirna kočnica	2.12
Eko vožnja	2.16
Doseg vozila: savjeti	2.20
Zaštita okoliša	2.22
Sustav nadzora tlaka u gumama	2.23
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	2.28
Upozorenje na izlazak iz vozne trake	2.34
Sustav pomoći za održavanje vozne trake	2.39
Upozorenje za mrtvi kut	2.45
Upozorenje za sigurnosni razmak	2.55
Napredna sigurnost	2.59
Upozorenje na umor vozača	2.76
Otkrivanje prometnih znakova	2.78
Ograničivač brzine	2.82
Regulator brzine	2.86
Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go	2.91
Pomoć na autocesti i u zastoju u prometu	2.105
Pomoć pri parkiranju	2.121
Kamera za vožnju unatrag	2.129
Asistencija pri parkiranju	2.133
Funkcija "Prekoračenje brzine"	2.138
Hitni poziv	2.139
Način rada "Povjerljivost podataka o vozilu"	2.142

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s ključem



Položaj "Stop i blokiran upravljač" "LOCK" 0.

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "Uključeno" "ON" 2

Kontakt je uključen: može se koristiti sva dodatna oprema (radio itd).

Položaj za pokretanje "START" 3

Pokretanje motora

- Pritisnite papučicu kočnice;
- postavite ručicu mjenjača samo u položaj **P**;
- okrenite ključ u položaj "START" 3 i zatim ga otpustite.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "READY" popraćena zvučnim signalom. Čim poruka "READY" prestane treptati i zaustavi se zvučni signal, vozilo je spremno za vožnju.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (1/3)

55939



Kartica mora biti u zoni otkrivanja **1** ili, ovisno o vozilu, u zoni otkrivanja **2**.

Za pokretanje:

- pritisnite papučicu kočnice;
- pritisnite gumb **3**. Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “**READY**” popraćena zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

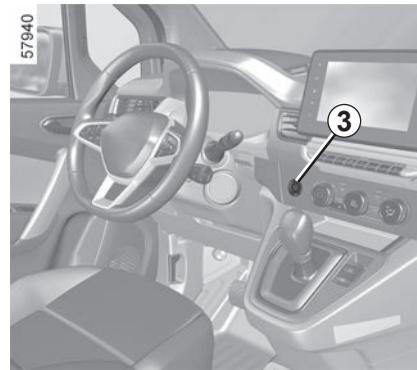
56785



Osobitosti

- Ako neki od uvjeta za pokretanje nije zadovoljen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka “Pritisni kočnicu i start”;
- U nekim će slučajevima biti potrebno okrenuti kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje **3** za lakše odbavljanje stupa upravljača, a poruka “Zakrenite volan i start” će vas na to upozoriti.

57940



Ovisno o vozilu, možete imati digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene.

Za više informacija ➔ 1.45

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (2/3)



Pokretanje “slobodne ruke” s otvorenim prtljažnikom

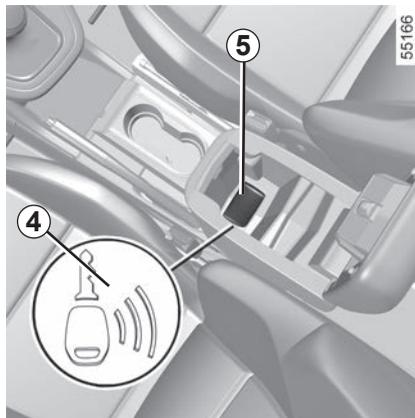
U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

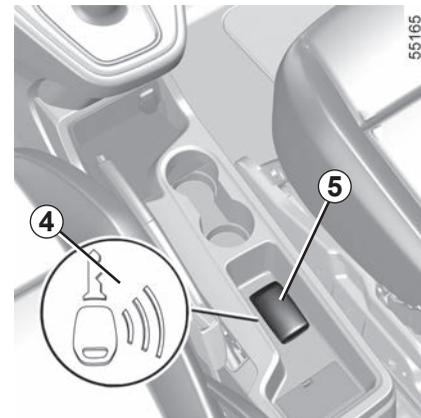
Kako biste mogli raspolagati drugim funkcijama, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **3** bez pritiskanja papučica.



smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

- baterija kartice je prazna, sekundarni akumulator od 12 V je ispražnjen itd.;
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.



Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka “Staviti karticu u zonu + START”.

Pritisnite papučicu kočnice i zatim umetnite karticu **5** (na strani s gumbima) na područje za postavljanje označeno znakom **4**. Pritisnite gumb **3** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: vozilo s karticom (3/3)



Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno.

Dok je kartica u vozilu pritisnete gumb 3: motor je zaustavljen, poruka "READY" ne staje s instrumentne ploče i parkirna kočnica je zategnuta. Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je istrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Kartica odsutna prit./drži START": pritisnite gumb 3 na dulje od tri sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

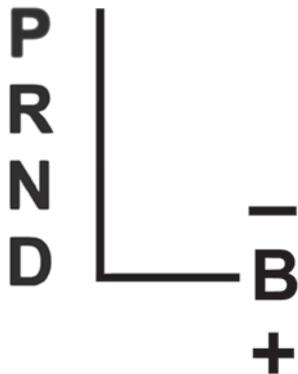
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

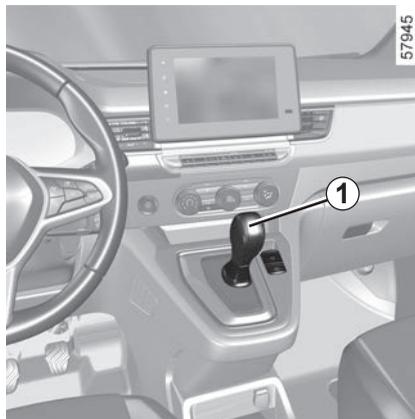
Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (1/5)



58136

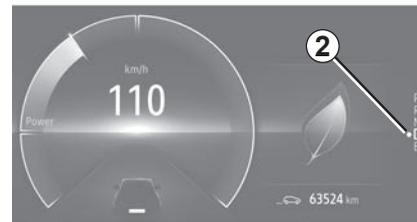


Ručica mjenjača 1

- P:** parkiranje
 - R:** vožnja unazad
 - N:** neutralan položaj (prazan hod)
 - D:** vožnja prema naprijed
 - B:** način rada regeneracije. Tri razine kočenja motorom, **B1** (najniža) do **B3** (najviša). **B2** je zadana
- 2 :** područje prikaza stupnja prijenosa ili položaja



58137



Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (2/5)



Pokretanje

Pokrenite motor s ručicom mjenjača **1** u položaju **P**. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “**READY**”.

Za izlaz iz položaja **P** morate pritisnuti papučicu kočnice (uključuje se kontrolno svjetlo ).

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.

Pomaknite ručicu mjenjača **1 u položaj **D** ili **R** dok je vozilo zaustavljeno, s nogom na kočnici i otpuštenom papučicom gasa.**

Napomena:

- ručica mjenjača **1** može izaći iz položaja **P**, **R**, **N**, **D**, **B** ako je ključ u položaju “**ON**”
➔ 2.2 ili, za vozila opremljena karticom “slobodne ruke”, u načinu rada “Funkcija dodatne opreme” ➔ 2.3;
- ručica mjenjača **1** ne može promijeniti položaj **P** ako je ključ u položaju “**LOCK**”
➔ 2.2 i ako je ključ izvađen ili, na vozilima opremljenima karticom “slobodne ruke”, ako je isključen kontakt ➔ 2.3.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (3/5)

Vožnja u načinu rada D

Postavite ručicu u položaj **D**. U većini poznatih uvjeta u prometu više nećete morati dirati ručicu.

Za prelazak u brzinu za vožnju unazad

Sa zaustavljenim vozilom i motorom u radu pritisnite papučicu kočnice i pomaknite ručicu u položaj **R**.

Svjetla za vožnju unatrag i kamera za vožnju unatrag (ovisno o vozilu) upalit će se čim prebacite u brzinu za vožnju unatrag (ako je kontakt uključen) ➔ 2.129.

Vožnja u načinu rada B

Pri otpuštanju papučice gasa, vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje. Na taj način električni motor stvara više električne struje i time omogućuje punjenje pogonskog akumulatora. Ovim se načinom rada možete koristiti za ručno postavljanje više (**B3**) ili niže razine regeneracije kočenja (**B1**).

Napomena: kada je ručica u položaju **D**, **B** ili **R**, a vozilo je zasutavljeno, uključuje se pri maloj brzini čim otpustite papučicu kočnice (bez pritiskanja papučice gasa).

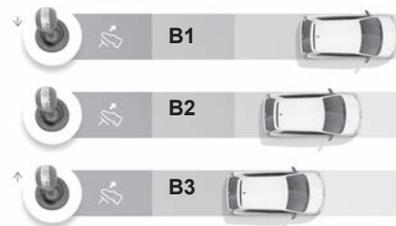
Prebacite mjenjač iz položaja D u B

Pomaknite ručicu mjenjača u položaj **D**, zatim je pomaknite udesno u položaj **B**.

Položaj **D** odgovara razini regenerativnog kočenja **B2**.

B2 zadana je razina.

Za odabir razine **B1**, gurnite prema naprijed. Za odabir razine **B3**, gurnite unatrag.



53565

Zaslon instrumentne ploče pokazuje da je ručica u položaju **B** zajedno s razinom regenerativnog kočenja.

U položaju **B** razina regenerativnog kočenja može biti smanjena ako je akumulator hladan i potpuno napunjen.

Prebacite mjenjač iz položaja B u D

Dok je ručica mjenjača **B**, pomaknite je ulijevo u položaj **D**.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (4/5)

Parkiranje vozila

Kada je vozilo zaustavljeno, stavite ručicu u položaj **P** dok držite nogu na kočnici: reduktor i pogonski kotači mehanički će se blokirati.

Napomena: ako je ručica u položaju **B (B1, B2 ili B3)**, **morate** pomaknuti ručicu u položaj **D** prije stavljanja u položaj **P**.

Automatska parkirna kočnica mora biti uključena

Poseban slučaj

Ako parkirate na nagibu, preporučljivo je zategnuti parkirnu kočnicu **prije** otpuštanja parkirne kočnice i stavljanja ručice u položaj **P**.



Kada je ručica u položaju **N**, pogonski se kotači ne blokiraju automatski. Provjerite je li vozilo imobilizirano prije nego što ga napustite.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

Položaj **P** smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.

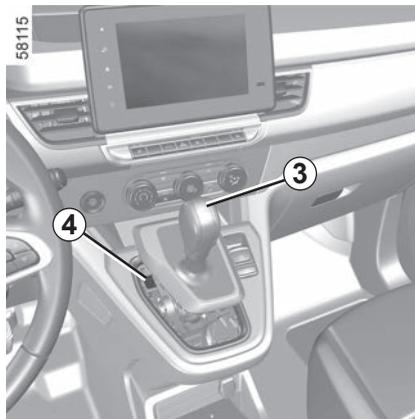
KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (5/5)

smetnje u radu

- **Ako se u vožnji** prikaže poruka “Provjerite mjenjač” na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

- **Ako se u vožnji** na instrumentnoj ploči prikaže poruka “Aut. mjenjač pregrijavanje”, što prije zaustavite vozilo, ostavite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane.



Popravak vozila

↳ 5.40

Prilikom pokretanja, ako ručica mjenjača ostane zaglavljena u položaju **P** kada pritisnete papučicu kočnice (npr. zbog kvara akumulatora), moguće je ručno otpustiti ručicu da bi se pogonski kotači deblokirali. Da biste to učinili, otkvačite podnožje manžete i pritisnite tipku **4** istovremeno pritišćući tipku **3** na ručici kako biste je otključali i prebacili u položaj **N**.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

RUČICA MJENJAČA, RUČNA KOČNICA



Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite ručicu **2** lagano prema gore, pritisnite gumb **1** i vratite ručicu prema dolje.

Kontrolno svjetlo **(P)** na instrumentnoj ploči isključit će se.

Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.

Za zatezanje

Povucite ručicu **2** prema gore. Provjerite da je vozilo doista imobilizirano. Kontrolno

svjetlo **(P)** uključuje se na instrumentnoj ploči.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Dok je vozilo zaustavljeno, ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila možda ćete morati zategnuti ručnu kočnicu na barem dva zupca više i pomaknuti ručicu brzina u položaj **P**.

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

ELEKTRIČNA PARKIRNA KOČNICA (1/4)

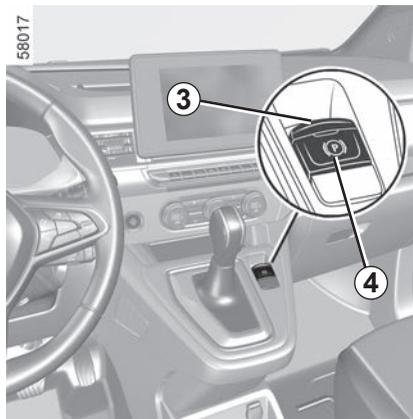


Automatski rad

Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

- pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora 1 ili okretanjem ključa za kontakt u položaj 2 "ON 2");
- ili
- kada sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- ili
- kada su otvorena vrata vozača;



ili

- kada je položaj P uključen.

U svim ostalim slučajevima, na primjer kod neželjenog zaustavljanja motora, automatska parkirna kočnica ne zateže se automatski. Mora se koristiti ručni način rada. Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Pogledajte poglavlje "Ručni način rada".

Zatezanje elektroničke parkirne kočnice potvrđuje se prikazom poruke "Parkirna koč-

nica aktivna" i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči te paljenjem kontrolnog svjetla 3 na prekiđaču 4.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo 3 se gasi nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice i kontrolno

svjetlo  se gasi nakon zaključavanja vozila.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla 3 na preki-

đaču 4 i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (2/4)

Automatski rad (nastavak)

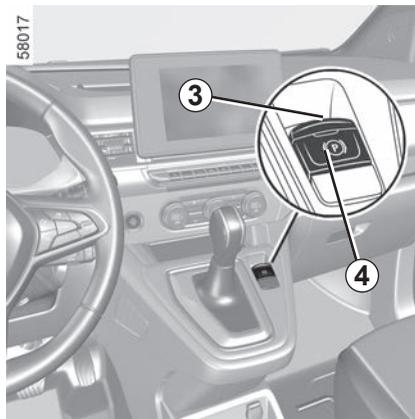
Napomena: u nekim situacijama (kvar elektroničke parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.), oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka “Aktivirajte parkirnu kočnicu” koja vas upozorava da je elektronička parkirna kočnica otpuštena.

- kad motor radi: prilikom otvaranja vozačevih vrata;
- kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

U tom slučaju, povucite i otpustite prekidač **4** radi zatezanja automatske parkirne kočnice.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Parkirna se kočnica otpušta čim se vozilo pokrene i počne ubrzavati ili prilikom prebacivanja ručice mjenjača iz položaja **P**.

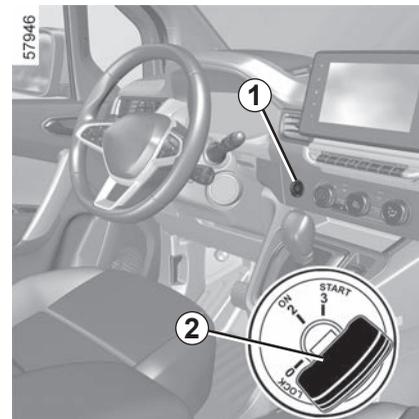


Ručni način rada

Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Povucite prekidač **4**. Kontrolno svjetlo **3** i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se pale.



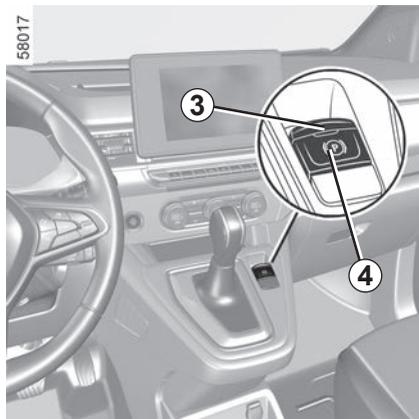
Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač **1** bez da pritisnete papučice kočnice ili okrenete ključ **2** u položaj “ON 2” kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **4**: isključuje se kontrolno svjetlo **3** na prekidaču i kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4** i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata.

ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (3/4)



Povremeno zaustavljanje

Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **4**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **4** na nekoliko sekundi kako bi se omogućilo maksimalno kočenje.



Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1** ili okretanjem ključa **2**
- Uključite bilo koji stupanj prijenosa ili položaj **P**: poluosovina će mehanički blokirati pogonske kotače.
- otpustite sigurnosni pojas vozača.
- otvorite vrata vozača.

- ručno otpustite elektroničku parkirnu kočnicu (pogledajte informacije u odjeljku "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice" na prethodnoj stranici);
- ovisno o vozilu, parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti.

ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (4/4)



Ako se prikaže poruka “Električni kvar” ili “Provjerite bateriju” ili “Koćioni sistem greška”, trebate imobilizirati vozilo tako da uključite položaj **P** ili povučete prekidač **4** na otprilike 10 sekundi.

Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotaća vozila.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.



Nikada ne izlazite iz vozila bez ponovnog stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i isključivanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.

Opasnost od nesreće.

Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača). Poruka “Otpustite parkirnu kočnicu” pojavljuje se na instrumentnoj ploči kada vozač pritisne papučicu gasa.

smetnje u radu

- U slučaju kvara, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom “Provjerite parkirnu kočnicu”, a u nekim slučajevima i kontrolnim

svjetlom .

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

- U slučaju neispravnosti automatske parkirne kočnice pali se kontrolno svjetlo  popraćeno porukom “Koćioni sistem greška” i zvučnim signalom (bip), a u nekim se slučajevima pali kontrolno

svjetlo .

Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



Obavezno imobilizirajte vozilo postavljanjem mjenjača u položaj **P**. Ako je zbog nagiba potrebno, podložite vozilo.

SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (1/4)

Raspon je akreditiran prema standardnoj propisanoj metodi. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila.

Raspon u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača. Za optimiziranje raspona pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o verziji, bit će vam ponuđene funkcije koje omogućuju smanjenje potrošnje energije:

- na instrumentnoj ploči:
 - mjerac snage;
 - pokazivač načina vožnje;
- na multimedijalnom zaslonu:
 - podaci koji se odnose na vašu potrošnju energije;
 - grafikon potrošnje energije;
 - ocjene na temelju vašeg stila vožnje;
 - ECO savjeti za vožnju;
 - planiranje rute;
 - način vožnje ECO.



Mjerač snage

(na instrumentnoj ploči)

Mjerač snage vozaču omogućuje prikaz potrošnje ili obnove energije vozila u stvarnom vremenu.

Plavo područje upotrebe obnavljanja energije A

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Područje optimalne upotrebe 0

Označava da ne postoji potrošnja goriva.

Zeleno područje upotrebe “preporučena potrošnja” B

Pogonski akumulator napaja motor električnom energijom potrebnom da bi se pokretalo vozilo.

Bijelo područje upotrebe “Potrošnja se ne preporučuje” C

Označava visoku potrošnju.

SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (2/4)



Pokazivač načina vožnje 1 (ovisno o vozilu)

Obavještava vas u stvarnom vremenu o vašem načinu vožnje. Upozorava vas pokazivač 1.

Što je veći broj listova na stablu 1, to je vaša vožnja fleksibilnija i ekonomičnija.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.



SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (3/4)



Na multimedijalnom zaslону

Sažetak prijedene putanje

Nakon isključenja motora, na zaslону multimedijskog sustava prikazat će se “Zapis o putovanju” 2, koji omogućuje pregled informacija o vašem posljednjem putovanju.

On pokazuje:

- ukupan rezultat
- razvoj rezultata
- udaljenost bez potrošnje goriva.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je brojka veća, to je potrošnja energije manja.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putovanja omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila.

SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (4/4)

Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju energije.

ECO način rada omogućuje vam da ograničite snagu i maksimalnu brzinu.

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.

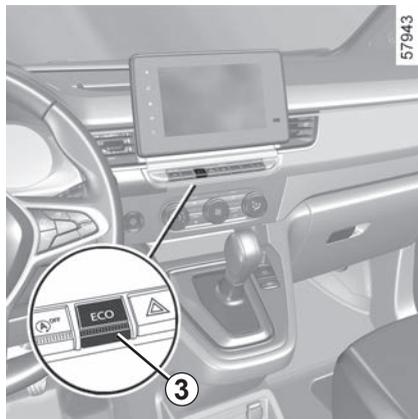
Uključivanje funkcije

Funkcija se može uključiti pritiskom na prekidač 3.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu uključjenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.



Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

Funkcija se može isključiti pritiskom na prekidač 3.

Na instrumentnoj se ploči isključuje kontrolno svjetlo **ECO** za potvrdu isključenja.

Dok je način rada ECO uključen, brzina vozila ograničena je na približno 110 km/h.

DOSEG VOZILA: savjet (1/2)

U stvarnim uvjetima upotrebe doseg električnog vozila ovisi o više čimbenika nad kojima imate djelomičan utjecaj, a koji mogu značajno utjecati na doseg vozila.

To su sljedeći čimbenici:

- brzina i stil vožnje
- vrsta ceste;
- toplinska udobnost;
- gume;
- upotreba električne opreme;
- opterećenje vozila.

Osim toga, uključivanje načina rada ECO omogućuje vozilu automatsko preuzimanje upravljanja svim potrošačima energije (snaga motora itd.) da bi smanjio njihovu potrošnju do najveće moguće mjere ➔ 2.16.

34630



Brzina i stil vožnje

Vožnja velikom brzinom značajno će smanjiti doseg vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

- smanjenje brzine s približno 130 km/h na 110 km/h omogućuje vam uštedu do oko 20% dosega s preostalim gorivom;
- smanjenje brzine s približno 90 km/h na 80 km/h omogućuje vam uštedu do oko 10% dosega s preostalim gorivom.

Sportska vožnja smanjuje doseg vozila: odaberite smireniji stil vožnje.

Savjeti:

- Vozite konstantnom brzinom.
- obratite pažnju na dostupne alate za prikaz uvjeta na cesti (mjerač napunjenosti, trenutna potrošnja, dnevnik puta itd.) ➔ 2.16;
- Prilagodite stil vožnje da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.
- Prednost dajte obnavljanju energije: predvidite promjene u prometu tako da nogu podignete s papučice gasa ili postepeno kočite.

DOSEG VOZILA: savjet (2/2)

57944



Vrste ceste

Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati istu brzinu i nemojte ubrzavati više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.

34629



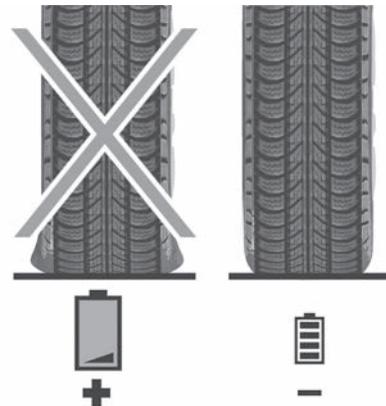
Toplinska udobnost

Upotreba grijanja ili klima uređaja smanjuje doseg vozila.

Kako biste zadržali doseg vašeg vozila, preporuča vam se odabir načina rada "programiranje" prije upotrebe vozila ➔ 3.13.

Opterećenje vozila

Izbjegavajte nepotrebno opterećivanje vozila.



33395

Gume

Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju energije. Tlak u gumama na vašem vozilu neka uvijek odgovara preporučenom. Tijekom vožnje koristite gume istog proizvođača, istih dimenzije, vrste i strukture kao originalne gume. Upotreba guma koje nisu propisane značajno smanjuje doseg vozila. ➔ 4.8.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštitite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.
- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja (akumulator vozila, baterije itd.) moraju se odlagati na mjestima za prikupljanje.
- Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje.

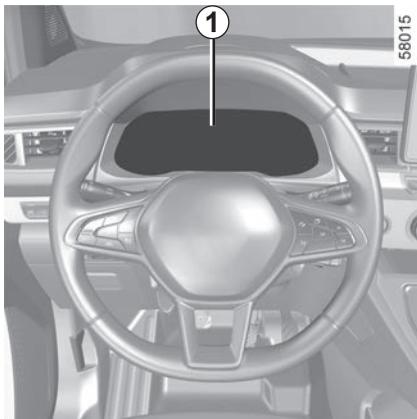
Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

- jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
- promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.).

To se posebno odnosi na elektrificirane baterije u vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/5)



Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

Načelo rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor, ugrađen u ventil za napuhavanje, koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav na instrumentnoj ploči **1** prikazuje trenutne vrijednosti tlaka i upozorava vozača u slučaju da je tlak nedovoljan.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

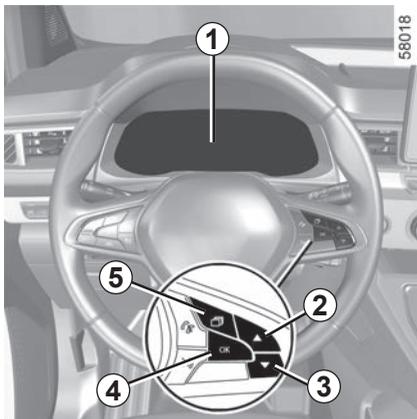
Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Ako se kotači zamijene, sustav se mora ponovno pokrenuti. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ako je vozilo opremljeno sustavom za navigaciju, postupak ponovnog podešavanja može se provesti i pomoću multi-medijskog zaslona, ovisno o vozilu: pogledajte upute za opremu.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/5)



Postupak poništavanja putem instrumentne ploče 1

Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo**:

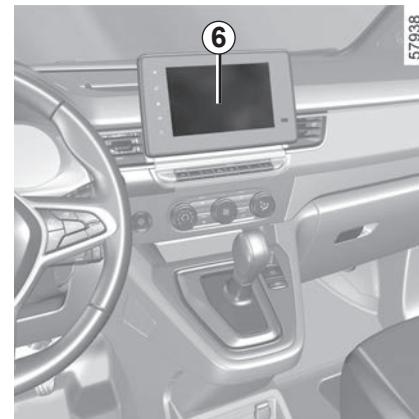
- Prekidač **5** uzastopno pritisnite onoliko puta koliko je potrebno kako biste došli do kartice "Vozilo" .
- kratko pritisnite prekidač **2** ili **3** da biste došli do stranice "Tlak u gumama"

- gumb **4** držite pritisnutim (na otprilike 3 sekunde) za pokretanje ponovnog početnog podešavanja. Treptanje ikona guma popraćeno porukama "Podešavanj.tlaka u tijeku" i zatim "Lokacija pneum. u tijeku" označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje referentne vrijednosti tlaka guma potvrđen.

Ponovno početno podešavanje može potrajati nekoliko minuta vožnje.

Ako nakon ponovnog početnog podešavanja slijede kratke vožnje, poruka "Lokacija pneum. u tijeku" može ostati prikazana i nakon nekoliko uzastopnih pokretanja.

Napomena: propisana vrijednost tlaka u gumama ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na okviru vrata.



Postupak poništavanja putem multimedijskog zaslona 6

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/5)

Tablica u nastavku prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.

Koraci	Prikazi (ovisno o vozilu)	Poruke	Očitavanja
1		reset tlaka guma dugo pritisnuti	Dok je kontakt uključen, a vozilo zaustavljeno, započnite ponovno početno podešavanje tlaka u svim četirima gumama tako da prekidač 4 OK držite pritisnutim.
2		Podešavanj.tlaka u tijeku	Navodnici "..." ispred svakog kotača treperit će kako bi označili da je sustav registrirao ponovno početno podešavanje tlaka u gumama za sva četiri kotača.
3		Lokacija pneum. u tijeku	Navodnici "..." ispred svakog kotača ostaju osvijetljeni. Taj sustav ponovo početno podešava tlak u gumama za sve četiri gume. Sada možete voziti. Poruka može ostati prikazana tijekom kratkih putovanja. Napomena: za vrijeme ponovnog početnog podešavanja nadzor tlaka u gumama i dalje radi.
4			Prikazuje se vrijednost tlaka u svim četirima gumama: postupak ponovnog početnog podešavanja dovršen je i uspješan

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (4/5)

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata). Ako ne možete provjeriti tlak u hladnim gumama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka u zagrijanim gumama za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor.



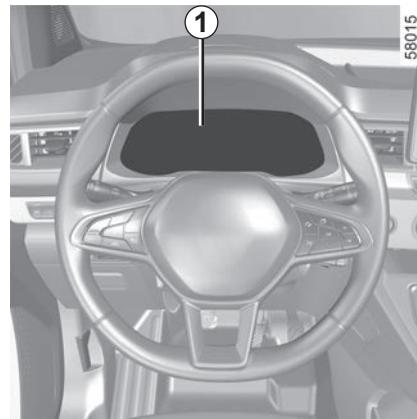
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...). ➔ 5.13. Potražite savjet Predstavnika marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba svake druge dodatne opreme mogla bi ugroziti pravilan rad sustava.



Zamjena kotača sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.



Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke. Pogledajte poglavlje o ➔ 5.4.

Neispravnosti tlaka u gumama

Tablica na sljedećoj stranici navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na ploči s instrumentima **1** kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (5/5)

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume). Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

Kontrolna svjetla	Poruke	Prikazi (ovisno o vozilu)	Očitanja
	Podesite tlak u gumama		Kotač i pridružena vrijednost tlaka prikazani su žutom bojom. To znači da je otkriven nedovoljan tlak u gumi. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne, a zatim ponovno početno podesite sustav.
 + STOP	Probušena guma		Kotač i pridružena vrijednost tlaka prikazani su crvenom bojom. To označava da je guma dotičnog kotača probušena ili jako ispuhana. Podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav ako je guma ispuhana. Zamijenite gumu (ili je dajte zamijeniti) ako je probušena.
 + 	Provjerite SNTG		Kotač se više ne prikazuje. To označava odsutnost senzora na najmanje jednom kotaču (npr. na rezervnom kotaču za slučaj nužde) ili kvar senzora. Obratite se ovlaštenom zastupniku.
	Lokacija pneum. neuspješna		To znači da sustav nije mogao odrediti tlak svake gume. To može biti uzrokovano uporabom senzora koji nije preporučio ovlašteni zastupnik. Sustav nadzora senzora tlaka u gumama i dalje radi.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/6)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- sustava protiv blokiranja kotača (ABS);
- elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolom za-
nošenja u zavojima i sustavom protiv
proklizavanja;
- sustava za pomoć pri naglom kočenju;
- sustav pomoći pri kretanju na uzbr-
dici;
- pomoći u vožnji s prikolicom;
- sustav protiv proklizavanja –
“Extended grip”.

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/6)

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prljanjem (vlažno tlo...). Svako uključivanje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prljanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Smetnje u radu:

-  i  uključeno na instrumentnoj ploči i popraćeno porukom "ABS provjerite", "Provjerite kočnice" i "ESC Provjerite": ukazuje da su funkcije ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključene. **Kočenje je uvijek omogućeno;**
-  ,  ,  i **STOP** uključeni su na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Kočni sistem greška": **to označava neispravnost sustava kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/6)

Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač. Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav pokrene, na instrumentnoj ploči

treperi kontrolno svjetlo .

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prianjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prianjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalicu gasa.

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

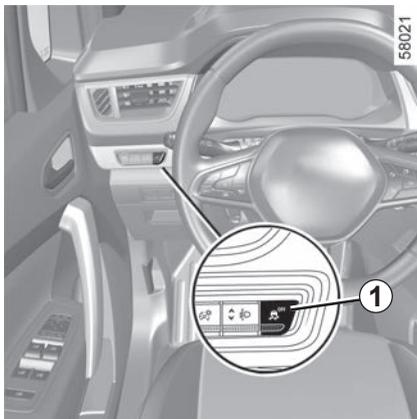
Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "ESC Provjerite" te kontrolna svjetla 

i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/6)



Isključivanje funkcije protiv proklizavanja

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač 1.

U ovom slučaju kontrolno svjetlo neprekidno se prikazuje na instrumentnoj ploči i, ovisno o vozilu, popraćeno je porukom "Non grip road način aktivan" i/ili "ESC Isključen". Tom radnjom deaktivira se kontrola proklizavanja, ali ne deaktivira se elektronička kontrola stabilnosti.

Budući da sustav protiv proklizavanja pridonosi većoj sigurnosti, ne savjetuje se voziti s isključenom funkcijom. Izađite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač 1.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje nakon uključivanja kontakta na vozilu.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija najveću snagu i može pokrenuti regulaciju sustava ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Pale se stop svjetla

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljesnuti pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine:

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Provjerite kočnice" popraćena kontrolnim svjetlom .

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (5/6)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (osim **N** ili **P**) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Pomoć u vožnji s prikolicom

Ovaj sustav pomaže kod očuvanja kontrole nad vozilom u slučaju upotrebe prikolice. Otkriva oscilacije koje izaziva vuča prikolice u posebnim uvjetima vožnje.

Uvjeti rada

- Kuku za vuču mora odobriti predstavnik marke.
- ožičenje mora odobriti Predstavnik marke;
- kuka mora biti spojena na vozilo.

Načelo rada

Funkcija stabilizira vozilo pomoću:

- asimetričnog kočenja prednjih kotača kako bi se smanjile oscilacije koje izaziva prikolica;
- kočenja sva četiri kotača i ograničenja momenta motora za smanjenje brzine vozila sve do prekida oscilacija.

Kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestilo.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (6/6)

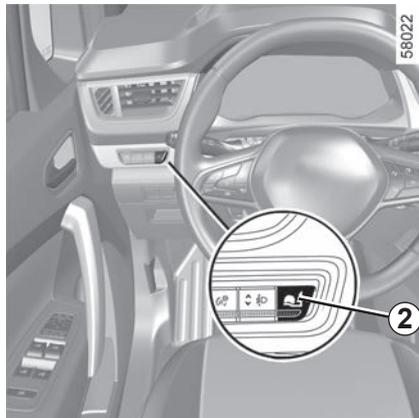
Sustav protiv proklizavanja – “Extended grip”

Ako je vozilo opremljeno kontrolom prijanjanja na tlo, ona olakšava kontrolu nad vozilom na cestama sa smanjenom razinom prijanjanja ((rastresito tlo...)).



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).



“Automatski” način rada

Prilikom pokretanja vozila se na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “Automatski način aktivan”.

Zadani “automatski” način rada omogućuje optimalnu upotrebu u normalnim uvjetima na cesti (suha, mokra, lagan snijeg itd.). “Automatski” način rada upotrebljava funkcije značajke protiv proklizavanja.

Nakon zaustavljanja motora, vozilo će se uvijek ponovno pokretati u “automatskom” načinu rada.

Način rada “Loše tlo”

Pritisnite prekidač 2: na instrumentnoj se

ploči pali kontrolno svjetlo  s porukom “Non grip road način aktivan”, nakon koje slijedi poruka “ESC Isključen”. Ovaj položaj omogućuje optimalnu upotrebu u uvjetima mekog tla (blato, pijesak, opalo lišće...). U tom je položaju broj okretaja motora pod kontrolom vozača.



Gume

Kada dođe do potrebe za njihovom zamjenom, na vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnik marke.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (1/5)

55061



S pomoću podataka s kamere **1** ova funkcija upozorava vozača na prelazak preko linije vozne trake (pune ili isprekidane) bez uključivanja pokazivača smjera.

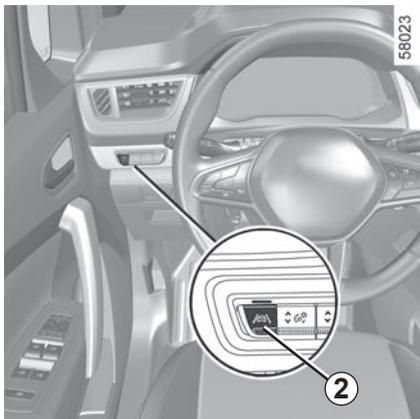
Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Funkcija upozorenja na izlazak iz prometne trake ne ispravlja putanju vozila.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (2/5)



Uključivanje/isključivanje

Da biste uključili funkciju, pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno za odabir funkcije "Upozorenje na izlazak iz vozne trake" na instrumentnoj ploči. Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Izlazite iz vozne trake" i kontrolno svjetlo .

Da biste funkciju onemogućili, pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno za odabir opcije "Upozorenje trake isključeno" (ili, ovisno o vozilu, opcije "Pracenje trake isključeno") na instrumentnoj ploči. Kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

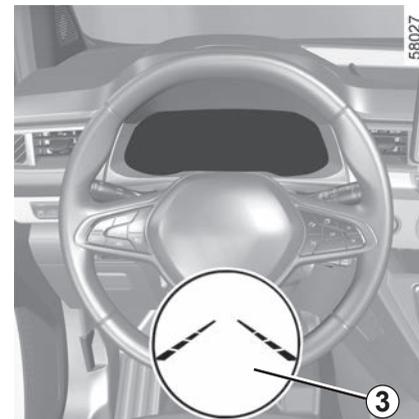
Rad

Kad je funkcija uključena, kontrolno svjetlo  te lijeva i desna crta **3** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija je spremna upozoriti ako:

- brzina vozila veća je od otprilike 70 km/h;
- i
- kontrolno svjetlo  i pokazivači lijeve/desne crte **3** prikazani su u bijeloj boji.

Funkcija upozorava ako prijeđete crtu prometne trake bez uključivanja pokazivača smjera.



Funkcija upozorava vozača:

- vibriranjem upravljača
- i
- kontrolno svjetlo  i pokazivač prijeđene crte **3** postaju crveni.

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (3/5)

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključivanje pokazivača smjera;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Kada funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo  te kontrolna svjetla lijevog/desnog pokazivača korekcije na instrumentnoj ploči postaju sive boje.

Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena je brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prikazano je kontrolno svjetlo .

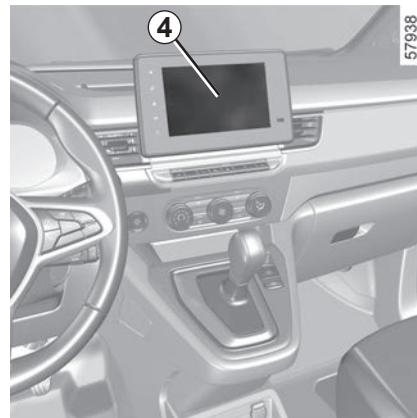
Kontrolno svjetlo  i pokazivači lijeve/desne crte na instrumentnoj ploči postaju sive boje.

Podešavanja

Vozila opremljena multimedijским zaslonom.

Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **4** pogledajte upute za multimedijски sustav:

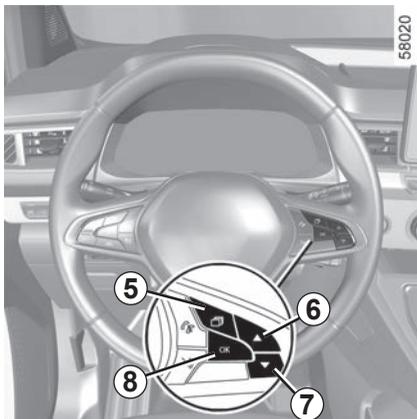
- “VIBRACIJE”: podešavanje razine vibriranja upravljača



- “Upozorenje”: podesite razinu osjetljivosti otkrivanja rubnih crta. Da biste to učinili, odaberite:
 - “Kasnije”: crta otkrivena prilikom prelaska;
 - “Normalno”: crta otkrivena prilikom približavanja;
 - “Ranije”: otkrivena crta u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (4/5)



Podešavanja (nastavak)

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritisnite komandu **6** ili **7** do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **8 OK**;

- Komandu **6** ili **7** uzastopno pritisćite kako biste došli do izbornika POMOĆ U VOŽNJI. Pritisnite prekidač **8 OK**;
- Za pristup izbornicima "Osjetljivost upozorenja na izlazak iz vozne trake" ili "Vibracija upozorenja na izlazak iz vozne trake" pomićite se uzastopnim pritiskanjem komande **6** ili **7**. Pritisnite prekidač **8 OK**;
- pritisćite komandu **6** ili **7** da biste prilagodili postavku. Pritisnite gumb **OK 8**.

smetnje u radu

U slučaju kvara pokazivači lijeve i desne crte (te, ovisno o stilu prikaza, kontrolno svjetlo



) isključuju se ili ostaju zasivljeni na instrumentnoj ploči.

U nekim se slučajevima na instrumentnoj ploči prikazuje i poruka "provjeriti prednju kameru" ili kontrolno svjetlo .

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (5/5)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju, a zatim se obratite ovlaštenom zastupniku.
 - Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.
- Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena)
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

SUSTAV POMOĆI ZA ODRŽAVANJE VOZNE TRAKE (1/6)

55061



Pomoću podataka s kamere **1** ova funkcija uključuje korektivnu radnju na upravljačkom sustavu vozila ako vozilo prijeđe preko linije vozne trake (pune ili isprekidane) bez uključivanja pokazivača smjera.

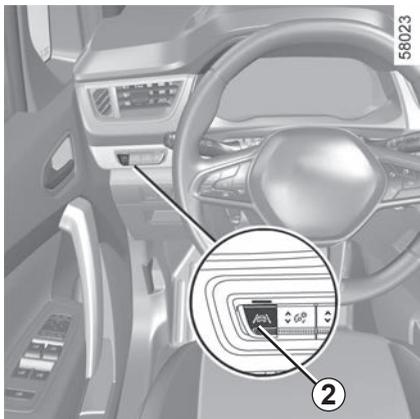
U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom**.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

SUSTAV POMOĆI ZA ODRŽAVANJE VOZNE TRAKE (2/6)



Uključivanje/isključivanje

Da biste uključili funkciju, pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno za odabir funkcije "Sustav pomoći za održavanje vozne trake" na instrument ploči.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pracenje trake uključeno" i kontrolno svjetlo .

Kad je sustav pomoći za održavanje vozne trake uključen, funkcija "Upozorenje na izlazak iz vozne trake" automatski se uključuje. ➔ 2.34.

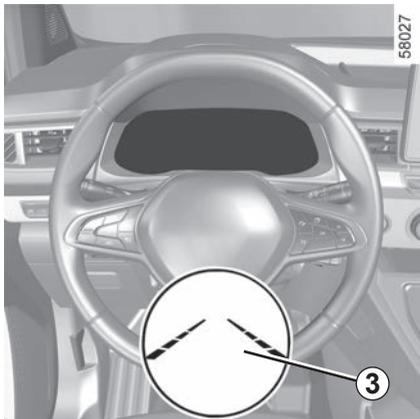
Da biste funkciju onemogućili, pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno za odabir opcije "Pracenje trake isključeno" na instrumentnoj ploči.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Napomena: isključivanje funkcije "Sustav pomoći za održavanje vozne trake" uzrokuje isključivanje funkcije "Upozorenje na izlazak iz vozne trake".

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

SUSTAV POMOĆI ZA ODRŽAVANJE VOZNE TRAKE (3/6)



Rad

Kad je funkcija uključena, kontrolno svjetlo  te lijeva i desna crta **3** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija je postavljena da radi kada je brzina vozila veća 70 km/h i ako su kontrolno svjetlo  i pokazivači korekcije **3** prikazani u bijeloj boji.

Funkcija se uključuje ako vozilo prijeđe liniju vozne trake bez uključivanja pokazivača smjera.

U tim slučajevima:

- funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila
- kontrolno svjetlo  i pokazivač **3** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte postaje žut.

Napomena: u zavojima funkcija dopušta lagano “rezanje” zavoja.

Ako korektivna radnja na sustavu upravljanja nije dovoljna, kontrolno svjetlo  i pokazivač **3** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte postaju crveni, popraćeni vibriranjem kola upravljača.

Posebni slučajevi

Za vrijeme upotrebe ove funkcije:

- Ako sustav ne može otkriti nikakvu radnju vozača na upravljač vozila, na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  u žutoj boji s porukom “Drži ruke na volanu” i zvučnim upozorenjem;
- Ako je korektivna radnja sustava upravljanja predugo aktivna, oglašava se zvučno upozorenje, a pokazivač smjera **3** na strani trake o kojoj se radi treperi sve dok vozač ne preuzme kontrolu.

Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

SUSTAV POMOĆI ZA ODRŽAVANJE VOZNE TRAKE (4/6)

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključivanje pokazivača smjera;
- jako ubrzanje
- naglo kočenje
- promjena širine trake;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Ako funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo



te kontrolna svjetla lijevog/desnog pokazivača korekcije **3** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena je brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prikazano je kontrolno svjetlo **STOP**.

Kontrolno svjetlo  i kontrolna svjetla pokazivača lijeve/desne crte prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

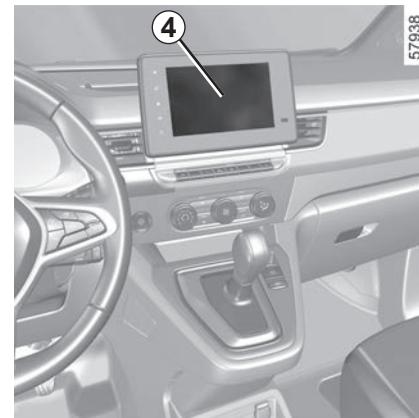
Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: bočni senzori OFF" koja vas obavještava da sustav pomoći za održavanje vozne trake ne radi.

Podešavanja

Vozila opremljena multimedijским zaslonom.

Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **4** pogledajte upute za multimedijski sustav:

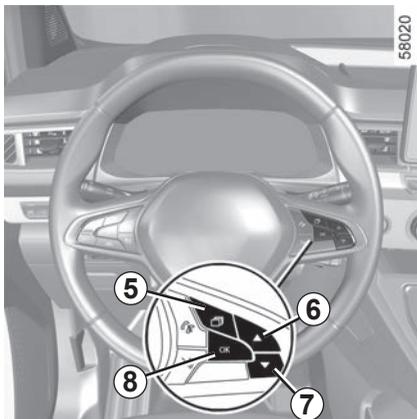
- "VIBRACIJE": podešavanje vibriranja upravljača za funkciju "Upozorenje na izlazak iz vozne trake";



- "Upozorenje": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja rubnih crta. Da biste to učinili, odaberite:
 - "Kasnije": crta otkrivena prilikom prelaska;
 - "Normalno": crta otkrivena prilikom približavanja;
 - "Ranije": otkrivena crta u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

SUSTAV POMOĆI ZA ODRŽAVANJE VOZNE TRAKE (5/6)



Podešavanja (nastavak)

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice “Vozilo”;
- Uzastopce pritišćite komandu **6** ili **7** do izbornika “Postavke”. Pritisnite prekidač **8 OK**;

- Uzastopce pritišćite komandu **6** ili **7** do izbornika “POMOĆ U VOŽNJI”. Pritisnite prekidač **8 OK**;
- Za pristup izborniku “Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake” pomičite se uzastopnim pritiskanjem tipke **6** ili **7**. Pritisnite prekidač **8 OK** ;
- Za podešavanje postavke pomičite se uzastopnim pritiskanjem komande **6** ili **7**. Pritisnite prekidač **8 OK**.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo  svijetli na instrumentnoj ploči, s porukom “provjeriti prednju kameru”.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

SUSTAV POMOĆI ZA ODRŽAVANJE VOZNE TRAKE (6/6)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
 - Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.
- Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunnel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena)
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti ispred vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju "Pomoć za ostajanje u traci" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

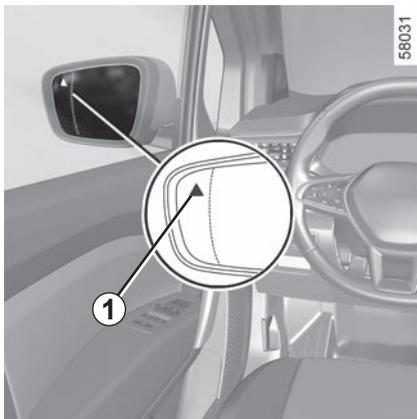
Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje rada

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

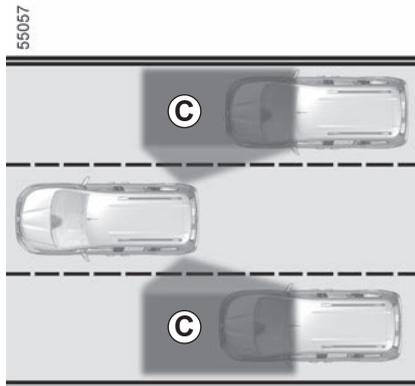
- područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od ovlaštenog zastupnika da ga zamijeni);
- vozilo je povezano s kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje;
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.).

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (1/10)



Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste sustava upozorenja na mrtvi kut:

- **Sustav A:** upotrebljava podatke s ultrazvučnih senzora ugrađenih u branike vozila. **Uključivanje sustava A možete prepoznati tako što će pokazivači 1 zatreptati pri svakom uključivanju motora;**
- **Sustav B:** upotrebljava podatke radara postavljenih sa svake strane stražnjeg branika. **Uključivanje sustava B možete prepoznati tako što pokazivači 1 neće zatreptati pri svakom uključivanju motora**



Sustav A

S pomoću informacija s ultrazvučnih senzora označenih strelicama 2 ugrađenih u branike vozila sustav upozorava vozača kad se u području otkrivanja C pojavi drugo vozilo.

Sustav se uključuje kada je brzina vozila između otprilike 30 km/h i 130 km/h.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (2/10)



55928

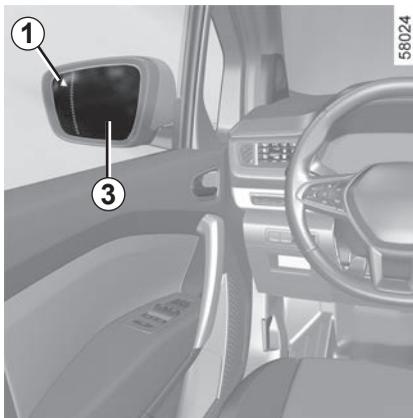
Sustav A

(nastavak)

Osobitost

Provjerite jesu li područja ultrazvučnog senzora u branicima vozila prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, itd.).

Ako je neki od ultrazvučnih senzora prekriven, na instrumentnoj će se ploči pojaviti poruka "Bočni radar nema vidljivost". Očistite područja ultrazvučnih senzora.



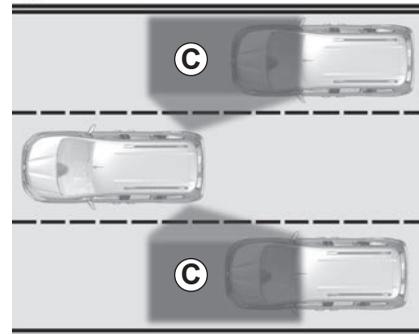
58024

Pokazivač 1

Pokazivač 1 se nalazi se na svakom od retrovizora 3.

Napomena: redovito čistite retrovizore 3 kako bi pokazivači bili vidljivi 1.

55057



Rad

Ako je brzina vozila između 30 km/h i 130 km/h, ova vas funkcija upozorava na to da se u mrtvom kutu C nalazi vozilo koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Ako pretječete drugo vozilo, pokazivač 1 uključit će se samo ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta C.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (3/10)

D



E



1

55950

Sustav A

(nastavak)

Zaslon D

Prvo upozorenje: **kada pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **1** šalje signal da je otkriveno vozilo u mrtvom kutu.

Zaslon E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **1** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (prikaz **D**).

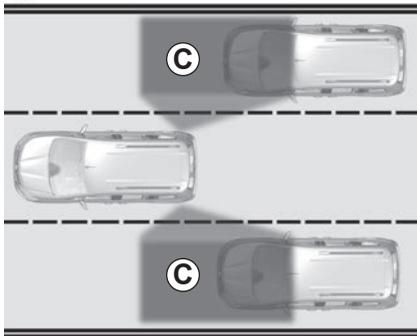
Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima
- prilikom vožnje unazad;
- pri brzini manjoj od 30 km/h;
- pri brzini većoj od 130 km/h.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prikolica: bočni senzori OFF", koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (4/10)

55057



Sustav B

Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **G**), funkcija upozorava vozača na sljedeće:

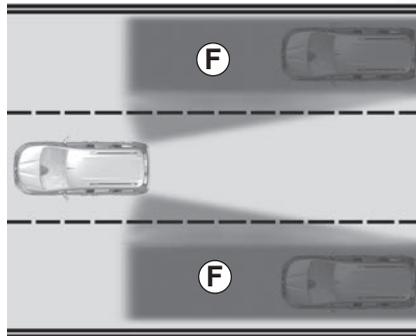
- kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **C**

i/ili

- kad postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u području **F** i vozi brže od vas.

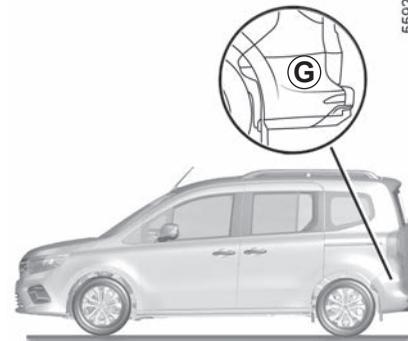
Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom iznad približno 15 km/h.

55306



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

55925

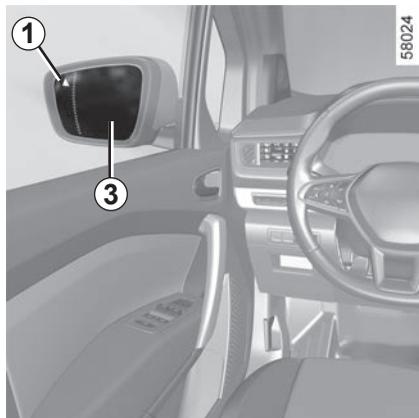


Osobitost

Pazite da područje **G** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči će se prikazati poruka “Bočni radar nema vidljivost”. Očistite područje radara.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (5/10)



Sustav B

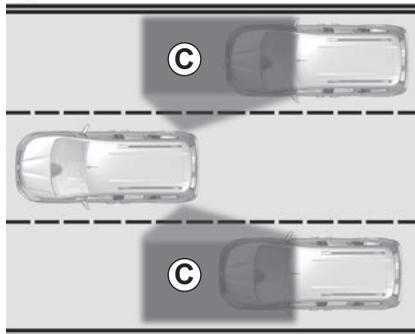
(nastavak)

Pokazivač 1

Pokazivač 1 se nalazi se na svakom od retrovizora 3.

Napomena: redovito čistite retrovizore 3 kako bi pokazivači bili vidljivi 1.

55057

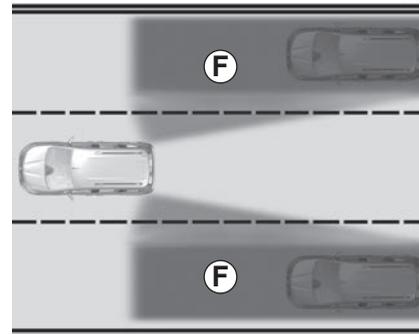


Rad

Funkcija vas upozorava kada brzina vozila iznosi više od 15 km/h:

- Kada se drugo vozilo nalazi u području mrtvog kuta **C** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.
- Kada se vozilo iza u susjednoj traci, u okviru dosega područja otkrivanja **F**, brzo približava.

55306



Ako pretječete drugo vozilo, pokazivač 1 uključit će se samo ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta **C**.

Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (6/10)

D



E



1

55950

Sustav B

(nastavak)

Zaslon D

Prvo upozorenje: **pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **1** označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

Zaslon E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **1** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (prikaz **D**).

Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima
- prilikom vožnje unatrag.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prikolica: bočni senzori OFF", koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (7/10)



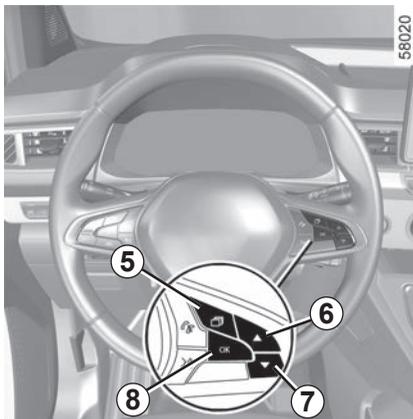
Sustavi A i B

Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 4

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Vozila koja nisu opremljena multimedijalnim zaslonom

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač 5 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritisnite komandu 6 ili 7 do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač 8 OK;

- Uzastopce pritisnite komandu 6 ili 7 do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI". Pritisnite prekidač 8 OK;
- Uzastopce pritisnite komandu 6 ili 7 da biste došli do izbornika "Upozorenje o mrtvom kutu" i pritisnite prekidač 8 OK .
- Ponovno pritisnite prekidač 8 OK za uključivanje/isključivanje funkcije:



funkcija je uključena



funkcija je isključena

Pri pokretanju motora sustav se vraća u radno stanje pohranjeno prije isključivanja kontakta.

Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Pri vožnji uskom voznom trakom, funkcija vas može upozoriti kad se otkrije vozilo dalje od najbliže vozne trake.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (8/10)

Sustavi A i B

(nastavak)

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "provjeriti bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Zbog prisutnosti radara ili ultrazvučnih senzora (ovisno o vozilu) smještenih iza obloge branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Postoji opasnost od nesreće.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (9/10)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije povezati sa senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udarca može doći do promjene poravnanja radara ili ultrazvučnih senzora (ovisno o vozilu), što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat (popravak, zamjenu, itd.) na području na kojem se nalaze radari ili ultrazvučni senzori (ovisno o vozilu) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksno okruženje (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.).
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (10/10)



Ograničenja u radu sustava

- Kako bi se omogućio ispravan rad sustava, područje oko radara ili ultrazvučnih senzora (ovisno o vozilu) mora se održavati čistim i na njemu se ne smiju raditi izmjene.
 - Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari ili ultrazvučni senzori (ovisno o vozilu) mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti kada vam se straga u susjednim trakama (pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
- Vozilo vozi zavojitom cestom.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- Došlo je do oštećenja na području gdje se nalaze radari ili ultrazvučni senzori (ovisno o vozilu);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (1/4)

55133



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Funkcija se uključuje kad se vozilo kreće brzinom većom od približno 30 km/h.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj prednjeg radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (2/4)

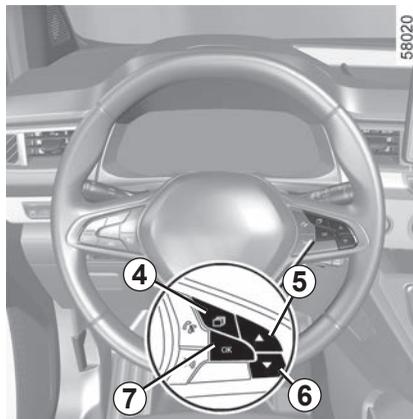


Uključivanje/isključivanje funkcije

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 3

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Vozila koja nisu opremljena multimedijalnim zaslonom

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **4** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritisnite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **7 OK**;
- Uzastopce pritisnite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI". Pritisnite prekidač **7 OK**;

- Uzastopce pritisnite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Upozoritelj udaljenosti". Pritisnite prekidač **7 OK**;
- Ponovno pritisnite prekidač **7 OK** za uključivanje/isključivanje funkcije:



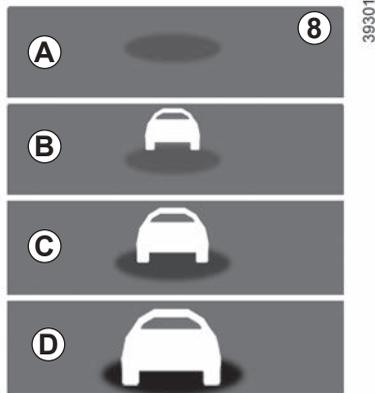
funkcija je uključena



funkcija je isključena

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (3/4)



Rad

Kad je funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač **8** koji vozača obavještava o udaljenosti do vozila ispred.

- **A** (sivo): funkcija nije djelatna;
- **A** (zeleno): niti jedno vozilo nije otkriveno;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);

- **C** (narančasto): vremenski je interval između približno 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);
- **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako vremensko razdoblje koje dijeli dva vozila iznosi manje od oko 0,5 sekundi, na instrumentnoj ploči će pokazivač **8** i prikaz **D** zatreperiti u crvenoj boji, popraćeni porukom “.- s”.

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoj;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega radara ili kamere.



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar ili kamera (popravci, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (4/4)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar i/ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

- zaklonjeno vjetrobransko staklo ili branik (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

Postoji opasnost od pogrešnih lažna upozorenja.

NAPREDNA SIGURNOST (1/17)

Sustav "Napredna sigurnost" sastoji se od sljedećih funkcija:

- aktivno naglo kočenje;
- i
- Pomoć za zadržavanje vozne trake.

Sustav "Napredna sigurnost" upotrebljava podatke s kamere **1**, prednjeg radara **2** i bočnih radara **3**.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji.

Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

55133



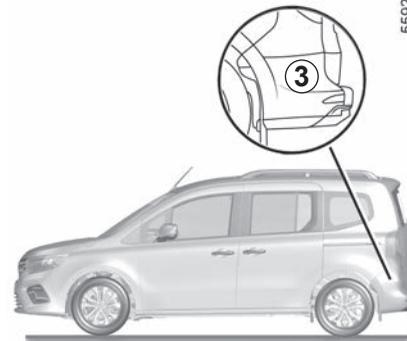
Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj prednjeg radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

55925



Položaj bočnih radara 3

Pobrinite se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udaraca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

Ovisno o odabranoj postavci osjetljivosti, prije pokretanja sustava "Napredna sigurnost" može se upotrijebiti funkcija "Pomoć za ostajanje u traci".

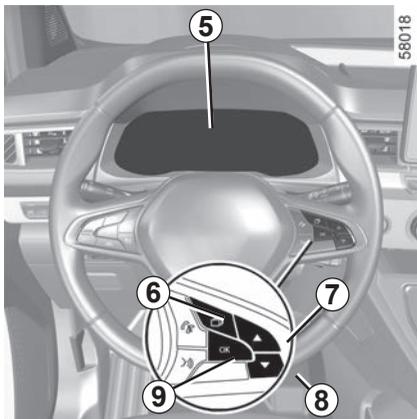
NAPREDNA SIGURNOST (2/17)



Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijalnog zaslona 4 (ovisno o vozilu)

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Uključivanje, isključivanje sustava putem putnog računala 5

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač 6 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritisnite komandu 7 ili 8 da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač 9 OK;
- Uzastopce pritisnite komandu 7 ili 8 da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI". Pritisnite prekidač 9 OK;

- uzastopce pritisnite komandu 7 ili 8 do izbornika "Napredna sigurnost" i pritisnite 9 OK.

Ponovno pritisnite prekidač 9 OK za uključivanje/isključivanje funkcije:



funkcija je uključena

funkcija je isključena

Prilikom isključivanja sustava pali se kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, žuto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Kad se sustav uključi, kontrolno svjetlo nestaje.

Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.

NAPREDNA SIGURNOST (3/17)

55133



Aktivno naglo kočenje

Sustav upotrebljava podatke s radara **2** i kamere **1** radi određivanja udaljenosti od vašeg vozila:

- vozila ispred u istoj prometnoj traci;
- ili
- i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;
- ili
- pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.

Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.

NAPREDNA SIGURNOST (4/17)

Aktivno naglo kočenje

(nastavak)

Prepoznavanje vozila

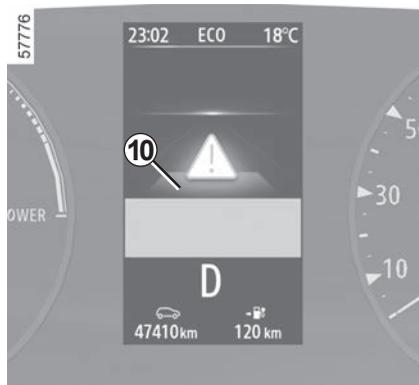
Ako vozite brzinom većom od 8 km/h i postoji opasnost od sudara s vozilom ispred, s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera ili sa zaustavljenim vozilom, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozoriti vas na opasnost od sudara:** na instrumentnoj ploči prikazuje se

crveno svjetlo upozorenja  ili, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se zaslon **10** i poruka “Koči !!!” uz zvučni signal.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprječavanje sudara.

- **može aktivirati kočenje:** ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.



Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

NAPREDNA SIGURNOST (5/17)

Aktivno naglo kočenje

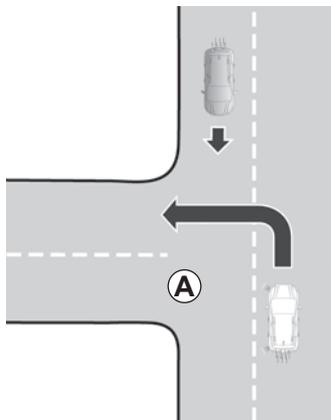
(nastavak)

Posebne značajke vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera

Kada želite promijeniti smjer (npr. **A**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera koja voze brzinom od približno 30 km/h do 55 km/h u sljedećim slučajevima:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.



59577

Osobitosti zaustavljenih vozila

Zaustavljena vozila otkrivaju se kada se vaše vozilo kreće brzinom između 8 km/h i 100 km/h. Sustav nije aktivan i ne odašilje upozorenje o zaustavljenim vozilima kada brzina vašeg vozila prijeđe otprilike 100 km/h.

Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

NAPREDNA SIGURNOST (6/17)

Aktivno naglo kočenje

(nastavak)

Prepoznavanje pješaka i biciklista

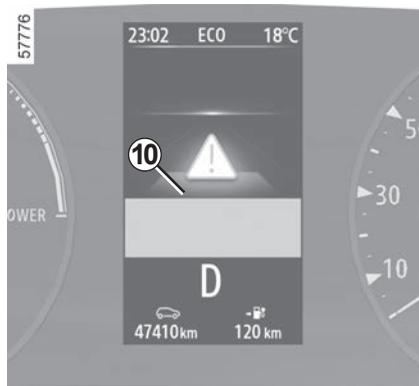
Ako tijekom vožnje brzinom između 8 km/h i 86 km/h dođe do opasnosti od sudara s biciklistom ili pješakom, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozoriti vas na opasnost od sudara:** na instrumentnoj ploči prikazuje se

crveno svjetlo upozorenja  ili, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se zaslon **10** i poruka "Koči !!!" uz zvučni signal.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprječavanje sudara.

- **može aktivirati kočenje:** ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.



Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može dogoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Posebne značajke povezane s biciklistima i pješacima koji miruju

Sustav ne otkriva bicikliste i pješake koji miruju.

U ovom slučaju sustav je neaktivan i ne aktivira se upozorenje.

Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

NAPREDNA SIGURNOST (7/17)

Aktivno naglo kočenje

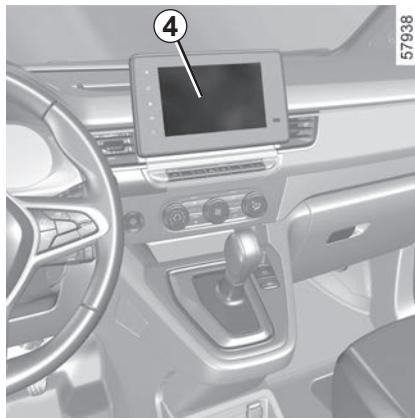
(nastavak)

Postavke za vozila opremljena multimedijalnim zaslonom

Za pristup postavkama funkcije multimedij-skog zaslona **4** pogledajte upute za multimedij-ski sustav:

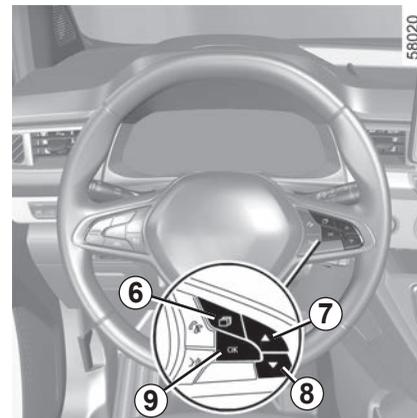
- “Upozorenje”: podesite razinu osjetljivosti upozorenja. Da biste to učinili, odaberite:
 - “Kasnije”;
 - “Normalno”;
 - “Ranije”.

Više informacija potražite u knjižici uput-stava multimedijjskog sustava.



Postavke za vozila koja nisu opremljena multimedijalnim zaslonom

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **6** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice “Vozilo”;
- Uzastopce pritisnite komandu **7** ili **8** da biste došli do izbornika “Postavke”. Pritisnite prekidač **9 OK**;



- Komandu **7** ili **8** uzastopno pritisnite kako biste došli do izbornika POMOĆ U VOŽNJI. Pritisnite prekidač **8 OK**;
- za pristup izborniku “Osjetljivost aktivnog kočenja” pomičite se uzastopnim pritiskanjem tipke **7** ili **8**. Pritisnite prekidač **9 OK** ;
- pritisnite komandu **7** ili **8** da biste prilagodili postavku. Pritisnite gumb **OK 9**.

NAPREDNA SIGURNOST (8/17)

Aktivno naglo kočenje

(nastavak)

Privremeno nije dostupno

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost,

pali se kontrolno svjetlo  ili, ovisno o

vozilu, žuto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
- sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo ili obloga prednjeg ili stražnjeg branika prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo i oblogu prednjeg branika. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon pet ili deset minuta vožnje.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Kada funkcija otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči prikazuju se kontrolna svjetla



ili, ovisno o vozilu, žuta

kontrolna svjetla  uz poruku “provjeriti prednju kameru” ili “provjeriti prednji radar” ili “provjeriti kamera/radar”.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti:

- ako je komanda stupnja prijenosa u neutralnom položaju;
- kada se parkirna kočnica aktivira na otprilike deset sekundi.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- Vozilo iz suprotnog smjera neće pokrenuti nikakvo upozorenje ili radnju sustava ako nisu ispunjeni uvjeti iz stavka "Posebne značajke za vozila iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera" (pogledajte prethodne stranice);
- Područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- Sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- Kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati potpuni obris pješaka. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
 - pješake u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
 - djelomično vidljive pješake:
 - pješake niže od približno 80 cm;
 - pješake koji nose velike predmete;
 - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati ili može nehotice kočiti.



Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla)
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.)
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

NAPREDNA SIGURNOST (12/17)

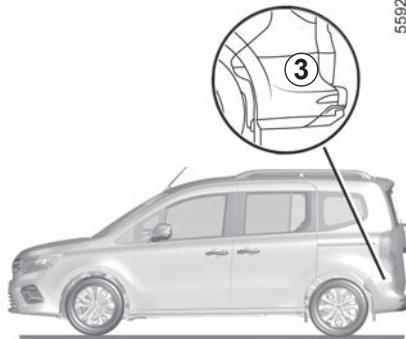
55133



Pomoć za ostajanje u traci

Na temelju informacija koje prenosi kamera **1**, funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila prilikom približavanja rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključenog pokazivača smjera.

55925



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključenog pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, na temelju podataka s radara **3** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom ili većom brzinom, ako je drugo vozilo u zoni detekcije stražnjih radara.

U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom**.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji.

Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

NAPREDNA SIGURNOST (13/17)

Pomoć za ostajanje u traci

(nastavak)

Otkrivanje ruba ceste

Ako se tijekom vožnje brzinom većom od 70 km/h približite rubu ceste (na tlu, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključenog pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

- upozoriti vas na opasnost od sudara: na instrumentnoj ploči prikazuje se crveno kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se zaslon **11** uz zvučni signal;
- aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.



Osobitost

U slučaju da se funkcija neprekidno pokreće kada se približavate cesti, ako sustav prepozna da nema ruku na upravljaču, na instrumentnoj ploči prikazuje se žuto kontrolno

svjetlo .



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

NAPREDNA SIGURNOST (14/17)

Pomoć za ostajanje u traci

(nastavak)

Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera

Ako pri vožnji brzinom između 70 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **B**, bez uključivanja pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

- upozoriti vas na opasnost od sudara: na instrumentnoj ploči prikazuje se

crveno kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se zaslon **11** uz zvučni signal;

i

- aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.

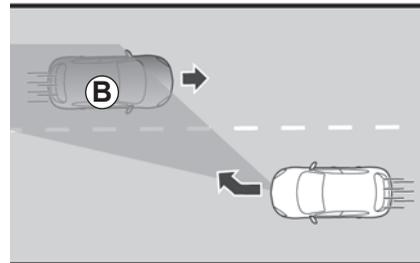
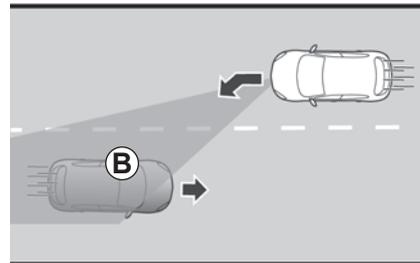


Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



NAPREDNA SIGURNOST (15/17)

Pomoć za ostajanje u traci

(nastavak)

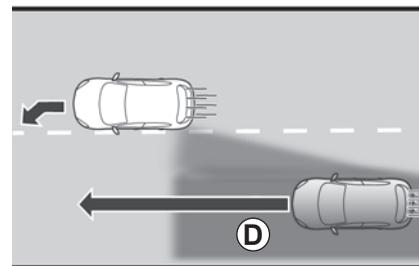
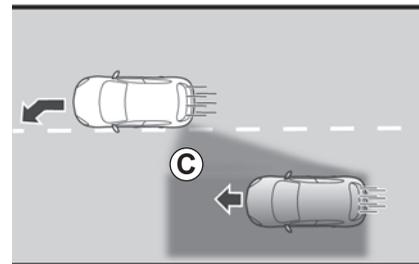
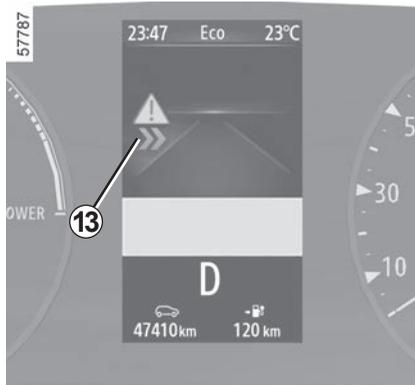
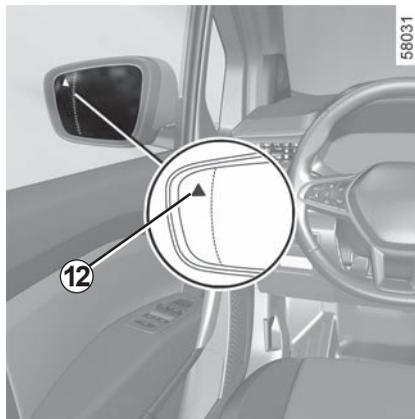
Otkrivanje vozila koje se približava straga (ovisno o vozilu)

Ako vozilo pri vožnji brzinom većom od 70 km/h prijeđe crtu (punu ili isprekidanu) dok postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **C** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili s vozilom koje se brzo približava straga ili u susjednoj traci koja se nalazi u području otkrivanja **D**, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozorava vas na opasnost od sudara:** kontrolno svjetlo **12** treperi i prikazuje

se crveno kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, pali se zaslon **13** na instrumentnoj ploči uz zvučni signal;

- **aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.**



NAPREDNA SIGURNOST (16/17)

Pomoć za ostajanje u traci

(nastavak)

Privremeno nije dostupno u sljedećim situacijama:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključivanje pokazivača smjera;
- jako ubrzanje
- naglo kočenje
- promjena širine trake;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde.
- ...

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka “provjeriti bočne radare”.

Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena je brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- stražnji su radari prekriveni;

– prikazano je kontrolno svjetlo .

Ako je jedan od bočnih radara prekriven, pri-

kazuje se kontrolno svjetlo  ili, ovisno

o vozilu, žuto kontrolno svjetlo  uz poruku “Bočni radar nema vidljivost”. Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Ako vozilo ima kuku za vuču koju sustav prepoznaje, prikazuje se kontrolno svjetlo

 ili, ovisno o vozilu, žuto kontrolno

svjetlo  uz poruku “Prikolica: bočni senzori OFF” kako biste dobili obavijest o tome da sustav pomoći za održavanje vozne trake nije funkcionalan.

Ako vozilo vuče prikolicu ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci. U tom slučaju možete isključiti funkciju “Napredna sigurnost” kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne ispravke.

smetnje u radu

Kada funkcija otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči prikazuju se kontrolna svjetla

 i  ili, ovisno o vozilu, žuta

kontrolna svjetla  i  uz poruku “provjeriti prednju kameru” ili “provjeriti prednji radar” ili “provjeriti kamera/radar” ili “provjeriti bočne radare”.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udarca može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
 - Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.
- Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena)
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti ispred vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Napredna sigurnost" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje rada

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- vjetrobransko je staklo napuklo ili iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od ovlaštenog zastupnika da ga zamijeni);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

UPOZORENJE O OTKRIVENOM ZAMORU MATERIJALA (1/2)

Upozorenje za otkrivanje umora funkcija je koja je korisna na monotonim cestama (autoceste, brze ceste itd.).

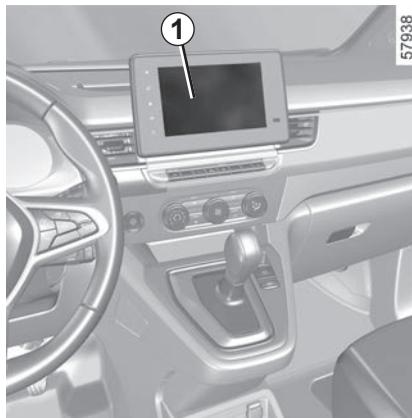
Analizira ponašanje vozača i u obzir uzima događaje kako biste dobili informacije o opasnosti od umora, primjerice:

- pomicanje kola upravljачa;
- aktivnost vozača u odnosu na druge uređaje (pokazivači smjera, uređaj za pranje stakla itd.);
- vrijeme provedeno u vožnji bez prestanka;
- ...



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Ta funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Funkcija dakle ne može, ni u kojem slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača dok vozi.



Uključivanje/isključivanje

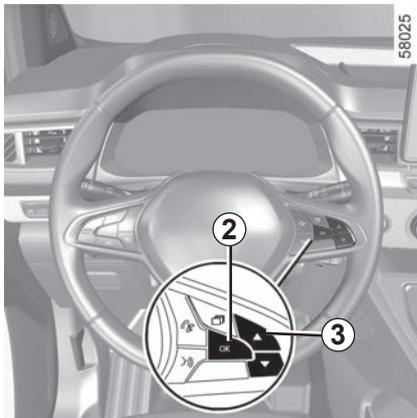
Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 1

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite ON ili OFF.

Funkcija se uključuje prema zadanim postavkama prilikom svakog pokretanja vozila.

UPOZORENJE O OTKRIVENOM ZAMORU MATERIJALA (2/2)



Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

- Kada je vozilo zaustavljeno dulje držite pritisnut prekidač **2 OK** za pristup izborniku podešavanja;
- uzastopce pritisnite komandu **3** prema gore ili prema dolje do izbornika “Asist. U vožnji”. Pritisnite prekidač **2 OK**;

- uzastopce pritisnite komandu **3** prema gore ili prema dolje do izbornika “Upozorenje za prepoznavanje umora” i pritisnite prekidač **2 OK**;
- ponovno pritisnite prekidač **2 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije.

Rad

Funkcija je spremna upozoriti ako:

- vozilo se vozi najmanje pet minuta nakon svakog zaustavljanja vozila
- brzina vozila veća je od otprilike 65 km/h;
- Od brisanja prethodnog upozorenja prošlo je otprilike 10 minuta.

Funkcija uključuje upozorenje u slučaju da sustav otkrije stalnog znakove umora vozača za upravljačem.

Kada se otkrije opasnost od umora, prikazuje se poruka “Umorni ste odmorite se” na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač **2 OK** za brisanje upozorenja.

Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

Osobitost:

- ako upozorenje nije izbrisano pritiskom na prekidač **2 OK**, zvučni se signal ponavlja
- funkcija može određene stilove vožnje tumačiti kao znak umora (sportska vožnja, neispravna vožnja itd.) ili vožnja cestom koja je u lošem stanju.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Provjeri sustav upozorenja umora”. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (1/4)

55061



Sustav otkriva znakove ograničenja brzine uz rub ceste i prikazuje ograničenje brzine na instrumentnoj ploči.

Uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobranskom staklu iza retrovizora.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.

Za vozila koja su njime opremljena, sustav upotrebljava informacije iz sustava za navigaciju.

Kada je uključen ograničivač brzine, moći ćete prilagoditi referentnu brzinu ograničenja brzini koju prikazuje sustav.

U slučaju prekoračenja ograničenja brzine, ploča s prikazom se mijenja da bi se o tome upozorilo vozača.

Za vozila opremljena navigacijskim sustavom i ako vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih vozila, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila.

Napomena: na vozilima koja nisu opremljena sustavom za navigaciju i kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od jedinica prikazanim u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti iz milja u kilometre) kako biste dobili odgovarajuće informacije ➔ 1.142.

U zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, na vozilima opremljenim navigacijskim sustavom sustav može promijeniti ograničenu brzinu nakon nekoliko sekundi brisanja vjetrobranskog stakla.

Posebni slučajevi

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (2/4)

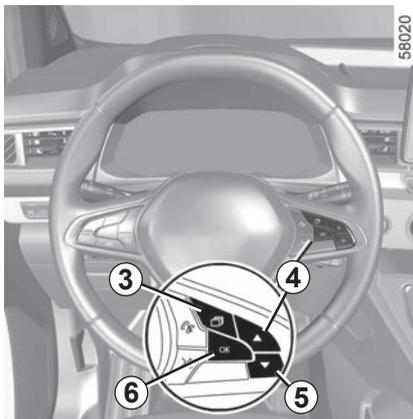


Uključivanje/isključivanje sustava

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 2

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Kada je funkcija uključena, ovisno o lokalnim propisima, možete aktivirati opciju "Prikaži područja opasnosti". Sustav će vas upozoriti o udaljenosti koja vas dijeli od takvog područja sve dok vozite tim područjem.

Vozila koja nisu opremljena multimedijalnim zaslonom

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritisnite komandu **4** ili **5** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **6 OK**;
- Uzastopce pritisnite komandu **4** ili **5** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI". Pritisnite prekidač **6 OK**;
- Uzastopce pritisnite komandu **4** ili **5** da biste došli do izbornika "Upozo. za brzinu" i pritisnite prekidač **6 OK**;
- Pritisnite prekidač **6 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije:



funkcija je uključena;



funkcija je isključena.

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (3/4)



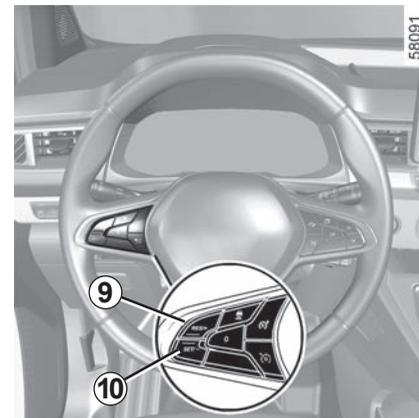
Način rada

Kontrolna svjetla

Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

- 7 prometni znakovi ograničenja brzine
- 8 dodatni prometni znakovi (početak ili kraj zone "Zabrana pretjecanja", ograničenje brzine na skliskoj cesti, brzina u slučaju vuče stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem važenja itd.)

U slučaju prekoračenja ograničenja brzine, krug oko ploče treperi (kontrolno svjetlo 7) popraćen zvučnim signalom koji upozorava vozača.



Promjena ograničene brzine

Ako se obavijest prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go, regulatora brzine ili ograničivača brzine razlikuje od otkrivene vrijednosti brzine, pritisnite i držite sljedeće prekidače:

- 9 (RES/+) za povećanje vrijednosti brzine koja se navodi u obavijesti do vrijednosti otkrivene brzine
- 10 (SET/-) za smanjenje vrijednosti brzine koja se navodi u obavijesti do vrijednosti otkrivene brzine.

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (4/4)

smetnje u radu

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslijepljuje kameru;
- vidljivost nije dovoljna (noć, magla,);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije koje sustav navigacije daje nisu ažurirane.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav otkriva znakove ograničenja brzine i ne otkriva druge znakove (npr. ulazak u gradska područja/izlazak iz gradskih područja itd.).

Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

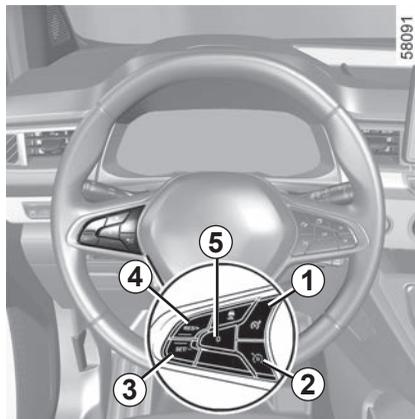
Vozač ne smije zanemariti znakove koje sustav ne otkriva i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/4)

Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.

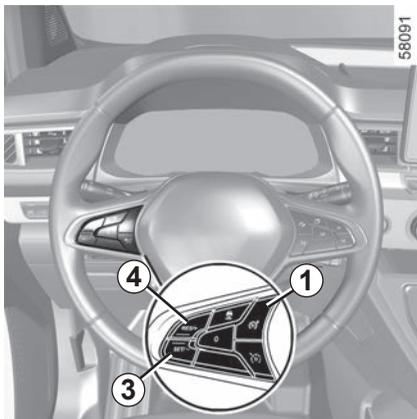


Komande

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje ograničivača brzine.
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje regulatora brzine.
- 3 Prekidač za uključivanje i smanjenje ograničenja brzine (SET/-).
- 4 Prekidač za uključivanje i povećanje ograničenja brzine ili za postavljanje pothranjenog ograničenja brzine (RES/+).
- 5 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (0)).

Ograničivač brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova". ➔ 2.78.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/4)



Vožnja

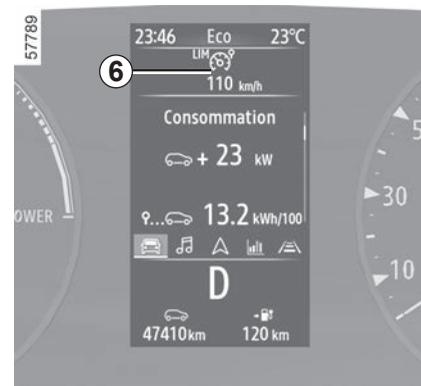
Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").



Pokretanje

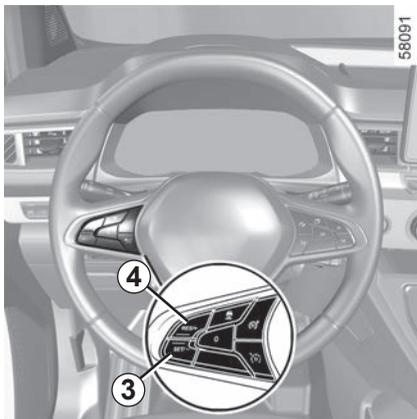
Pritisnite prekidač 1. Kontrolno svjetlo 6 prikazuje se u sivoj boji. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ograničivač brzine aktiviran" popraćena crticama, ukazujući na uključenu funkciju ograničivača brzine, koja čeka na pohranu ograničenja brzine.



Za pohranjivanje trenutne brzine pritisnite prekidač 4 (RES/+) ili prekidač 3 (SET/-): ograničenje brzine zamjenjuje crticu i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo 6 prikazuje se u bijeloj boji.

Minimalna brzina za pohranu je 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/4)



Promjena ograničene brzine

Možete promijeniti ograničenu brzinu djelovanjem (isprekidanim ili stalnim pritiskom) na:

- prekidač **4** (RES/+) za povećanje brzine;
- prekidač **3** (SET/-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gada (preko “tvrđog oslonca”).

Za vrijeme prekoračenja brzine, ograničena brzina treperi u crvenoj boji na instrumentnoj ploči. Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, ograničenu brzinu ne održava sustav: upamćena brzina treperi na instrumentnoj ploči i zvučni se signal oglašava u pravilnom intervalu kako bi vas o tome obavijestio.



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

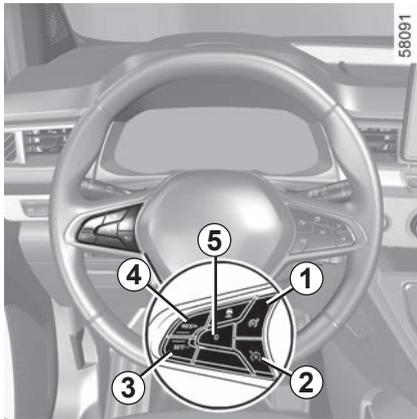
Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava. Sustav uključuje kočnice kako bi održao zadanu brzinu, sustav primjenjuje ograničeno kočenje. U slučaju strme nizbrdice, na primjer u planinskom području, morate odabrati niži stupanj prijenosa kako biste imali koristi od kočenja motorom.

Da bi se smanjilo opterećenje kočnog sustava i spriječilo pregrijavanje kočnica, funkcija ograničivača brzine može se privremeno prekinuti i može se pojaviti poruka “Limitator provjerite”. Poruka nestaje kad funkcija ponovno postane dostupna.

Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

OGRANIČIVAČ BRZINE (4/4)

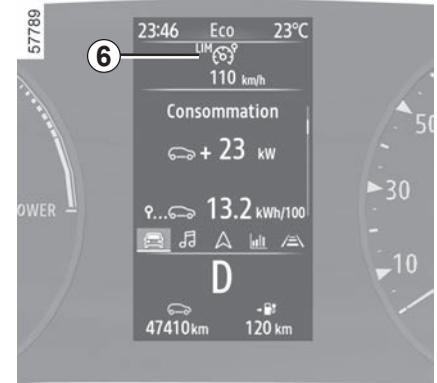


Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **5** (0). Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina pohranjena, može se pozvati pritiskom na prekidač **4**.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- Kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.
- Kada pritisnete prekidač **2**. U tom slučaju odabire se regulator brzine te nema pohranjene brzine.

Kontrolno svjetlo **6** nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.

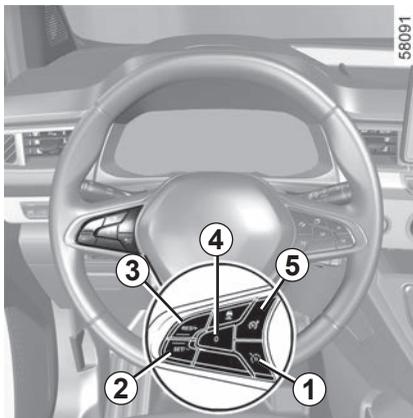
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom prekidača **3** ponovno se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

REGULATOR BRZINE (1/5)

Funkcija regulatora brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla održati odabranu brzinu vožnje, tzv. **putnu brzinu**.

Putnu brzinu moguće je postaviti na bilo koju vrijednost iznad 30 km/h.

Funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova". ➔ 2.78.



Komande

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje regulatora brzine.
- 2 Prekidač za uključivanje i smanjenje putne brzine (SET/-).
- 3 Prekidač za uključivanje i povećanje putne brzine ili za pozivanje upamćene putne brzine (RES/+).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem putne brzine) (0).
- 5 Prekidač za uključivanje/isključivanje ograničivača brzine.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

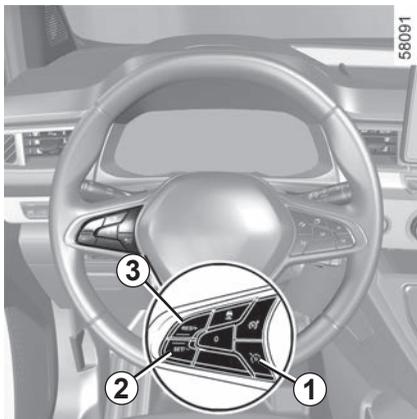
Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

REGULATOR BRZINE (2/5)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1**.

Kontrolno svjetlo **6** prikazuje se u sivoj boji.

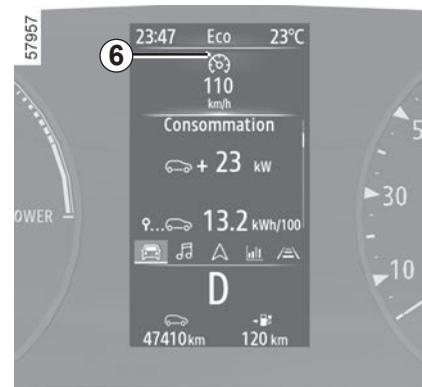
Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Tempomat aktiviran" popraćena crticama, ukazujući na uključenu funkciju regulatora brzine, koja čeka na memoriranje putne brzine.



Namještanje brzine

Kad se vozilo kreće pri stabilnoj brzini iznad otprilike 30 km/h, pritisnite prekidač **2** (SET/-) ili prekidač **3** (RES/+): funkcija se aktivira, a trenutna brzina se uzima u obzir. Putna brzina zamjenjuje crtice. Uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla **6** u zelenoj boji.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati isključena.

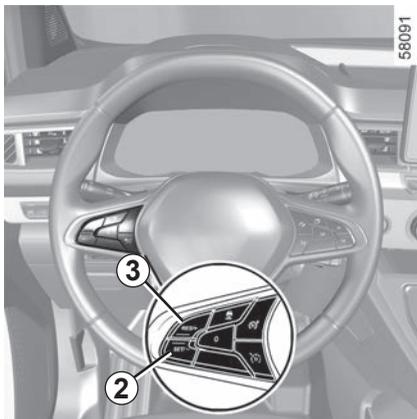


Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Promjena namještene brzine

Putnu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (SET/-) za smanjenje brzine
- prekidač **3** (RES/+) za povećanje brzine.

Napomena: držite pritisnutim jedan od prekidača da biste promijenili brzinu uzastopnim povećanjima.

Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine, vrijednost putne brzine treperi na instrumentnoj ploči u crvenoj boji. Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina se prikazuje u crvenoj boji i treperi na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.



Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

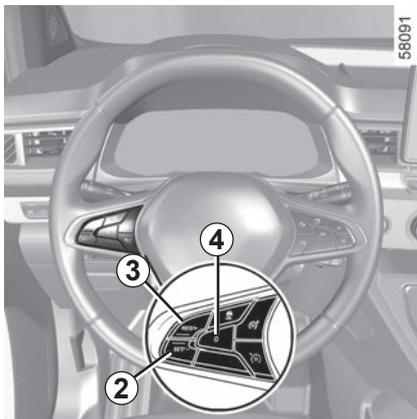
Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava. Sustav uključuje kočnice kako bi održao zadanu brzinu, sustav primjenjuje ograničeno kočenje. U slučaju strme nizbrdice, na primjer u planinskom području, morate odabrati niži stupanj prijenosa kako biste imali koristi od kočenja motorom.

Da bi se smanjilo opterećenje kočnog sustava i spriječilo pregrijavanje kočnica, funkcija tempomata može se privremeno prekinuti i može se pojaviti poruka "Provjerite tempomat". Poruka nestaje kad funkcija ponovno postane dostupna.

Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

REGULATOR BRZINE (4/5)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **4** (0);
- papučicu kočnice;
- pomaknite u neutralni položaj.

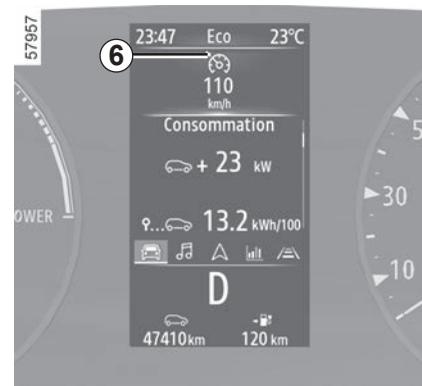
Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.



Pozivanje putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (RES/+) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

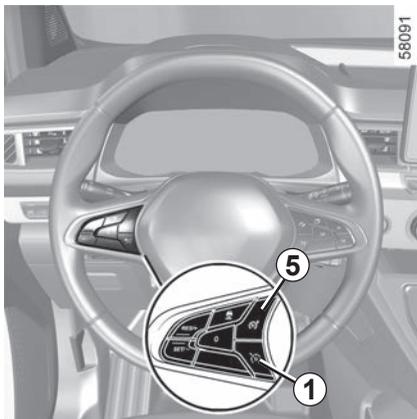
Kad je brzina pohranjena, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom putne brzine zelenom bojom i, ovisno o vozilu, prikazom kontrolnog svjetla **6**.



Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (SET/-) ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

REGULATOR BRZINE (5/5)



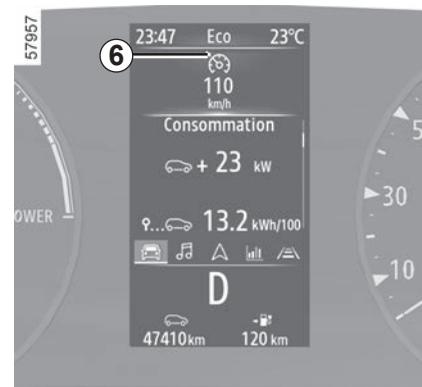
Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- Kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.
- Kada pritisnete prekidač **5**. U tom slučaju odabire se ograničivač brzine te nema pohranjene brzine.



Kontrolno svjetlo **6** nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

STOP AND GO PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (1/14)

Na temelju podataka iz radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go pruža vam mogućnost održavanja odabrane brzine (putne brzine) uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila koje je ispred vas u istoj prometnoj traci.

Ovisno o vozilu, kada je aktivirana funkcija "Otkrivanje prometnih znakova", ➡ 2.78 sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila prema znakovima ograničenja brzine koje prepoznata kamera.

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije potpunog kretanja.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni doseg sustava otprilike je 150 m. Može se razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljefu tla, vremenskim uvjetima itd.).

U skladu s uvjetima na cesti (stanje u prometu, vremenski uvjeti itd.), funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se uključiti:

- pri brzinama od 0 km/h 135 km/h.

Funkciju označava simbol .

Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti u zemlji u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go smije se upotrebljavati isključivo na autocesti (ili na cesti s više voznih traka odvojenih pregradom). Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjeter itd.). **Opasnost od nesreće.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (2/14)

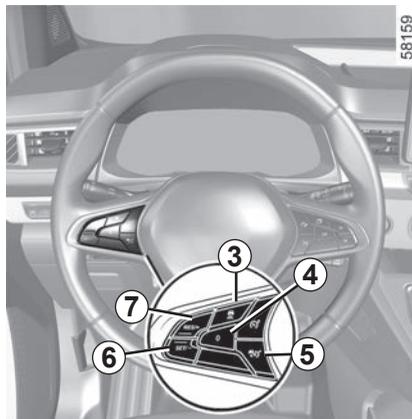


Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

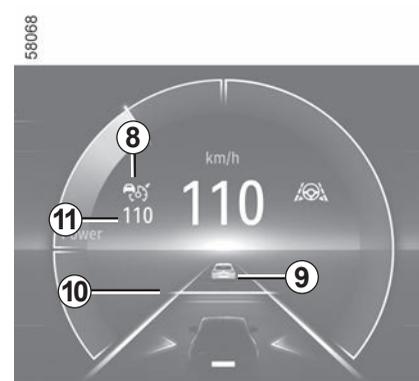


Komande

- 3 Postavke sigurnosnog razmaka
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem putne brzine) (0).
- 5 Stop and Go Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje prilagodljivog regulatora brzine .



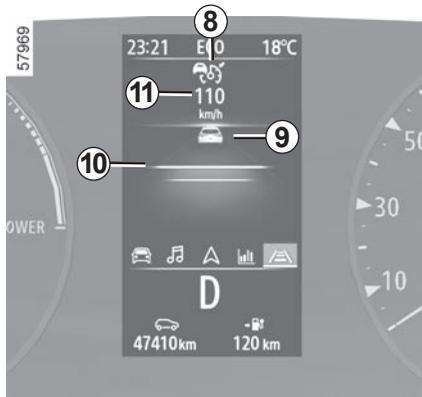
Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.



- 6 Prekidač za uključivanje, pohranjivanje i smanjivanje putne brzine (SET/-).
- 7 Prekidač za uključivanje i povećanje putne brzine ili za pozivanje upamćene putne brzine (RES/+).

Funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" ➔ 2.78.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (3/14)



Prikazi

- 8 Kontrolno svjetlo upozorenja prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.
- 9 Vozilo ispred.
- 10 Pohanjeni sigurnosni razmak.
- 11 Pohanjena putna brzina.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u slučaju da je to potrebno.

Pokretanje

Pritisnite prekidač 5.

Kontrolno svjetlo  pali se u sivoj boji, a poruka "Adaptivni tempomat ON" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena crticama kao znak da je funkcija regulatora brzine uključena te da čeka pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

- parkirna kočnica zategnuta
- funkcija pomoći pri parkiranju već je uključena ➔ 2.133.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adapt. tempomat nedostupan".

Aktiviranje regulatora brzine

Kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće stabilnom brzinom (za sva vozila), pritisnite prekidač 6 (SET/-) ili 7 (RES/+) za uključivanje funkcije i pohranjivanje trenutačne brzine. Najmanja je putna brzina 30 km/h.

Putna brzina 11 zamjenjuje crtice, a radnja regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine u zelenoj boji, zajedno s kontrolnim svjetlom . Ako pokušate uključiti funkciju dok se vozilo kreće brzinom većom od 135 km/h, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati isključena. Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Ako je brzina vašeg vozila manja od 30 km/h, funkcija upotrebljava zadanu putnu brzinu od 30 km/h. Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (4/14)

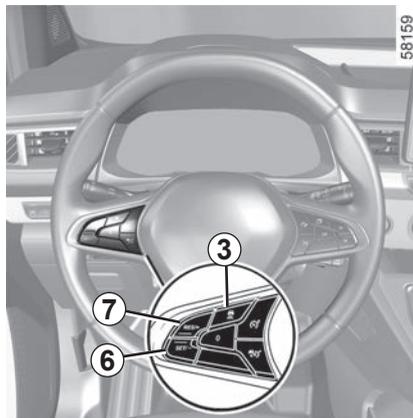
Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **10** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Zadani sigurnosni razmak odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde (pogledajte sljedeće stranice).

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj prometnoj traci, obris vozila **9** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **10** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

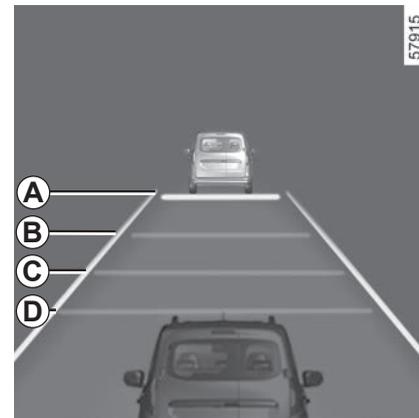
Napomena: veličina obrisa **9** varira ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.



Postavljanje putne brzine

Brzinu možete promijeniti uzastopnim pritiskanjem (za malu promjenu) ili pritiskanjem i držanjem (za veću promjenu) prekidača **6** ili **7**:

- prekidač "SET/-" **6** upotrijebite za smanjenje brzine
- prekidač "RES/+" **7** upotrijebite za povećanje brzine.



Podešavanje razmaka između vozila

Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača **3**.

Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

- indikator udaljenosti **A**: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde)

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (5/14)

Podešavanje razmaka između vozila

(nastavak)

- indikator udaljenosti **B**: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike 2 sekunde)
- indikator udaljenosti **C**: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi)
- indikator udaljenosti **D**: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

Napomena: razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.

Sigurnosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **B**.

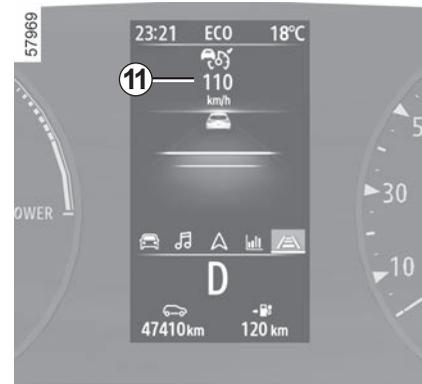


Prekoračenje putne brzine

Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Ako je se prijeđe, putna brzina **11** prikazuje se u crvenoj boji.

Indikator udaljenosti treperi ako je razmak između vašeg vozila i vozila koje je ispred vas manji od odabranog sigurnosnog razmaka: funkcija komande sigurnosnog razmaka više nije uključena.



Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda sigurnosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

Manevar za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo koje je ispred vas, uključivanje pokazivača smjera privremeno će poništiti komandu sigurnosnog razmaka i omogućit ubrzavanje dovoljno za izvršavanje pretjecanja.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (6/14)

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)

Ako vozilo ispred vas usporava, sustav se prilagođava njegovoj brzini do potpunog zaustavljanja, ako je potrebno (npr. gust promet). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega.

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas:

- Ako zaustavljanje nije duže od otprilike tri sekunde, vozilo se pokreće automatski, bez ikakvog djelovanja vozača.
- Ako je zaustavljanje duže od otprilike tri sekunde, morate pritisnuti papučicu gasa ili tipku **7** (RES/+) da bi se vozilo ponovno pokrenulo. Poruka "Pritisni RES/+ ili ubrzaj" prikazuje se na instrumentnoj ploči radi potvrde.

Ako je zaustavljanje duže od otprilike tri minute, automatska parkirna kočnica automatski se aktivira, a prilagodljivi se regulator brzine Stop and Go isključuje. Kontrolno svjetlo  nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.

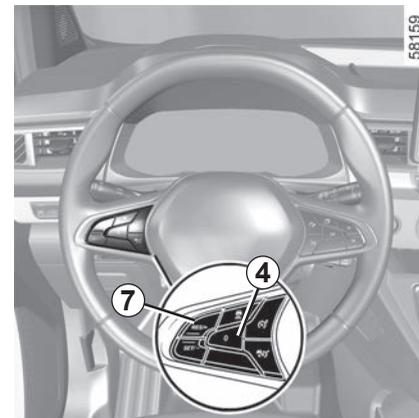
Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

- djelujete na prekidač **4** (0);
- djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

- prebacite ručicu birača brzina u položaj **P** ili **N**;
- uključite stupanj za vožnju unazad;
- otkopčate sigurnosni pojas vozača;
- otvorite neki otvarajući dio;
- pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora;
- je nagib prestrm;
- brzina vozila veća je od 135 km/h;
- aktiviraju se određene funkcije pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno naglo kočenje, ABS, ESC).



U svim slučajevima, stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i porukom "Adapt. tempomat ods-pojen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go u stanje mirovanja ili isključivanje istoga ne uzrokuje brzo smanjenje brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (7/14)

Izlaz iz stanja mirovanja

Na temelju pohranjene putne brzine

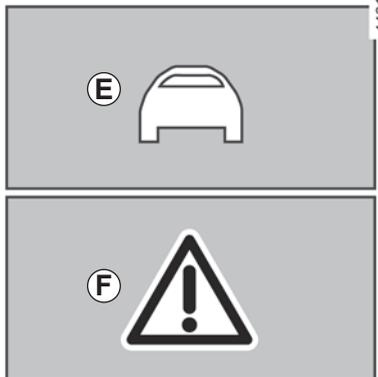
Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **7** (RES/+) u rasponu potvrđenih brzina.

Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

Napomena: ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **6** (SET/-) ponovno se uključuje funkcija regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.



Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom

U nekim situacijama (npr. približavanje puno sporijem vozilu, vozilo ispred vas brzo mijenja prometne trake itd.), **sustav možda neće imati vremena reagirati.**

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

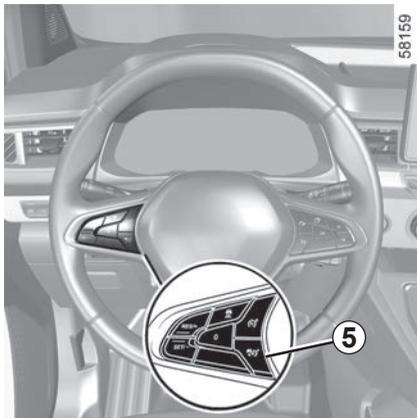
– narančastim upozorenjem **E** ako situacija zahtijeva pažnju vozača

ili

– crvenim upozorenjem **F** popraćenim porukom "Kočii !!!" ako situacija zahtijeva trenutnu pažnju vozača.

U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (8/14)



Isključivanje funkcije

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go isključuje se kada pritisnete prekidač 5.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.

Privremena nedostupnost

Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost", a prilagodljivi se regulator brzine Stop and Go prekida. Zeleno kontrolno svjetlo  nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- suha područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako se otkrije neispravnost u radu funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka Provjerite tempomat, a funkcija se prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go isključuje.

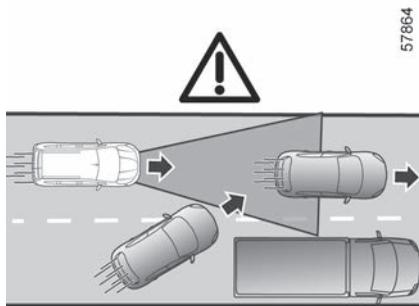
Ako je u radu jedne ili više komponenti sustava otkrivena smetnja, funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go se isključuje.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči zajedno s jednom od sljedećih poruka, ovisno o kvaru:

- "provjeriti prednju kameru";
- "provjeriti prednji radar"
- "provjeriti kamera/radar"
- "Provjerite vozilo".

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (9/14)



G

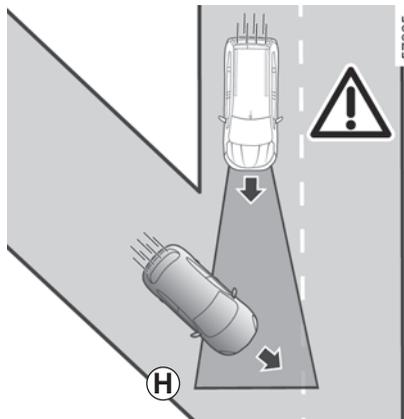
Ograničenja u radu sustava

Prepoznavanje vozila

Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Vozilo koje se uključuje na istu prometnu traku (npr.: G) sustav će uzeti u obzir tek kada dođe u područja prepoznavanja kamere i radara.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

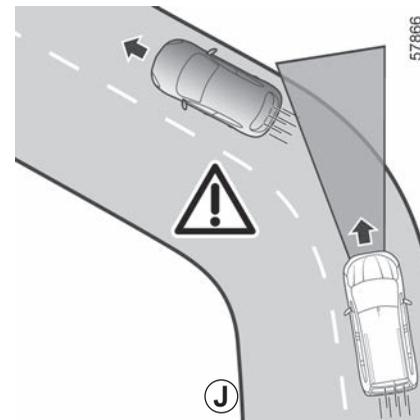


H

Sustav ne može prepoznati:

- vozila koja dolaze na raskrižja: skliska cesta (npr. H) itd.
- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go smije se upotrebljavati isključivo na autocestama (ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom).



J

Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima

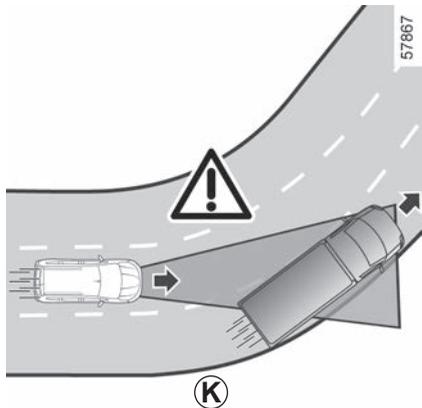
Prilikom ulaska u zavoj ili preko prevoja, radar i/ili kamera možda privremeno neće moći prepoznati vozilo koje je ispred (npr.: J).

Sustav može pokrenuti ubrzanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (10/14)

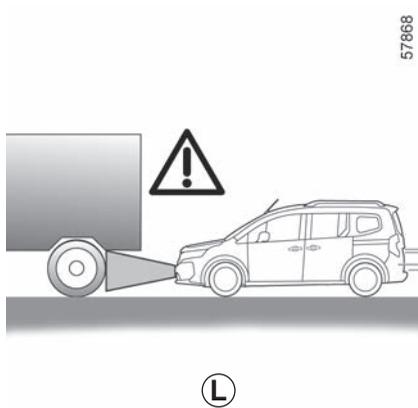


Prepoznavanje vozila u susjednim trakama

Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada:

- ulazite u zavoj (npr.: **K**)
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.

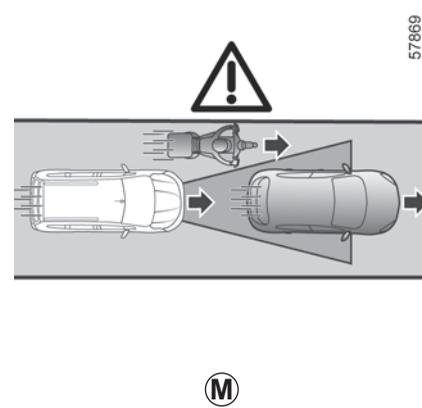


Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

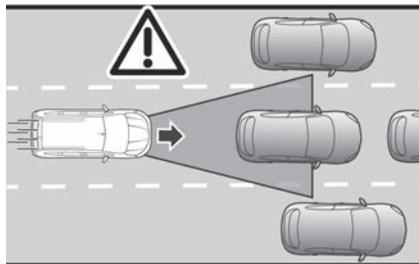
Vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara.

Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara, a posebno u sljedećim slučajevima:



- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu
- stvarna duljina visokih vozila (npr.: **L**) izvan je područja prepoznavanja radara (građevinski strojevi, vučno vozilo poljoprivredne opreme itd.)
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci;
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (npr.: **M**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (11/14)



(N)

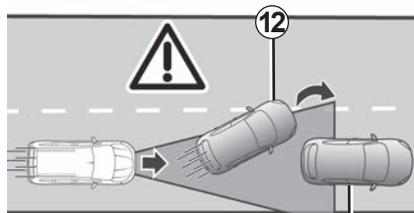
Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sustav ne prepoznaje**:

- zaustavljena vozila (npr. **N**)
- vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati zakašnjelo** na:

- zaustavljena vozila (npr. **N**)
- vozila koja se kreću vrlo sporo



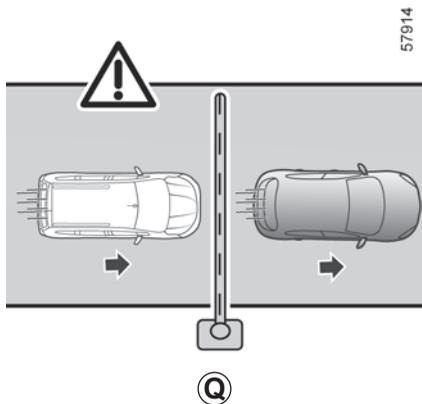
(P)

- vozila koja su ispred vas **12** i koja mijenjaju prometnu traku te time otkrivaju zaustavljeno vozilo **13** (npr.: **P**).

Uvijek budite spremni preuzeti kontrolu nad svojim vozilom kada dođete do zaustavljenog vozila ili vozila koje se kreće vrlo sporo (npr.: **N**).

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (12/14)

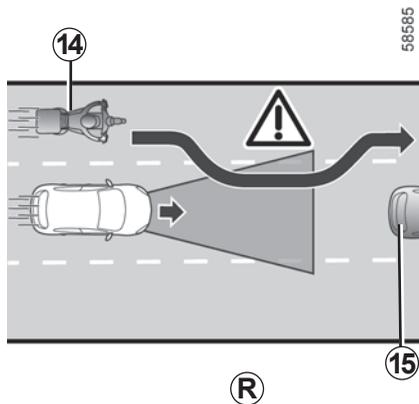


Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

Sustav ne može prepoznati:

- pješake, bicikle, skutere itd.
- životinje;
- nepomične prepreke (naplatne rampe, zidove itd.) (npr.: **Q**).

Te predmete sustav ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.



Detekcija vozila koja se pomiču u voznu traku velikom brzinom

Kada drugo vozilo **14** (motocikl, automobil itd.) koje se kreće velikom brzinom prestigne vaše vozilo (primjer **R**) te se privremeno postavi između vašeg vozila i vozila ispred vas **15**, **sustav može aktivirati nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE STOP AND GO (13/14)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje određuju trake, sustav ne prepoznaje prometne pokazatelje (semafori, znakovi, pješački prijelazi itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije koristiti kao senzor prepreke ili sustav protiv sudara.

Funkciju prilagodljivog regulatora brzine upotrebljavajte Stop and Go samo na autocestama (ili na cestama s dvije prometne trake, odvojene sigurnosnom barijerom od traka iz suprotnog smjera).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, bojanje itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo se kreće zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje uzbrdo ili nizbrdo po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.)
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.)
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.)
- kada je područje radara oštećeno (udarci itd.)
- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- Vjetrobransko staklo ili područje radara prekriveno je (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzacijom, registarskom pločicom itd.).
 - složeno okruženje (tunnel itd.);
 - loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
 - loša vidljivost (po noći, magla itd.);
 - loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
 - zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
 - uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.)
 - sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini
 - upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.
- Opasnost od zaglavljenja papučica.**

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.

Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (1/16)

Sustav Pomoć na autocesti i u prometu sustav je pomoći u vožnji namijenjen za upotrebu tijekom dugih putovanja po autocesti koja uključuju autoceste ili zastoje u prometu.

Ovisno o vozilu, ovaj sustav obuhvaća **funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go** ➤ 2.91 i funkciju “za centriranje vozila u prometnoj traci”.

Kada su ove dvije funkcije istovremeno uključene, sustav omogućuje vozaču:

- održavanje brzine vozila na temelju prethodno upamćene brzine;
- prilagođavanje razmaka između ovog vozila i vozila ispred;
- usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

Na temelju podataka iz radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go pruža vam mogućnost održavanja odabrane brzine, poznate kao putna brzina, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila koje je ispred vas u istoj prometnoj traci.

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije novnog kretanja.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se uključiti pri brzini između 0 i 135 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme itd.).

Predstavlja je simbol  . ➤ 000.

Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti u zemlji u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (2/16)

Funkcija za “centriranje vozila u prometnoj traci”

Na temelju podataka iz kamere, funkcija za “centriranje vozila u prometnoj traci” upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake. Ova funkcija dostupna je samo kada je prilagodljivi regulator brzine Stop and Go uključen ➔ 2.91.

Ako uvjeti to dopuste, funkcija je dostupna između:

- otprilike 0 km/h i 135 km/h s vozilom ispred:

ili

- otprilike 60 i 135 km/h, bez vozila ispred.

Funkcija za “centriranje vozila u prometnoj traci” značajka je udobnosti. Predstavljen je simbolom .

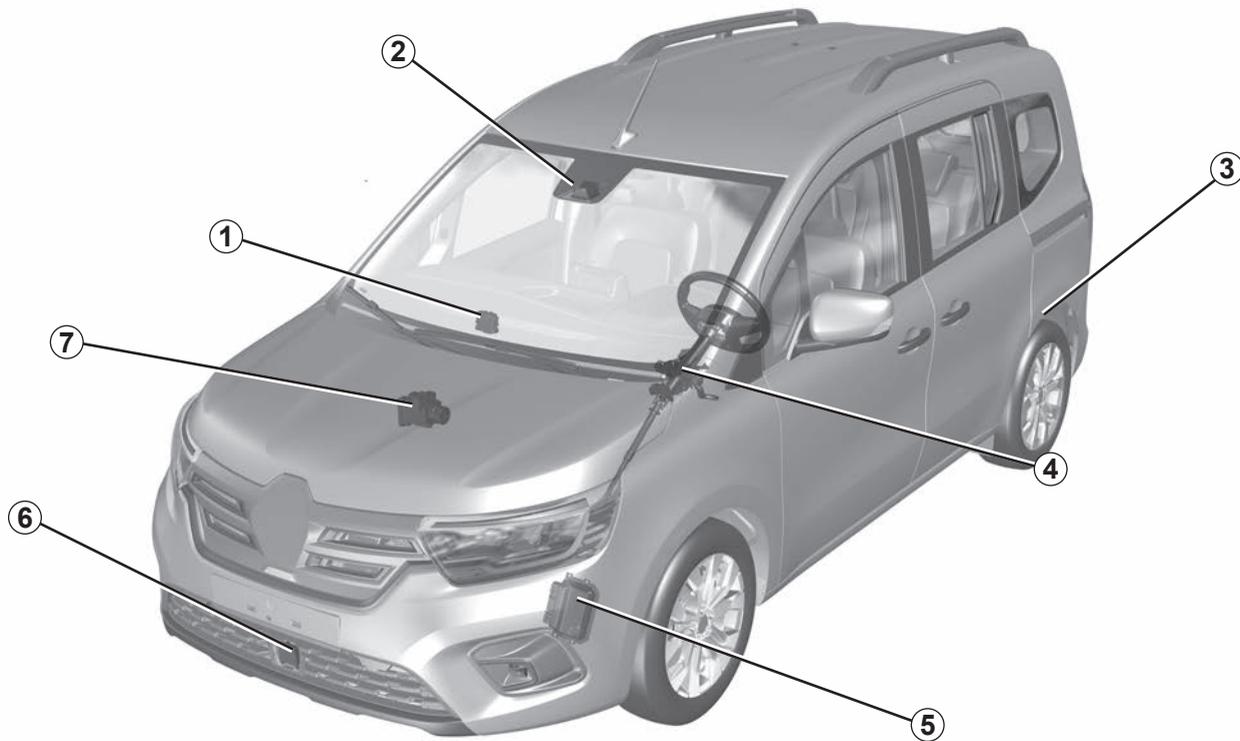
Napomena: u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije ograničene su te vozač mora odmah djelovati na kolo upravljača.

Dodatne informacije

Ovisno o vozilu, funkcija “Pomoć na autocesti i u prometu” može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći pri vožnji.

Imajte na umu da:

- uključivanje ograničivača brzine isključuje sustav;
- sustav se ne može uključiti kada je funkcija pomoći pri parkiranju uključena;
- uključivanje funkcije “Centriranje vozila u prometnoj traci” dovodi do zaustavljanja funkcije “Upozorenje na izlazak iz prometne trake” ili “Sustava pomoći za održavanje prometne trake”, ako su uključeni. Ponovno će se uključiti kada vozač isključi funkciju “Centriranje vozila u prometnoj traci”.



POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (4/16)

Računalo 1

Prima informacije putem radara i kamere radi određivanja putanje i brzine vozila (ubrzanje ili kočenje). Između ostalog, upravlja uključivanjem/isključivanjem parametara sustava (otvaranje vrata itd.).

Kamera 2

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama. Nadopunjuje informacije koje prenosi 6 radar.

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Automatska parkirna kočnica 3

Održava vozilo zaustavljenim u određenim uvjetima.

Servo upravljač 4

Upravlja prednjim kotačima radi lakšeg održavanja putanje vašeg vozila u skladu s detaljima koje prenosi 1 računalo. Također omogućuje otkrivanje ruku vozača na kolu upravljača.

Računalo motora 5

Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzanje.

Radar 6

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas.

Maksimalni doseg sustava otprilike je 150 m. Može se razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljefu tla, vremenskim uvjetima itd.). Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

Aktivno upravljanje vozilom 7

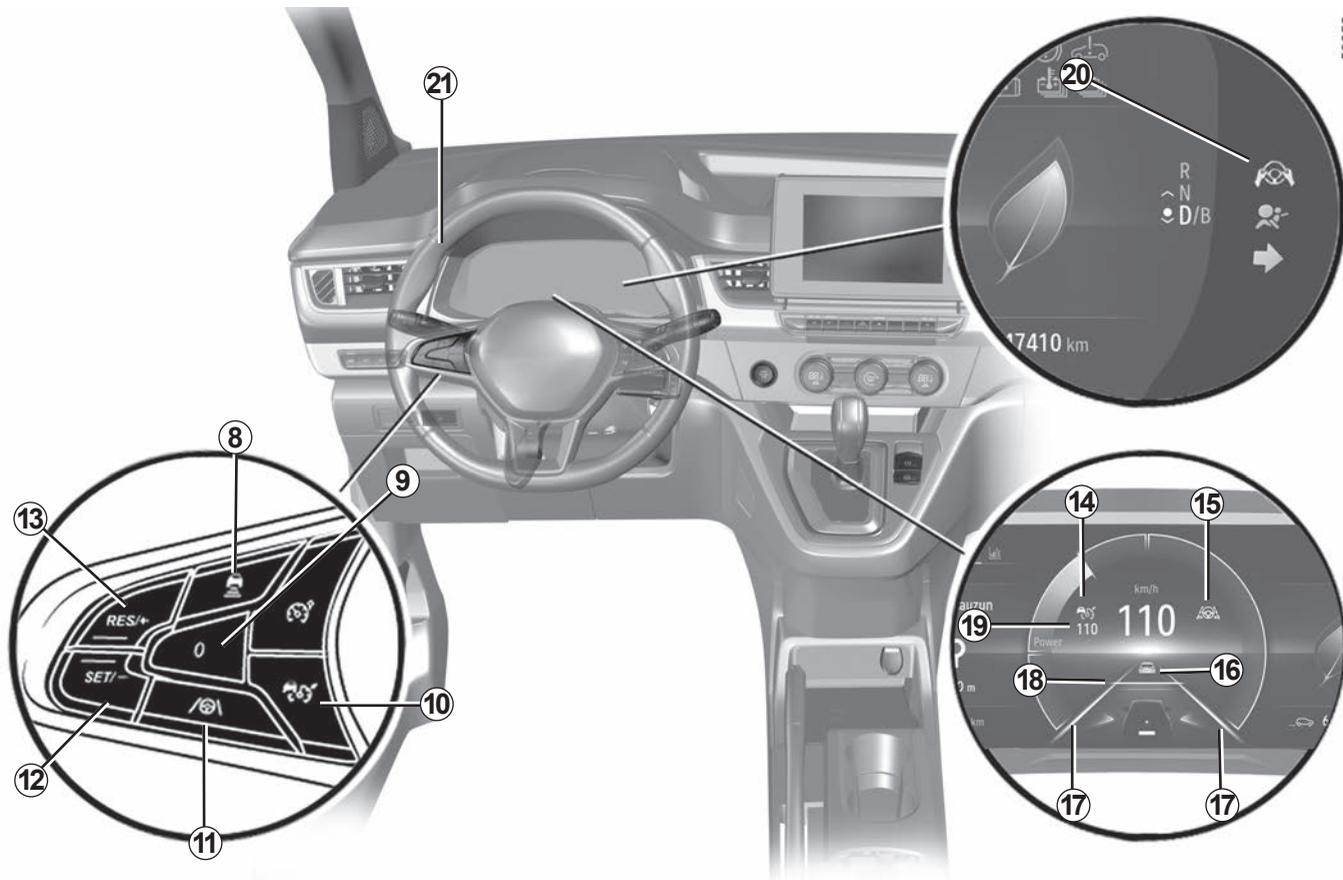
Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalo 1 (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (5/16)

58058



POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (6/16)

Komande

- 8** Postavke sigurnosnog razmaka
- 9** Uključene funkcije postavite u stanje mirovanja (s pohranjenom putnom brzinom) (0).
- 10** Stop and Go Prekidač za pokretanje/zaustavljanje prilagodljivog regulatora brzine .
- 11** Prekidač za uključivanje/isključivanje "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci" .
- 12** Prekidač za uključivanje, pohranjivanje i smanjivanje putne brzine (SET/-).
- 13** Prekidač za uključivanje i povećanje putne brzine ili za pozivanje upamćene putne brzine (RES/+).

Prikazi na instrumentnoj ploči

- 14** Kontrolno svjetlo funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go .
- 15** Kontrolno svjetlo "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci" .
- 16** Vozilo ispred.
- 17** Pokazivači lijeve i desne crte
- 18** Pohranjeni sigurnosni razmak.
- 19** Pohranjena putna brzina.
- 20** Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" .

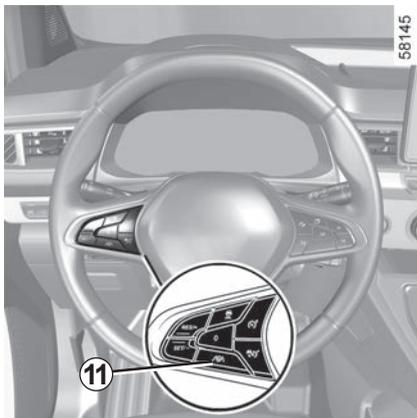
Kolo upravljača 21

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača. Ako se primijeni previše sile prilikom okretanja kola upravljača, "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja da bi vozač mogao preuzeti nadzor nad vozilom.

U određenim uvjetima (oštri zavoji itd.) na kolu upravljača može se aktivirati vibracija u svrhu upozorenja vozača da mora vratiti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje kolom upravljača (nisu otkrivene ruke na upravljaču), nakon nekoliko upozorenja isključit će se funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (7/16)



Uključivanje “Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci”

Nakon što uključite prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ➔ 2.91, pritisnite tipku **11** za uključivanje “Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci”. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “Držanje vozne trake aktivno” zajedno s kontrolnim svjetlom **15**  i simbolom  za potvrđivanje uključivanja funkcije.

Napomena: ruke morate držati na upravljaču tijekom upotrebe “Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci”. Simbol  prikazuje se kao potvrda da je funkcija uključena.



Kontrolno svjetlo **15**  prikazuje se u zelenoj boji, a pokazivači lijeve i desne linije **17** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da je funkcija uključena i da usmjerava vaše vozilo u središte prometne trake.

Napomena: ako pritisnete gumb **11** kada prilagodljivi regulator brzine Stop and Go nije uključen, poruka “Prvo aktivirati adapt. tempomat” prikazat će se na instrumentnoj ploči.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (8/16)

“Funkcija centriranja vozila u prometnoj traci” nalazi se u stanju mirovanja

“Funkcija centriranja vozila u prometnoj traci” automatski se stavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:

- prilagodljivi regulator brzine Stop and Go stavlja se u stanje pripravnosti ➡ 2.91;
- sustav više ne prepoznaje linije ili je prepoznao samo jednu liniju na vašoj prometnoj traci;
- kada je prometna traka preuska ili preširoka;
- sustav ne prepoznaje ruke na kolu upravljača;
- zavoj je preoštar.

- brzina vozila veća je od otprilike 135 km/h;
- brzina vozila manja je od otprilike 60 km/h, bez vozila ispred;
- vozilo dodiruje ili prelazi liniju;
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Neke radnje koje provodi vozač također prikazuju “Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci”:

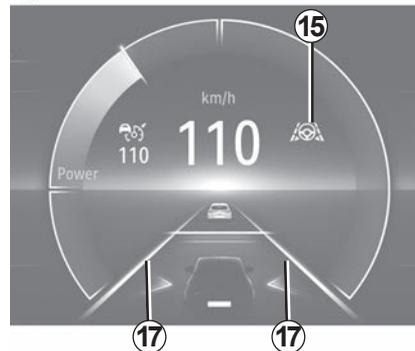
- uključivanje pokazivača smjera;
- primjenjuje se previše sile pri rukovanju kolom upravljača.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se prikazom kontrolnog svjetla **15**  te pokazivača lijeve i desne linije **17** u sivoj boji na instrumentnoj ploči.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

58068



Nakon ispunjavanja svih uvjeta, funkcija ponovno usmjerava vozilo u sredinu prometne trake. Kontrolno svjetlo **15**  te pokazivači lijeve i desne linije **17** prikazuju se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

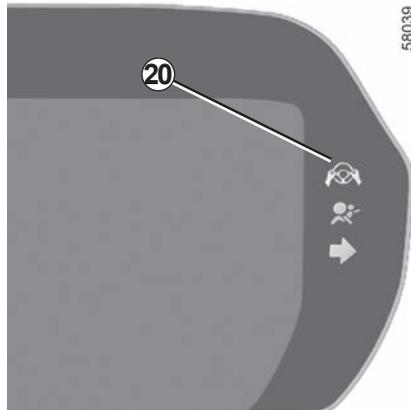
Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.



Upozorenje “Ruke nisu na kolu upravljača”

Kada “Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci” više ne prepoznaje vaše ruke na kolu upravljača, uključit će se nekoliko razina upozorenja:

- **Nakon 15 sekundi**, poruka “Drži ruke na volanu” prikazuje se na instrumentnoj ploči **22** u žutoj boji.



- **Nakon otprilike 30 sekundi**, poruka “Drži ruke na volanu” pojavljuje se na instrumentnoj ploči **22**, a kontrolno svjetlo **20**  postaje crveno, uz zvučni signal čija se glasnoća postupno pojačava.
- **Nakon otprilike 45 sekundi**, audiozvori prelaze u stanje pripravnosti, zvučni signal oglašava se neprekidno, kontrolno se svjetlo **20**  isključuje, a poruka “Držanje vozne trake isključeno” prikazuje se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči **22**: **“Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci” je isključena.**

Napomena: u nekim situacijama, funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci možda više neće prepoznavati ruke na kolu upravljača te može dati zvučni signal:

- vozilo se kreće dugačkom ravnom prometnom trakom, a ruke vozača nepomične su na kolu upravljača;
- vozač drži kolo upravljača vrlo lagano;
- ...

Ako je “Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci” isključena jer ruke vozača nisu prepoznate na kolu upravljača, Stop and Go prilagodljivi regulator brzine nastavlja raditi.

Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruku vozača na kolu upravljača, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo prema sredini prometne trake.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (10/16)



U slučaju oštrog zavoja

U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije bit će ograničene te zahtijevaju trenutno djelovanje vozača na kolo upravljača da bi funkcija mogla nastaviti održavati vozilo u središtu prometne trake.

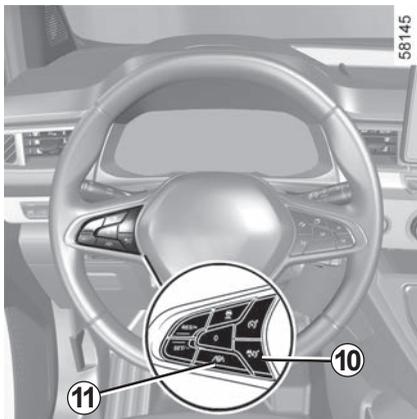


Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje kola upravljača da bi ukazala na to da će vozilo ubrzo prijeći liniju te da vozač mora odmah djelovati.

Kontrolno svjetlo **15**  te pokazivač lijeve ili desne linije **17** prikazuju se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju te izađe iz prometne trake, "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" prelazi u stanje mirovanja. Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se prikazom kontrolnog svjetla **15**  te pokazivača lijeve i desne linije **17** u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (11/16)



Isključivanje “Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci”

“Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci” isključuje se:

- pritisnite prekidač **11**. Isključivanje funkcije potvrđuje se prikazivanjem poruke “Držanje vozne trake isključeno” na instrumentnoj ploči.

Napomena: jedan pritisak prekidača **11** isključuje “Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci”, no ne utječe na rad funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

- prilagodljivi regulator brzine Stop and Go je isključen ➔ 2.91.

Napomena: jedan pritisak tipke **10**  isključuje funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i “Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci”.

- kada sustav više ne prepoznaje ruke vozača na kolu upravljača tijekom otprilike 45 sekundi.

Kontrolno svjetlo **15**  i pokazivači lijeve i desne linije **17** nestaju s instrumentne ploče.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (12/16)

Privremena nedostupnost

Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost", a prilagodljivi se regulator brzine Stop and Go prekida. Zeleno kontrolno svjetlo  nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.). Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- suha područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini

- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

Smetnje u radu

Ako je otkrivena neispravnost u radu funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci, prikazuje se poruka "Provjeriti sust. držanja trake" na instrumentnoj ploči i funkcija se isključuje.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i dalje radi.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako je otkrivena neispravnost u radu funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go, poruka "Provjerite tempomat" prikazuje se na instrumentnoj ploči te se funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci isključuju.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako je otkrivena neispravnost u radu jedne ili više komponenti sustava "Pomoć na autocesti i u prometu", na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno svjetlo  i, ovisno o prirodi kvara, poruka:

- "provjeriti prednju kameru";
- "provjeriti prednji radar";
- "provjeriti kamera/radar";
- "Provjerite vozilo".

Funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci isključuju se.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (13/16)



Funkcija “Pomoć na autocesti i u prometu” dodatna je pomoć u vožnji. Taj sustav ne djeluje umjesto vozača.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzina i sigurnosnih razmaka te oprez (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom. Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima u prometu.

Sustav “Pomoć na autocesti i u prometu” upotrebljava funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci. Smije se upotrebljavati samo na autocesti ili cesti s više traka (odvojenih pregradom).

Ne smije se upotrebljavati tijekom gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) ili tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU (14/16)



Funkcija “Pomoć na autocesti i u prometu” dodatna je pomoć u vožnji. Ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje označavaju prometne trake, sustav ne prepoznaje ostale prometne znakove (semafore, prometne znakove osim znakova ograničenja brzine unutar granica otkrivanja sustava, pješačke prijelaze itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav “Pomoć na autocesti i u prometu” upotrebljava funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci. Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Funkciju Pomoć na autocesti i u prometu smije se upotrebljavati samo na autocesti ili na cesti s više prometnih traka odvojenih pregradom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, bojenje itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo se kreće zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-prikolicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije;
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku;
- tijekom vožnje uzbrdo ili nizbrdo po vrlo strmom nagibu;
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- oštećeno je područje kamere (npr. unutarnje ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla) ili je vjetrobransko staklo puknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prijavština, led, snijeg, kondenzacije itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunnel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje linije katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju;
- oznake na tlu koje su izlizane, nisu dobro vidljive ili su široko razmaknute (linije su djelomično izbrisane itd.);
- višestruke oznake na cesti (područje radova na cestama, klizave ceste koje se povezuju sa susjednim autocestama, tvrd rub kolnika itd.);
- prometni znakovi koji ne sadržavaju strelicu, smješteni na izlazu s autoceste;
- područje sa slabom poveziivošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne;
- sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica.

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.

- **Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papučica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/8)

Načelo rada

Ultrazvučni senzori ugrađeni u obloge branika vozila mjere udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerenje prenose zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 30 centimetara.

Ovisno o vozilu, sustav otkriva prepreke ispred, iza i s obje strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.



55064

Položaj ultrazvučnih senzora 1

Ultrazvučni senzori označeni strelicama 1 i ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom ili loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareni, izmijenjeni (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeni dodatnom opremom ugrađenom na stražnji i/ili, ovisno o vozilu, prednji kraj vašeg vozila.

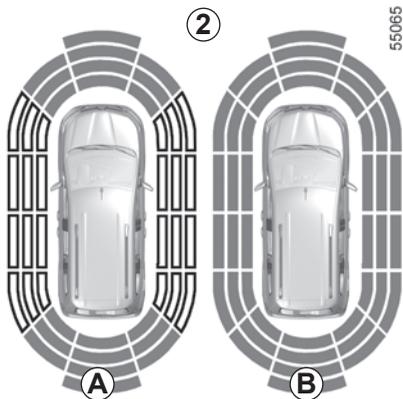


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć vozaču: s pomoću zvučnih signala ukazuje na udaljenost između vozila i prepreke prilikom vožnje unazad.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/8)



Napomena: zaslon 2 omogućuje prikaz okruženja vozila kao dodatak zvučnim signalima.

Treba se prijeći nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- **A:** analiza prostora oko vozila u tijeku;
- **B:** analiza prostora oko vozila je završena.



Rad

Otkrivena je većina predmeta koji se nalaze ispred, iza i sa strane vozila.

Ovisno o udaljenosti prepreke, povećava se učestalost zvučnih signala sve dok ne postane stalni signal na udaljenosti od 20 cm za prepreke sa strane i 30 cm za prepreke ispred ili iza vozila. Na zaslonu **C** prikazat će se zeleno, narančasto (ili žuto, ovisno o vozilu) i crveno područje.

Napomena: u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

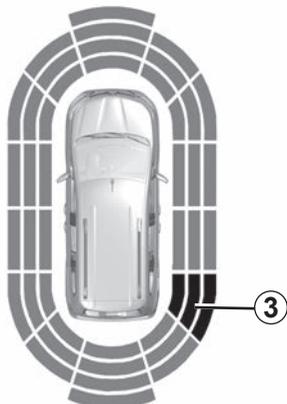


U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/8)

D



55067

3

Otkrivanje prepreka sa strane

Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Na zaslonu **D** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja;
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Zelena, narančasta i crvena područja iscrtkano će se prikazati na zaslonu **D**.

Napomena: u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/8)



Vozila opremljena multimedijским zaslonom

Uključivanje/isključivanje

Za uključivanje ili isključivanje različitih područja pokrivenih ultrazvučnim detektorima na multimedijском zaslonu **4** pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje pohranjeno prije isključivanja kontakta.

Podešavanja

Ovisno o vozilu, dok je motor u radu, neke postavke možete podesiti na multimedijalnom zaslonu **4**. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Glasnoća pomoći pri parkiranju

Glasnoću pomoći pri parkiranju podesite pritiskom na "+" ili "-".

Zvuk sustava

Omogućuje odabir zvuka sustava.

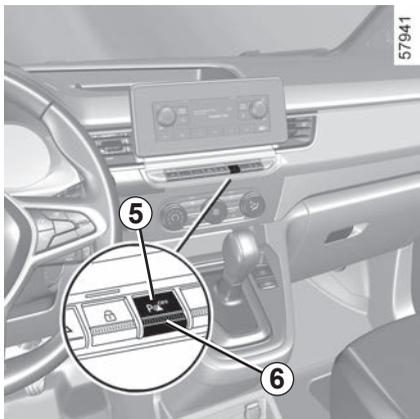
Isključivanje zvuka sustava

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, zvučni vas signali više neće upozoravati prilikom približavanja prepreci.

Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučne signale pomoći pri parkiranju.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (5/8)

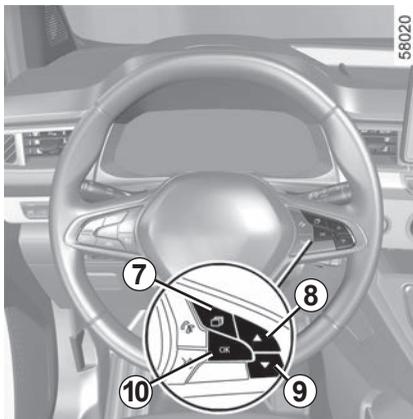


Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

Uključivanje/isključivanje

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **6** da biste isključili pomoć pri parkiranju. Pali se kontrolno svjetlo **5** ugrađeno u prekidač. Za uključivanje funkcije ponovno pritisnite prekidač **6**. Isključuje se kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **5**.

Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje pohranjeno prije isključivanja kontakta.



Posebna značajka vozila koja imaju prednju, stražnju i bočnu funkciju pomoći pri parkiranju

Funkciju možete aktivirati/deaktivirati i putem instrumentne ploče:

- dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **7** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritišćite komandu **8** ili **9** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **10** OK;

- Uzastopce pritišćite komandu **8** ili **9** da biste došli do izbornika "PARKING POMOĆ". Pritisnite prekidač **10** OK ;
- odaberite "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje funkcije.

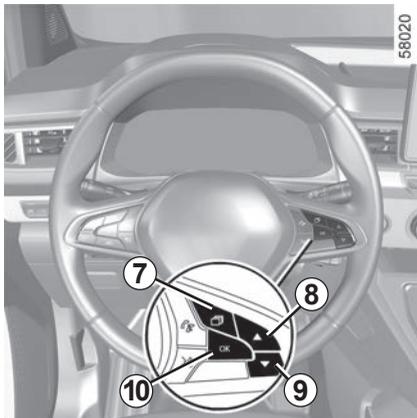
Ako se gumb **6** ne može upotrijebiti za ponovno aktiviranje funkcije pomoći pri parkiranju, provjerite je li funkcija deaktivirana na instrumentnoj ploči. Da biste je ponovno aktivirali, pogledajte odlomak pod naslovom "Posebna značajka vozila koja imaju prednju, stražnju i bočnu funkciju pomoći pri parkiranju".



U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (6/8)



Podešavanja

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **7** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".
- Uzastopce pritišćite komandu **8** ili **9** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **10** OK ;
- Uzastopce pritišćite komandu **8** ili **9** da biste došli do izbornika "PARKING POMOĆ". Pritisnite prekidač **10** OK ;

- Odaberite stavku "Glasnoća zvučnog signala" da biste podesili glasnoću pomoći pri parkiranju upotrebom komande **8** ili **9**.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike tri sekunde i kada je otkrivena prepreka (npr. prometni zastoj i sl.);
- kada je ručica mjenjača u položaju **N** ili **P**;
- kada se otkrije kvar u radu.

Napomena: ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo sustav pomoći pri parkiranju.

Ručno isključivanje sustava pomoći pri parkiranju

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- ako se oprema za vuču, nošenje ili prikolica koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- u slučaju oštećenja ultrazvučnih senzora.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuje se zvučni signal prilikom svakog uključivanja brzine za vožnju unazad u trajanju od otprilike tri sekunde i popraćen porukom "Provjerite parking senzor" na instrumentnoj ploči. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (7/8)

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravci, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, tuča, poledica itd.);
- u slučaju izlaganja jakim elektromagnetskim valovima (pod visokonaponskim vodovima, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje neprikladne kuke za vuču ili druge vučne opreme.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (8/8)

Ograničenja u radu sustava

- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti predmete koji su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili objekata.
- Tijekom promjene putanje tijekom manevra sustav može prijaviti prepreke s odgodom.
- Kad vozilo vuče prikolicu, stražnji sustav pomoći pri parkiranju mora biti isključen.

Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje oko senzora je oštećeno;
- vozilo je opremljeno uređajem za vuču koji sustav ne prepoznaje (kugla, kuka, adapter itd.).

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/4)



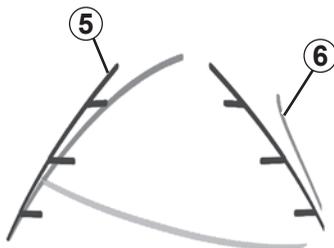
Rad

Ovisno o vozilu, pri uključivanju stupnja prijenosa za vožnju unazad kamera 1, smještena na vratima prtljažnika ili na stražnjim krilnim vratima, prenosi sliku okoline iza vozila na:

- multimedijски zaslon 2, s jednom ili dvije linije navođenja 5 i 6 (fiksna i pokretna);
- ili
- retrovizor 3, s fiksnom linijom navođenja 5;
- ili
- zaslon sustava kamere za stražnji prikaz 4, s fiksnom linijom navođenja 5.

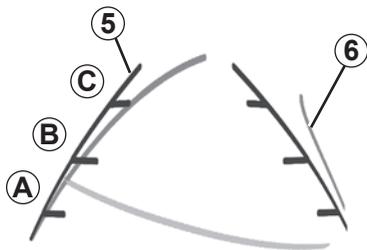


35987



KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/4)

35987



Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.

Nepomični indikator udaljenosti 5

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Pomična linija vodilja 6:

Prikazana je plavom bojom i označava putanju vozila u odnosu na položaj upravljača.

Osobitost

Pazite da kamera nije prekrivena (prijavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG (3/4)



Postavke

Dok motor radi, na multimedijском zaslonu **2** možete dodati ili ukloniti indikatore udaljenosti i prilagoditi postavke prikaza slike kamere (svjetlinu, kontrast itd.). Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

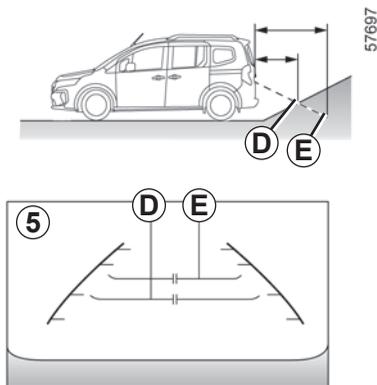
Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, na multimedijском zaslonu pojavljuje se poruka "Prtljažnik otvoren".

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (4/4)



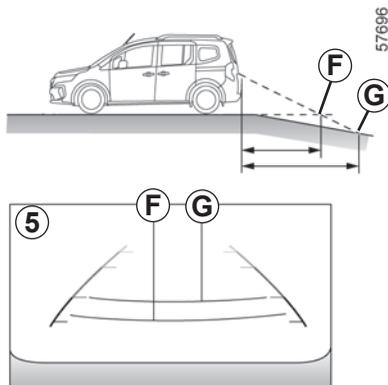
Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **5** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

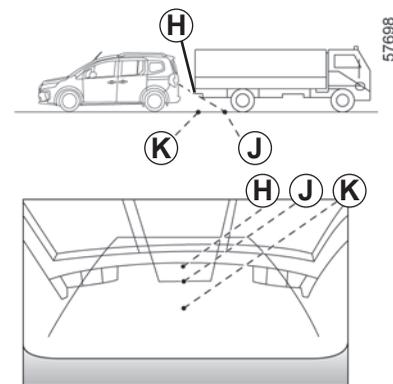


Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **5** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

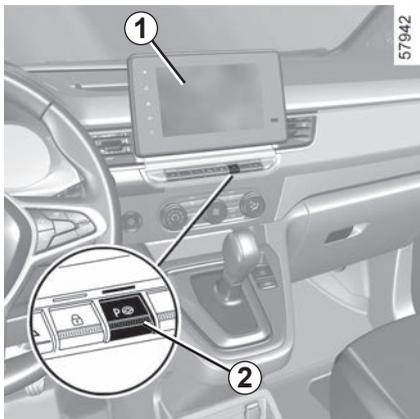


Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/5)

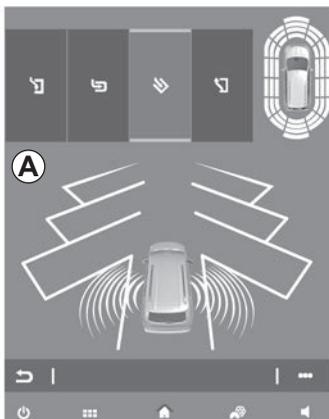


Uz pomoć ultrazvučnih detektora ugrađenih u branike vozila, kako je označeno strelicama **3**, ova funkcija pomaže pronaći dostupna parkirna mjesta te pomaže prilikom parkirnog manevara.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo:

- papučicom gasa;
- papučicu kočnice;
- ručicom mjenjača.

Nadzor nad vozilom možete preuzeti u bilo kojem trenutku upotrebom upravljača.



Pokretanje

Dok je motor uključen, kada je vozilo zauzstavljeno ili vozi brzinom manjom od 30 km/h:

- Pritisnite prekidač **2**. Uključuje se kontrolno svjetlo na prekidaču **2**, a na multimedijском zaslону **1** prikazuje se prikaz **A**.
- Aktivirajte pokazivač smjera na strani vozila na kojoj želite parkirati.



Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **3** nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg....).

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/5)



Odabir manevra

Sustav može obaviti četiri vrste manevriranja:

- uzdužno parkiranje vozila;
- okomito parkiranje vozila;
- koso parkiranje vozila;
- izlaz uzdužno parkiranog vozila.

Na multimedijjskom zaslonu **1** odaberite manevrar koji želite provesti.

Napomena: prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoć sustava po zadanom se predlaže pomoć pri izlasku uzdužno parkiranog vozila s parkirnog mjesta. U ostalim slučajevima zadani se manevri mogu postaviti na multimedijjskom zaslonu **1**. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijjskog sustava.

Rad

Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodna parkirna mjesta na strani vozila koju je odabrao vozač.

Napomena: ako na drugoj strani vozila ima dostupnih parkirnih mjesta, uključite pokazivač smjera na drugoj strani da biste sustavu omogućili traženje parkirnih mjesta.

Kada se mjesto otkrije, ono se prikazuje na multimedijjskom zaslonu označeno malim slovom "P". Vozite polako, uz uključene pokazivače smjera na strani dostupnog parkirnog mjesta, sve dok se ne prikaže poruka "Stani" i dok ne začujete zvučni signal.

Pokretanje sustava prati aktivacija pomoći pri parkiranju i kamere za vožnju unazad, na vozilima koja su njome opremljena, kako bi vozaču pomogli vizualizirati manevrar. ➡ 2.121 i ➡ 2.129.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/5)

Mjesto je tada na multimedijском zaslону označeno velikim slovom "P".

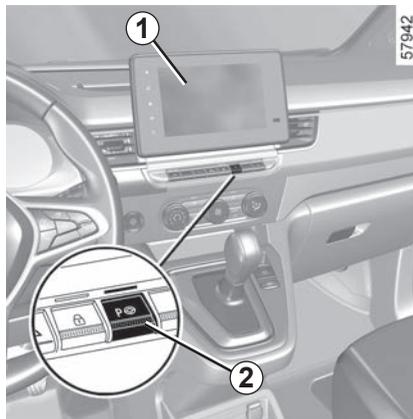
- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač;
- Slijedite upute prikazane na višefunkcijskom zaslону **1**.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevara.



Izlaz uzdužno parkiranoг vozila

- Nakratko pritisnite prekidač **2**.
- Odaberite način rada "Izlazak iz mjesta za bočno parkiranje"
- Uključite pokazivač smjera na strani na koju želite izvesti vozilo.
- Pritisnite i držite prekidač **2** (otprilike dvije sekunde).

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač.
- Izvedite maneuvre unaprijed i unatrag slijedeći upute prikazane na multimedijском zaslону **1** i služeći se upozorenjima sustava pomoći pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

U trenutku kada vozilo bude u položaju za izlazak iz parkirnog mjesta, kontrolno svjetlo

 nestaje s instrumentne ploče te se na multimedijском zaslону **1** prikazuju poruka i oglašava se zvučni signal, koji potvrđuje da je manevar dovršen.



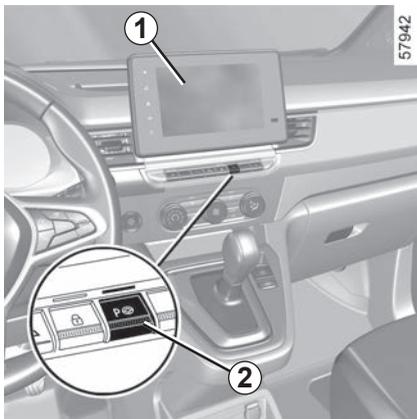
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



Prilikom manevriranja kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/5)



Prekid/nastavak manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- kada uhvatite upravljač;
- vozilo miruje dulje od jedne minute;
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra;
- kad se motor zaustavi;
- kad se otvore vrata ili prtljažnik.

Kontrolno svjetlo na prekidaču **2** isključit će se, kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče, a zvučni signal potvrđuje da je manevar prekinut. Razlog prekida manevra prikazat će se na multimedijском zaslону **1**.

Provjerite:

- vozilo je zaustavljeno;
i
- jeste li otpustili upravljač;
i
- jesu li sva vrata i vrata prtljažnika zatvorena;
i
- ima li prepreka na putanji;
i
- je li motor pokrenut.

Treperenje kontrolnog svjetla na prekidaču **2** označava da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili manevar, držite pritisnutim prekidač **2**. Pojavljuje se kontrolno svjetlo na prekidaču **2**, a na instrumentnoj ploči prikazuje se .

Slijedite upute prikazane na multimedijском zaslону **1**.

Poništavanje manevra

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- vozilo je predaleko od željenog parkirnog mjesta;
- brzina vozila veća je od 7 km/h
- pritiskom na prekidač **2** ili isključivanjem s multimedijского zaslona;
- tijekom manevra napravili ste više od 14 pomaka naprijed-natrag;
- senzori pomoći pri parkiranju zaprljani su ili zaklonjeni;
- pogreška sustava pomoći pri parkiranju;
- kotači vozila su proklizali.

Nestaje prikaz kontrolnog svjetla preki-

dača **2** i kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči, a zvučni signal potvrđuje da je manevar otkazan. Razlog otkazivanja manevra prikazat će se na multimedijском zaslону **1**.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (5/5)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

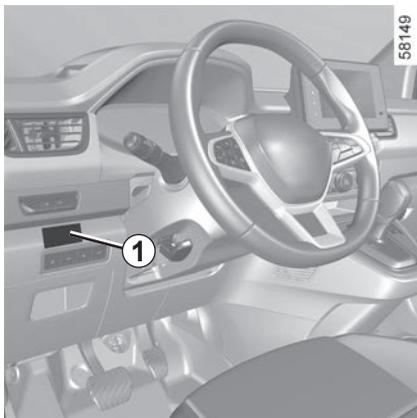
U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav ne smijete upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

VOZILO S FUNKCIJOM “OGRAIČENJE BRZINE”



Brzina vozila se može trajno ograničiti na brzinu ograničenja ovisno o vozilu ili lokalnom zakonodavstvu.

Potražite savjet Predstavnik marke radi mijenjanja vrijednosti ili uključivanja/isključivanja funkcije.

U slučaju zakonom propisanog ograničenja (ovisno o vozilu) ova se funkcija ne može isključiti.

Naljepnica **1** zalijepljena na armaturnu ploču vas podsjeća na ograničenje brzine.

Poseban slučaj: ako je vaše vozilo opremljeno funkcijom regulatora/ograničivača brzine, pritiskom papučice gasa do kraja (preko tvrde točke) ne može se prekoračiti zadana vrijednost ograničenja brzine.

➔ 2.82.

U posebnim situacijama (na primjer: jaka nizbrdica...), vrijednost ograničenja brzine se može malo prekoračiti jer ovaj mehanizam ne utječe na kočioni sustav.



Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti obavezu poštivanja ograničenja brzine, kao ni oprez i odgovornost vozača.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (1/3)

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: poziv u slučaju nužde funkcionira:

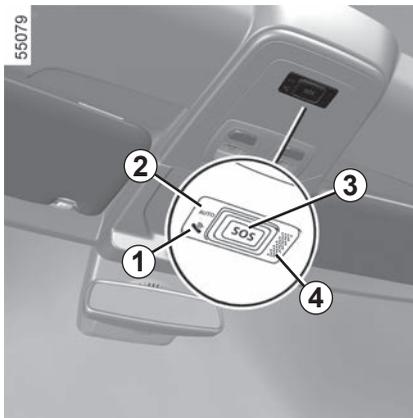
- u državama koje su pokrivene povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.

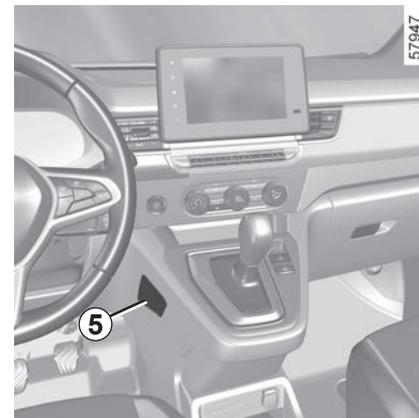


U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.



- 1 kontrolno svjetlo rada sustava:
 - zeleno: radi (mreža je dostupna)
 - isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
 - crveno: smetnje u radu
 - treperavo zeleno: poziv u tijeku.
- 2 Kontrolno svjetlo automatskog načina rada;
- 3 SOS gumb
- 4 Mikrofon
- 5 Zvučnik.

Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



Poziv se uvijek upućuje na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa uslugama za hitne situacije;
- slanje podataka u vezi s nezgodom (identifikacijska pločica vozila, lokalno vrijeme poziva, posljednji položaji, smjer vozila)
- glasovna komunikacija s uslugama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Poziv za hitne situacije ima dva načina rada:

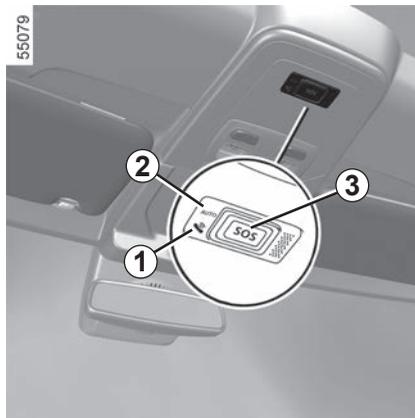
- automatski način rada;
- Ručni način rada.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (2/3)

Uključivanje automatskog načina rada

Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo automatskog načina rada **2**, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



Ručni način rada

Hitni poziv se upućuje:

- dugim pritiskom gumba **3** barem tri sekunde
- ili
- pritiskom gumba **3** pet puta unutar deset sekundi.

U slučaju nehotičnog aktiviranja moguće je poništavanje poziva pritiskom gumba **3** u trajanju od otprilike dvije sekunde, prije uspostavljanja poziva s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

Testni način rada

(ovisno o lokalnim zakonima)

Testni način rada namijenjen je isključivo za ovlaštene zastupnike kako bi provjerili radi li funkcija poziva u slučaju nužde ispravno.

Za uključivanje testnog načina rada:

- kratko pritisnite gumb **3** tri puta
- pričekajte otprilike 15 sekundi
- kratko pritisnite gumb **3** tri puta.

Izlaz iz testnog načina rada automatski je.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (3/3)



smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija).

Kada sustav otkrije kvar u radu, upali se **1** kontrolno svjetlo i svijetli crveno preko 30 minuta. Obratite se ovlaštenom predstavniku što je prije moguće.

Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije je otprilike 4 godine (**1** kontrolno svjetlo svijetli crveno kako bi vas upozorilo da se bliži istek valjanosti).
Potražite savjet Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

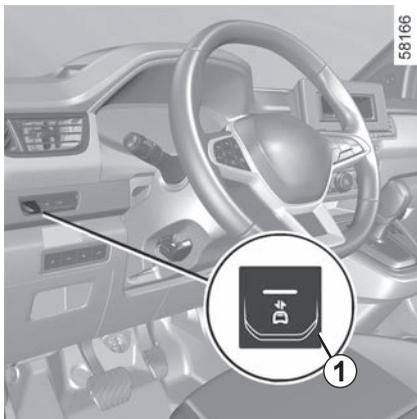
Nazovite ovlašteni servis.

Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s lokalnim propisima, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

NAČIN RADA “POVJERLJIVOST PODATAKA O VOZILU” (1/2)



Prikupljanje podataka

Kako bi se osigurao rad povezanih usluga, vaše vozilo (tijekom punjenja ili korištenja, nakon otvaranja vozačkih vrata) prikuplja podatke koji se uglavnom odnose na položaj vozila i njegov radni status.

Ti su podaci osobne prirode. Sukladno važećim propisima o zaštiti podataka s njima se postupa na povjerljiv način uz suglasnost korisnika vozila.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

Prikupljanje podataka o vozilu može se privremeno prekinuti.

Da biste omogućili način privatnosti:

- Pritisnite **1** kako biste omogućili način privatnosti;
- kontrolno se svjetlo prekidača **1** gasi.

Sustav ne dopušta prikupljanje i preuzimanje podataka o vozilu.

Usluge će biti onemogućene, osim obaveznih sigurnosnih funkcija koje se odnose na automatski hitni poziv u slučaju nesreće ➔ 2.139.

Da biste onemogućili način privatnosti:

- ponovno pritisnite **1** kako biste isključili način rada povjerljivosti;
- uključuje se kontrolno svjetlo prekidača **1**.

Sustav odobrava prikupljanje i preuzimanje podataka o vozilu.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije grešku u radu, dijeljenje se podataka isključuje i isključuje se kontrolno svjetlo na prekidaču **1**.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Svaki put kada se otvore vrata vozača, način privatnosti vraća se na posljednji status konfiguracije spremljen prije zaključavanja vozila.

Proizvođač poduzima sve potrebne mjere opreza da bi osigurao potpuno sigurnu obradu vaših podataka.

NAČIN RADA “POVJERLJIVOST PODATAKA O VOZILU” (2/2)



Vozilo opremljeno multimedijalnim zaslonom 2

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijjskog sustava.

Zaštita osobnih podataka

Vaši osobni podaci prikupljaju se putem vašeg vozila i obrađuju ih proizvođač, članovi njegove mreže i drugi subjekti u grupi proizvođača.

Za dodatne informacije o uvjetima obrade podataka i ostvarivanju svojih prava pogledajte politiku zaštite osobnih podataka na web-stranici proizvođača.

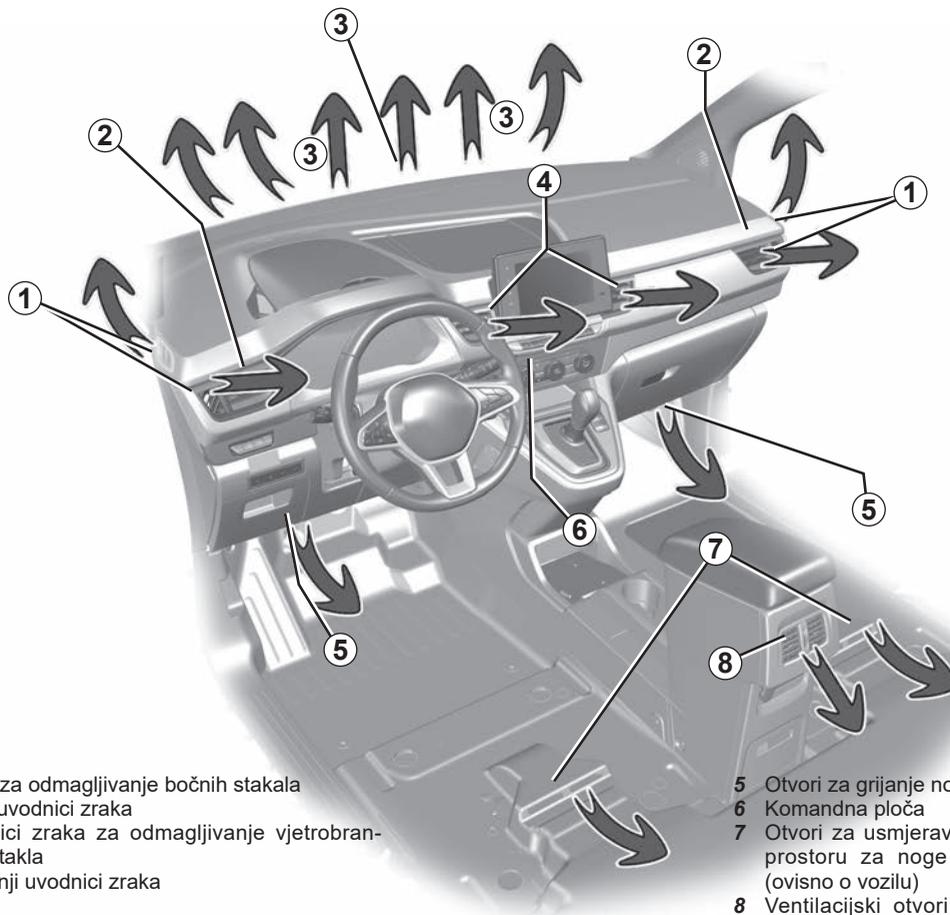


3. poglavlje: Vaša udobnost

Uvodnici zraka	3.2
Grijanje, ručni klima uređaj	3.5
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	3.9
Klima uređaj: programiranje	3.13
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.15
Multimedijska oprema	3.18
Električni podizači stakala	3.21
Unutarnje osvjetljenje	3.24
Sjenilo, retrovizori, ručka za pridržavanje	3.27
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora	3.28
Utičnica za dodatnu opremu	3.36
Stražnji nasloni za glavu	3.38
Stražnja sjedala: standardna verzija šasije	3.41
Stražnja sjedala: dugačka verzija šasije	3.44
Stražnja polica	3.62
Pokrov prtljage	3.63
Pregradna mreža za prtljagu	3.65
Pretinci, uređenje prtljažnika	3.69
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.70
Prijevoz predmeta: kuka za vuču	3.74
Krovne šipke	3.75
Pričvrсна mјesta na krovu	3.78

UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (1/3)

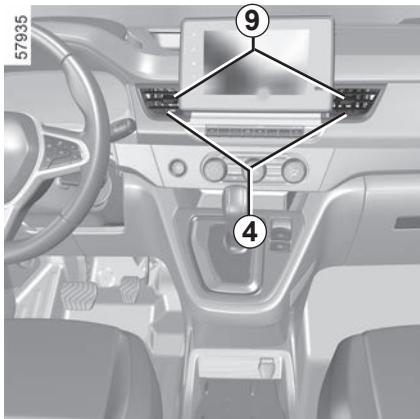
57936



- 1 Otvori za odmagljivanje bočnih stakala
- 2 Bočni uvodnici zraka
- 3 Uvodnici zraka za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
- 4 Središnji uvodnici zraka

- 5 Otvori za grijanje nogu suvozača
- 6 Komandna ploča
- 7 Otvori za usmjeravanje zagrijanog zraka prema prostoru za noge putnika u stražnjem dijelu (ovisno o vozilu)
- 8 Ventilacijski otvori stražnje konzole (ovisno o vozilu)

UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (2/3)



Središnji uvodnici zraka 4

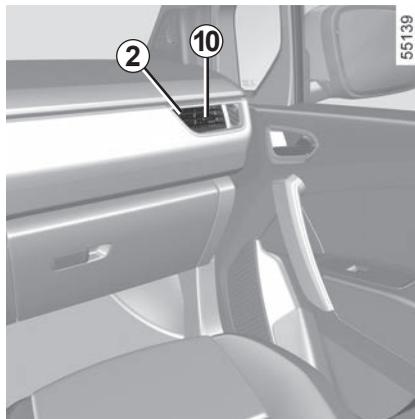
Protok

Zatvaranje: pomaknite klizač **9** prema vanjskoj strani vozila do točke otpora.

Otvaranje: pomaknite klizač **9** prema unutrašnjosti vozila.

Usmjeravanje

Pomaknite klizač **9** u željeni položaj.



Bočni uvodnici zraka 2

Protok

Zatvaranje: pomaknite klizač **10** prema unutrašnjosti vozila.

Otvaranje: pomaknite klizač **10** prema vanjskoj strani vozila do točke otpora.

Usmjeravanje

Pomaknite klizač **10** u željeni položaj.

Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

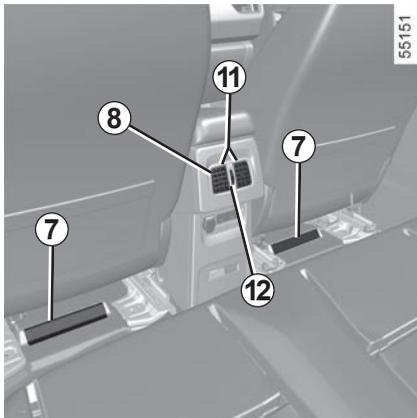
Postoji opasnost od oštećenja.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

UVODNICI ZRAKA: izlazi zraka (3/3)



Stražnja sjedala

(ovisno o vozilu)

Izlaz grijača na noge putnika 7.

Uvodnici zraka na stražnjoj konzoli 8

(ovisno o vozilu)

Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač 11.

Smjer gore/dolje

Djelujte na klizač 11.

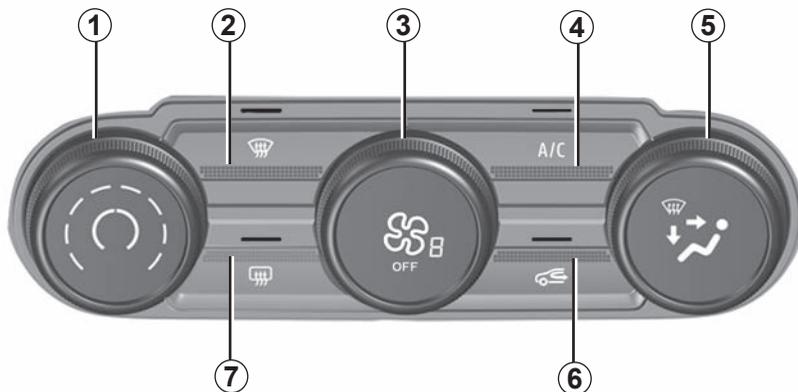
Protok zraka

Okrenite kotačić 12:

gore: maksimalni protok;

dolje: zatvoreno.

GRIJANJE, KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (1/4)



Komande

- 1 Podešavanje temperature zraka.
- 2 Funkcija "CLEAR VIEW".
- 3 Podešavanje brzine ventilatora.
- 4 Komanda za uključivanje ručnog upravljanja grijanjem i/ili klima uređajem.
- 5 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 6 Recirkulacija zraka.
- 7 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Grijanje se može koristiti samo kada motor radi.

Pokretanje

Grijanje se može uključiti (isključeno kontrolno svjetlo) ili isključiti (uključeno kontrolno svjetlo) s pomoću gumba 4.

Podešavanje brzine ventiliranja

Okrenite komandu 3 u jedan od osam položaja za podešavanje snage grijanja.

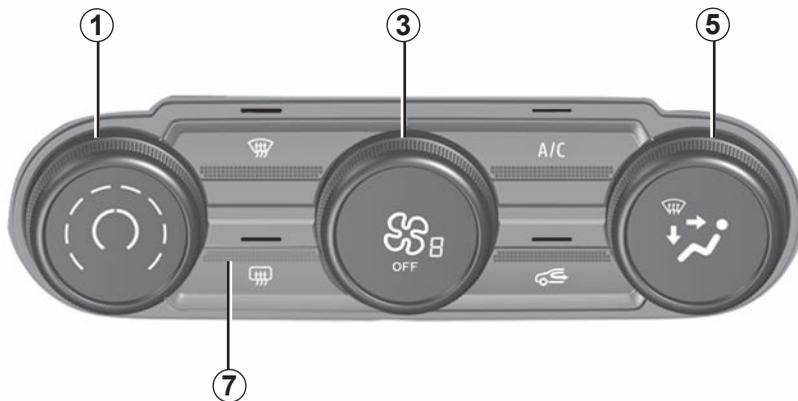
OFF položaj

U tom položaju:

- ručno grijanje i/ili klima uređaj automatski se zaustavlja;
- vrijednost brzine ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
- pa ipak mali dovod zraka postoji kada je vozilo u pokretu.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

GRIJANJE, KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (2/4)



58908

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu **1** u jedan od osam položaja za podešavanje temperature. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća. Što je klizač dalje u plavom, temperatura će biti manja.

Upotreba položaja  na komandi **5** automatski dovodi do izlaznog protoka zraka kako bi se spriječila opasnost od magljenja vjetrobranskog stakla.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Okrenite komandu **5** kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

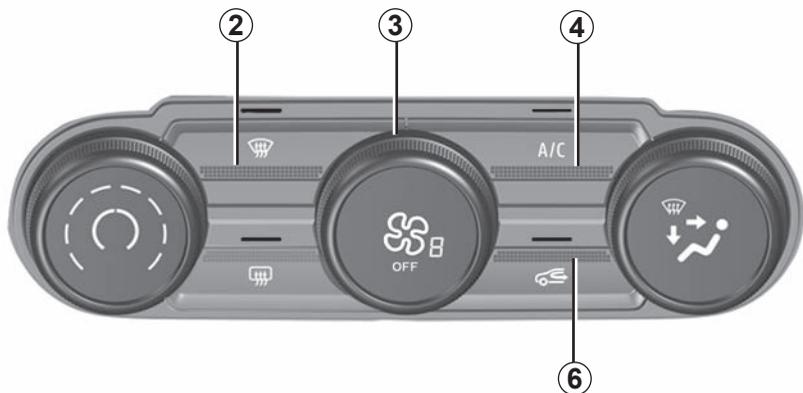
Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **7**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje/odmrzavanje stražnjeg stakla i granih retrovizora (za vozila koja su time opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **7**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Savjet

U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo pomoću grebalice, a ne funkcije za odleđivanje/odmagljivanje da biste smanjili potrošnju energije.



58908

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Pritisnite gumb **2**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala. Zahtijeva automatsko uključivanje sustava grijanja.

Da biste zatvorili tu funkciju, morate odabrati jedan od načina podešavanja (raspodjelu, brzinu ventilacije, temperaturu, kruženje zraka).

Uključivanje recirkulacije zraka

Pritisnite tipku **6**: ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Pod tim uvjetima zrak ulazi u putnički prostor i recirkulira bez ulaska vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje u zagađenim područjima...).

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu **3** u položaj “OFF” kako biste isključili sustav.

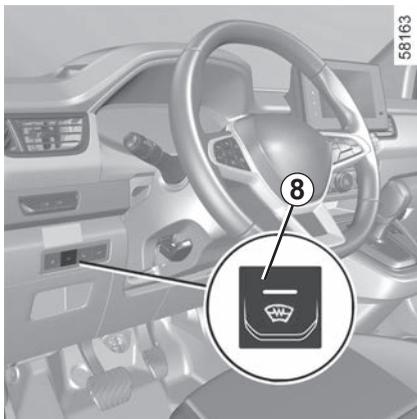
Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Savjetuje se dakle povratak u normalni način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom na tipku **6** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Trenutačno uključivanje sustava grijanja

Moguće je izvršiti trenutačno pokretanje klima uređaja putem aplikacije za pametni telefon, uz sljedeće uvjete:

- je poklopac motora zatvoren;
- Razina napunjenosti pogonskog akumulatora iznosi više od 20 %;
- su vrata zatvorena i zaključana;
- je motor zaustavljen.

Za sve dodatne informacije potražite savjet odobrenog zastupnika.



Električno odleđivanje vjetrobranskog stakla

(ovisno o vozilu)

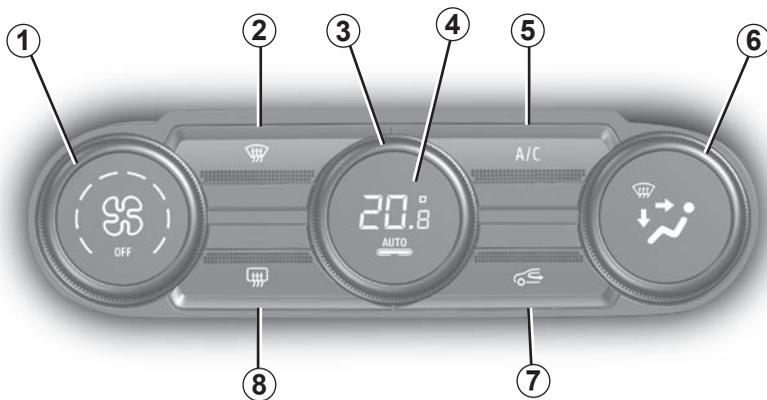
Dok motor radi, pritisnite prekidač **8** (upalit će se ugrađeno svjetlo upozorenja).

Ova funkcija omogućava odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla (ako je vozilo time opremljeno).

Za izlazak iz funkcije ponovno pritisnite prekidač **8**.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (1/4)



53861

Komande

(ovisno o vozilu)

- 1 Podešavanje brzine ventiliranja.
- 2 Funkcija "CLEAR VIEW".
- 3 Podešavanje temperature zraka.
- 4 Uključivanje automatskog načina rada.
- 5 Komanda klima uređaja.
- 6 Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
- 7 Recirkulacija zraka.
- 8 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Automatski način rada

Klima uređaj s automatskim upravljanjem je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO : omogućuje postizanje željene razine udobnosti, ovisno o vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **4**.

Podešavanje brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije možete podesiti u svakom trenutku okretanjem komande **1** za povećanje ili smanjenje brzine ventilacije.

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **3** s obzirom na željenu temperaturu.

Što je gumb više desno, to je temperatura viša.

Posebna napomena: postavka najviše i najniže temperature omogućuje sustavu stvaranje najtoplijeg ili najhladnijeg mogućeg zraka ("16,5 °C" i "25,5 °C").

Bilo kakvo djelovanje na neku tipku, osim na tipku **AUTO**, pokreće isključivanje automatskog načina rada.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (2/4)

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

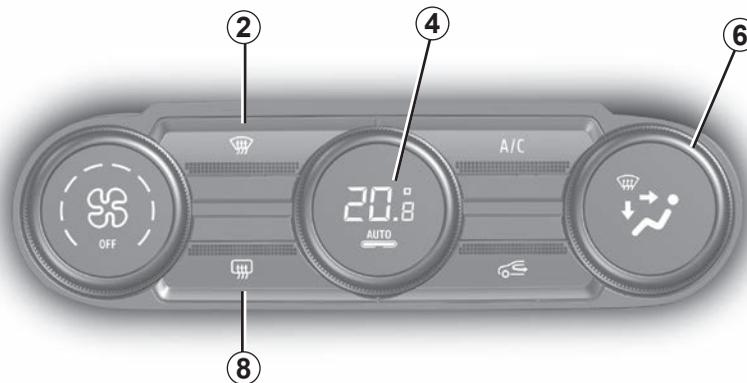
Pritisnite gumb **2**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje i odleđivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu).

Pritisnite tipku **8** za isključivanje rada grijanog stražnjeg stakla, ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

Za izlazak iz te funkcije, pritisnite tipku **2** ili **4**.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.



53861

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Okrenite komandu **6**. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema uvodnicama zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicama zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (3/4)



53861

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **8**, ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Ova funkcija omogućava brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **8**. Ako je prisutna pogreška, odmagljivanje automatski prestaje.

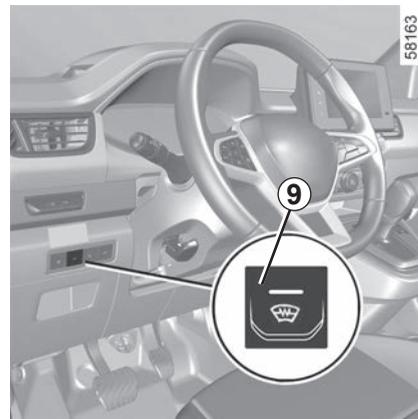
Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite gumb za **5** za prinudno zaustavljanje klima uređaja. Ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



58163



Električno odleđivanje vjetrobranskog stakla

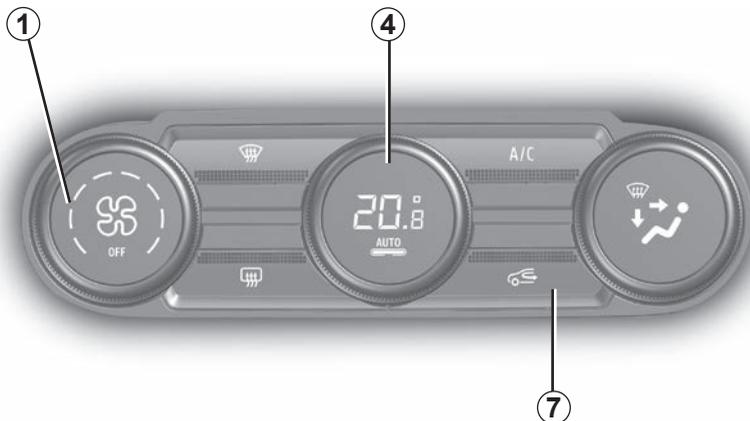
(ovisno o vozilu)

Dok motor radi, pritisnite prekidač **9** (upalit će se ugrađeno svjetlo upozorenja).

Ova funkcija omogućava odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla (ako je vozilo time opremljeno).

Za izlazak iz te funkcije, ponovno pritisnite prekidač **9**.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (4/4)



Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno. U tom slučaju rad se potvrđuje paljenjem kontrolnog svjetla koje je ugrađeno u gumb 7.

Upotreba funkcije za odmagljivanje/odležavanje onemogućit će recirkulaciju zraka.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite gumb 7: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Da bi se to izbjeglo, recirkulacija zraka automatski će se onemogućiti nakon određenog vremena.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu 1 u položaj "OFF" kako biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje, ponovno okrenite komandu 1 kako biste podesili brzinu ventilacije, ili pritisnite tipku 4.

Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

KLIMA UREĐAJ: programiranje (1/2)



Dok motor radi i vozilo je zaustavljeno, s multimedijskog zaslona **1** odaberite izbornik "Postavke", karticu "Vozilo", izbornik "Programiranje el. vozila" **2** i zatim karticu "Klimatizacija" **4**.

Proučavanje-učitavanje vremena polaska

Pritisnite "Uredi" **3** za pristup postavkama za udobnost.

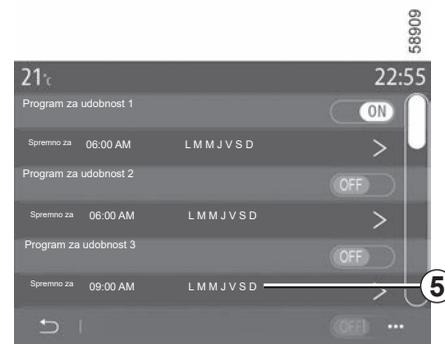
Možete pohraniti više programa za udobnost.



Spremljene programe možete uključiti ili isključiti. Odaberite vrijeme i datum **5** za raspored koji želite promijeniti kako biste pristupili postavkama.

Programirana vremena prikazuju se u području **A**.

Napomena: klima uređaj možete programirati pomoću aplikacije za pametni telefon. Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KLIMA UREĐAJ: programiranje (2/2)

Napomena:

- programe za udobnost možete isključiti pritiskom na "OFF";
- najkraće vremensko razdoblje između svakog programa iznosi dva sata;
- ovisno o vozilu, na zaslonu 2 prikazuje se odabrana temperatura.

Uključivanje "programa"

Funkcija se pokreće prije vremena koje je zakazao kupac, tako da vozilo postiže ugodnu temperaturu do trenutka kad stigne, ako:

- je vozilo priključeno na električno napajanje;
- je poklopac motora zatvoren;
- Razina napunjenosti pogonskog akumulatora iznosi više od 20%.
- su vrata zatvorena i zaključana;
- je motor zaustavljen.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Napomena: ako vaše vozilo nije povezano, program se smanjuje na 10 minuta kako bi se održao domet vozila.

Trenutno uključivanje klima uređaja

Moguće je izvršiti trenutačno pokretanje klima uređaja putem aplikacije za pametni telefon, uz sljedeće uvjete:

- je poklopac motora zatvoren;
- razina napunjenosti pogonskog akumulatora iznosi više od 20%.
- su vrata zatvorena i zaključana;
- je motor zaustavljen.

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

Zaustavljanje programiranog klima uređaja

Klima uređaj automatski se zaustavlja približno deset minuta nakon postavljenog vremena završetka.

No funkciju je moguće uključiti ako:

- motor radi;
- utičnica za punjenje je isključena;
- razina napunjenosti pogonskog akumulatora niža je od 20%;
- poklopac motornog prostora je otvoren.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/3)

Savjeti za upotrebu

U nekim situacijama (kad je isključen klima-uređaj, kad je aktivirana recirkulacija zraka, kad je brzina ventilacije nula ili niska itd.) možda ćete uočiti stvaranje kondenzacije na staklima i na vjetrobranskom staklu.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju **“brzog postizanja dobre vidljivosti”** kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja goriva

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

- **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**
Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.
- **Ne stvaranje hladnog zraka.**
Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/3)

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Rashladni plin R-134a

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Vrsta rashladnog plina



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xxx t

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt. ➔ 2.2 ili ➔ 2.3.



59951



59945

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (3/3)

Rashladni plin R-1234yf

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **B** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **B** ovisi o vozilu.



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xxx t

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.

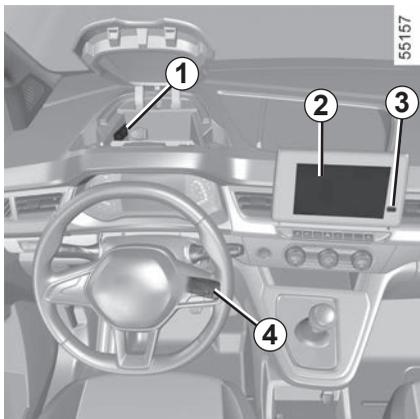


59944



59952

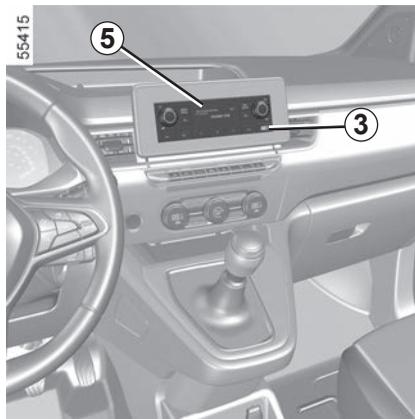
MULTIMEDIJALNA OPREMA (1/3)



Položaj i rad opreme može se razlikovati ovisno o vozilu.

- 1 USB priključci;
- 2 Multimedijski zaslon
- 3 Utičnica za multimedijalnu opremu;
- 4 Komande na kolu upravljača;
- 5 Autoradio.

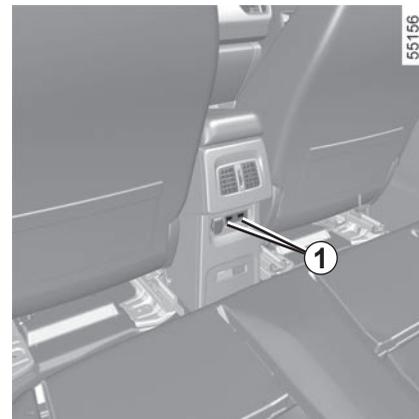
Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijalnog sustava.



Utičnica za multimedijalnu opremu 3

Priključak USB možete koristiti za pristup multimedijalnom sadržaju dodatne opreme. Različiti izvori mogu se odabrati putem multimedijalnog zaslona i preko komandi na upravljaču.

Utičnice USB mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 vata (5 V) (5 V) po utičnici.



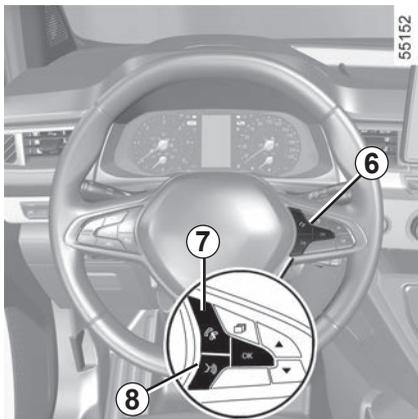
Priključci USB 1

Priključci USB dopuštaju punjenje samo one dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba robne marke i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 wata (napon od 5 V) po utičnici.



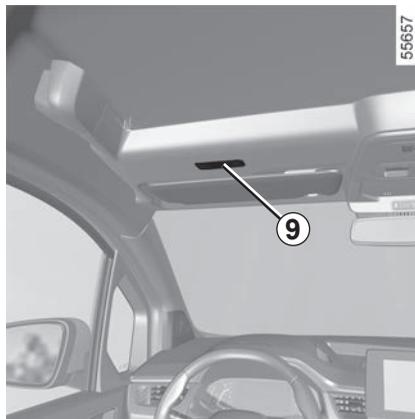
Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Wata.

Opasnost od požara.



Komande na kolu upravljača 6

Na vozilima s tom opremom možete upotrebljavati komande za telefoniranje slobodnih ruku 7 i komande glasovnog prepoznavanja 8.



Mikrofon 9 (ovisno o vozilu)

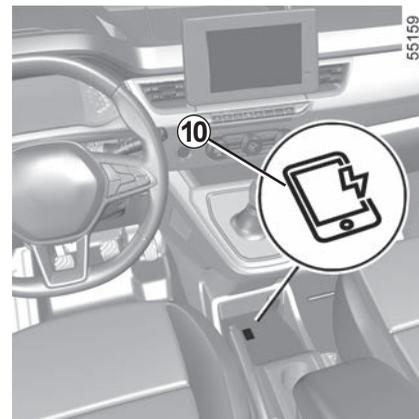
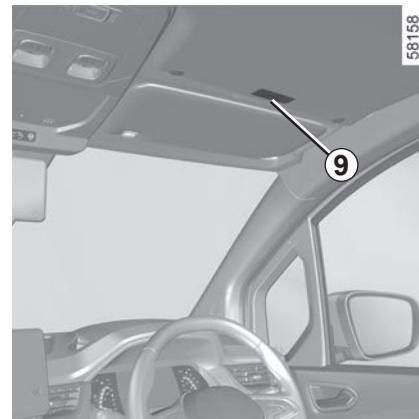
Bežični punjač – indukcijno punjenje 10 (ovisno o vozilu)

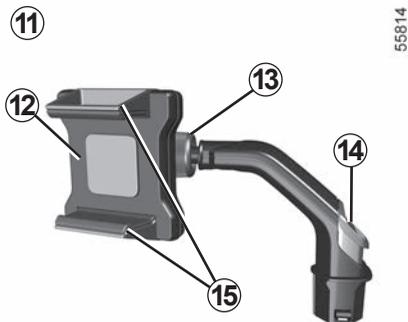
➔ 3.28



Upotreba telefona

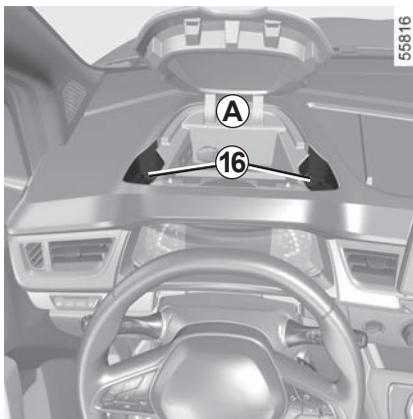
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.





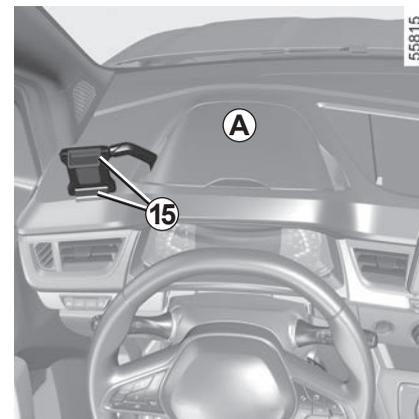
Nosač telefona 11

Na opremljenim vozilima otvorite pretinac **A** i umetnite držač telefona na jedno od mjesta **16** dok držite pritisnutim tipku **14**.



Za postavljanje pametnog telefona u držač **12**:

- pomaknite kopče **15**;
- stavite svoj pametni telefon u držač telefona **12** dok držite pritisnutim kopče **15**;
- otpustite kopče tako da pametni telefon čvrsto stoji na mjestu.



Napomena: držač **12** se može premjestiti. Upotrijebite steznu maticu **13** za pričvršćivanje držača u željenom položaju.

Da biste uklonili držač telefona **11**, otvorite pretinac za odlaganje **A** i uklonite držač priskakajući tipku **14**.



Provjerite je li podnožje nosača telefona pravilno postavljeno i je li telefon dobro pričvršćen na svom nosaču, tako da ne pada na putnike prilikom naglog skretanja ili kočenja.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

PODIZAČI STAKALA (1/3)

Električni podizači stakala

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).

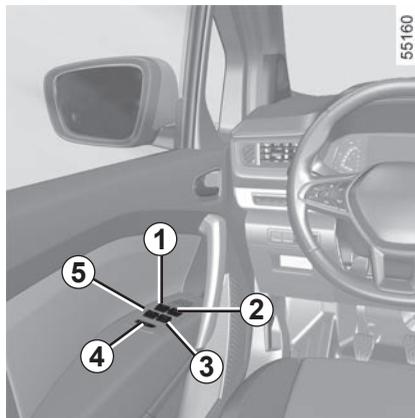
Pritisnite prekidač dotičnog stakla kako biste ga spustili na željenu visinu.

Podignite prekidač stakla kako biste ga podigli na željenu visinu.

S mjesta vozača

Djelujte na prekidač:

- **1** za staklo na vozačevoj strani;
- **2** za staklo na strani suvozača;
- ovisno o vozilu, **3** i **5** za putnike straga;
- **4** za zaključavanje stražnjih stakala.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.



Odgovornost vozača

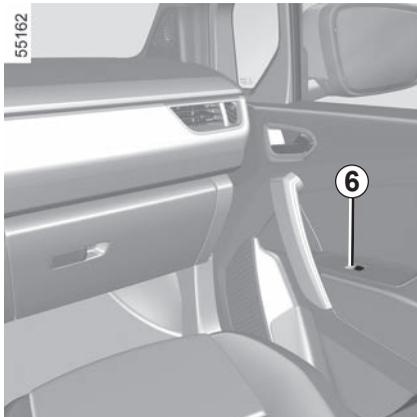
Nikada ne napuštajte vozilo ostavljajući karticu ili ključ unutra, čak niti na kratko, ako se u njemu nalazi dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

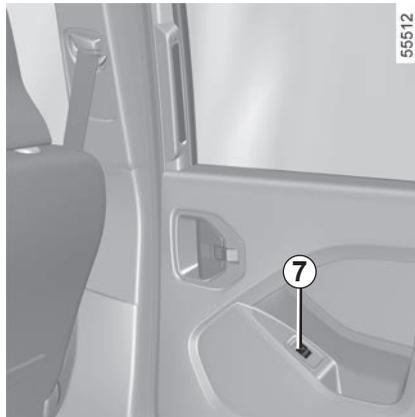
Postoji opasnost od teških ozljeda.

PODIZAČI STAKALA (2/3)



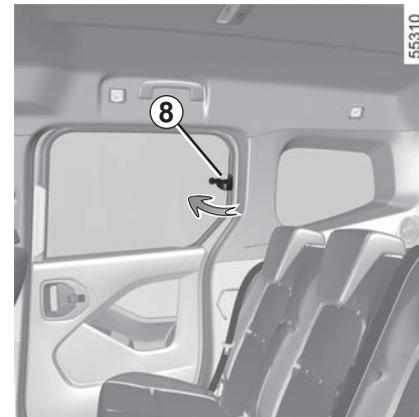
S mjesta suvozača

Pritisnite prekidač 6.



Sa stražnjih sjedala

Kada su vrata zatvorena, pritisnite prekidač 7.



Izdignuto staklo

Za izdizanje stakla djelujte na ručicu +8 u smjeru označenom strelicom pa ju zatim blokirajte pritiskanjem ručice udesno. Pri zatvaranju, provjerite ispravno zabavljanje.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.

PODIZAČI STAKALA (3/3)



Električni impulsni podizač stakla

Impulsni način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su ranije opisani.

Njime je opremljeno staklo vozača.

Nakratko pritisnite ili povucite prekidač **1** do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja spuštanje stakla.

Napomena: ako staklo naiđe na otpor prilikom zatvaranja (npr. grana drva itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

Smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite zahvaćeni prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE (1/3)



Prednje stropno svjetlo 1

Pritisnite prekidač **1** za pokretanje:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

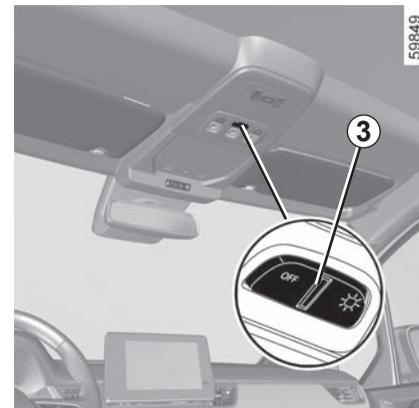


Prednja svjetla za čitanje 2 i 3

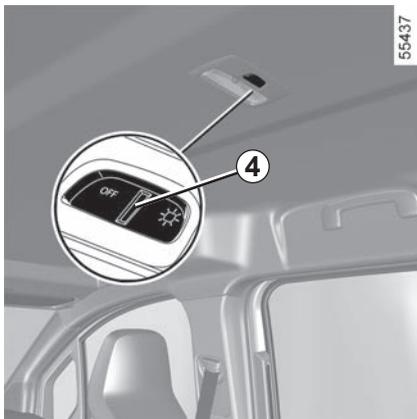
(ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidač **2** ili, ovisno o vozilu, prekidač **3** da biste omogućili:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.



UNUTARNJE OSVJETLJENJE (2/3)



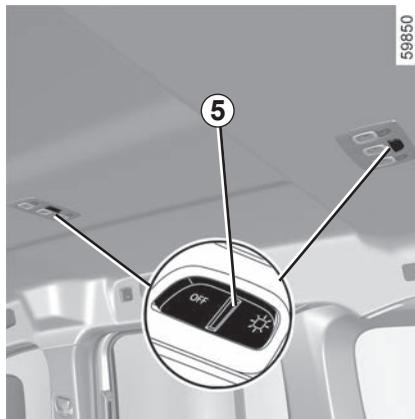
55437

Stražnje stropno svjetlo

(ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidač **4** za pokretanje:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.



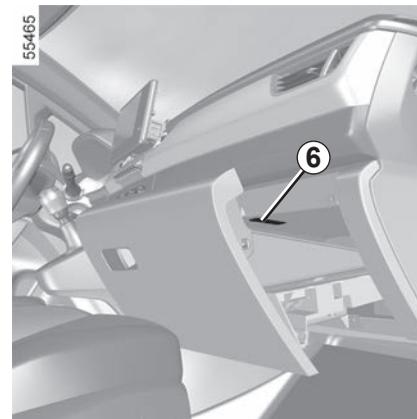
59850

Svjetla za čitanje na stražnjim sjedalima

(ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidač **5** za pokretanje:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

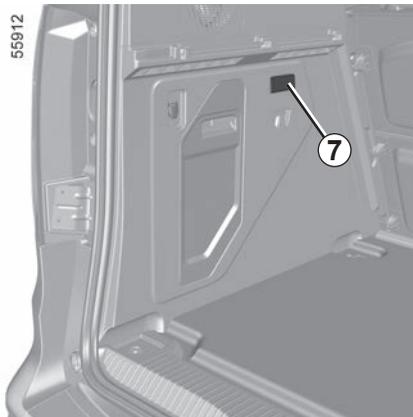


55465

Svjetla u pretincu za rukavice 6

Svjetlo **6** se pali s otvaranjem vratašca.

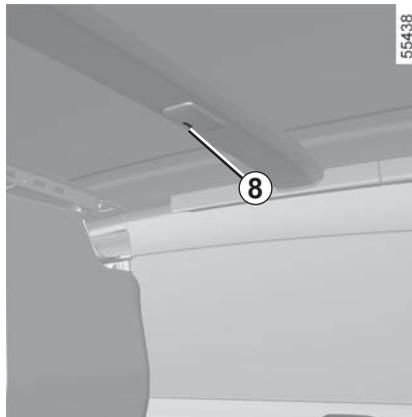
UNUTARNJE OSVJETLJENJE (3/3)



Svjetlo prtljažnika 7

Svjetlo 7 se pali prilikom otvaranja prtljažnika.

Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenih stropnih i podnih svjetala.



Stražnje unutarnje svjetlo 8

Preklopite prekidač 8 i dobit ćete:

- uvjetovano osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

Osobitosti

Ovisno o vozilu, daljinsko otključavanje vrata pokreće osvjetljenje putničkog prostora s vremenskom podešavanjem. Otvaranje prednjih ili stražnjih vrata ponovo pokreće to vremensko podešavanje.

Nadalje, stropno svjetlo i svjetlo prtljažnika se postupno gase.

Postoji više načina isključivanja vremenskog podešavanja osvjetljenja:

- ako su vrata otvorena 15 minuta
- ako su sva vrata bila zatvorena na 15 sekundi ili 5 minuta, ovisno o vozilu
- kod uključivanja kontakta.

SJENILO, RETROVIZORI, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE



Prednje sjenilo

Spustite sjenilo **2**.

Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)

Podignite poklopac **1**.

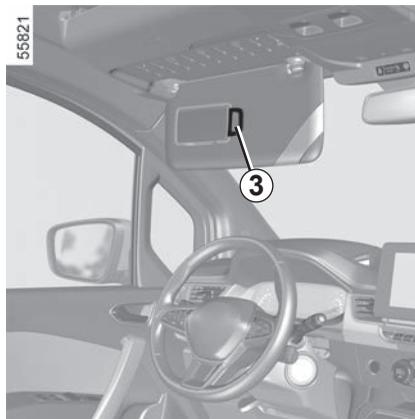
Pretinac u sjenilu 3

U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.

Opasnost od ozljeda.



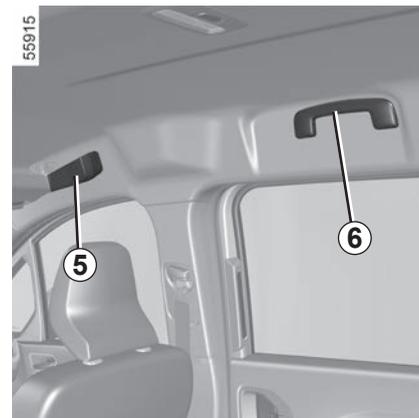
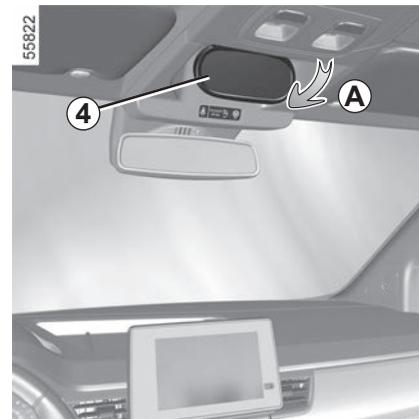
Unutarnje ogledalo 4

(ovisno o vozilu)

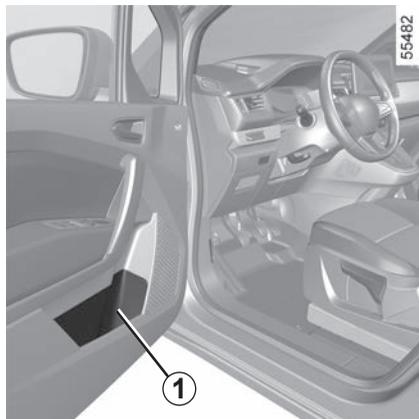
Unutarnje ogledalo omogućava nadzor vašeg djeteta u stražnjem dijelu vozila. Povucite prema dolje (pokret **A**) za postavljanje u radni položaj.

Prednje 5 i stražnje 6 ručke za pridržavanje

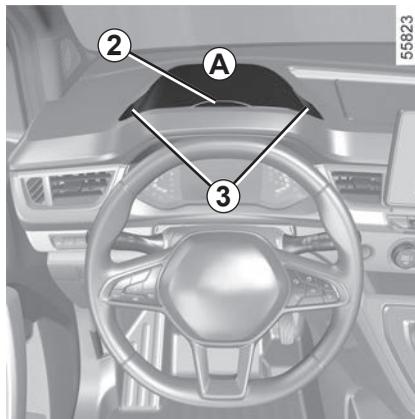
One putnicima mogu poslužiti kao potpora dok se vozilo kreće. Nemojte se njima služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.



PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/8)



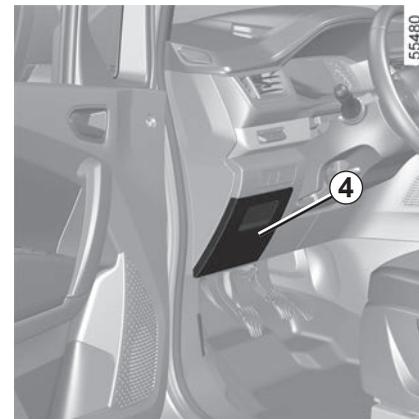
Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 1



Vozačev gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči A

Pritisnite gumb **2**, stavite ruku u područja **3** i podignite da biste otvorili pretinac za odlaganje **A**.

Preporučuje se otvaranje pretinca za odlaganje samo kada je vozilo zaustavljeno.



Otvorite pretinac za odlaganje 4



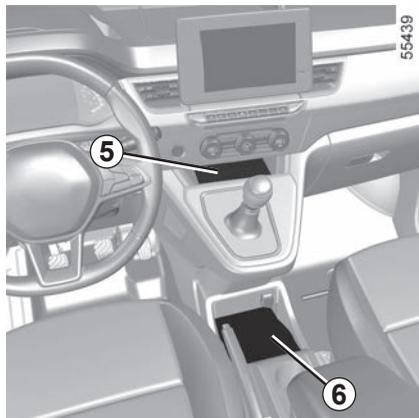
Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Provjerite je li pretinac za odlaganje na instrumentnoj ploči **A** ispravno zatvoren prije vožnje vozilom.

Rizik od ometanja vozačevog vidnog polja ako se nenamjerno otvori.

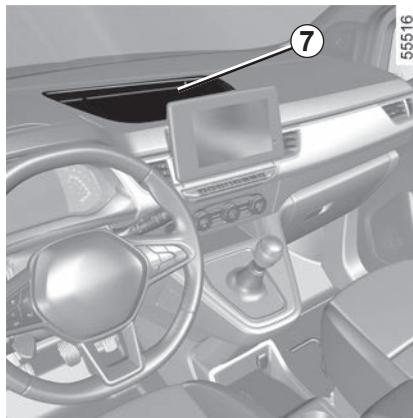
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/8)



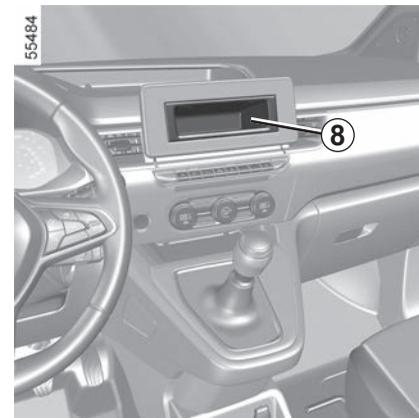
Pretinci za odlaganje 5

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli/bežični punjač - indukcijsko punjenje 6

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijску opremu.



Pretinac na armaturnoj ploči 7



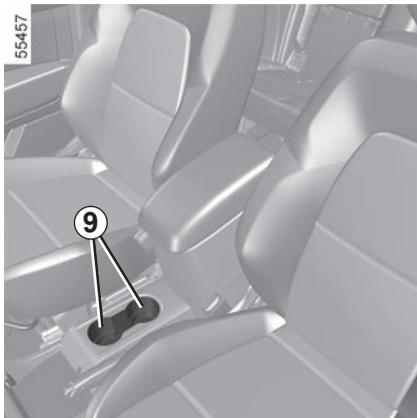
Pretinci za odlaganje 8

Ovisno o zemlji i pretplati, područje indukcijskog punjenja 6 također je područje za odlaganje pametnih telefona opremljenih digitalnim ključem ➔ 1.45



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

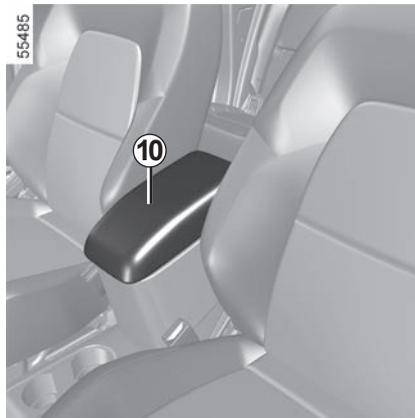
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/8)



Držači čaša 9

Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrstnim kukicama kako bi čaša ostala na mjestu.

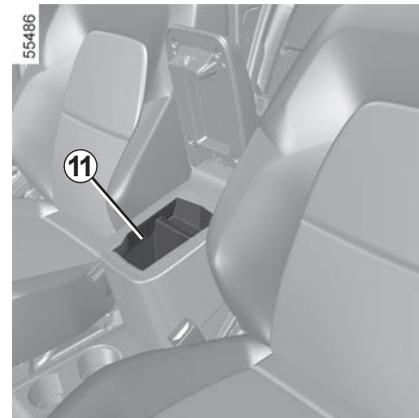
U njih možete spremiti i pomičnu pepeljaru, limenke itd.



Preinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke 11

Podignite poklopac naslona za ruke 10.

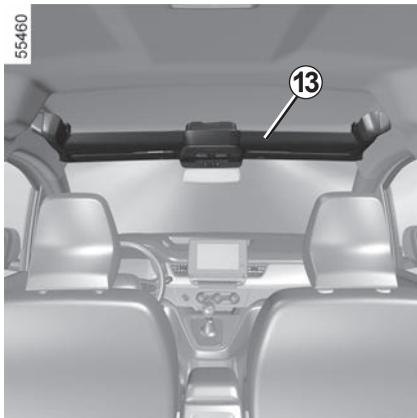
Preinac na središnjoj konzoli 12



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/8)



Prednji gornji prostor za odlaganje u putničkom prostoru 13

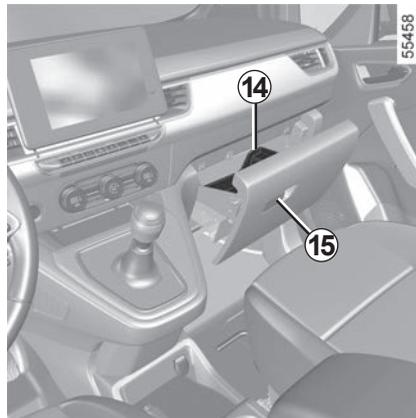
Ne upotrebljavajte ga za ulaženje, izlaženje iz vozila ili kako biste se uhvatili.

Ne stavljajte vlažne predmete ili posude s tekućinom u gornji prostor za odlaganje u putničkom prostoru.



Pazite da ne objesite niti jedan težak i/ili oštar predmet koji bi mogao pasti tijekom vožnje.

Opasnost od ozljeda



Pretinac za odlaganje na strani suvozača 14

Ako je vozilo njime opremljeno, povucite ručicu 15 za njegovo otvaranje.

Pretinac za rukavice

Ako je vozilo njime opremljeno, povucite ručicu 16 za njegovo otvaranje.

Pretinac za odlaganje na strani suvozača 17

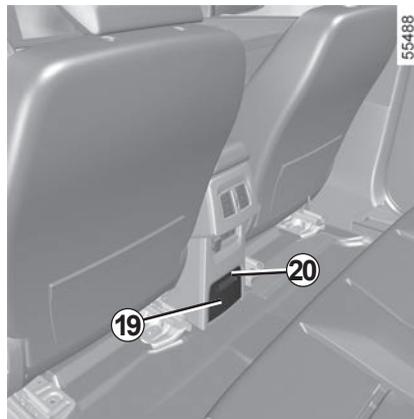


PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/8)



Pretinac za odlaganje u bočnim kliznim vratima 18

Predmeti odloženi u pretince za odlaganje u bočnim kliznim vratima ne smiju viriti iz pretinca kako ne bi ometali klizno pomicanje vrata.



Pretinci za odlaganje 19

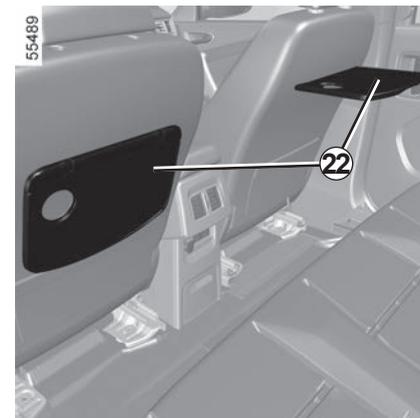
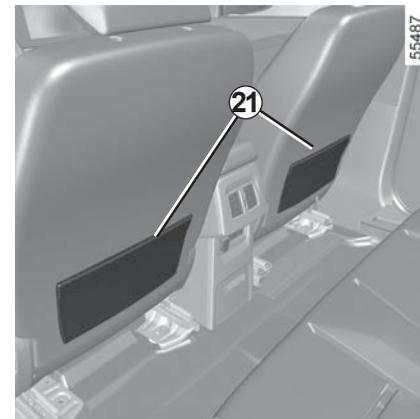
Gurnite ruku u otvor 20 i povucite za otvaranje pretinca za odlaganje 19.

Džepovi za odlaganje 21 u stražnjim sjedalima

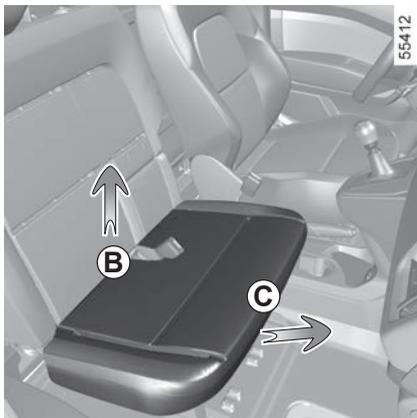
Stražnje police 22

Podignite ih do njihovog vodoravnog položaja.

Napomena: najveće dopušteno opterećenje na polici s paketima je 5 kg, ravnomjerno raspoređeno.



PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (6/8)



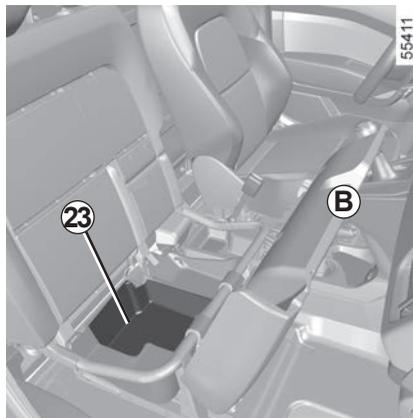
Ladica za odlaganje 23 ispod sjedišta sjedala suvozača

(za vozila opremljena prednjom klupom s 2 sjedeća mjesta)

Za pristup rezervnom kotaču:

- povucite prednji dio jastuka sjedišta klupe **C** do kraja;
- zatim podignite stražnji dio **B** jastuka sjedišta i okrenite sjedište.

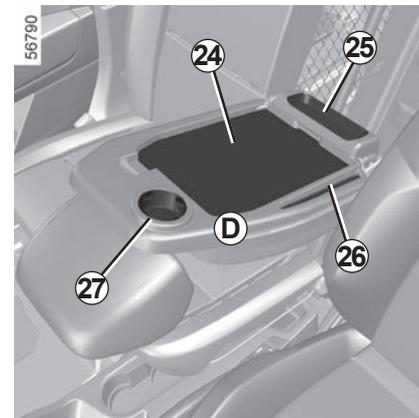
Maksimalna dopuštena težina tereta u skladišnom prostoru **23**: 10 kg.



Za vraćanje sjedišta na mjesto učinite isto u obrnutom smjeru:

- podignite jastuk sjedišta klupe tako da postavite stražnji dio **B** jastuka sjedišta ispod naslona;
- pritisnite prednji dio jastuka **C** tako da odbravite sjedište.

Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.



Stražnja polica **24**, skladišni prostor **25**, držač za olovku **26** i držač za čašu **27** (ovisno o vozilu)

Spustite naslon sjedala **D** ➔ 1.60.

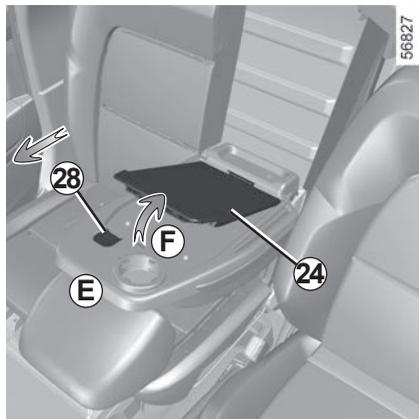
Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrtnim kucicama kako bi čaša ostala na mjestu. U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (7/8)

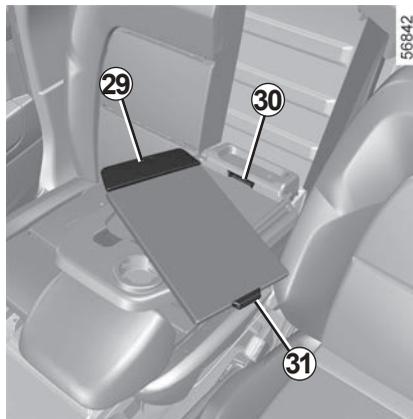


Polica 24

Za skidanje stražnje police pritisnite komandu **28** (pokret **E**) i podignite policu (pokret **F**).

S pomoću kvačice **29** možete objesiti dokumente.

Na određeno mjesto na stezaljci možete pričvrstiti ljepljive bilješke **29**.

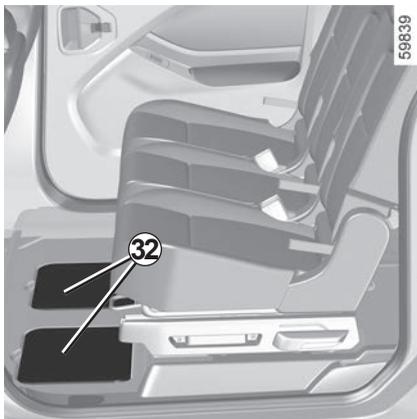


Za postavljanje stražnje police:

- umetnite kraj **31** stražnje police u utor **30**;
- pritisnite komandu **28** (pokret **E**) i postavite stražnju u položaj za odlaganje;
- otpustite komandu **28**.

Napomena: pazite na to da pravilno postavite stražnju policu i da prije podizanja središnjeg naslona izvadite sve predmete iz držača za čašu. Pazite na pravilno zabavljenje naslona središnjeg sjedala.

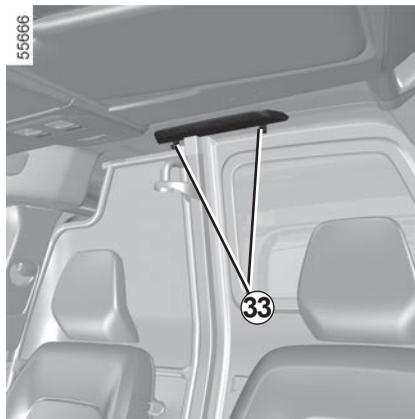
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (8/8)



Vratašca 32 u podnožju stražnjih sjedala u drugom redu

(za vozila sa 7 sjedala)

U te se prostore mogu staviti cestovne karte, krpe...



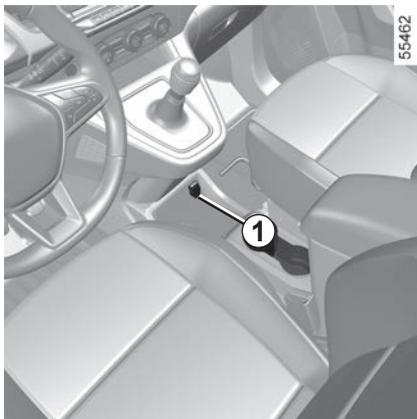
Kukice za odjeću 33

Ovisno o vozilu, kukice se mogu nalaziti na stropu iza sjedala.

Iz sigurnosnih razloga, upotreba kukica je strogo ograničena samo za vješanje odjeće.

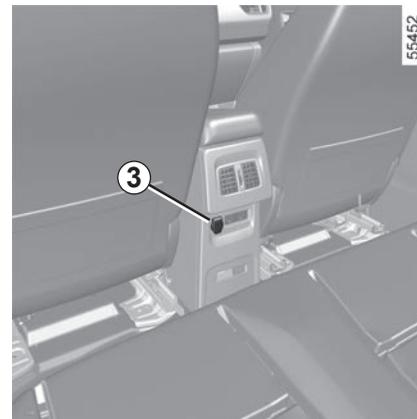
Napomena: maksimalno dozvoljeno opterećenje je 4 kg.

UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (1/2)



Utičnice za dodatnu opremu 1, 2, 3

Ovisno o vozili, one su predviđene za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

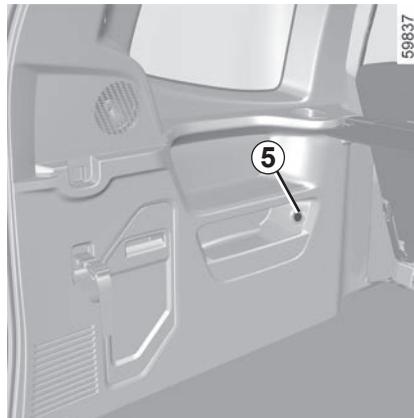
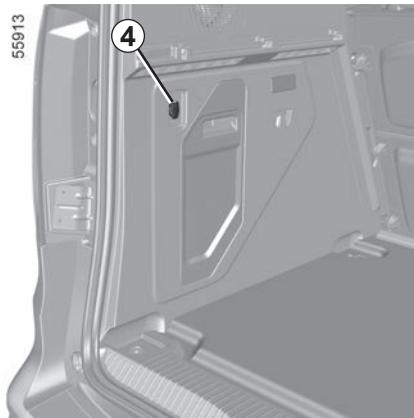


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (2/2)



Utičnice za dodatnu opremu 4, 5, 6

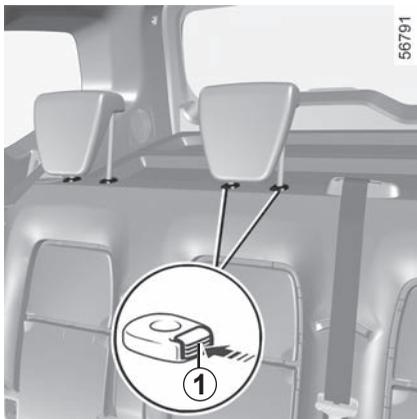


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (1/3)



Standardna verzija šasije

(s 5 sedala)

Za njegovo podizanje

Klizno ga gurnite do željene visine.

Za njegovo spuštanje

Povucite ga prema sebi i klizno ga gurnite do željenog položaja.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu pa zatim pritisnite jezičce **1** kako biste ga oslobodili.

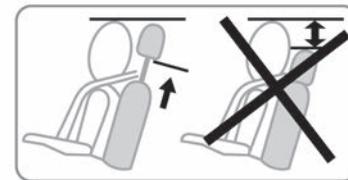


Za njegovo ponovno postavljanje

Pritisnite jezičac **1** i umetnite šipke u utore, ozubljenje prema naprijed.

Položaj pospremljenog naslona za glavu **2**

Povucite ga prema sebi i spustite ga do kraja.

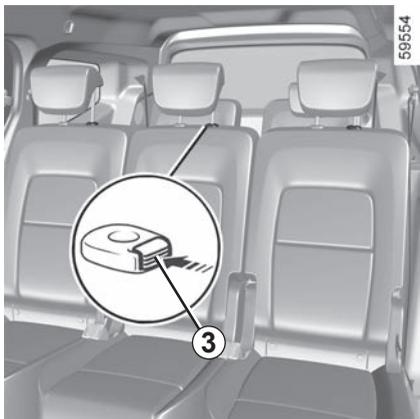


Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne može upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (2/3)



Dugačka verzija šasije

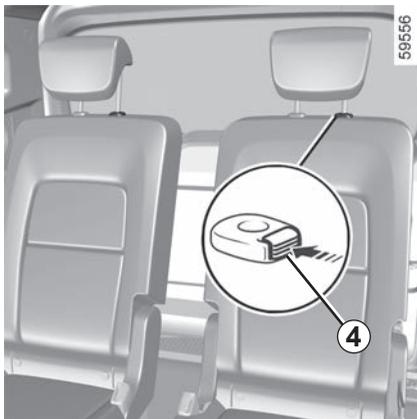
(s 5 sjedala ili 7 sjedala)

Položaj za upotrebu

Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu do kraja pa pritisnite gumb **3** ili **4** i uklonite naslon za glavu.



Za njegovo ponovno postavljanje

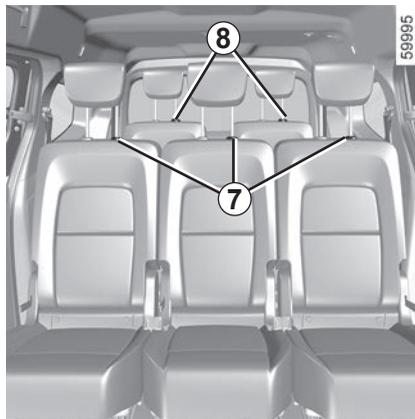
Da biste ga postavili u podignuti položaj, postavite šipke u ležišta i snažno pritisnite prema dole dok se ne zablokira.

Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

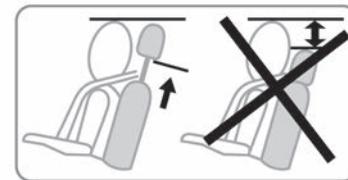
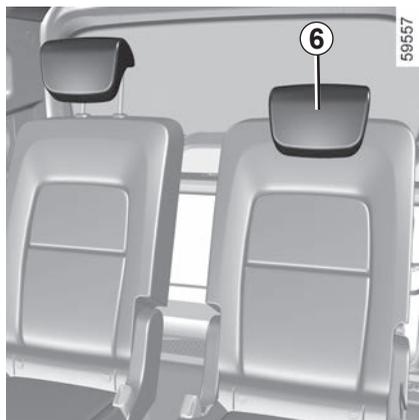
STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (3/3)



Dugačka verzija šasijske (nastavak)

Položaj za spremanje 5 ili 6

Pritisnite gumb 7 ili 8 i spustite naslon za glavu do kraja.

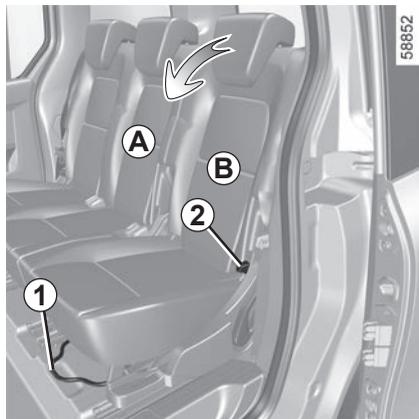


Položaj potpuno spušenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne može upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJA SJEDALA : standardna verzija šasije (1/3)



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili natrag

Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite da li je zabravljenje sjedala dobro.



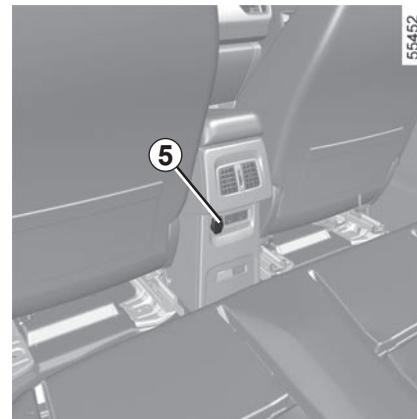
Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).



Za preklapanje naslona sjedala (položaj ravnog poda)

Naslon **A** ili **B** može se preklopiti na bazu sjedala radi ravnog položaja:

- Prije rukovanja provjerite jesu li prednja sjedala dovoljno pomaknuta naprijed.
- Uvjerite se da nijedan uređaj nije spojen na utičnicu za dodatnu opremu **5**.
- Pričvrstite sigurnosni pojas na kuku **3** kako bi se izbjeglo oštećenje.
- Skinite stražnje naslone za glavu **4**.
- Pomaknite sjedalo unatrag da biste ga zaključali.



- Povucite polugu **2** naslona koji želite preklopiti i spustite ga što je niže moguće. provjerite je li zabravljenje sjedala dobro.

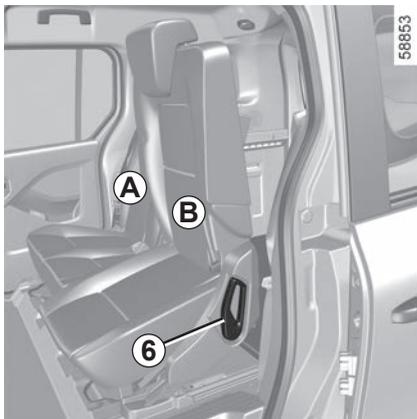
Za ponovno podizanje naslona

Uvjerite se da je sigurnosni pojas dobro namješten. **Trebate** povući ručicu **2**, a zatim uhvatiti i podići naslon sjedala. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

STRAŽNJA SJEDALA : standardna verzija šasije (2/3)



Pristupanje prtljažnom prostoru

U nekim situacijama (na primjer, kako biste omogućili pristup prtljažnom prostoru), možete nagnuti sjedalo **A** ili **B**:

- po potrebi pomaknite sjedalo prema naprijed;
- podignite ručicu **6** i pomaknite sjedalo prema naprijed dok ne sjedne na mjesto.

Nakon upotrebe, sjedalo se **mora** vratiti u prvobitni položaj. Uхватite naslon sjedala i preklopite ga.

Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.



Ograničenje upotrebe

Strogo je zabranjeno voziti ako je stražnje sjedalo u "nagnutom" položaju.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog rukovanja stražnjim sjedalima.

Prije pomicanja stražnjeg reda sjedala prema naprijed, sjedala ne smiju biti u ravnom položaju.



Prilikom ponovnog postavljanja naslona u početni položaj provjerite je li pravilno zaključan.

Ako su na sjedalima presvlake, pazite da ne ometaju zaključavanje naslona sjedala.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.



Za vrijeme rukovanja stražnjim sjedalima:

- pazite da se nitko ne nalazi u blizini dijelova koji se pomiču ;
- provjerite imate li dovoljno prostora oko sjedala.

Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (1/18)



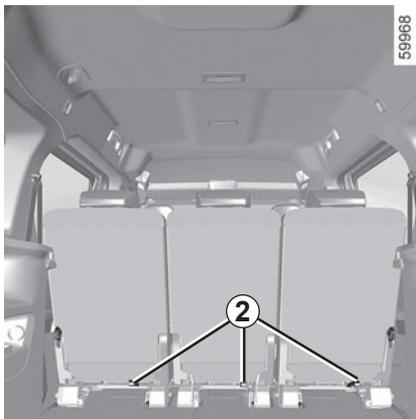
Stražnja sjedala u drugom redu

Stražnja sjedala sastoje se od zasebnih sjedala.

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili natrag

Podignite polugu **1** ili sa stražnje strane sjedala povucite crni remen **2** za otključavanje sjedala.

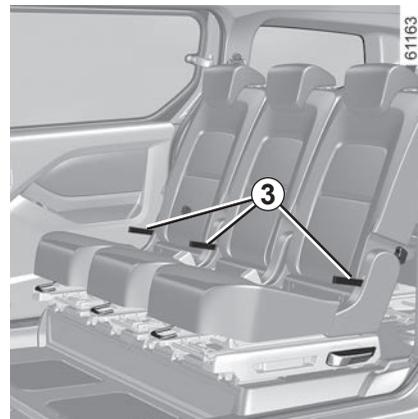
Kada dostignete željeni položaj, pustite polugu **1** ili ručicu **2** i provjerite je li se sjedalo pravilno zaključalo za pod.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

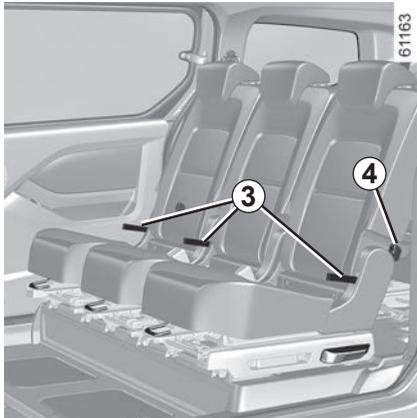


Za nagib naslona (udoban položaj)

Povucite remen **3** da biste otključali naslon sjedala i nagnite ga u željeni položaj (tri moguća položaja).

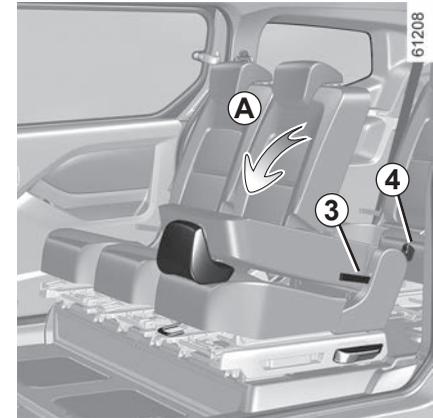
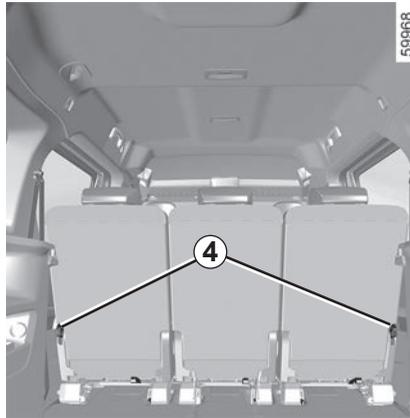
Pustite remen kada sjedalo dosegne pravilan položaj **3** i provjerite je li se naslon sjedala potpuno zaključao.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (2/18)



Za preklapanje naslona sjedišta (položaj stolića)

- Do kraja spustite naslone za glavu;
- povucite remen **3** ili na stražnjoj strani sjedišta sjedala pritisnite ručicu **4** da biste otključali naslon sjedala;
- preklopite naslon sjedala i pustite remen **3** ili ručicu **4**;
- provjerite je li zabavljenje naslona dobro.



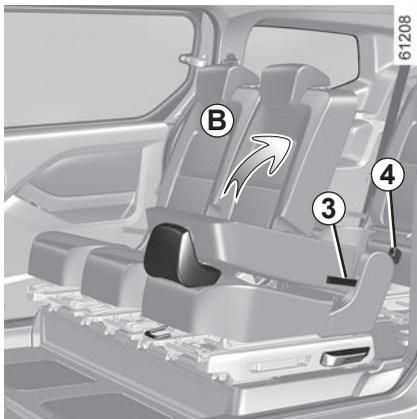
Položaj stola može se postići tako da se naslon sjedala preklopi (pokret **A**) do kraja na sjedište sjedala.

U tom položaju, sjedala mogu biti opterećena do 80 kg.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (3/18)

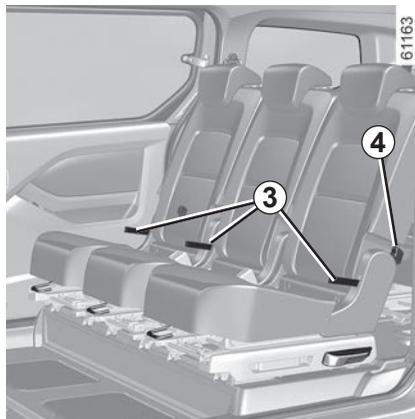


Za ponovno podizanje naslona (položaj stola)

- Povucite remen **3** ili pritisnite ručicu **4** da biste otključali naslon sjedala;
- uhvatite naslon sjedala i podignite ga (pokret **B**);
- provjerit e je li zavravljenje dobro.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



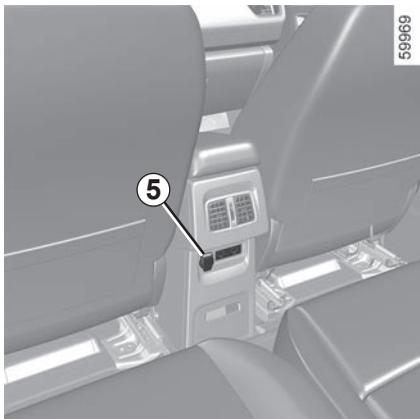
Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zavravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zavravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (4/18)



Preklapanje sjedala (preklopljeni položaj)

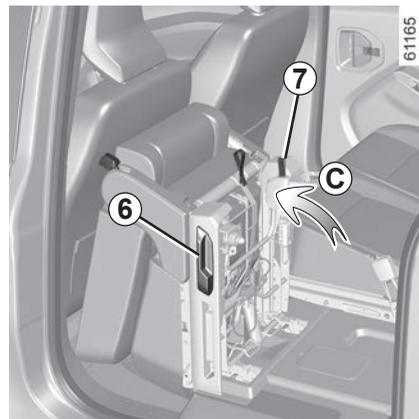
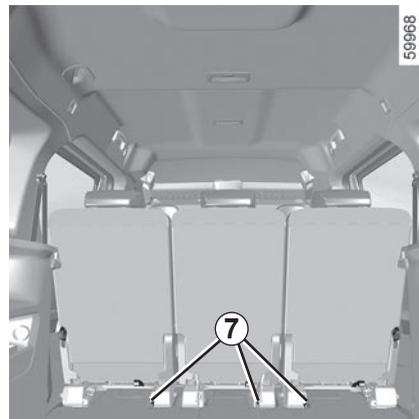
- Pomaknite sjedala prema naprijed;
- uvjerite se da nijedan uređaj nije spojen na utičnicu za dodatnu opremu **5**;
- do kraja spustite naslone za glavu;
- pomaknite sjedalo unatrag prema stražnjem dijelu vozila koliko god je moguće;
- preklopite naslon sjedala u položaj stola (pokret **A**) povlačenjem remena **3** ili pritiskanjem ručice **4**;



- podignite ručicu **6** koliko god je moguće da biste otključali sjedalo ili povucite crveni remen **7** na stražnjoj strani sjedala ako sjedite na sjedalu u trećem redu;
- podignite i vodite sjedalo dok ne bude okomito (pokret **C**) u sklopljenom položaju.



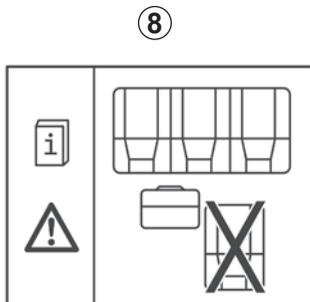
Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (5/18)



Ograničenje upotrebe



61799

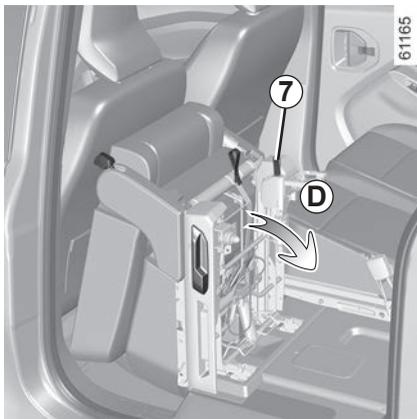


Vožnja s preklapljenim sjedalom nije dopuštena ako se na drugom sjedalu u istom redu nalazi putnik.

Na to vas podsjeća naljepnica **8** na stražnjoj strani sjedala.

Opasnost od ozljeda

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (6/18)

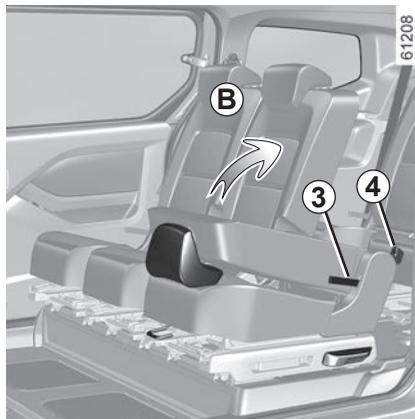


Za ponovno postavljanje klupe

- Povucite crveni remen **7** do kraja prema gore pa spuštajte sjedalo dok se ne zaključa na podu (pokret **D**);
- Provjerite je li sjedalo dobro zaključano za pod;
- Podignite naslon sjedala (pokret **B**) povlačenjem remena **3** ili pritiskanjem ručice **4**.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je završavanje naslona dobro. **Ako su na sjedalima prevlake**, pazite da ne ometaju zaključavanje naslona sjedala. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

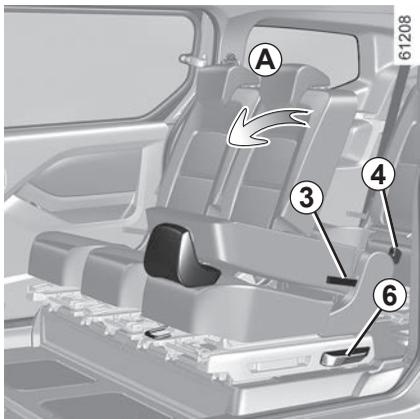


Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (7/18)



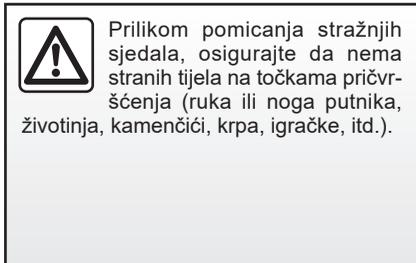
Stražnja sjedala u trećem redu

Pristup stražnjim sjedalima u trećem redu

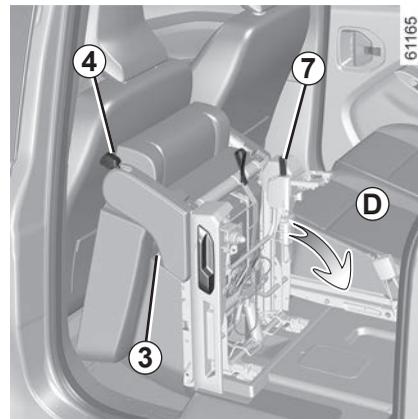
- Pomaknite sjedalo u drugom unatrag što je više moguće;
- Do kraja spustite naslon za glavu na sjedalu;
- Preklopite naslon sjedala (pokret **A**);
- Podignite ručicu **6** koliko god možete da biste otključali sjedalo;



- Podignite i vodite sjedalo do okomitog položaja (pokret **C**);
- Sjednite na sjedalo u trećem redu.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

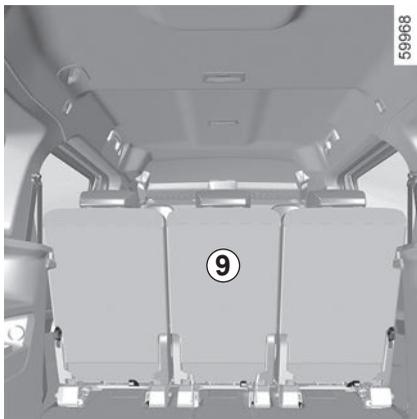


Vraćanje sjedala iz drugog reda u početni položaj:

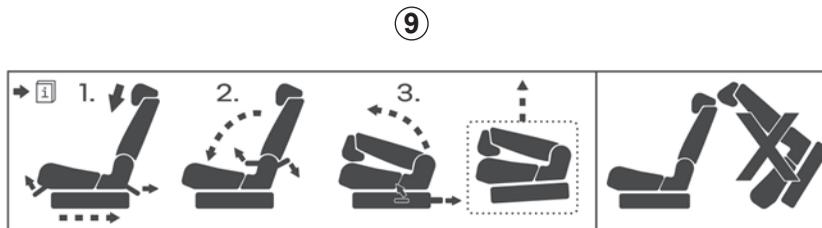
- Povucite crveni remen **7** koliko možete da biste vratili sjedalo u položaj stola (pokret **D**);
- Provjerite je li sjedalo dobro zaključano za pod;
- Podignite naslon sjedala povlačenjem remena **3** ili pritiskanjem ručice **4**.

dok rukujete sjedalima, vodite ih tijekom cijelog pokreta.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (8/18)



Ograničenje upotrebe



Prije pomicanja sjedala iz drugog reda prema naprijed provjerite je li sjedalo u položaju stola.

Na to vas podsjeća naljepnica **9** na stražnjoj strani sjedala.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

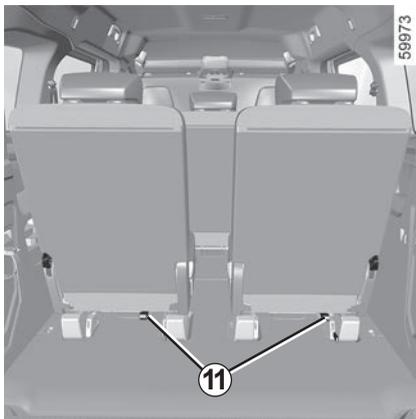
STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (9/18)



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili natrag

Podignite polugu **10** ili sa stražnje strane sjedala povucite crni remen **11** za otključavanje sjedala.

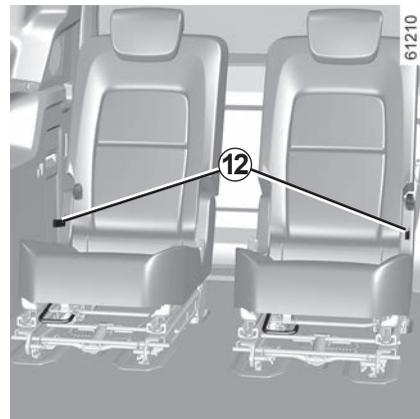
Kada dostignete željeni položaj, pustite polugu **10** ili crnu ručicu **11** i provjerite je li se sjedalo pravilno zaključalo za pod.



Za vrijeme rukovanja stražnjim sjedalima u trećem redu:

- pazite da se nitko ne nalazi u blizini dijelova koji se pomiču
- provjerite ima li dovoljno prostora oko sjedala
- provjerite da ništa ne zaklanja dio koji je namijenjen za spremanje sjedala u prtijažnik.

Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

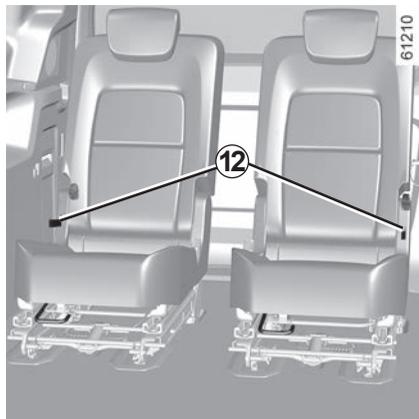


Za nagib naslona (udoban položaj)

Povucite remen **12** da biste otključali naslon sjedala i nagnuli ga u željeni položaj (tri moguća položaja).

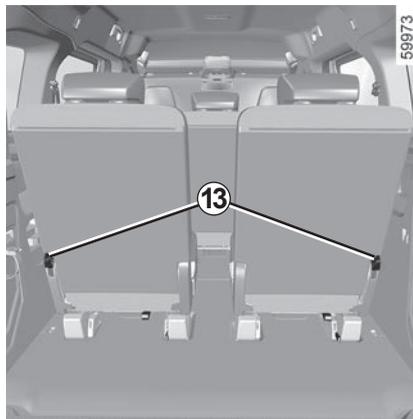
Kada namjestite željeni položaj, otpustite remen **12** i provjerite je li naslon sjedala potpuno zaključan na mjestu.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (10/18)

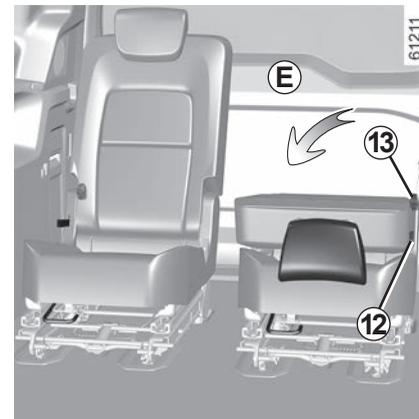


Za preklapanje naslona sjedišta (položaj stolića)

- Do kraja spustite naslone za glavu;
- Povucite remen **12** ili na stražnjoj strani sjedala pritisnite ručicu **13** da biste otključali naslon sjedala;
- Preklopite naslon sjedala i otpustite remen **12** ili ručicu **13**;
- Provjerite je li zabravljenje naslona dobro.



Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro. U protivnom, maknite predmet koji vam smeta straga. Ponavljajte sve dok sjedalo ne bude dobro zabravljeno.



Položaj stola može se postići tako da se naslon sjedala preklopi (pokret **E**) do kraja na sjedište sjedala.

U tom položaju, sjedala mogu biti opterećena do 80 kg.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (11/18)

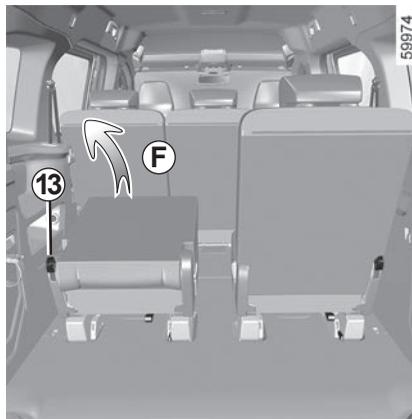


Za ponovno podizanje naslona (položaj stola)

- Povucite remen **12** ili pritisnite ručicu **13** da biste otključali naslon sjedala;
- uhvatite naslon sjedala i podignite ga (pokret **F**);
- provjerit e je li zabravljenje dobro.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



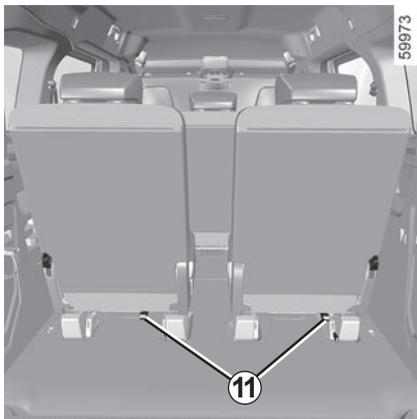
Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

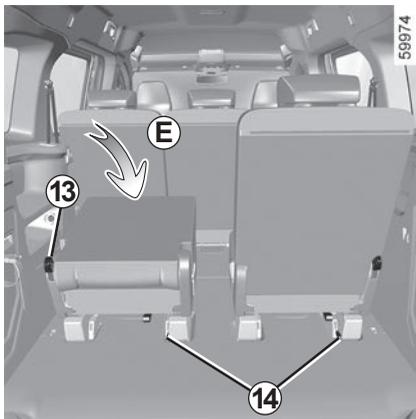
Ponovno postavite naslone za glavu.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (12/18)



Preklapanje sjedala (preklopljeni položaj)

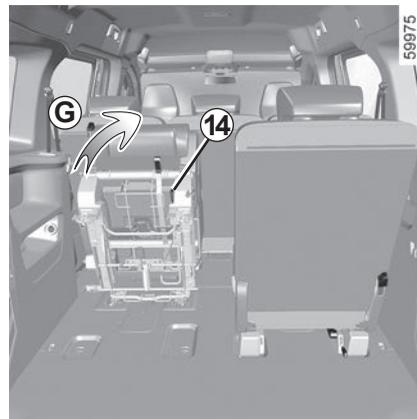
- Gurnite sjedala u drugom redu prema naprijed do kraja;
- Do kraja spustite naslone za glavu;
- Pomoću crnog remena pomaknite sjedalo unazad koliko je god moguće **11**;
- Preklopite naslon sjedala u položaj stola (pokret **E**) pomoću ručice **13**;



- Povucite crveni remen **14** sa stražnje strane sjedala da biste ga otključali;
- Podignite i vodite sjedalo dok ne bude okomito (pokret **G**) u sklopljenom položaju.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

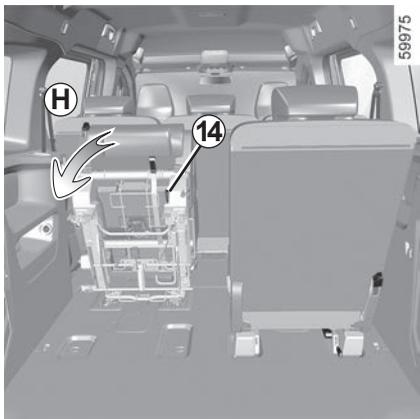


Za vrijeme rukovanja stražnjim sjedalima u trećem redu:

- pazite da se nitko ne nalazi u blizini dijelova koji se pomiču
- provjerite ima li dovoljno prostora oko sjedala
- provjerite da ništa ne zaklanja dio koji je namijenjen za spremanje sjedala u prtljažnik.

Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (13/18)

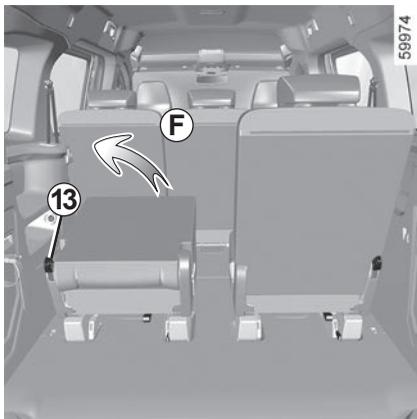


Za ponovno postavljanje klupe

- Povucite crveni remen **14** do kraja pa spuštajte sjedalo (pokret **H**) dok se ne zaključa za pod;
- Provjerite li zabravljenje sjedala dobro;
- Podignite naslon sjedala (pokret **F**) pritiskom na ručicu **13**.



Na stražnjim sjedalima u trećem redu ne smiju se prevoziti osobe niti životinje ako pokrov prtljage nije uvučen.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).



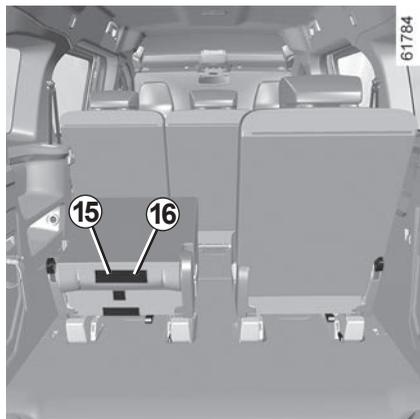
Za vrijeme rukovanja stražnjim sjedalima u trećem redu:

- pazite da se nitko ne nalazi u blizini dijelova koji se pomiču
- provjerite ima li dovoljno prostora oko sjedala
- provjerite da ništa ne zaklanja dio koji je namijenjen za spremanje sjedala u prtljažnik.

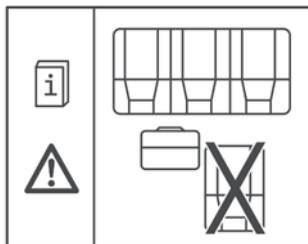
Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (14/18)

15



16



Ograničenje upotrebe

61798



Zabranjena je vožnja s preklapljenim naslonom ili sjedalom u drugom redu dok se putnik nalazi na sjedalu u trećem redu.



Na to vas podsjeća naljepnica **15** na stražnjoj strani sjedala.

Opasnost od ozljeda

61799



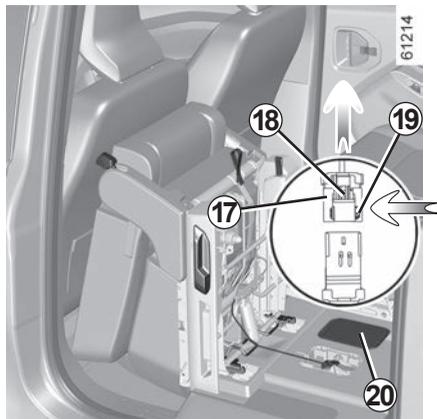
Vožnja s preklapljenim sjedalom nije dopuštena ako se u istom redu na drugom sjedalu nalazi putnik.



Na to vas podsjeća naljepnica **16** na stražnjoj strani sjedala.

Opasnost od ozljeda

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (15/18)

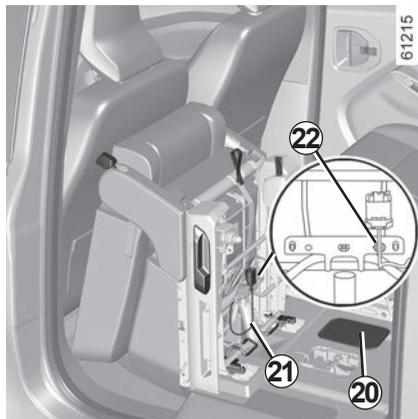


Sjedala u drugom i trećem redu

Za vađenje sjedala

Stražnja sjedala u drugom i trećem redu mogu se izvaditi da bi se omogućio prijevoz velikih predmeta. Imaju utikač koji pokazuje prisutnost sjedala u vozilu i/ili prisutnost putnika na sjedalu i njegova pojasa ➔ 1.69.

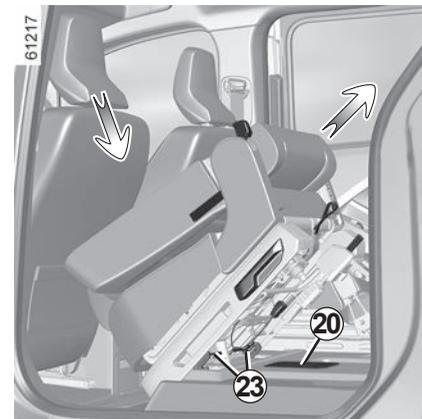
- Preklopite sjedalo u sklopljeni položaj i uklonite vratašca **20**;
- Iskopčajte utikač **17** pomicanjem crvenog jezička **19**;



- Pritisnite područje **18** oko utikača i povucite ga u isto vrijeme da biste ga odspojili;
- Za sigurno odspajanje rukujte utikačem bez povlačenja kabela **21**;
- Pričvrstite kabel **21** od utikača do kopče **22**;
- Vratite vratašca **20**.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



Vađenje sjedala:

- Povucite prekidač za otpuštanje **23** označen crvenom oznakom i držite ga da biste sjedalo nagnuli do 45°;
- Vodite sjedalo do položaja stola.

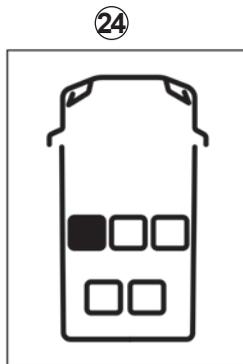
Potom možete otključano sjedalo izvaditi iz vozila.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Stražnje je sjedalo teško. Zbog vlastite sigurnosti, njome rukujte vrlo oprezno.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (16/18)



59966

Za postavljanje sjedala

Prije postavljanja sjedala provjerite nalazi li se na odgovarajućem položaju u vozilu. Informacije se nalaze na naljepnici **24** na stražnjoj strani sjedala.

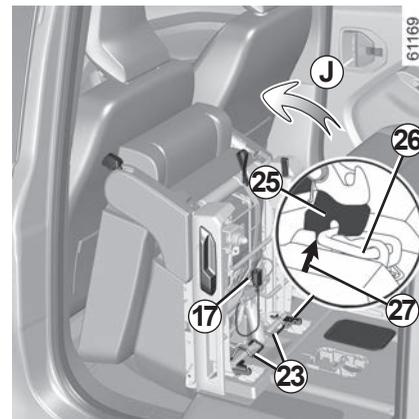
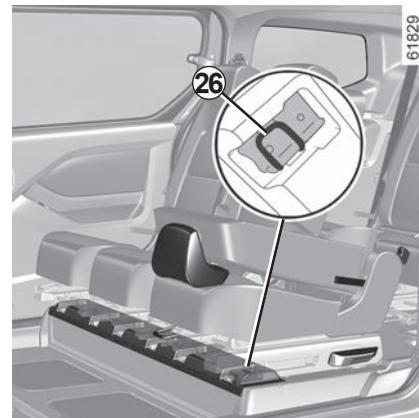
Sjedala se ne smiju zamijeniti.



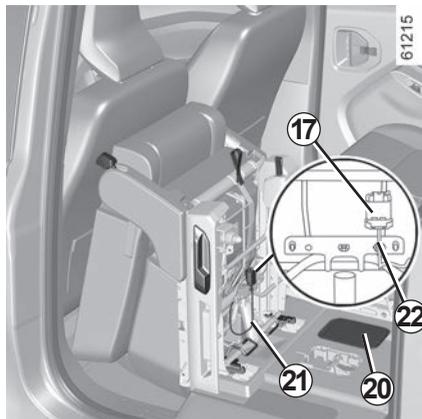
Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).



- Pričvrstite kukice **25** za pričvrсну točku **26** označenu strelicom **27** tako da polagano podižete naslon sjedala;
- Pomaknite sjedalo prema naprijed do kraja (pokret **J**);
- Zaključat će se prekidač za otpuštanje **23** uz zvuk zaključavanja;
- Ponovno utaknite utikač **17**.



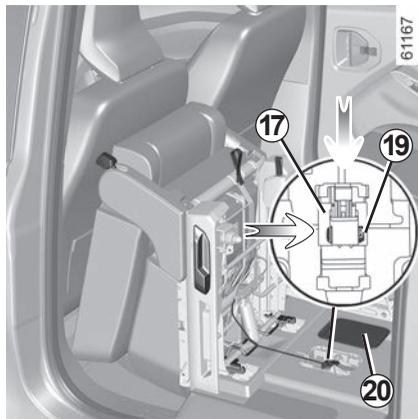
STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (17/18)



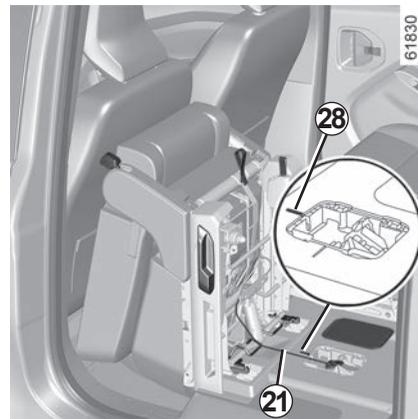
Za postavljanje sjedala
(nastavak)

Za spajanje utikača **17**:

- Skinite vratašca **20**;
- Oslobodite kabel **21** iz utikača na kopči **22**;

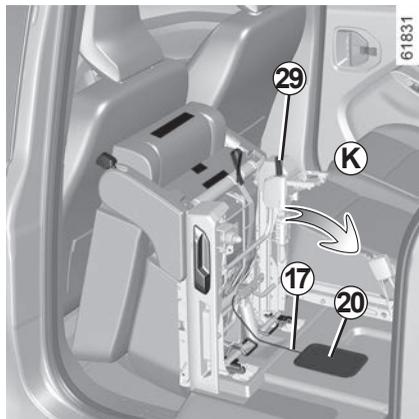


- Prikopčajte utikač **17** i zaključajte crveni jezičac **19**;
- Vratite kabel **21** u udubljenje u tepihu **28**;
- Vratite vratašca **20**.



Kada ponovno postavljate sjedalo u vozilo, obavezno ponovno spojite konektor sjedala. Ako to ne učinite, informacije o kopči sigurnosnog pojasa neće se prikazati na instrumentnoj ploči ➔ 1.69.

STRAŽNJA SJEDALA : dugačka verzija šasije (18/18)



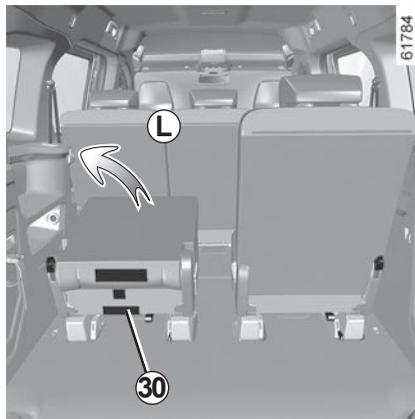
Za postavljanje sjedala (nastavak)

Postavljanje sjedala u položaj za upotrebu:

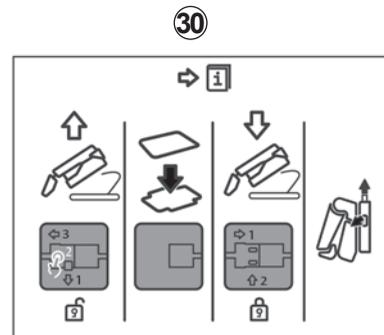
- Povucite crveni remen **29** do kraja;
- Spustite sjedalo i vodite ga dok se ne zaključa u podu (pokret **K**).

provjerite je li zabavljenje sjedala dobro.

Podignite naslon sjedala (pokret **L**).



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).



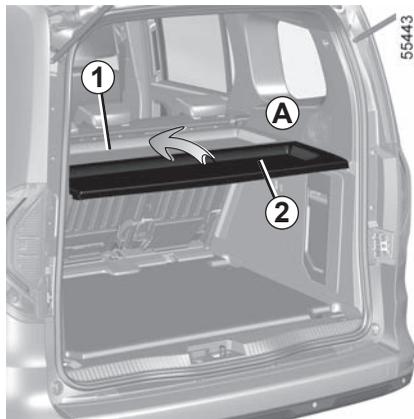
Nakon vraćanja utikača **17** i zatvaranja vratašca **20** ključno je povući crveni remen **29** prije preklapanja sjedala.

Na to vas podsjeća naljepnica **30** na stražnjoj strani sjedala.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

STRAŽNJA POLICA

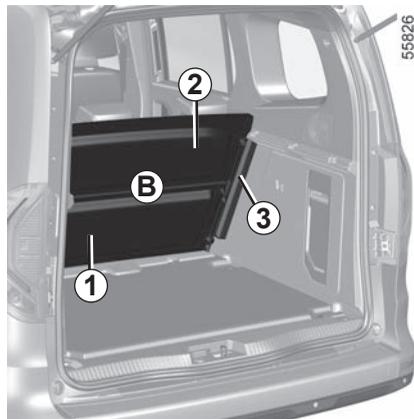


Polica se sastoji od dva čvrsta dijela.

Postoje dva moguća položaja:

- gornji položaj **A**;

U tom slučaju odjeljak možete preklopiti **2** na odjeljak **1** podizanjem na način prikazan strelicom.



- Položaj za pohranu **B**.

Da biste spremili policu, gurnite je u vodi-licu **3** iza naslona stražnje klupe.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

POKROV PRTLJAGE (1/2)

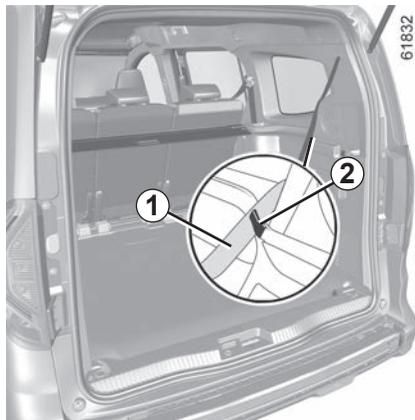


Za namotavanje savitljivog dijela pokrova prtljage

Na opremljenim vozilima može se postaviti u dva položaja:

- iza sjedala u drugom redu (položaj **A**). U tom slučaju sjedala u trećem redu moraju biti u položaju stola, u preklopljenom položaju ili uklonjena iz vozila.
- iza trećeg reda sjedala (položaj **B**).

Pazite da je svaki remen **1** sigurno pričvršćen za svoj jezičac **2**.

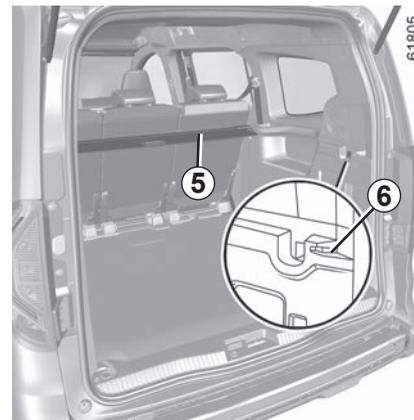
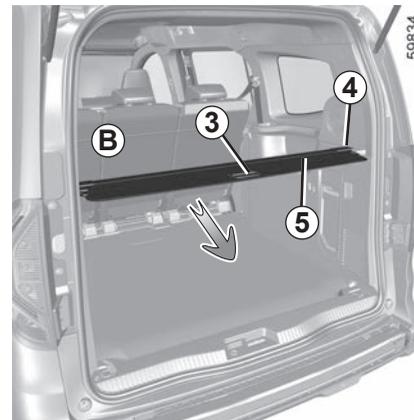


Polako povucite ručicu **3** da biste otpustili kontakte **4** iz pričvršnih točaka **6** koje se nalaze sa svake strane prtljažnika, zatim smotajte pokrov prtljažnika **5**.

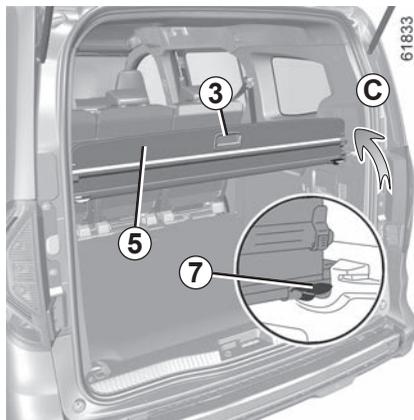
Popratite namotavanje pokrova prtljage **5**.

Da biste izvukli fleksibilni dio poklopca prtljažnika, postupite obrnutim redoslijedom.

Zabranjeno je postaviti pokrov prtljage iza drugog reda sjedala ako se na sjedalima trećeg reda nalaze putnici.



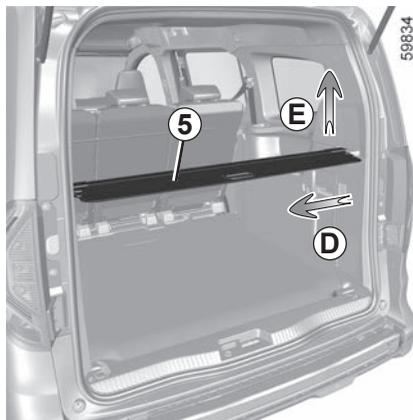
POKROV PRTLJAGE (2/2)



Skidanje pokrova prtljage

Upotrijebite ručicu **3** da biste zakrenuli fleksibilni dio pokrova prtljažnika **5** prema gore (pokret **C**) i pristupili zaustavnicima **7** na krajevima.

Gurnite desni graničnik **7** ulijevo (pokret **D**) i podignite desnu stranu (pokret **E**) da biste izvadili kalem za namatanje iz kućišta.

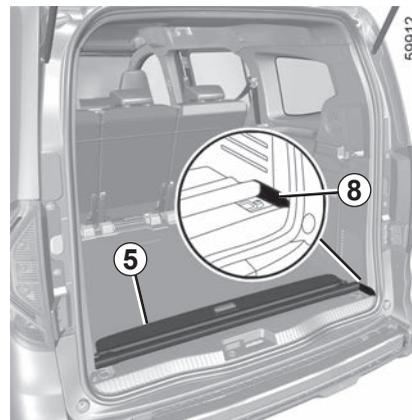


Postavljanje pokrova prtljage

Pričvrstite lijevu stranu pokrova prtljažnika **5**, gurnite desni graničnik **7** ulijevo, a potom spustite desnu stranu kalema za namatanja u ležište.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.



Pretinac za odlaganje pokrova prtljage

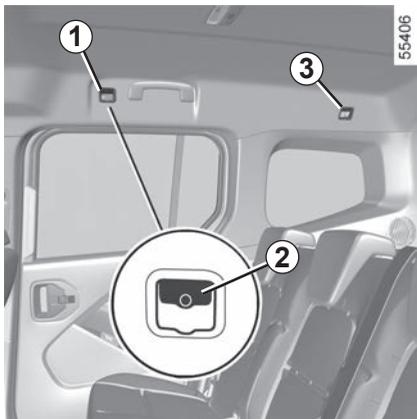
Pokrov prtljažnika **5** možete spremati izravno na pod.

Postavite mehanizam za namotavanje pokrova prtljage **5** u točke ležišta **8**.



Na stražnjim sjedalima u trećem redu ne smiju se prevoziti osobe niti životinje ako pokrov prtljage nije uvučen.

MREŽA ZA ODVAJANJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/4)



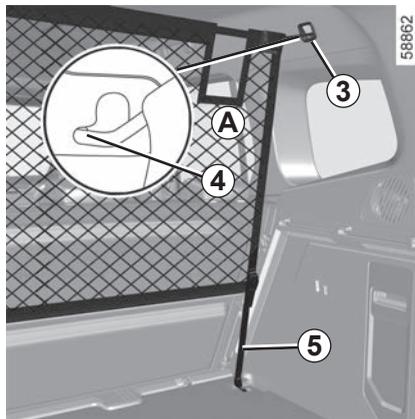
Na vozilima koja su njome opremljena, mreža za odvajanje putničkog prostora upotrebljava se prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

Postavlja se iza stražnjih sjedala ili iza sjedala vozača i suvozača.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od ozljeda

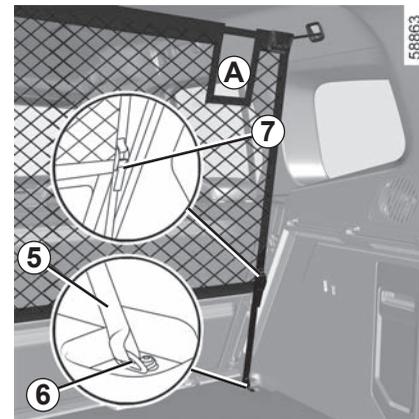


Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala

(standardna šasija)

U unutrašnjosti vozila i sa svake strane:

- Umetnite gornju šipku **4** mreže u pričvrstna mjesta **3** (otvor mreže **A** mora se pozicionirati na desnoj strani vozila);
- Provučite donje trake **5** mreže kroz pričvrstna mjesta **6**.
- Zatim ih umetnite u **7** sustav zaključavanja mreže.



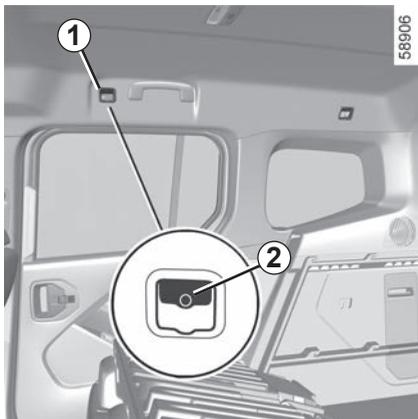
- Podesite pojas **5** mreže tako da bude napet.



Mreža za odvajanje prtljage ne smije se upotrebljavati za pričvršćivanje predmeta.

Opasnost od ozljeda.

MREŽA ZA ODVAJANJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/4)



Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala (standardna šasija)

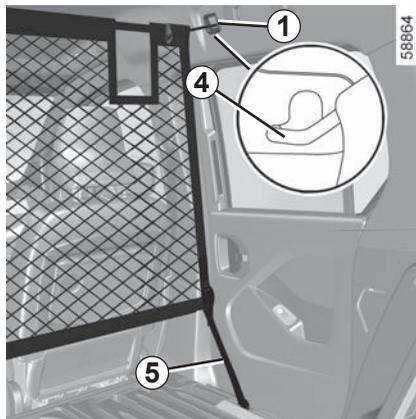
(standardna šasija)

U unutrašnjosti vozila i sa svake strane:

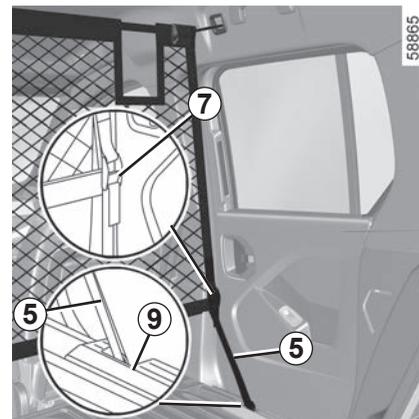
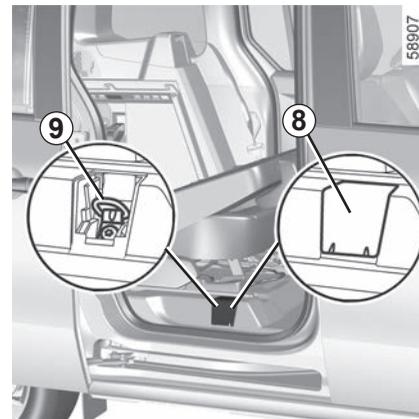
- Postavite cijelu klupu u ravni položaj ➔ 3.44;



Ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik.



- Podignite poklopce 2 da biste pristupili pričvršnim točkama 1;
- umetnite gornju šipku 4 mreže u pričvršna mjesta 1;
- skinite poklopce 8 da biste pristupili pričvršnim točkama 9;
- provucite donje trake 5 mreže kroz pričvršna mjesta 9;
- zatim ih umetnite u 7 sustav zaključavanja mreže.
- prilagodite traku 5 mreže tako da bude zategnuta (najprije namjestite desnu traku).



MREŽA ZA ODVAJANJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/4)



Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala (produljena šasija)

(produljena šasija)

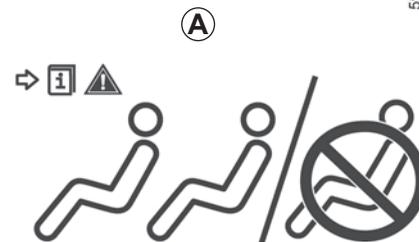
Postavlja se iza stražnjih sjedala u drugom redu.

U unutrašnjosti vozila i sa svake strane:

- pomaknite sjedala u drugom redu do kraja prema naprijed;
- postavite sjedala u trećem redu u preklapljeni položaj ili ih uklonite;
- umetnite gornju šipku **11** mreže u pričvrstna mjesta **10**;



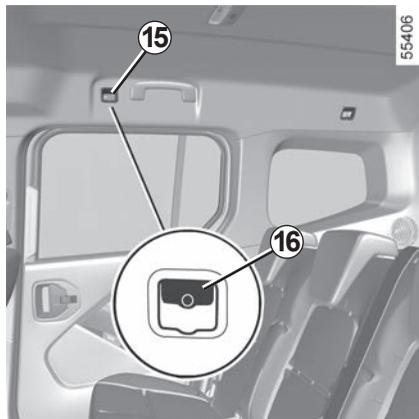
- pričvrstite dvije kukice **12** pojaseva **13** mreže u sidrišta **14**;
- prilagodite remen mreže **12** tako da bude napet;
- prilagodite položaj sjedala u drugom redu: pazite da nasloni sjedala ne dodiruju mrežu za prtljagu.



Ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik.

Oznaka **A** na bočnoj strani mreže za odvajanje podsjeća vas na te upute.

MREŽA ZA ODVAJANJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/4)



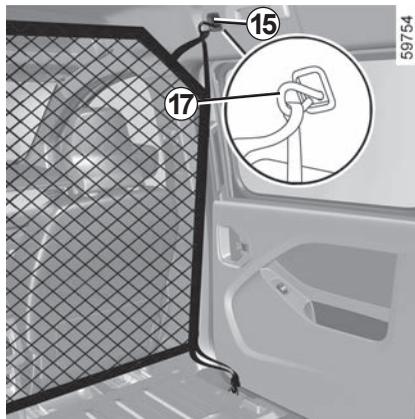
Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

(produljena šasija)

Ugrađuje se iza sjedala vozača i suvozača.

U unutrašnjosti vozila i sa svake strane:

- postavite stražnja sjedala u preklopljeni položaj ili ih uklonite;
- podignite poklopce **16** da biste pristupili pričvršnim točkama **15**;
- umetnite gornju šipku **17** mreže u pričvršna mjesta **15**;

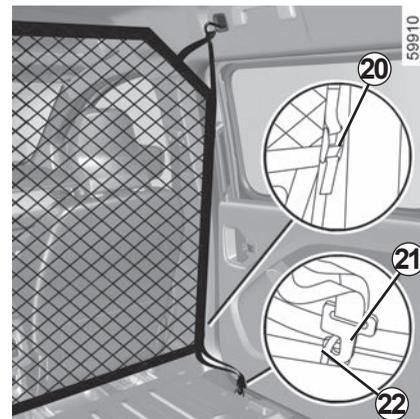
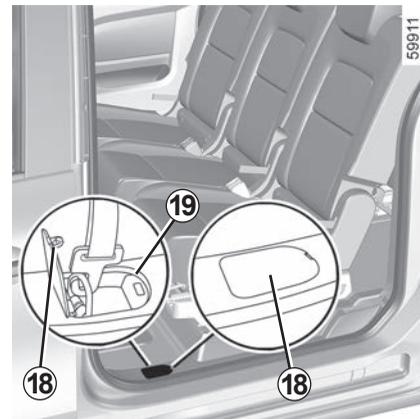


- skinite poklopce **18** da biste pristupili pričvršnim točkama **19**;
- pričvrstite dvije kukice **20** pojaseva **21** mreže u sidrišta **22**;
- prilagodite remen mreže **20** tako da bude napet;
- prilagodite položaj prednjih sjedala: pazite da nasloni sjedala ne dodiruju mrežu za prtljagu.

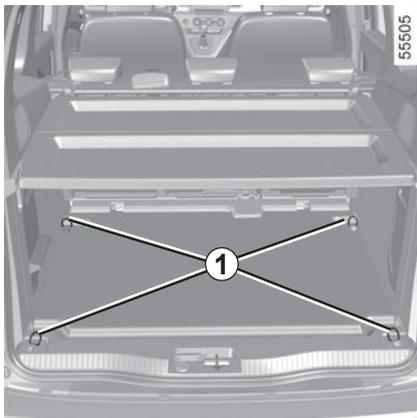


Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od ozljeda



TOVARNI PROSTOR U PRTLJAŽNIKU I PRETINCI



Pričvrscne kuke

Pričvrscna mjesta **1**.

Kukica nosača prtljage **2**

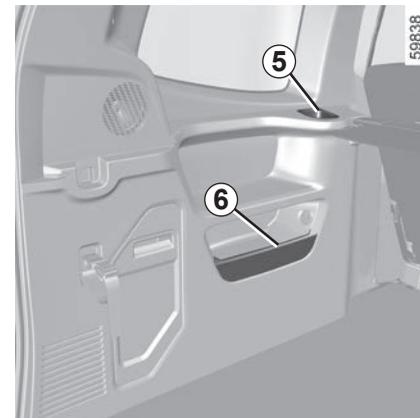
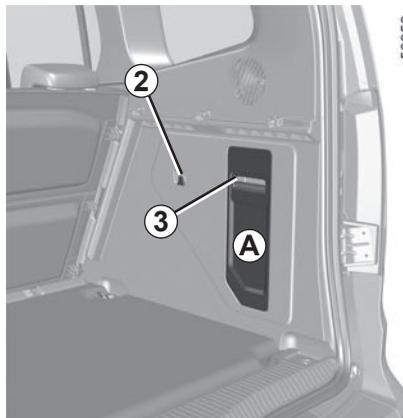
Najveća masa po kukici: 5 kg.

Pretinci za odlaganje **A**

Otkvačite vratašca **3**.

Remen za spremanje kabela za punjenje

S pomoću remena **4** možete pričvrstiti i spremati namotani kabel.



Držači čaša **5**

(ovisno o vozilu)

Pretinci za odlaganje **6**

(ovisno o vozilu)



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (1/4)

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslon stražnjeg sjedala, za uobičajeno opterećenje (na primjer **A**);

55503



- nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (na primjer **B**);

55825



- nasloni prednjih sjedala kada su stražnja sjedala u drugom i/ili trećem redu u preklopljenom položaju ili uklonjena iz vozila ➔ 3.44 (na primjer **C**).

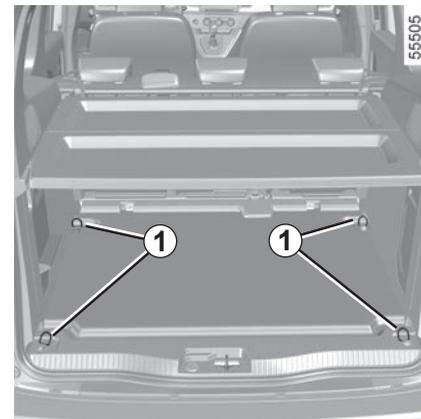
61804



Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

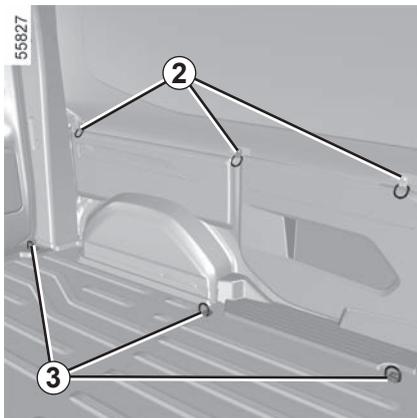
Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.

Teški predmeti ne smiju se prevoziti na stražnjim sjedalima kada su nasloni sjedala preklopljeni u položaj stola.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

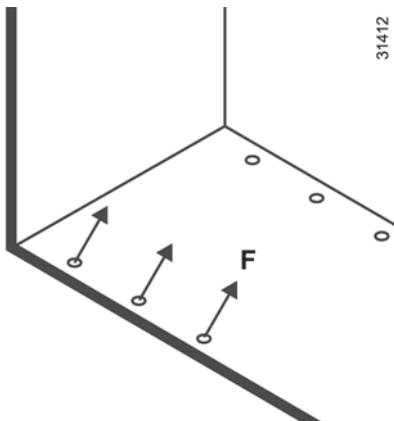
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (2/4)



Prijevoz predmeta u stražnjem tovarnom prostoru

Ovisno o vozilu, rotirajući prsteni **2** i **3** mogu se upotrijebiti za osiguranje predmeta od prevrtanja. Broj prstenova i njihove lokacije mogu se razlikovati ovisno o vozilu.

Prstenovi **2** služe isključivo za izbjegavanje prevrtanja tereta. Teret prethodno mora biti učvršćen u prstenove za učvršćivanje **3** koji se nalaze na podu vozila.



Osobitost verzije teretnog furgon vozila

Rotirajući prsteni 3:
F max : 400 daN



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.

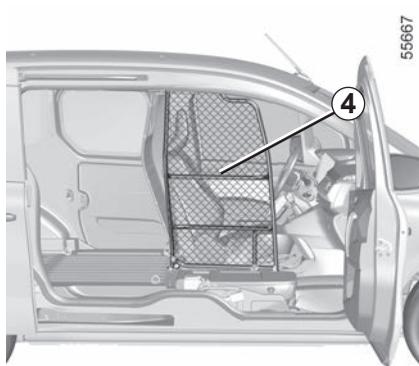


U slučaju vožnje s otvorenim stražnjim desnim krilnim vratima, obavezno pričvrstite teret. Vožnja sa zatvorenim lijevim vratima ne smije zamijeniti pričvršćenje tereta. Vožnja s otvorenim stražnjim desnim krilnim vratima u vožnji smije se upotrebljavati samo u iznimnim slučajevima.

U svakom slučaju pridržavajte se lokalnih propisa.

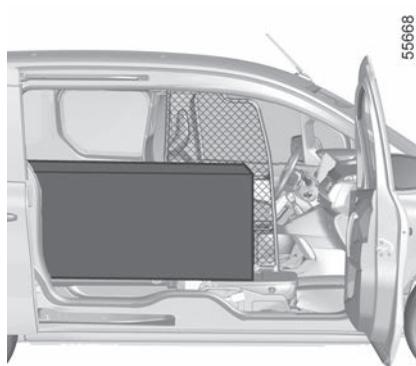
Opasnost od pada tereta na kolnik.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (3/4)

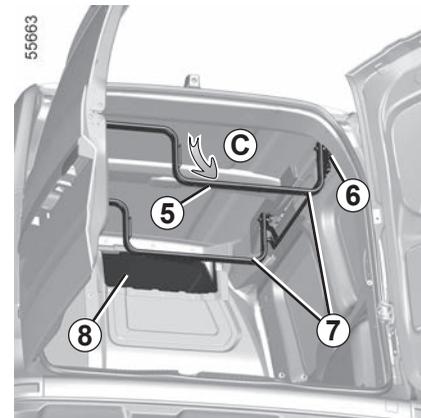


“Open Sesame” verzija

Ovisno o širini i duljini predmeta koji se prevoze u stražnjem tovarnom prostoru, koristite vrata suvozača i klizna bočna vrata.



Da biste to učinili, okrenite pregradu **4**. Molimo obratite pažnju na postupak prilikom okretanja pregrade ➔ 1.67.



Otvor **8** i krovni nosač **7** (ovisno o vozilu)

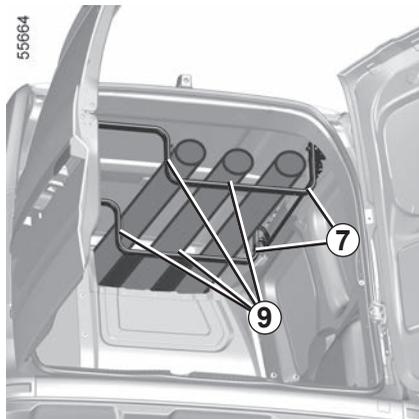
Ovisno o duljini predmeta koji se prevoze u stražnjem dijelu, upotrijebite otvor **8** ili krovni nosač **7**.

Položaj za upotrebu

Kad je krovni nosač u položaju za odlaganje, povucite ručicu **6** prema dolje da odbavite krovni nosač, zatim držite šipku krovnog nosača **5** i povucite ga prema sebi dok se ne zabravi (pokret **C**).

Krovni se nosač automatski zaključava. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

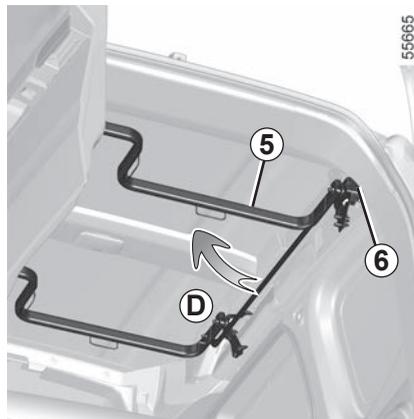
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (4/4)



Teret koji prevozite obavezno pričvrstite prstenovima **9**.

Obavezno se pridržavajte maksimalne odobrene duljine i težine tereta.

Pripremite sve potrebne zaštite i prilagodite svoju vožnju kako biste smanjili kretanje tereta koji prevozite i kako biste izbjegli oštećenje vozila ili tereta.



Položaj pospremljenog naslona za glavu

Kada je krovni nosač u radnom položaju, povucite ručicu **6** prema dolje da biste odbravili krovni nosač, držite šipku krovnog nosača **5** i gurajte ga prema gore dok se ne zabravi (pokret **D**).

Krovni se nosač automatski zaključava. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

Maksimalna dopuštena težina tereta na krovnom nosaču **7**: 30 kg, ravnomjerno raspoređeno.

Maksimalna duljina tereta:

- standardna šasija: 2 m;
- duga šasija: 2,5 m.

Pri rukovanju krovnim nosačem pazite da nitko nije u blizini pokretnih dijelova.

Dopušteno opterećenje na vučnom priključku, maksimalna dopuštena masa prikolice s kočnicama i bez:
➔ 6.7.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa kuke za vuču:

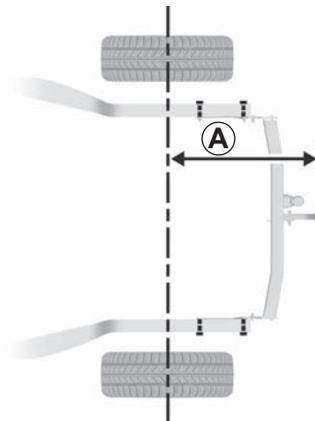
- 7.3 kg na vozilu s predopremom za vuču;
- 28.5 kg na vozilu bez predopreme za vuču.

Nije dopušteno postavljati mehanički uređaj za vuču (kuglu, kuku, itd.) koja se može skinuti bez alata ili uvući ako se ne može jednostavno skinuti ili ponovno postaviti kada se ne upotrebljava.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

24981



Dimenzija A (maksimalna)

Normalna šasija

A = 935 mm.

Produljena šasija

A = 975 mm.

24982

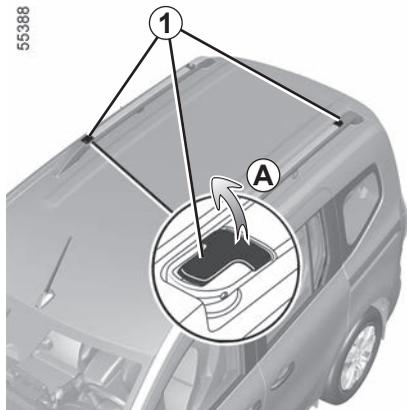


Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi. Mehanički uređaji za vuču (kugla, kuka i sl.) koje je moguće skinuti bez alata i uvlačivi uređaji moraju se skinuti ili premjestiti kada nisu u upotrebi.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

KROVNI NOSAČI (1/3)

55388



Modularne krovne šipke

Prije prijevoza tereta na modularnim krovnim šipkama, morate ih postaviti u njihov radni položaj:

- otkvačite poluge **1** (pokret **A**);
- podignite šipke toliko da im se omogući okretanje (slika **B**);
- zaključajte šipke u poprečnom položaju zakopčavanjem poluga **1** (slika **C**);
- provjerite jesu li pravilno zaključane.

55389



Pri rukovanju pazite da šipke ne dodiruju krov vozila jer mogu ogrebat i krov.

Strogo je zabranjeno postavljanje modularnih krovnih šipki u poprečni položaj (položaj za nošenje) kada se vozilo pere u praonici s valjkastim četkama.

55392

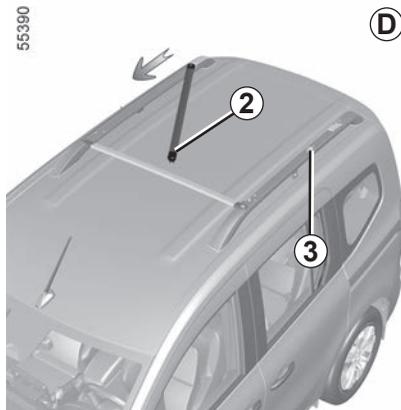


Provjerite jesu li dvije krovne šipke pravilno postavljene i zaključane.

Maksimalna težina svake krovne šipke: 40 kg ravnomjerno raspoređeni (80 kg preko dvije krovne šipke).

KROVNI NOSAČI (2/3)

55390



Za klizno pomicanje nosača

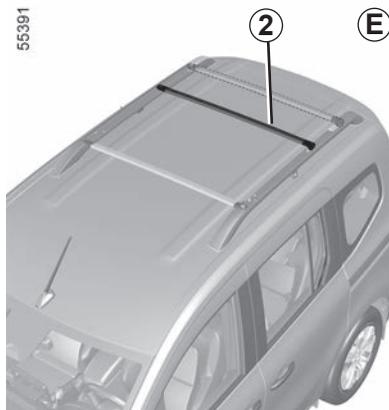
Krovna šipka **2** može se pomaknuti kako biste ga pomaknuli bliže ili dalje od druge trake (slika **D**).

Postoje dva položaja: središnji ili stražnji.

S otključanom šipkom, povucite je prema prednjem ili stražnjem dijelu vozila da biste je gurnuli u vodilicu **3**.

D

55391



Nakon što odaberete položaj, okrenite šipku i zaključajte je u poprečnom položaju (slika **E**).

Provjerite ispravnost zabavljenja dva nosača.

E

Kad ne upotrebljavate šipke u poprečnom položaju, vratite ih u uzdužni položaj kako biste optimizirali potrošnju goriva i izbjegli buku koju stvara zrak.



Provjerite jesu li predmeti i/ili pribor (stalak za bicikle, krovna kutija itd.) pravilno postavljeni na krovne šipke te ravnomjerno raspoređeni i pričvršćeni.

KROVNI NOSAČI (3/3)



Uzdužne krovne šipke

Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija...):

- na krovnom nosaču;
- na poprečnim krovnim šipkama obavezno pričvršćenim na uzdužne krovne šipke 4;
- izravno na uzdužnim krovnim šipkama.

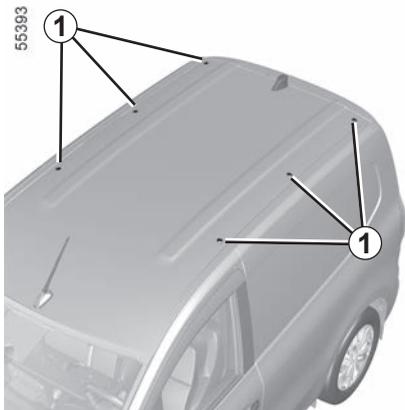
Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika. Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Maksimalna težina svake krovne šipke: 40 kg ravnomjerno raspoređeni (80 kg preko dvije krovne šipke).

Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krovu kod vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

KROVNE PRIČVRSNNE TOČKE



Odvijte čepove **1** kako biste mogli pristupiti pričvršnim mjestima.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnik marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Maksimalno opterećenje dopušteno na krovu: 100 kg (uključujući nosive uređaje).



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovih nosača na vozilo.

Mjere opreza pri upotrebi

Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite predmete i/ili opremu (nosač bicikla, krovna kutija, itd.) na krovnim nosačima: moraju biti ispravno postavljeni i dobro pričvršćeni te ne smiju onemogućavati ispravan rad vrata prtljažnika.

4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razine	4.4
rashladne tekućine	4.4
kočiona tekućine	4.5
spremnik tekućine za pranje stakla	4.5
Pomoćni akumulator od 12 V	4.6
Tlak u gumama	4.8
Održavanje karoserije	4.10
Održavanje unutarnjih obloga	4.13

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



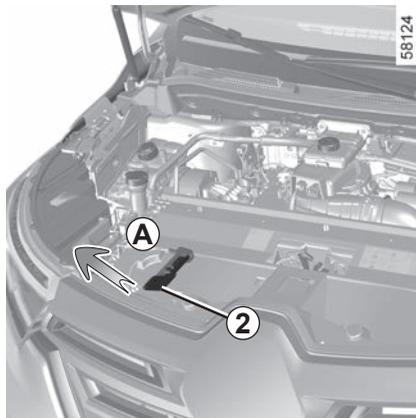
Da biste otvorili poklopac motornog prostora, otvorite vrata i povucite ručicu **1** koja se nalazi na lijevoj strani armaturne ploče.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt. ➔ 2.2 ➔ 2.3.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopcu.



Otvaranje poklopcu motornog prostora

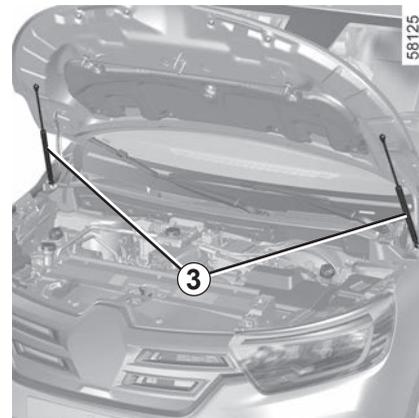
Za odbravljivanje, lagano podignite poklopac motornog prostora i gurnite jezičac **2** u smjeru strelice **A** kako biste oslobodili kukicu.

Podignite poklopac motora pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dva hidraulička cilindra **3**.



Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...).

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

Zatvaranje poklopca motornog prostora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Kako biste zatvorili poklopac motornog prostora uhvatite ga na sredini, pridrživajući ga spustite do 25 cm od položaja zatvaranja i zatim ga pustite. Provjerite je li poklopac motornog prostora ispravno zatvoren. Ako se ne zaključa pod vlastitom težinom, lagano ga gurnite dok se potpuno ne zaključa.



Provjerite ispravno zabravljene poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabravljenje (kamenčići, krpa...).



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motornog prostora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabravljivanja poklopca motornog prostora.



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na električnom sustavu vozila od 400 V (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).

Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica

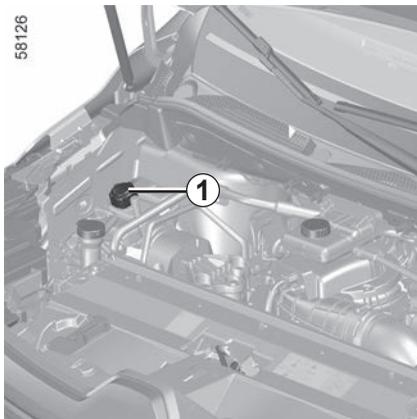


u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

RAZINE (1/2)

58126



Rashladna tekućina

Razina se provjerava dok je motor isključen i na ravnoj površini. Razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".



Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu od smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

Napomena: za nova vozila u fazi uhadavanja: razina rashladne tekućine može biti iznad oznake "MAXI" na spremniku i zatim pasti na razinu između oznaka "MINI" i "MAXI". Ovo ne predstavlja rizik.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na električnom sustavu vozila od 400 V (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).

Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

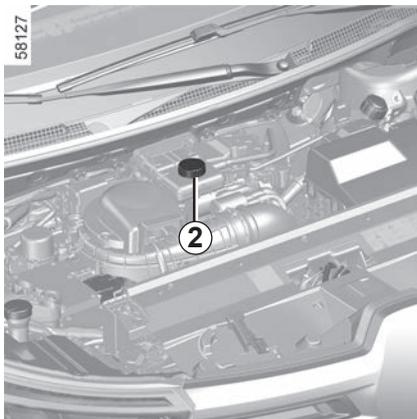
Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

RAZINE (2/2)



Kočiona tekućina

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu. Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu. Obavezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

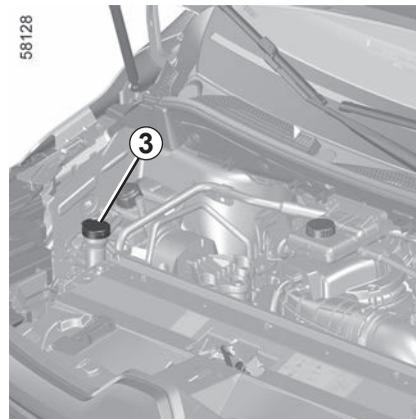
Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenošću kočioni obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI". Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova, nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na internetskoj stranici proizvođača.



Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Spremnik uređaja za pranje stakala

Punjenje

Otvorite čep 3, nadolijte tekućinu i zatvorite čep.

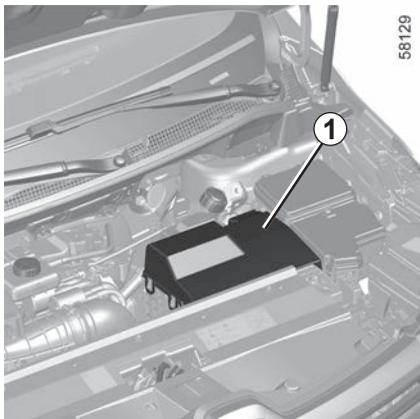
Tekućina

Proizvod za pranje stakala (protiv smrzavanja zimi).

Brizgaljke

Za podešavanje visine brizgaljki uređaja za pranje vjetrobranskog stakla upotrijebite neki alat poput igle.

POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V (1/2)



Pomoćni akumulator je akumulator od 12 V: napaja energijom koja je potrebna za rad opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, audiosustav itd.) te određene sigurnosne sustave kao što je pomoć pri kočenju.

Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Održavanje/zamjena

Stanje napunjenosti akumulatora od 12 V **1** može se smanjivati, posebno ako upotrebljavate vozilo:

- pri niskim temperaturama;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije kada je motor zaustavljen.



Za vašu sigurnost i ispravan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, pomoć pri kočenju itd.), bilo kakav rad na pomoćnom akumulatoru od 12 V (skidanje, odspajanje itd.) **mora** obaviti stručna osoba.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate **poštivati** preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na električnom sustavu vozila od 400 V (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).

Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

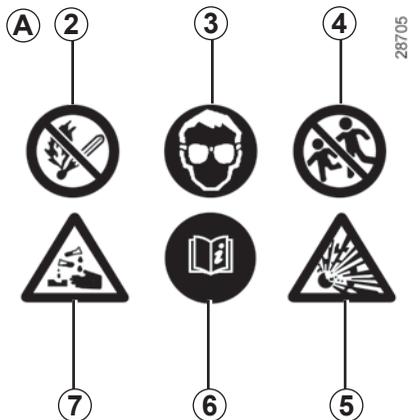
Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V (2/2)



Naljepnica A

Pridržavajte se uputa na akumulatoru.

- 2 otvoreni plamen i pušenje su zabranjeni
- 3 obavezna zaštita očiju;
- 4 držati dalje od doseg a djece;
- 5 eksplozivni materijali;
- 6 pogledajte korisnički priručnik vozila;
- 7 korozivni materijali.

otklanjanje kvara

Da biste izbjegli oštećenje vozila, nemojte puniti pomoćni akumulator do 12 V pomoću:

- vanjskog punjača akumulatora
- akumulatorom iz nekog drugog vozila.

Obratite se Predstavniku marke.



Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora.

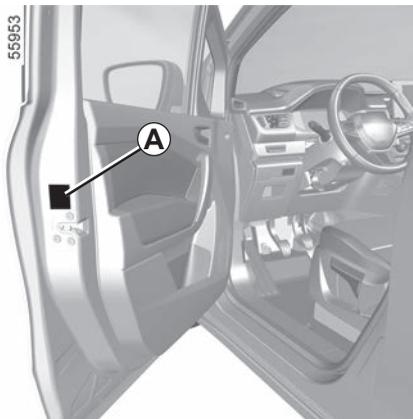


Nemojte odspajati pomoćni akumulator od 12 V.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Nemojte upotrebljavati električno vozilo da biste pokrenuli akumulator od 12 V u nekom drugom vozilu. Električna energija od 12 V električnog vozila nije dovoljno jaka za takvu radnju. Postoji opasnost od oštećenja vozila.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

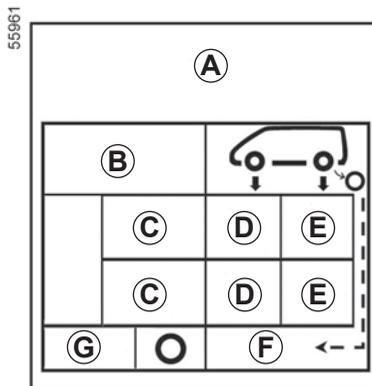


Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



B: dimenzije guma na vozilu.

C: predviđena brzina vožnje ili, ovisno o vozilu, utovar vozila (putnici i prtljaga).

D: tlak napuhavanja prednjih guma.

E: tlak napuhavanja stražnjih guma.

F: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

G: dimenzija rezervnog kotača.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.23.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara (3 psi)** ➔ 6.7.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: Informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, korištenju lanaca ➔ 5.13.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlaštenu zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije:

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor isključen**, proizvodima za čišćenje koje je preporučila naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite sljedeće mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
 - blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
 - **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i mogu dovesti do **opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovno iz vozila uklanjajte biljni otpad (smolastu nakupinu, slojeve otpada itd.).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršiva-nje sredstava koja nisu odo-brena od strane naše teh-ničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: branik).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.



Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor, priključak za punje-nje ni pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja ➔ 1.183, ➔ 1.187. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite brišući lagano s mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi alkohola.

Upotrebljavati pribor (npr. strugalicu).

Intenzivno trljati.



Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijске opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi komad opreme kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu (tepih vozača...)) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača uvijek se pričvršćuje tvornički ugrađenim pričvrstnim dijelovima).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvoznika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Probušena guma, rezervni kotač	5.2
Set za napuhavanje guma	5.4
Alati	5.8
Ukrasni poklopac - kotač	5.10
Zamjena kotača	5.11
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.13
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.16
Stražnja i pozicijska svjetla (zamjena žarulja)	5.18
Unutarnje osvjetljenje (zamjena žarulja)	5.22
Ključ s daljinskim upravljanjem: baterija	5.29
Kartica slobodne ruke: baterija	5.31
Predoprema za autoradio	5.33
Instalacija i korištenje dodatne opreme: važne preporuke	5.34
Osigurači	5.35
Metlice brisača: zamjena	5.38
Vuča	5.40
Smetnje u radu	5.43

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/2)

U slučaju probušene gume

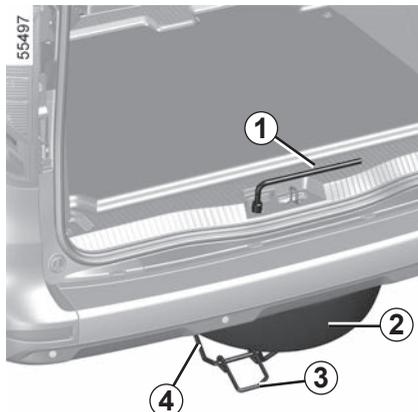
Ovisno o vozilu, na raspolaganju imate rezervni kotač ili isporučeni komplet za napuhavanje guma ➔ 5.4.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.23.

U nekim slučajevima (probušena stražnja guma, vozilo opterećeno kukom za vuču itd.) potrebno je prethodno podignuti vozilo (preko točke za podizanje koja je najbliža kotaču koji je potrebno zamijeniti) kako bi se moglo pristupiti rezervnom kotaču ➔ 5.11.



Rezervni kotač 2

Nalazi se na diferencijalu 4 ispod ploče poda na stražnjem dijelu vozila.

Za pristup rezervnom kotaču

- Otvorite vrata prtljažnika;
- otpustite maticu pomoću ključa za kotače 1 ➔ 5.8;
- otkvačite most, uzimajući ga za ručku 3;
- otpustite rezervni kotač.



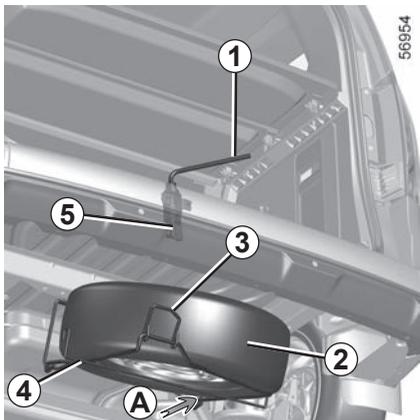
U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova pričvršćenja: **propustite li to, postoji opasnost od ozljede.**

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/2)



Za odlaganje kotača u most

- Pazite da ispravno postavite kotač **2** na most, s ventilom okrenutim prema dolje;
- postavite kotač što je više moguće udesno i dolje na mostu **4** (pokret **A**);
- ručka **3** na lijevoj strani mora biti podignuta i mora se moći pokretati;
- podignite most **4** s pomoću ručice **3** lijevom rukom, istovremeno držeći kotač pritisnutim **2** na dnu mosta desnom rukom;

- pričvrstite ručicu **3** tako da je lagano pomaknete ulijevo, ako je potrebno, kako biste pronašli kuku **5**;
- zategnite maticu s pomoću ključa **1** kako biste ponovno montirali i zabravili sklop;
- provjerit e je li zabravljenje dobro.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se veličinom razlikuje od četiri preostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/4)

32788



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravljiva sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezni na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, voznja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen.

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/4)

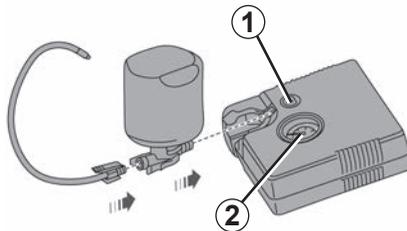


U slučaju probušene gume upotrijebite komplet koji se nalazi (ovisno o vozilu) ispod poklopca **C** u prostoru za noge prednjeg desnog sjedala.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.23.



S uključenim motorom i zategnutom ručnom kočnicom:

- Odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute
- napužite gumu do preporučenog tlaka ➔ 4.8 ;
- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **2**).

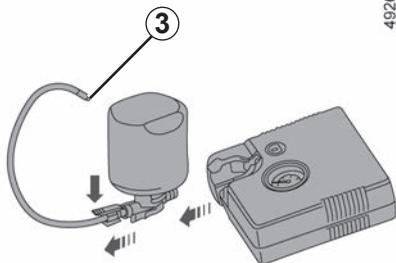
Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **2** će nakratko prikazati vrijednost tlaka od **6** bara, nakon toga tlak pada.

- Podesite tlak: za njegovo povećanje nastavite napuhavanje pomoću kompleta. Za smanjenje pritisnite gumb **1**.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/4)



Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

Nakon što pravilno napužete gumu, uklonite komplet: polako otkvačite nastavak za napuhavanje sa spremnika **3** da biste spriječili proljevanje sredstva te spremnik pohranite u plastično pakiranje da biste spriječili curenje sredstva.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon uporabe, provjerite je li komplet za napuhavanje ispravno postavljen u svom nosaču, pravilno ga postavite u svoje kućište, pričvrstite remen, a zatim provjerite jesu li pristupna vratašca kompleta za napuhavanje pravilno zaključana.

Opasnost od ozljeda.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (4/4)

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.

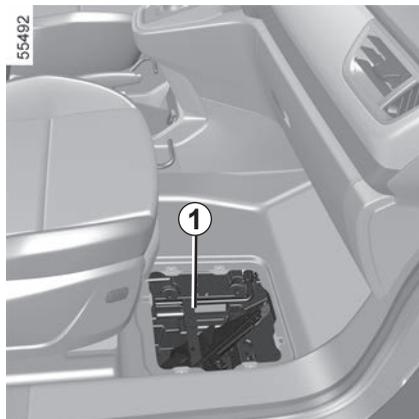


Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka. Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



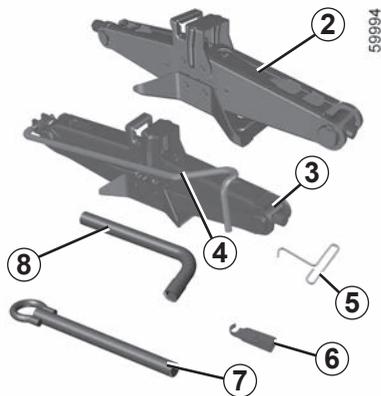
Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

ALATI (1/2)



Pretinac za komplet alata

Komplet alata **1** nalazi se ispod vratašaca u prostoru za noge prednjeg desnog sjedala.



Dizalica 2 ili, ovisno o vozilu, 3

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu **4**).

Ključ za ukrasne poklopce 5

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Vodilica vijaka kotača 6

Za završetak odvijanja ili početak zavijanja vijaka kotača.

Prsten za vuču 7

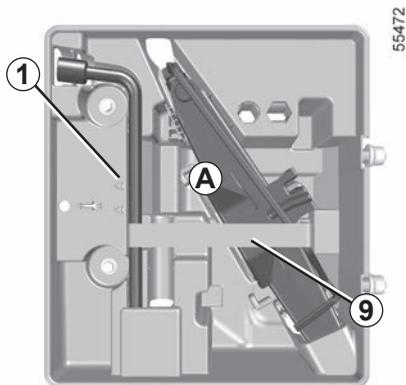
↪ 5.40

Ključ za kotače 8

Zaključava ili otključava vijke kotača i prsten za vuču **7**.

Ovisno o vozilu, ključ za kotače može se upotrijebiti za podizanje ili spuštanje dizalice **2**.

ALATI (2/2)



Položaj za pohranu A u kompletu alata 1

Postavite alate u kućište i provjerite je li sklop pravilno postavljen (ako to ne učinite, može doći do trešnje i buke u vožnji).



U slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon uporabe, provjerite jesu li alati ispravno postavljeni u svoje nosače, pravilno postavljeni u svoje kućište, pričvrstite pojas 9, a zatim provjerite jesu li vratašca za pristup kompletu alata ispravno zaključana.

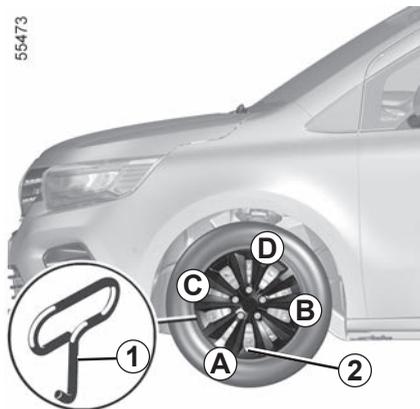
Opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

UKRASNI POKLOPAC - KOTAČ

55473

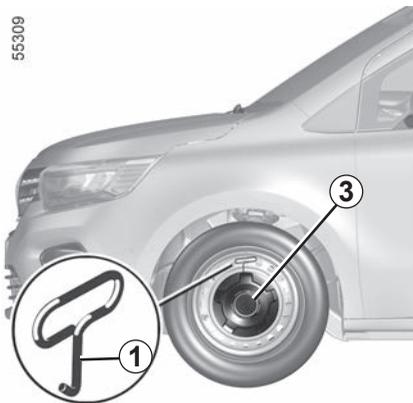


Ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača

Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (koji se nalazi u kompletu alata) tako da kukicu stavite u blizinu ukrasnog poklopca blizu ventila **2**.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

55309

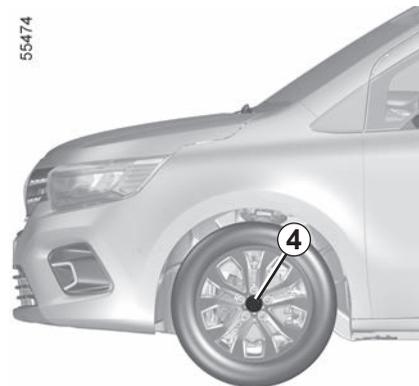


Ukrasni poklopac 3

Otkvačite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (koji se nalazi u kompletu alata) tako da kukicu stavite u blizinu ukrasnog poklopca.

Za ponovno postavljanje postavite pet pričvršćenja ukrasnog poklopca nasuprot pet pričvršnih vijaka kotača i jako pritisnite sredinu ukrasnog poklopca kako bi se zakvačio na kotač.

55474



Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

(Ukrasni poklopac kotača **4**)

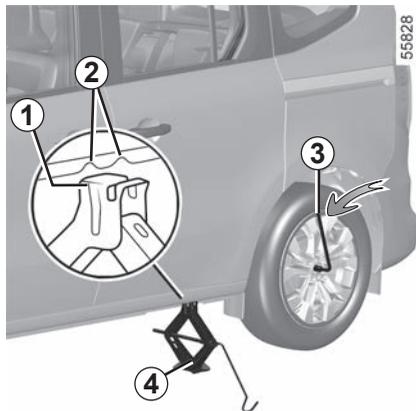
Pristup vijku je izravan.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe provjerite je li sav alat ispravno pričvršćen u kompletu alata, a zatim ga ispravno namjestite u kućište.

Opasnost od ozljeda.

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Parkirajte vozilo izvan područja prometovanja na ravno i čvrsto tlo koje nije sklisko.

Zategnite parkirnu kočnicu i postavite je u položaj **P**.

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac.

Otpustite vijke kotača pomoću ključa za kotače **3**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Postavite dizalicu **4** vodoravno. Glava dizalice **mora** biti postavljena na istoj razini kao i ojačana ploča najbliža kotaču.

Počnite ručno zakretati dizalicu, postavljajući podlogu nosača dizalice **1** u lagano uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi između dvaju ozubljenja **2**.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini.

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.23.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon uporabe, provjerite jesu li alati ispravno postavljeni u svoje nosače, pravilno postavljeni u svoje kućište, pričvrstite pojas, a zatim provjerite jesu li vratašca za pristup kompletu alata ispravno zaključana.

Opasnost od ozljeda.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

GUME (1/3)

Sigurnost guma - kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju točke istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.



Kada se profilna struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **to je vidljivo 2**; i **tada** je potrebno zamijeniti gume jer je dubina profila samo **1,6 mm što nije dovoljno za dobro prijanjanje na mokrim cestama**.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše držanje ceste
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

GUME (2/3)

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera ne može izvršiti na **hladnim** gumama, uvećajte navedenu vrijednost tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Pažnja, ako nedostaje čep ventila ili je loše zavijen, to može oštetiti zabrtvljenost guma i prouzročiti opadanje tlaka.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu do kraja zavijeni.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.) na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno

svjetlo , ➔ 2.23.

Rezervni kotač

➔ 5.2, ➔ 5.11.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju imati kapacitet nosivosti i brzinsku kategoriju minimalno jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

GUME (3/3)

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma većih dimenzija od originalnih **onemogućava postavljanje lanaca**.

Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštuju taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite sa oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo**.

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.



Na kotače od 17” ne mogu se postavljati lanci.

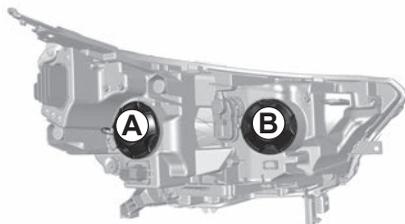
Ako želite upotrebljavati lance, morate nabaviti **posebnu opremu**.

Potražite savjet Predstavnik marke.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

FAROVI: zamjena žarulja (1/2)

55475



Vozila s halogenim farovima

Kratka svjetla

Skinite poklopac **A**.
Preklopite nosač žarulje **1** kako biste ga otkvačili i zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

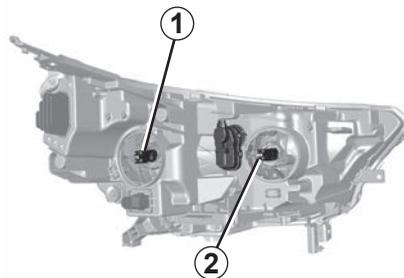
Pobrinite se da nakon zamjene žarulje svjetla podesi stručna osoba.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

55499



Duga svjetla:

Skinite poklopac **B**.

Preklopite nosač žarulje **2** kako biste ga otkvačili i zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Ne dirajte staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.

Obavezno upotrebljavajte anti U.V. žarulje od 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova. Označite položaj žarulje prije skidanja kako biste osigurali ispravan položaj kod zamjene.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na električnom sustavu vozila od 400 V (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).

Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

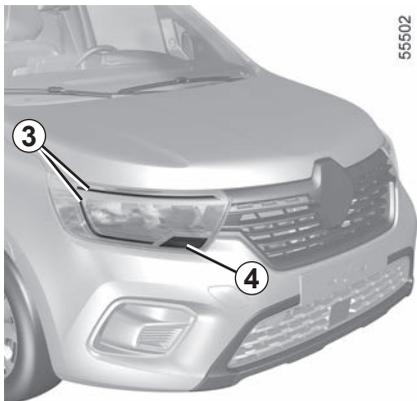
Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

FAROVI: zamjena žarulja (2/2)



Dnevna svjetla, LED prednja pozicijska svjetla 3

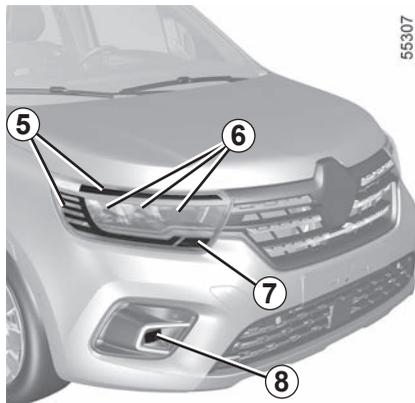
Potražite savjet Predstavnik marke.

LED svjetla pokazivača smjera 4

Potražite savjet Predstavnik marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.



LED farovi

Dnevna svjetla, LED prednja pozicijska svjetla 5

Potražite savjet Predstavnik marke.

LED duga svjetla, kratka svjetla 6

Potražite savjet Predstavnik marke.

LED svjetla pokazivača smjera 7

Potražite savjet Predstavnik marke.

LED prednje svjetlo za maglu 8

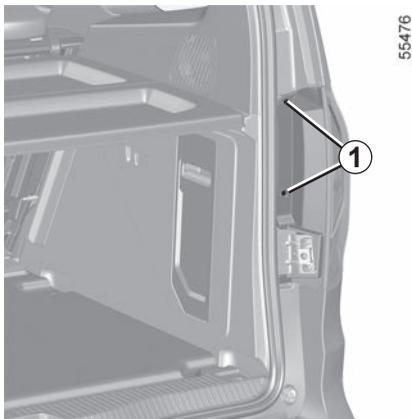
Potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

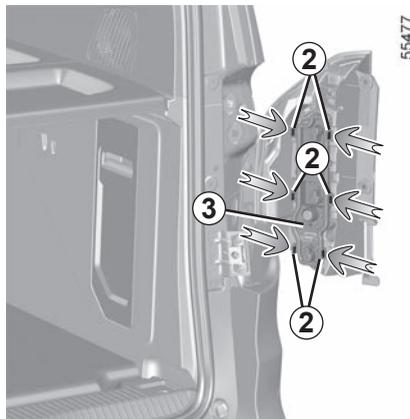
U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/4)



Svjetla pokazivača smjera, svjetla za vožnju unazad, svjetla za maglu i stop svjetla

Za skidanje svjetla, odvijte vijak 1.

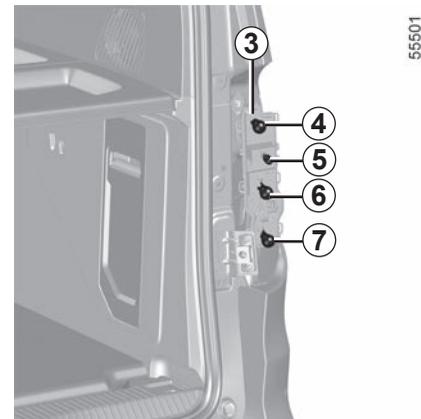


S vanjske strane, oslobodite sklop stražnjeg svjetla povlačeći ga prema nazad.

Skinite nosač žarulje 3 tako što ćete odbraviti kopče 2.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći pritom da ne oštetite ožičenje i dobro završite kopče 2 nosača žarulje 3.



- 4 Stop svjetlo**
Vrsta žarulje 4: P21W ili, ovisno o vozilu, PR21W.
- 5 Svjetlo za vožnju unazad**
Vrsta žarulje 5: W16W.
- 6 Kontrolno svjetlo**
Vrsta žarulje 6: PY21W.
- 7 Svjetlo za maglu.**
Vrsta žarulje 7: P21W.

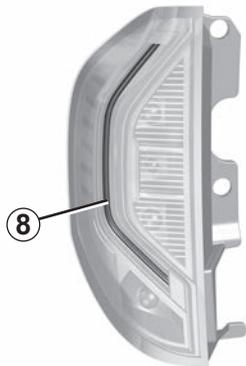


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/4)



55444

LED Pozicijska svjetla 8

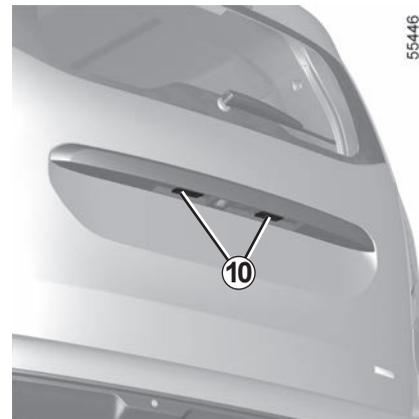
Potražite savjet Predstavnik marke.



55445

Treće LED stop svjetlo 9

Potražite savjet Predstavnik marke.



55446

LED svjetla registarske pločice 10 (ovisno o vozilu)

Potražite savjet Predstavnik marke.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/4)

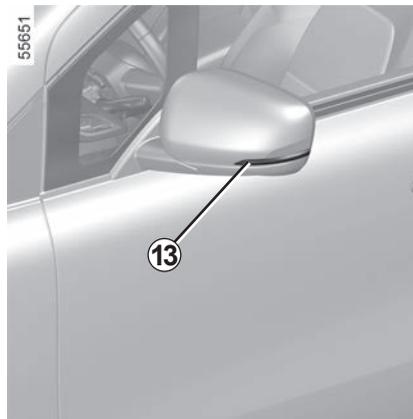


Svjetlo registarske pločice

Odvijte vijak **11**.

Skinite poklopac sa svjetla **12** kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



LED bočni pokazivači smjera **13**

Potražite savjet Predstavnika marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (4/4)



Pokazivači smjera 14

Pošto je potrebno skinuti kućište vanjskog retrovizora, **savjetujemo vam da zamjenu žarulje prepustite ovlaštenom predstavniku marke.**

Za pristup žarulji:

- Pažljivo otkvačite kućište vanjskog retrovizora 15 s njegove baze 16 (pokret A).
- Ravnim odvijačem ili sličnim alatom otkvačite držač žarulje 17 držeći polugu na C (pokret B).
- Otkvačite i skinite držač žarulje 17, a zatim zamijenite žarulju 18.



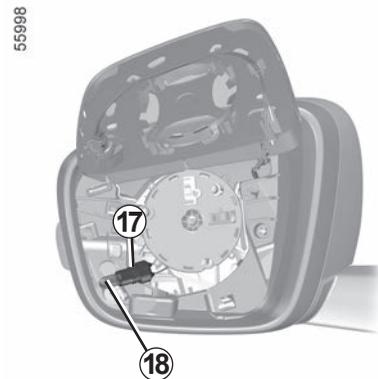
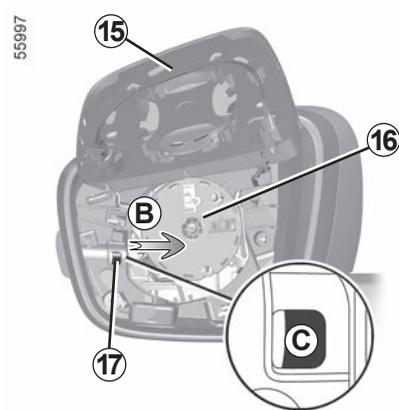
Vrsta žarulje: WY5W.

Za ponovno postavljanje, postupite obrnutim redoslijedom.

Provjerite:

- Provjerite je li držač žarulje 17 pravilno poravnat prije nego što ga umetnete u njegovo kućište.
- Provjerite je li kućište vanjskog retrovizora 15 pravilno pričvršćeno na bazu 16.

Prilikom rastavljanja i ponovnog postavljanja pazite da ne oštetite ožičenje i okolne dijelove.



UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/7)



Prednje stropno svjetlo 1

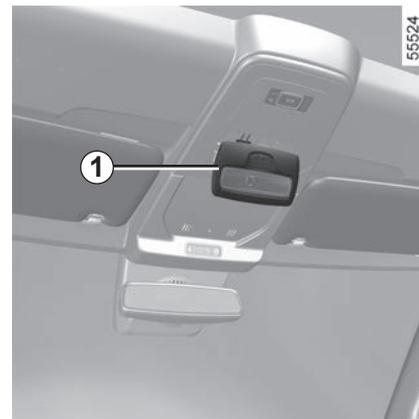
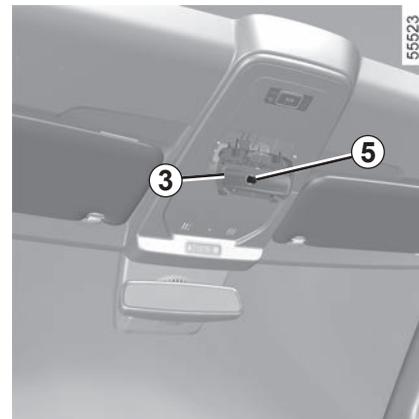
- Otkopčajte leću 2 (s pomoću alata kao što je plosnati odvijač) postavljen na A.
- otkvačite i otpustite nosač žarulje 3pomoću jezičaka 4.
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 5: W5W.



Ponovno postavljanje

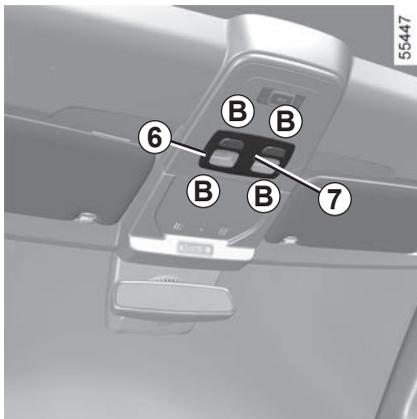
- Zakvačite leću 2za nosač žarulje 3.
- umetnite unutarnja svjetla 1tako da jedinica klikne.
- provjerite jesu li unutarnja svjetla pravilno namještena i dobro zavravljena.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/7)



Svjeta za čitanje na prednjim sjedalima 6

(ovisno o vozilu)

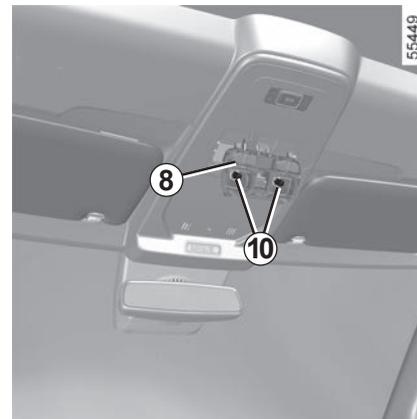
- otkopčajte leću **7** (s pomoću alata kao što je plosnati odvijač) postavljen na **B**.
- Otkvačite i otpustite nosač žarulje **8** pomoću jezičaka **9**.
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 10: W5W.



Ponovno postavljanje

- Zakvačite leću **7** za nosač žarulje **8**.
- umetnite blok svjetala za čitanje **6** tako da jedinica klikne.
- Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabravljen.

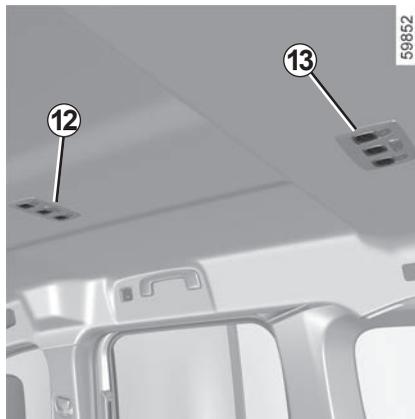


UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (3/7)



Prednja LED svjetla za čitanje 11

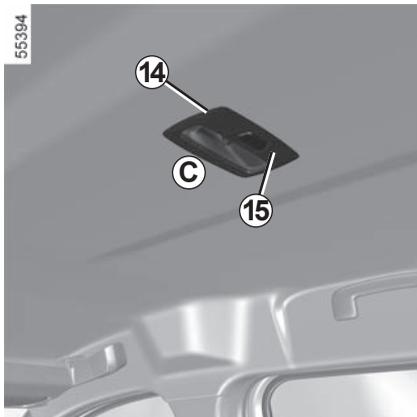
Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Stražnja LED svjetla za čitanje 12 i 13

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (4/7)

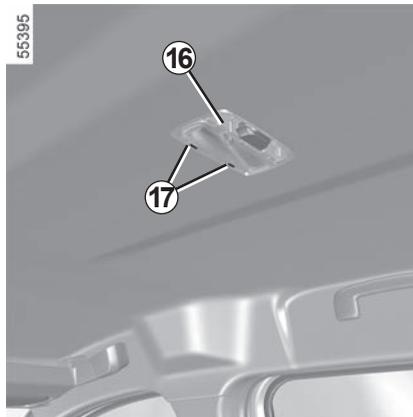


Stražnje svjetlo za čitanje 14

(ovisno o vozilu)

- Otkopčajte leću **15** (s pomoću alata kao što je plosnati odvijač) postavljen na **C**.
- Otkvačite i otpustite nosač žarulje **16** pomoću jezičaka **17**.
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 18: W5W.



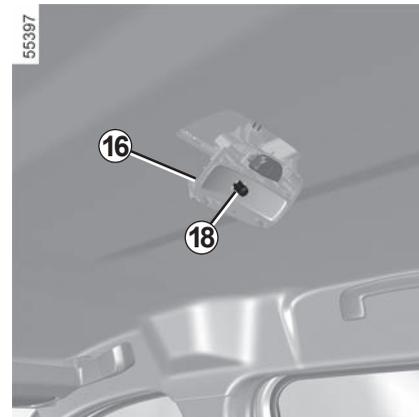
Ponovno postavljanje

- Zakvačite leću **15** za nosač žarulje **16**.
- Umetnite blok svjetala za čitanje **14** tako da jedinica klikne.
- Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zavravljen.

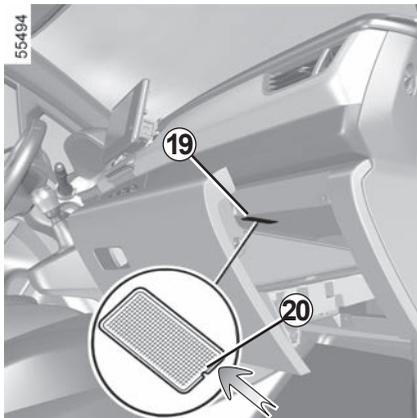


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

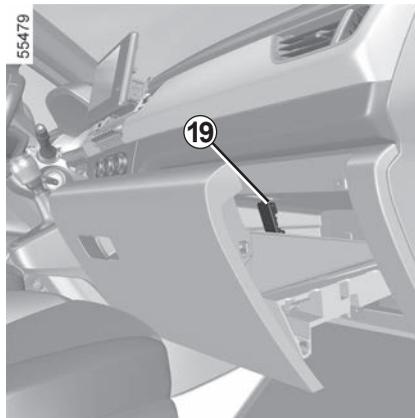


UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (5/7)



Svjetla u pretincu za rukavice 19 (ovisno o vozilu)

Otkvačite svjetlo **19** pomoću plosnatog odvijanja pritiskom na jezičac **20** kako biste nagнули svjetlo prema unutrašnjosti kućišta.



Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

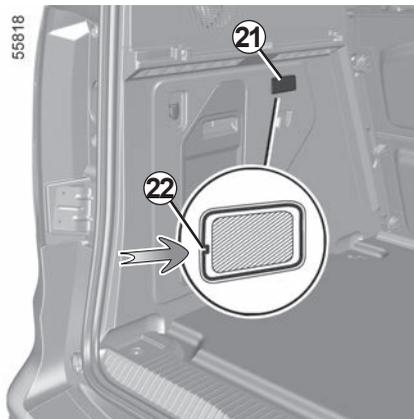
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (6/7)

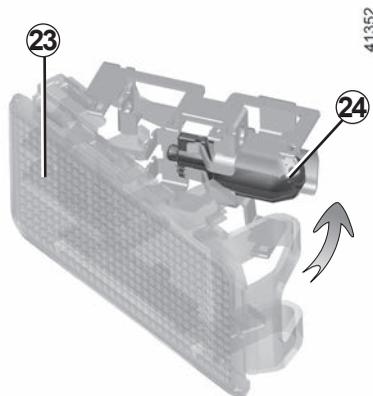


Svjetlo prtljažnika 21

Otkvačite svjetlo 21 (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata) pritiskom na jezičac 22 kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.



Oslobodite staklo 23 i pristupite žarulji 24.

Vrsta žarulje 24: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (7/7)



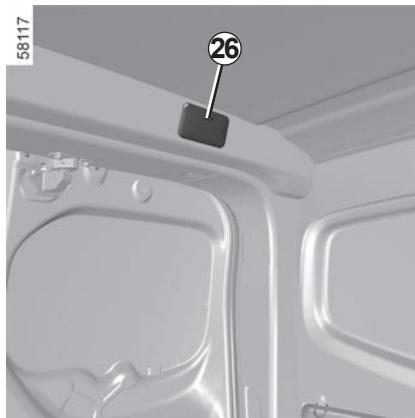
Halogeno stražnje svjetlo 25

Otkvačite difuzer stropnog svjetla pomoću plosnatog odvijača ili sličnog.

Povucite žarulju kako biste ju izvukli iz ležišta.

Vrsta žarulje: W6W

Zamijenite žarulju i postavite razdjelnik.



LED stražnje osvjetljenje 26

Obratite se ovlaštenom servisu.

KLJUČ S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA: baterija (1/2)



Zamjena baterije

Otvorite kućište kroz prorez **1** pomoću plopnatog odvijača ili sličnog i zamijenite akumulator **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Prilikom ponovnog postavljanja provjerite da je poklopac dobro zakvačen i da je vijak pravilno zategnut.

Baterije su raspoložive kod Predstavnik
marke, njihov vijek trajanja je otprilike
dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bate-
riji: postoji opasnost od lošeg električnog
kontakta.

KLJUČ S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA: baterija (2/2)

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 1.55.

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
 - nemojte progutati baterije;
- Opasnost od kemijskih opekлина koje mogu dovesti do smrti.**
- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: baterija (1/2)

40303

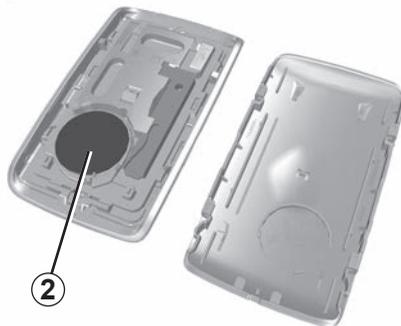


Zamjena baterije

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka “Baterija kartice slaba” zamijenite bateriju u kartici:

- klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta **1** prema dolje dok pritišćete zonu **A**;
- skinite poklopac **2** baterije;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- zamijenite bateriju poštujući polaritet koji je označen unutar poklopcu.

43532



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja, poruka nestaje.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: baterija (2/2)

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 1.55.

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

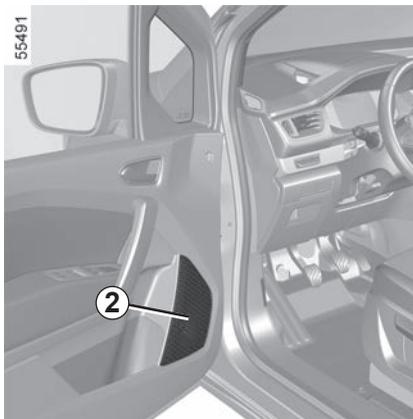
- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
 - nemojte progutati baterije;
- Opasnost od kemijskih opekлина koje mogu dovesti do smrti.**
- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

PREDOPREMA AUTORADIJA



Prostor za autoradio 1

Otkvačite poklopac. Priključci: (antena +) i (napajanje i zvučnik –) nalaze se iza.



Zvučnici u prednjim vratima 2

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnika marke.

- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.
Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnika marke.
- Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite da ne prelazite maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu ➔ 3.36

➔ 3.18. Opasnost od požara.

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako neispravno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima).

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

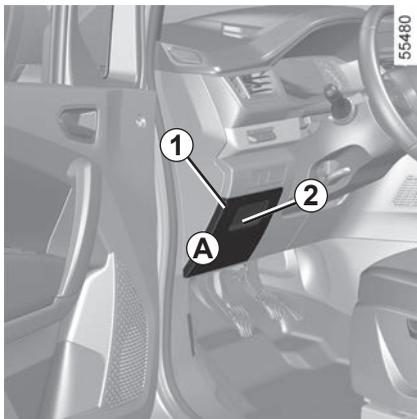
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljena papučica.**

OSIGURAČI (1/3)



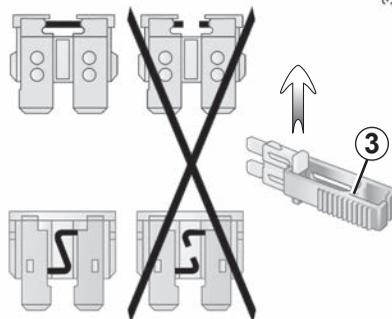
Kućišta osigurača

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Osigurači u putničkom prostoru A

Stavite ruku na mjesto **2** i povucite da otvorite zaklopku **1**.

Ovisno o vozilu, za označavanje osigurača, upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **1** i detaljno je opisana u nastavku.



Hvataljka 3

Skinite osigurač pomoću hvataljke **3** na stražnjoj strani vratašca.

Kako biste ga izvadili iz klijesta, bočno ga klizno pomaknite.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji obavezno mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen.**

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

OSIGURAČI (2/3)

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

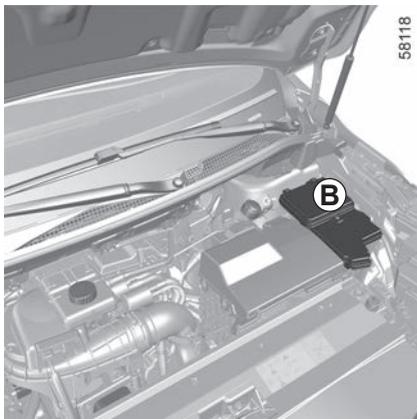
Simbol	Namjena
	Uređaj za pranje stakla
	Prednji farovi
	Svjjetla upozorenja
	Zvučni upozoritelj
	Utičnica kuke za vuču
	Stop svjetla, centralna jedinica putničkog prostora
	Brisač stakla, stražnja svjetla
	Svjjetla pokazivača smjera
	Utičnica za dodatnu opremu
	Električni podizači stakala.

Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje.

Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.

OSIGURAČI (3/3)



Osigurači u motornom prostoru B

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru u kućištu **B**.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na električnom sustavu vozila od 400 V (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).

Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



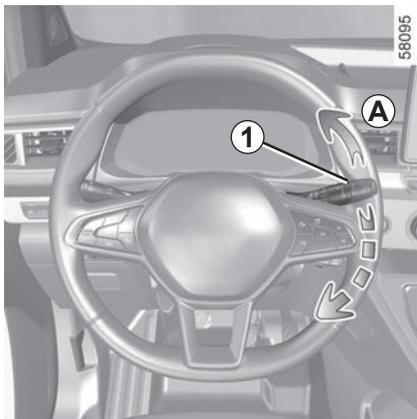
u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.



Prije obavljanja ikakve radnje u motornom postupku, morate isključiti kontakt. ➔ 2.2 ili ➔ 2.3.

METLICE BRISAČA: zamjena (1/2)

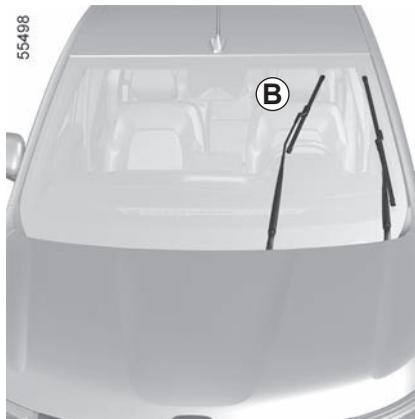


Zamjena metlice brisača stakla 2

Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u položaj za servisni pregled **B**.

Kod uključenog kontakta, zaustavljenog motora:

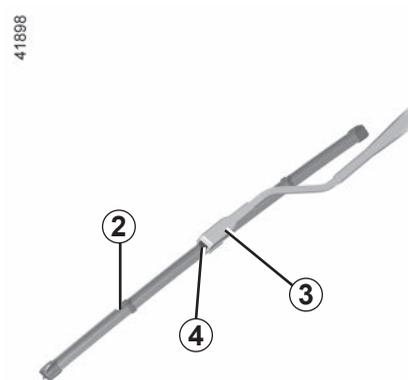
- pomaknite ručicu dvaput zaredom **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled **B** udaljenom od poklopca motornog prostora;
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite karticu **4**, a zatim skinite metlicu **2**.



Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača **2**, umetnite je u njeno ležište u ručicu **3**, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

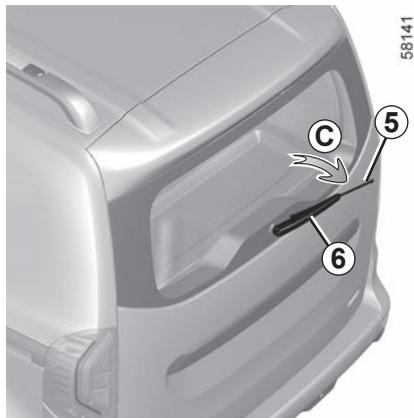
Za vraćanje metlica u spuštenu položaj provjerite jesu li preklapljene na vjetrobranskom staklu, zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklope se u poklopac motornog prostora pri ključnom kontaktu.



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

METLICE BRISAČA: zamjena (2/2)



Metlica brisača stražnjeg stakla 5

Ručica u položaju zaustavljanja (isključena):

- podignite ručicu brisača stakla 6;
- nagnite metlicu do vodoravnog položaja 5 (pomak C) sve dok se ne otkvači;
- skinite metlicu povlačenjem.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite je li završavanje metlice dobro.



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je skinuta, pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

Opasnost od ozljeda.

VOUČA: kvar (1/2)

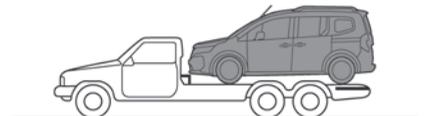
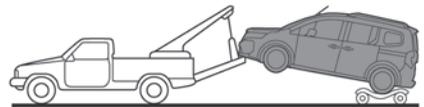
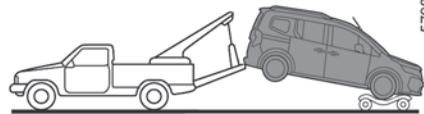
Prije bilo kakve radnje vuče, uključujući i vuču na kamionu s ravnim navozom, postavite mjenjač u položaj **N**, odblokirajte stup upravljača i otpustite parkirnu kočnicu.

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

Ako vučete drugo vozilo koje je potrebno vući, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo ➔ 6.7.

Za utovar vozila na ravni navoz kamiona ili za vuču vozila s pomoću vučnog mjesta na vozilu (pogledajte sljedeću stranicu), pridržavajte se sljedećih uputa:

- Umetnite ključ u bravu paljenja, stavite ga u položaj “**Uključeno**” “**ON**” 2 ili, ovisno o vozilu, dok je kartica u putničkom prostoru pritisnete gumb za pokretanje motora;
- Postavite ručicu mjenjača u položaj **N**;
- Stup upravljača je odblokiran. Funkcije dodatne opreme isporučene su: možete se koristiti funkcijama svjetla vozila (kontrolna svjetla upozorenja, kočiona svjetla itd.). Noću svjetla vozila moraju biti uključena;



57981

- Ovisno o vozilu, nakon otključavanja stupa upravljača pritisnite gumb za pokretanje motora i držite ga otprilike dvije sekunde;
- Ovisno o vozilu, nakon dovršetka postupka vuče vozila možete pritisnuti i držati gumb za pokretanje motora otprilike dvije sekunde (opasnost od pražnjenja akumulatora).

Izbor vuče

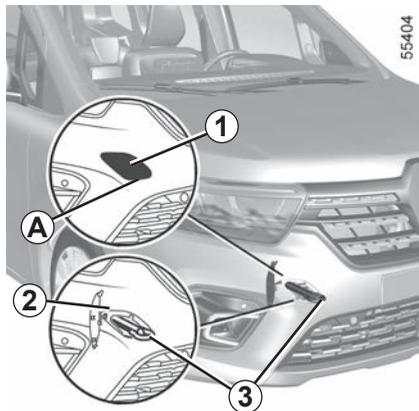
Strogo je zabranjeno vući vozilo s prednjim kotačima na tlu.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon uporabe, provjerite jesu li alati ispravno postavljeni u svoje nosače, pravilno postavljeni u svoje kućište, pričvrstite pojas, a zatim provjerite jesu li vratašca za pristup kompletu alata ispravno zaključana.

Opasnost od ozljeda

VUČA: kvar (2/2)

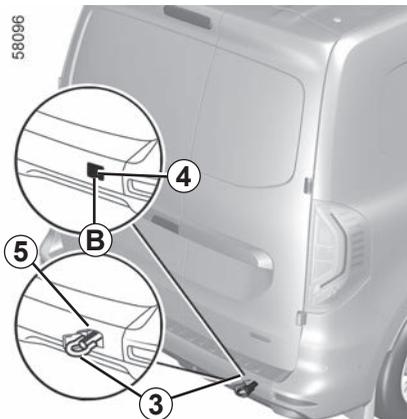


Upotrebljavajte isključivo prednje 2 i stražnje vučne točke 5 (nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila). Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču. Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Tijekom vuče ključ ostavite u bravi paljenja, odnosno karticu ostavite u vozilu (ovisno o vozilu).

Opasnost od blokade stupa upravljača.



Pristup priključnim mjestima

Prednje priključno mjesto 2

Otkvačite poklopac 1 postavljanjem ključa integriranog u karticu u utor A.

Stražnje priključno mjesto 5

Otkvačite poklopac 4 postavljanjem ključa integriranog u karticu u utor B.



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučnog objekta.

Stegnite prsten za vuču 3 do kraja: prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga pomoću ključa za kotače ili ručicom, ovisno o vozilu.

Upotrebljavajte samo prsten za vuču 3 i ključ za kotače ili polugu koji dolaze zajedno s alatom ➔ 5.8.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.

SMETNJE U RADU (1/7)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

KVAROVI	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Nije moguće napuniti pogonski akumulator. Kontrolno svjetlo vratašca za punjenje trepće crveno.	Temperatura u vanjskom prostoru niža je od -26 °C.	Napunite vozilo u prikladnijem okruženju. Ako je potrebno: ➔ 5.40.
	Nema električne struje u zidnoj utičnici ili je slaba povezanost kabela s kućnom utičnicom.	Provjerite instalaciju (osigurač, programator itd.). Provjerite spojeve (utičnice za punjenje itd.). ➔ 1.9.
	Kabel je neispravan.	Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ga zamijenili.
Nije moguće napuniti pogonski akumulator. Kontrolno svjetlo vratašca za punjenje trepće plavo.	Kabel za punjenje nije ispravno priključen na vozilo.	Pravilno priključite kabel za punjenje na vozilo. ➔ 1.9.
Klima uređaj koji se može programirati ne radi.	Jedan od uvjeta za upotrebu nije zadovoljen (pogonski akumulator nije napunjen itd.).	➔ 3.13.

SMETNJE U RADU (2/7)

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kartica ne omogućuje zaključavanje ili otključavanje vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. Moći ćete i dalje zaključavati/otključavati i pokretati vozilo ➔ 1.55 i ➔ 2.2 ili ➔ 2.3.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite priloženi ključ ➔ 1.55.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator vozila je ispražnjen.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu ➔ 1.55.
	Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka “Staviti karticu u zonu + START”.	Stavite karticu u područje za postavljanje ➔ 2.3 i pritisnite tipku START.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću kartice. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija kartice.	Otključajte vrata na strani vozača tako da u bravu vrata umetnete ključ integriran u karticu ➔ 1.55 zatim stavite karticu u područje za postavljanje ➔ 2.3 i pritisnite gumb START za sinkronizaciju kartice.

SMETNJE U RADU (3/7)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo ➔ 1.55 i ➔ 2.2 ili ➔ 2.3.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću ključa. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača	Otključajte vozačeva vrata tako da umetnete ključ u bravu vrata ➔ 1.55, a zatim pokrenite motor da biste sinkronizirali daljinski upravljač ➔ 2.3.

SMETNJE U RADU (4/7)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora. Kartica slobodne ruke ne radi.	➡ 2.2 ili ➡ 000. Karticu umetnite u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. ➡ 2.2 ili ➡ 2.3.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena. Elektronički problem.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. Dulje pritisnite gumb za pokretanje. Pritisnite gumb za pokretanje motora 3 puta brzo ili ga pritisnite i zadržite.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran. Neispravan električni strujni krug.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu) ➡ 2.2. Potražite savjet Predstavnik marke.
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Potražite savjet Predstavnik marke.
Vibracije.	Gumesu lošenapuhane, lošeizbalansi- rane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnik marke.

SMETNJE U RADU (5/7)

U vožnji

Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo **STOP**.

MOGUĆI UZROCI

Kvar na motoventilatoru.

Curenje rashladne tekućine.

ŠTO NAPRAVITI

Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.

Provjerite posudu rashladne tekućine: u njoj mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.

Vrenje u spremniku rashladne tekućine.

Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.

Zaustavite motor.
Pozovite Predstavnik marke.

Ventilator za hlađenje motora počinje raditi nakon isključivanja kontakta.

Ovo nije nužno neispravnost. Skupina ventilatora za hlađenje motora može početi raditi kako bi regulirala temperaturu motora. Ovaj postupak može trajati nekoliko minuta nakon isključivanja motora.

Ventilator za hlađenje motora radi više od 10 minuta nakon isključivanja motora.

Potražite savjet Predstavnik marke.



Hladnjak: u slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (6/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.35.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Neispravna stražnja žarulja.	➔ 5.18. ➔ 1.55
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.35.
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.35.

SMETNJE U RADU (7/7)

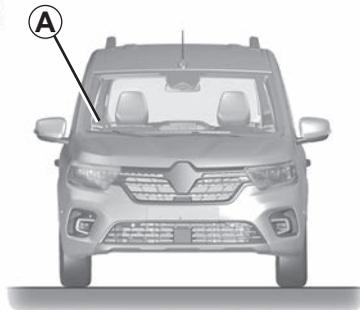
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
<p>Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.</p>	<p>Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti.</p> <p>U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.</p>	
<p>Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.</p>	<p>Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.</p>	<p>Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.</p>

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijska pločica	6.2
Tehničke informacije za hitne službe	6.3
Identifikacijska pločica motora, karakteristike motora	6.4
Dimenzije	6.5
Mase	6.7
Vučna opterećenja	6.7
Rezervni dijelovi i popravci	6.8
Listovi za održavanje po programu	6.9
Kontrola protiv prohrđavanja	6.15

TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE

57539



QR Code na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

Napomena: vozila bez stražnjih stakala imaju zalijepljenu samo naljepnicu na prednjoj strani.

57540

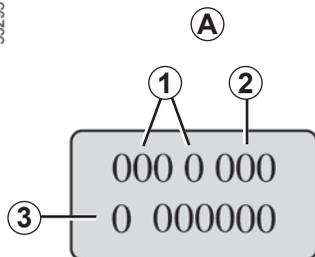


Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom staklu i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.

IDENTIFIKACIJSKA PLOČICA MOTORA, KARAKTERISTIKE MOTORA

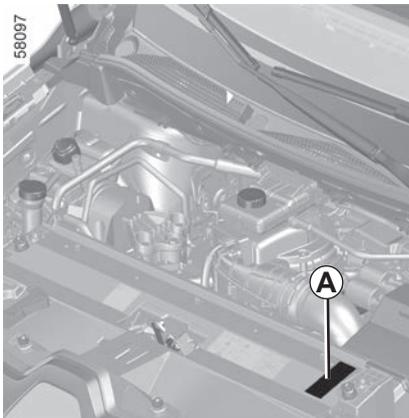
33293



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području **A** moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

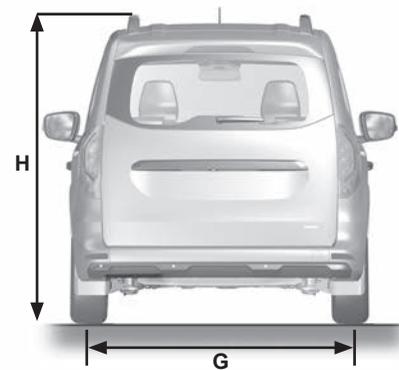
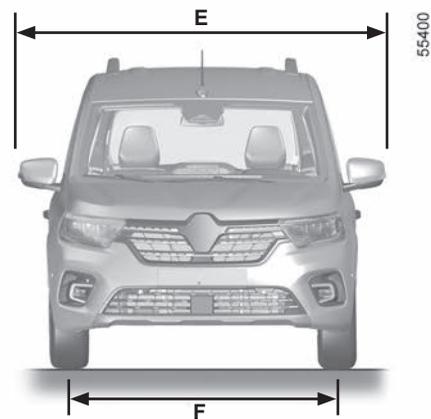
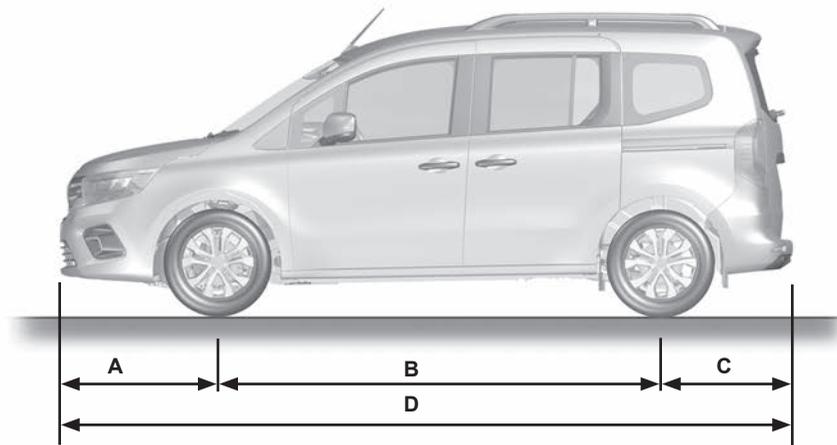
- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.



Karakteristike motora

Model motora: 5AGEN3

DIMENZIJE (u metrima) (1/2)



DIMENZIJE (u metrima) (2/2)

		“Standardna šasija”	“Produljena šasija”
A		0,962	
B		2,716	3,100
C		0,810	0,848
D		4,488	4,910
E	Preklopljeni retrovizori	1,919	
	Rasklopljeni retrovizori	2,159	
F		1,570 za 1,585	
G		1,590 za 1,610	
H (na prazno)	Verzija karavan	1,810	
	Verzija teretno furgon vozilo	1,830	

Promjer polukružnog okretanja između pločnika	10,9	12,4
Promjer polukružnog okretanja između zidova	11,2	13,1

Oprez: kada je vozilo opremljeno krovnim nosačima, visina se mora povećati za 0,052 m (nosači se ne mogu skidati).

MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod predstavnika marke.

Verzije	Verzija teretno furgon vozilo		Verzija karavan	
	Normalna šasija	Produljena šasija	Normalna šasija	Produljena šasija
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača ➔ 6.2			
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC			
Masa prikolice bez kočnice*	750 kg			
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75 kg			
Dopuštena masa na krovu	➔ 3.75, ➔ 3.78			

* Vučno opterećenje (vuča prikolice, čamca...)

Vučna je zabranjena kada je izračun MTR-MMAC jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučno opterećenje koje dozvoljava lokalni zakon i ono određeno zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje MMTA straga u okviru 15%;
 - prekoračenje MMAC do 10% ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja maksimalna brzina vozila i prikolice ne smije prijeći 80 km/h (kombi verzije) ili 100 km/h (karavan verzije), a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 PSI).

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

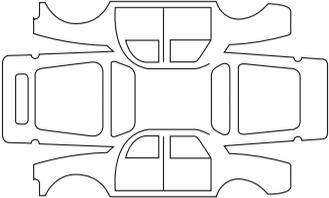
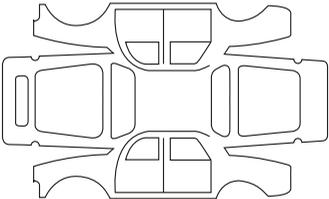
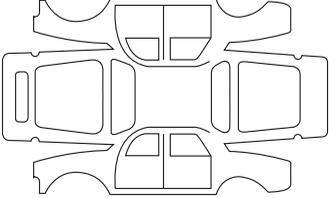
VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

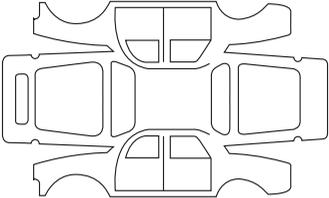
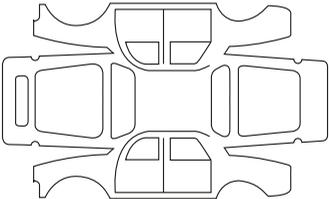
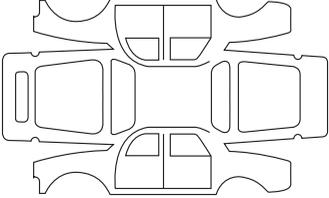
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

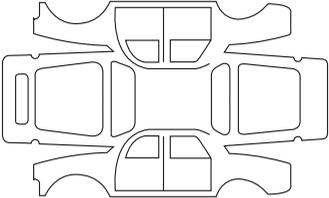
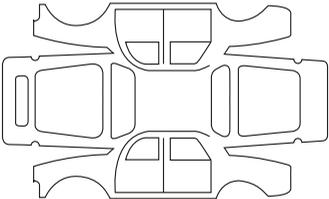
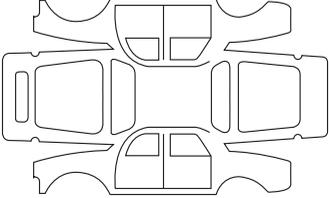
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

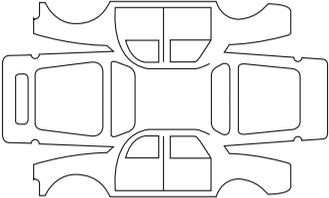
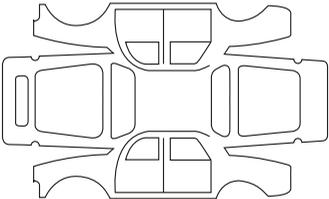
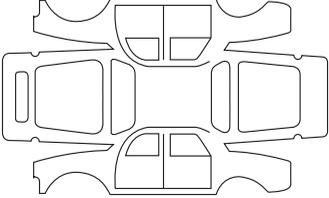
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

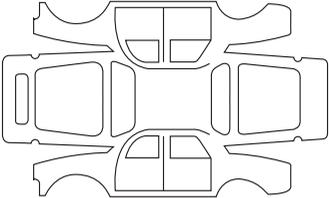
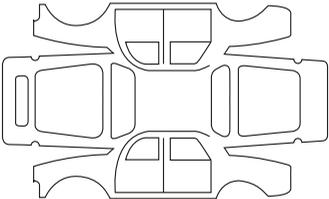
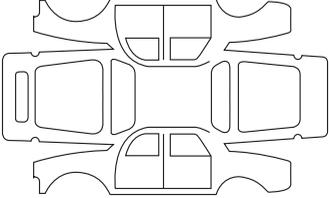
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/7)

12

12 V akumulator održavanje.....	4.6 – 4.7
---------------------------------	-----------

A

ABS	1.140 – 1.141, 2.28 → 2.33
aktivno kočenje u slučaju nužde.....	2.59 → 2.75
akumulator.....	0.8, 1.139
akumulator od 12 volti	1.2 → 1.7, 4.6 – 4.7
alati	5.8 → 5.10
armaturna ploča.....	0.4, 1.134 → 1.137
ASR: sustav protiv proklizavanja	2.28, 2.30
automatska parkirna kočnica.....	1.140, 2.12 → 2.15
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji.....	1.58
autoradio	
predoprema.....	5.33
autoradio.....	3.18 → 3.20

B

baterije.....	5.29 → 5.32
baterije (daljinski upravljač).....	5.29 – 5.30
bežični punjač	
područje indukcijskog punjenja	3.19
bočni zaštitni mehanizmi	1.85 – 1.86
boja	
održavanje.....	4.10 → 4.12
brisač stakala.....	1.183 → 1.188, 1.188
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	
zamjena metlica brisača.....	1.185, 5.38 – 5.39
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	1.159 – 1.160, 1.186, 5.38 – 5.39

C

centriranje vozila u prometnoj traci.....	2.111 → 2.120
---	---------------

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.13 – 4.14

D

daljinski upravljač	
karta	1.29 → 1.32
kartica.....	1.29 → 1.32
super zaključavanje.....	1.28
daljinski upravljač	1.33 → 1.43
daljinski upravljač za zaključavanje	1.24 → 1.27
dimenzije	6.5 – 6.6
dinamička kontrola vožnje: ESC.....	2.28 → 2.33
dizalica.....	5.3, 5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
djeca	0.3, 1.88 – 1.89, 1.94 → 1.115, 1.118 → 1.133, 3.21 → 3.23
dječja sjedala.....	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
dnevna svjetla.....	1.29 → 1.32, 1.160, 1.175 → 1.180
dobrodošli u svoje vozilo	0.1
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.79 → 1.87
dodatni zaštitni mehanizmi	
bočni.....	1.86
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.79 → 1.84
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.85
dodatni zaštitni mehanizmi	1.87
Dodatno prianjanje	2.33
dopuštena nosivost na krovu.....	6.7
doseg do zamjene ulja.....	1.151
doseg rada traksijske baterije.....	2.16
doseg vozila.....	2.16, 2.20 – 2.21
držač čaša.....	3.69

E

ECO vožnja	1.141, 2.16 → 2.19
električni strujni krug od 400 volti	1.2 → 1.7
električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.181 – 1.182
električno vozilo	
buka	1.7
doseg vozila	2.20 – 2.21
punjenje.....	1.9 → 1.21
uvod	1.2 → 1.7
važne smjernice	1.8
vožnja.....	1.6, 2.20 – 2.21
energija	
doseg rada	2.16

ABECEDNO KAZALO (2/7)

ECO način rada.....	1.141
ekonometar.....	2.16
obnavljanje.....	2.16
ušteda.....	2.16, 2.20
energija.....	2.16
ESC: dinamička kontrola vožnje.....	1.140, 2.28 → 2.33

F

farovi	
podešavanje.....	1.181 – 1.182
sprijeda.....	5.16 – 5.17
zamjena žarulja.....	5.16 – 5.17
filter	
krutih čestica.....	1.141
funkcija ECO načina rada.....	1.141

G

grijana sjedala.....	1.60 → 1.66
grijanje.....	3.5 → 3.14
grijanje, klima uređaj: programiranje.....	2.21, 3.13 – 3.14
grijano vjetrobransko staklo.....	3.9 → 3.12
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.....	2.3 → 2.5
gume	
sustav nadzora tlaka u gumama.....	2.23 → 2.27
gume.....	0.2, 2.23 → 2.27, 4.8 – 4.9, 5.13 → 5.15

I

identifikacija vozila.....	0.7
identifikacijske pločice.....	0.7, 6.2, 6.4
identifikacijske pločice motora.....	0.7
Identifikacijski broj vozila (VIN).....	0.7
informacije i općeniti uvjeti	
dobrodošli u svoje vozilo.....	0.1
instrumentna ploča.....	0.4, 1.138 → 1.158, 1.160 – 1.161, 2.11 → 2.19
Isofix.....	1.91 → 1.93, 1.95, 1.118 → 1.130
izbornik konfiguracije.....	1.159 → 1.161

K

kamera za vožnju unazad.....	2.129 → 2.132
karakteristike motora.....	6.4

karta

slobodne ruke.....	1.33 → 1.43
kartica.....	1.29 → 1.43
kartica «slobodne ruke»: baterija.....	5.31 – 5.32
kartica: baterija.....	5.31 – 5.32
kartica: upotreba.....	1.29 → 1.43
klima uređaj.....	3.2 → 3.12, 3.15 → 3.17
ključ / daljinski upravljač	
super zaključavanje.....	1.28
ključ za kotače.....	5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
ključ za ukrasne poklopce.....	5.8 → 5.10
ključevi.....	1.24 → 1.28
kočiona tekućina.....	4.5
komanda mijenjanja brzina.....	2.6 → 2.10
komanda na upravljaču.....	3.18 → 3.20
komande	
kolo upravljača.....	3.18 → 3.20
vrata / otvarajući dijelovi.....	1.26 – 1.27
komande.....	0.4, 1.134 → 1.137, 2.82, 2.86
komplet alata.....	5.3, 5.8 → 5.10
kontrola prijanjanja.....	2.33
kontrola protiv prohrđavanja.....	1.138 → 1.141, 1.149 → 1.151, 6.15 → 6.19
kontrolni uređaji.....	1.138 → 1.151
korisnička podešavanja vozila.....	1.159 → 1.161
korisnički izbornik za podešavanje vozila.....	1.149, 1.159 → 1.161
korisničko podešavanje vozila.....	1.159 → 1.161
kotači (sigurnost).....	5.13 → 5.15
krovne šipke.....	3.75 → 3.78
krovni nosač	
krovne šipke.....	3.75 → 3.78
kvarovi	
smetnje u radu.....	2.15, 2.29 → 2.33, 2.36 – 2.37, 2.42 – 2.43, 2.52, 2.74, 2.77, 2.81, 2.126, 2.141, 3.15, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.48

M

mapa.....	1.60 → 1.66
mase.....	6.7
metlica brisača stakla.....	0.9, 1.186, 5.38
mijenjanje brzina.....	1.140, 2.6 → 2.11

ABECEDNO KAZALO (3/7)

mjerač snage	1.143, 2.16
mjere opreza za upotrebu.....	1.183 → 1.186
mjesto vozača.....	0.4, 1.134 → 1.141
mrtvi kut: upozoritelj.....	2.45 → 2.54
multimedija (oprema).....	3.18 → 3.20
multimedijalna oprema	1.159, 1.178, 3.18 → 3.20

N

način rada AUTO	1.175 → 1.177
način rada ECO	2.16, 2.19, 3.15
naglo kočenje	2.28 → 2.33
napredna sigurnost.....	2.59 → 2.75
napuhavanje guma	2.23 → 2.27, 4.8 – 4.9, 5.4 → 5.7, 5.12, 5.14
naslon za glavu straga	3.38 → 3.40
naslon za ruku sprijeda.....	1.60 → 1.66, 3.30
nasloni za glavu.....	1.59, 3.38 → 3.40
navigacija.....	3.18 → 3.20

O

obnavljanje energije.....	2.20
odlaganje/organizacija.....	0.3
odležavanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.9 → 3.12
odmagljivanje stražnje staklo	3.9 → 3.12
vjetrobransko staklo	3.9 → 3.12
održavanje	3.15
održavanje: doseg do zamjene ulja	1.151
karoserije.....	4.10 → 4.12
mehanika.....	6.9 → 6.14
unutarnjih obloga.....	4.13 – 4.14
ogledala u sjenilu za sunce	3.27
ograničivač brzine.....	2.82 → 2.85
okretna ručica	5.8 – 5.9
oprema	2.4, 5.34
osigurači	0.9, 5.35 → 5.37
ostajanje u traci: pomoć.....	2.39 → 2.44, 2.59 → 2.75

osvjetljenje pretinac za odlaganje	5.22 → 5.28
vanjšina	0.2
osvjetljenje prtljažnika zamjena žarulja	5.22
osvjetljenje: na instrumentnoj ploči	1.175 → 1.180
unutarnje	3.24 → 3.26
vanjsko	1.174 → 1.182
vanjsko za prtljnu	1.159 – 1.160, 1.179
otklanjanje kvara	0.9
otključavanje vrata.....	1.29 → 1.43, 1.55 → 1.58
otkrivanje prometnih znakova: upozorenje za prekomjernu brzinu	2.78 → 2.81
otvarajućih dijelova	1.24 – 1.25, 1.33 → 1.43
otvaranje vrata.....	1.49 → 1.58
otvaranje/zatvaranje prtljažni prostor.....	1.26 – 1.27

P

parkirna kočnica	2.12 → 2.15
podešavanja izbornik konfiguracije.....	1.159 → 1.161
Podešavanja.....	1.159 → 1.161
podešavanje farova	1.181 – 1.182
podešavanje položaja za vožnju.....	1.59 → 1.66, 1.69 → 1.78, 1.176, 3.38 → 3.40
podešavanje prednjih sjedala.....	1.60 → 1.66
podešavanje temperature.....	3.5 → 3.12
podizači stakla	3.21 → 3.23
podizanje vozila zamjena kotača	5.11 – 5.12
pokazivači.....	2.49
pokazivači smjera vanjska temperatura.....	1.162 – 1.163
zamjena žarulja	5.20 – 5.21
pokazivači smjera	1.174, 5.16 → 5.21
pokazivači: na instrumentnoj ploči	1.138 → 1.151, 2.11 → 2.19
smjera	1.174

ABECEDNO KAZALO (4/7)

poklopac motornog prostora.....	4.2 – 4.3
pokretanje motora.....	2.2 → 2.5
pokrov prtljage.....	3.63 – 3.64
položaj za vožnju	
podešavanja.....	0.3, 1.69 → 1.78, 1.164 – 1.165
Pomoć na autocesti i u prometu.....	2.105 → 2.120
pomoć pri naglom kočenju.....	2.28 → 2.33
pomoć pri parkiranju.....	1.160 – 1.161, 2.121 → 2.128, 2.126, 2.129 → 2.132
pomoć pri parkiranju: potpomognuto parkiranje.....	2.121 → 2.137
pomoć pri vožnji	
prilagodljivi regulator brzine.....	2.91 → 2.104
pomoć pri vožnji.....	0.5, 2.28, 2.34 → 2.104, 2.121 → 2.137, 2.139 → 2.141
pomoć pri vožnji s prikolicom.....	2.32
Pomoć za ostajanje u traci.....	2.39 → 2.44, 2.59 → 2.75
pomoć za ostajanje u traci.....	2.59 → 2.75
poruke na instrumentnoj ploči.....	1.149 → 1.158, 2.12 → 2.15
potpomognuto parkiranje.....	2.121 → 2.137
potrošnja energije.....	1.142 → 1.151, 2.20 – 2.21, 3.15
potvrde o obavljenom redovitom servisu.....	6.9 → 6.14
poziv u slučaju nužde.....	2.139 → 2.141
praktični savjeti.....	2.20 – 2.21
pranje.....	4.10 → 4.12
prednja sjedala	
podešavanje.....	1.59 → 1.66, 1.69
predoprema za autoradio.....	5.33
predstavljanje električnog vozila	
važne smjernice.....	1.8
pregradna stijena.....	1.67 – 1.68
prekidač paljenja.....	2.2, 2.12 → 2.15
pretinci za odlaganje.....	3.28 → 3.35, 3.69
prijevoz	
predmeti u prtljažniku.....	3.70 → 3.73
prijevoz djece.....	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
prijevoz predmeta	
na krovu.....	6.7
prilagodljivi regulator brzine.....	2.91 → 2.104
pristup	
vozilo.....	0.2, 1.24 → 1.43

probušena guma.....	0.9, 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
programiranje grijanja, klima uređaja.....	3.13 – 3.14
programiranje punjenja.....	1.22 – 1.23
promjenjivi servo upravljač.....	1.164
prsteni za učvršćenje tereta.....	3.69 → 3.73
prsteni za vuču.....	5.8 – 5.9, 5.40 – 5.41
prtljažnik.....	1.29 → 1.32, 3.69 → 3.73
punjenje dodatnog spremnika.....	1.141
punjenje trakcijskog akumulatora.....	1.9 → 1.21
putno računalo.....	1.138 → 1.141, 1.149 → 1.158, 1.160

Q

QR kod.....	6.3
-------------	-----

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač

baterija.....	5.29 – 5.30
upotreba.....	1.24 → 1.27
rashladna tekućina.....	4.4
rashladna tekućina motora.....	1.141
razina informacija	
kočiona tekućina.....	4.5
razine.....	0.8
razine:	
rashladne tekućine.....	4.4
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla.....	4.5
regulator brzine.....	2.86 → 2.90
regulator-ograničivač brzine.....	2.82 → 2.90
retrovizori.....	0.2, 1.166 → 1.169
rezervni dijelovi.....	6.8
rezervni ključ.....	1.29 → 1.32
rezervni kotač.....	5.2 – 5.3
ručica mjenjača.....	2.6 → 2.11
ručka za pridržavanje.....	3.27
ručna kočnica.....	2.11 – 2.12

S

sat	
podešavanje.....	1.151
sat.....	1.162 – 1.163

ABECEDNO KAZALO (5/7)

savjeti za vožnju	2.16 – 2.17, 2.19 → 2.21
senzor za vožnju unazad	2.121 → 2.128
servo upravljač	1.164
set za napuhavanje guma	2.23 → 2.27, 5.2, 5.4 → 5.7
signal opasnost	1.174
signalizacija osvjetljenje	1.174 → 1.182
sigurnosni pojasevi	
kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa.	1.71 → 1.78
podešavanje visine sigurnosnih pojaseva	1.75
sigurnosni pojasevi	0.6, 1.69 → 1.84, 1.87, 1.91 → 1.93, 1.96 → 1.115, 1.118 → 1.130, 4.13
sigurnosni razmaci	2.55 → 2.58
sigurnost djece	0.3, 1.24 – 1.25, 1.44, 1.50, 1.84, 1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.133, 3.21 → 3.23
širokokutni retrovizor	1.169
sjedala	0.3
sjenilo	3.27
smetnje u radu	
baterija kartice	5.31 – 5.32
baterije daljinskog upravljača	5.29 – 5.30
smetnje u radu	1.25, 1.58, 1.60 → 1.66, 1.81, 1.133, 1.138 → 1.141, 1.149, 1.151, 1.157, 1.177 – 1.178, 1.184, 2.4, 2.15, 2.29 → 2.33, 2.36 – 2.37, 2.42 – 2.43, 2.52, 2.74, 2.77, 2.81, 2.98, 2.126, 2.141, 3.15, 3.22, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.48
spojene usluge	1.3
spremnik	
kočiona tekućina	4.5
rashladne tekućine	4.4
tekućine za pranje stakla	4.5
stakla	0.2
stražnja klupa	1.93, 1.95
stražnja policica	1.95, 3.62
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.44 → 3.61
stražnja sjedala	1.69 → 1.78, 3.38 → 3.61
stražnje sjedalo	1.93
stražnji pogled putem kamere ..	1.168, 1.170 → 1.173, 2.129 → 2.132
stropno svjetlo	3.24 → 3.26, 5.22 → 5.28

super zaključavanje vrata	1.28, 1.44
sustav nadzora tlaka u gumama	1.141, 2.23 → 2.27, 5.12
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.28 → 2.33
sustav protiv proklizavanja	1.140, 2.28 → 2.33
Sustav protiv proklizavanja – dodatno prijanjanje	2.33
sustav za navigaciju	3.18 → 3.20
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.28 → 2.33
sustav za zaštitu djece	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
sustavi za pomoć pri vožnji	0.5, 1.160 – 1.161, 2.34 → 2.90, 2.105 → 2.137, 2.139 → 2.141
svjetla za čitanje	3.24 → 3.26
svjetla:	
kruga	1.139, 1.175 → 1.177, 5.16
duga	1.139, 1.175 – 1.176, 1.178 – 1.179, 5.16 – 5.17
podešavanje	1.181 – 1.182
podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.181 – 1.182
pokazivača smjera	1.139, 1.174, 5.16 → 5.18
pozicijska	1.175, 1.179, 5.16 → 5.18
regstarske pločice	5.19 – 5.20
stop	5.18 → 5.21
upozorenja	1.174
za maglu	1.139, 1.175 → 1.180, 1.180

T

tehničke karakteristike	6.5 → 6.8
telefon	3.18 → 3.20
tlak u gumama ..	0.7, 1.151, 2.23 → 2.27, 4.8 – 4.9, 5.2, 5.5, 5.7, 5.12, 5.14
trakcijska baterija	1.2 → 1.7
truba	1.174

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.18 → 3.20
ugradnja autoradija	5.33
ugradnja opreme	5.34
uključivanje kontakta na vozilu	2.2 → 2.5
ukrasni poklopci	5.10
unutarnje obloge	
održavanje	4.13 – 4.14

ABECEDNO KAZALO (6/7)

unutarnje osvjjetljenje:	
zamjena žarulja	5.22 → 5.28
unutarnji retrovizor	3.27
upozorenje	
svjetlosno	1.174
upozorenje	
zvučno upozorenje za pješaka	1.7
upozorenje	1.174
upozorenje o otkrivanju umora	2.76 – 2.77
upozorenje za napuštanje prometnog traka	2.34 → 2.44
upozorenje za prekomjernu brzinu	2.78 → 2.82
upozorenje za sigurnosni razmak	2.55 → 2.58
upozoritelj za mrtvi kut	2.45 → 2.54
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	5.5
upravljač	
podešavanje	1.164
uređaj za pranje stakla	1.183 → 1.188, 4.5
uređenje tovarnog prostora	3.28 → 3.35
USB utičnica	3.18
usmjernivač	
mreža za prtljagu	3.65 → 3.68
ušteda energije	2.20 – 2.21
utičnica za dodatnu opremu	3.18, 3.36 – 3.37
utičnica za punjenje	1.2 → 1.7, 1.9 → 1.21
uvodnici zraka	3.2 → 3.4

V

vanjska temperatura	1.162 – 1.163
ventilacija	
prozračivanje	3.2 → 3.4
ventilacija	3.2 → 3.12
vod za napajanje	1.9 → 1.23
vožnja	0.5, 1.159 – 1.160, 2.2 → 2.10, 2.12 → 2.21, 2.28 → 2.77, 2.82 → 2.90, 2.121 → 2.141
vožnja unazad	
uključivanje	2.6 → 2.11
vrata	1.49 → 1.54, 1.159 – 1.160
vrata / vrata prtljažnika	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.43, 1.55 → 1.58
vrata prtljažnika	1.24 – 1.25, 1.29 → 1.32, 1.54
vratašca za punjenje	1.9 → 1.21

vuča prikolice	
multimedija	5.33
vuča prikolice	
postavljanje	3.74
vuča prikolice	3.74, 6.7
vuča vozila	
kuka za vuču	3.74
otklanjanje kvara	5.40 – 5.41
vuča vozila	0.9
vučna opterećenja	6.7

Z

zaključavanje	1.70 → 1.78
zaključavanje vrata	1.24 → 1.43, 1.55 → 1.58, 1.159 – 1.160
zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova	
karta	1.29 → 1.32
zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova	1.28
zamjena	
baterije daljinskog upravljača	5.29 – 5.30
zamjena kotača	5.11 – 5.12
zamjena žarulja	5.16 → 5.21
zapremnina dodatnog spremnika	1.151
zaslon	
zaslon sustava za navigaciju	3.18 → 3.20
zasloni sustava za navigaciju	3.18 → 3.20
zaslon	1.138 → 1.148, 3.18
zasloni	
multimedijalni zaslon	2.18, 2.42 → 2.44, 2.51, 2.56, 2.74 → 2.77, 2.79, 2.124 – 2.125, 2.129, 2.136, 3.18 → 3.20
zaštita djece	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
zaštita okoliša	2.22
zaštita protiv prohrđavanja	4.10
zaštitni mehanizmi za djecu	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
zatezači	1.79 → 1.84
zatezači prednjih sigurnosnih	
pojaseva	1.79 → 1.84
zatezači sigurnosnih pojaseva	1.85
zatvaranje vrata	1.29 → 1.43, 1.49 → 1.58
zaustavljanje motora	2.5, 2.12 → 2.15

ABECEDNO KAZALO (7/7)

zračni jastuci	0.6
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača....	1.131 → 1.133
uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.118 → 1.130
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.96, 1.131 → 1.133
zračni jastuk	1.79 → 1.84, 1.86 – 1.87
zračni jastuk..	1.79 → 1.87, 1.94, 1.96 → 1.115, 1.118 → 1.133, 1.139
zvučni alarm neugašenih svjetala.....	1.49, 1.178
zvučni i svjetlosni upozoritelji.....	1.174
zvučnici	
smještaj.....	5.33
Ž	
žarulje	
zamjena.....	5.16 → 5.21
žaruljice	
zamjena.....	5.18 → 5.21



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU1441-3 - 99 91 09716S - 06/2023 - Edition croate



9 99 10 97 16 S

GO